大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千一百八十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙五張半　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

深圳經濟特區進出口貿易（集團）公司
貿易中心

開業誌慶

地址：深圳市建設路德興大廈地下、一、二、三樓　電話：38548　電掛：2231

貿易中心是集團公司的交易和批發中心，是深圳經濟特區大型的，綜合性的、享有進出口貿易權的地方國營商業企業。規模宏偉，資金雄厚，信譽卓著，集農、工、商、科爲一體，行業配套的多元化經濟實體。

經營宗旨

立足特區"窗口"，服務全國，面向香港和國際市場，不斷開拓綜合性、開發性、先進性、時代性和跨國、跨省、跨行業的外引內聯業務。研究信息，組織科研，促進四化建設和特區建設。歡迎港澳財團投資及咨詢有關業務。

經營方式

實行加工、儲運、供銷一條龍，內外貿一體化，批發零售、聯營聯銷、代購代銷，代進代出、居間服務、信息咨詢、組織進出口貿易和各種供貨會、交流會、展銷會、訂貨會等。

經營範圍

金銀首飾	家用電器	五金交電	燈飾用具
科儀器材	影音設備	各式摩托	衣車單車
汽車配件	摩托配件	新潮傢俬	床上用品
四季時裝	針棉絲綢	日用百貨	化粧用品
化輕產品	皮革製品	彩色冲印	中西成藥
文具用品	科教書籍	烟酒茶葉	罐頭糖餅

經營分佈

本公司所在地←→德興大廈一、二、三樓，地處建設路，鬧市交通要道，靠近深圳火車站及羅湖海關，經營分佈爲：

地下	一樓（零售商場）	二樓（展銷批發大廳）	三樓（經營寫字樓出租業務）
豪華咖啡廳	金銀首飾部 家用電器部 彩色冲印部 日用百貨部 汽車配件部 服裝鞋帽部	洽談進出口貿易，經營批發業務，做到大小批發結合，期貨現貨結合，以貨易貨結合。 展銷大廳將方便商業企業界、展銷、洽談、交易。	三樓的寫字樓全部對外出租，每間面積20－120平方公尺。設計合理，設備先進，裝修豪華，管理科學、鋪設地毯、安裝外線電話和中央空調系統，備有高級洽談大廳，並提供展銷橱窗。

定於一九八五年二月八日——十五日大酬賓
歡迎各界人士光臨指導　歡迎中外客商洽談業務

開戶銀行＼貨幣	人民幣帳號	美元帳號	港元帳號	外滙券帳號
中國銀行深圳分行	910296	824053	824283	824748
中國工商銀行深圳分行	361063	1-824013	1-824014	1-824012

WATSON GROUP
和順集團敬賀

地址：香港干諾道西21－24號　海景商業大廈三樓　　電話：⑤－四〇八七五一（10線）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

第廿二版　水

永恆
JBL
4344
4345 錄音室鑑
4344 錄音室
總代理：
寫字樓／試音室及陳列室
門市部：九龍尖沙咀廣東
特約經銷處：
九龍：
旺角音响中心
雲絲頓音响有限公司
中藝（香港）有限公司
聯發音响專門店
錦超攝影
新時代電
新旺角電
每一
三
VTC M30 無線遙
獨當
三洋錄影機、Beta Hi-Fi
Betamovie錄影鏡頭，
形象，早已成爲錄影機
三洋錄影產品不單外型
優越性能，傑出無瑕的
錄影機壇的實力派雄師
只有三洋錄影產品能給
Betamovie
VRC 100P
Betamovie錄影

為英國經貿代表團訪華餞行
英首相談中英關係 說進入偉大新階段
渴望加强兩國關係 對友誼抱有信念

【本報記者李維慶倫敦五日專電】英國首相戴卓爾夫人昨晚在唐寧街首相府一個招待會上，對中國大使陳肇源說，中英政府在正式簽署關於香港問題聯合聲明後，兩國關係已進入了一個偉大的新階段。她對良好前景抱有信心。

戴卓爾夫人昨晚是為英國派出龐大貿易代表團即將訪華而舉行招待會。

【新華社倫敦四日電】英國首相撒切爾夫人（本報編者按：港譯戴卓爾夫人）今晚對中國駐英國大使陳肇源說，中英兩國政府關於香港問題的聯合聲明正式簽署以後，兩國關係進入了一個「偉大的新階段」。

她說：「我們渴望加强（兩國）關係，不僅因為這符合我們的利益，還因為我們對我們的根本友誼抱有信念。」

撒切爾夫人是在首相府為即將訪華的英國經濟貿易代表團舉行「正式招待會」時對陳肇源大使講這番話的。

據悉，英國經濟貿易代表團將由內閣一不管大臣戴維．揚率領，十名成員中包括英國前駐華大使柯利達以及英國航天、鋼鐵、煤礦和電訊等部門的代表。

撒切爾夫人說：「我應該指出，這個經濟貿易代表團是迄今為止我們所派出的最重要的代表團。」她希望代表團的訪問能取得很大成功。

撒切爾夫人還請陳肇源大使轉達她對中國領導人的問候。

陳肇源對撒切爾夫人熱情友好的講話表示感謝。他說，派這樣一個重要的代表團訪華反映了英國對發展英中兩國關係的强烈願望。

英相接見英國訪華團

英國首相戴卓爾夫人四日在倫敦首相府接見維‧楊勛爵（左五）率領的一個訪華經濟貿易代表團。中國駐英大使陳肇源（右六）在座。（路透社）

中航與英商達協議 購買八架小型客機
總價三千萬至五千萬鎊年底交貨
英宇航公司十架中程客機輸華亦在洽談中

【本報記者倫敦五日專電】北愛爾蘭首府貝爾法斯特的肖特斯國營飛機公司（Short Brothers），剛於上星期與中國民航達成一項商業協議，由肖特斯公司售賣八架小型客機給中國。

肖特斯公司負責人今（五）日接受本報記者長途電話訪問時表示，該八架編號為「Short 360」型客機，將於今年底交付中國使用。合同價值約為三千萬至五千萬英鎊。

這是英國公司自七十年代中期以來首次成功地售賣客機給中國。英國宇航公司曾於七十年代中期售賣三十多部三叉戟客機給中國民航。

肖特斯公司負責人對記者證實，該項協議於上星期在北京進行了簽約儀式。該公司向中國售賣的客機，每部客機有三十六個座位，主要應付短程民航路線。

肖特斯公司執行董事菲臘·福爾曼爵士代表該公司發表一項聲明說，這是英國飛機製造業多年來從中國方面獲得的一份重要合同。肖特斯公司今後準備繼續與中國方面進行長期的合作計劃。

據悉，肖特斯公司與中國就此項商業協議進行了為期數月的談判。早在一九八〇年，該公司參加了上海舉行的英國飛機工業展覽，以及數年前在北京舉行的國際航空展覽。

英國航空界人士普遍認為，肖特斯公司與中國達成商業協議，進一步顯示英國公司有能力與美國及西歐進行競爭，打入龐大的中國市場。

他們並指出，中國民航事業正迅速發展，吸引了世界各地包括英國飛機業的注意力。值得一提的是，中國民航正進行改革，從中央下放權力至地方政府。最近雲南省曾向美國波音公司訂購了七三七型客機，這是中國實行開放政策下出現的一種新動向。

肖特斯公司負責人對記者表示，該公司今後還有興趣參與中國的國防現代化計劃，該公司有能力製造空中導彈及其他軍事設備。

英國宇航公司負責人今（五）日接受本報記者訪問時表示，該公司一直有興趣向中國售賣BAe一四六型客機，而該公司與中國之間的談判仍在進行中。該負責人說，有關的談判已接近完成階段，今年之內可望會有結果。

由全英國十多家著名企業首腦組成的高級貿易訪華團，將於本月底往中國訪問。英國宇航公司董事約翰·格拉索克是該代表團成員之一。

中國印尼直接貿易 預料年內將可恢復
雙方在星談判涉及互設銀行等問題

【路透社新加坡五日電】北京駐新加坡商務代表榮鳳祥說，中國與印尼今年將可能重新建立直接貿易的關係。

榮鳳祥對路透社說，印尼商會計劃參加一九八五年的廣州春季商品交易會，並派代表在北京作進一步的會談。

印尼商會上月在此間與榮鳳祥就恢復兩國的直接貿易進行會談。

榮鳳祥說，要解決的主要問題，是懸掛印尼國旗及中國國旗的船進入對方領海之內。

他補充說，談判中的另一個問題，是在對等的基礎上，在印尼及中國設立銀行，以利直接開展貿易。

榮鳳祥說，印尼當局已批准印尼商會與他在此間的辦事處展開談判。

榮鳳祥說，「在我們方面，要即時開始與印尼的直接貿易是沒有問題的，問題是在印尼方面。」

他說，「我們認為，印尼在這個問題上也跟中國一樣，採取了積極的態度，我有信心，直接貿易可以在今年開始。」

榮鳳祥說，中國與新加坡原則上已同意開展直接的空中服務，時間可能在六月。

全國檢察長會議結束 强調堅決打擊經濟犯
保障促進經濟體制改革順利進行

【據新華社北京五日電】今天結束的全國檢察長會議要求各級檢察機關在新的一年裏加强對經濟犯罪行為的檢察工作，保障和促進經濟體制改革和經濟建設的順利進行。

目前，經濟犯罪活動有明顯增多的趨勢，檢察機關受理的大案要案也有所上升。有些犯罪分子乘經濟體制改革之機，打着「改革」和「搞活經濟」的幌子，有的套購國家緊缺物資，投機詐騙；有的借承包國營、集體企業為名，侵吞公共財物；有的搶劫、敲詐勒索專業戶、個體戶，等等。

針對這種情況，全國檢察長會議强調指出，對那些嚴重損害國家和人民利益的犯罪分子，必須堅決依法予以打擊，絕不能手軟。

四川撥出兩億美元 引進外國設備技術
經技洽談會四月初在成都舉行
省長楊析綜在成都會見香港記者說

【本報訊】四川省定於四月初在成都舉辦國際經濟技術合作和貿易洽談會。省政府決定撥出兩億美元引進設備、技術。

這是四川省省長楊析綜較早前在成都對香港記者透露的。

楊析綜說，兩億美元只作為洽談項目中購置機器、設備及技術之用，有些大型項目，如購買飛機並未包括在內。

他說，洽談會籌備經年，這是四川省第一次主辦的洽談會，目的就是希望透過洽談會與外商合作，將產品質量提高。

他說，洽談會預算邀請港澳客商三百五十人左右，邀請工作已經進行，不過預計有興趣來參加的商人將會超過四百人，

成都為了應付今次洽談會，已進行多方面的準備工作，包括於三月底開辦香港直航成都的包機服務，以及加緊修建賓館，希望能夠容納客商。

四川洽談會的項目將達二百三十五項，包括醫藥、化工、食品、絲綢、輕工、冶金、機械及電子等各方面，希望引進技術、資金、配套設備及生產線等，不過，預計項目的數量還會增加。

洽談會將於四月二日在成都舉行，為期九天。

四川素有「天府之國」之稱，物產豐盛，資源充裕。去年全省工農業總產值達六百六十億元人民幣。楊析綜表示，四川很有把握在二〇〇〇年前提前完成工農業翻兩番的目標。

廣州25對青年 舉行集體婚禮

【中國新聞社廣州五日電】廣州市二十五對大齡青年昨天在第二工人文化宮舉行集體婚禮。

中共廣州市委書記許士杰出席了此間首次舉行的大齡青年集體婚禮，並以證婚人身份致賀詞說，「今年的春節來得遲，但花開得好。大齡青年的婚禮，好似茅台酒，越晚越醇香。」他向二十五對新人頒發了紀念證書，並贈送了禮物。

縱橫談

里根新預算赤字依然巨大

令人失望的預算

美國總統里根本月四日向國會提出了一九八六會計年度（一九八五年十月到八六年九月）預算計劃，是一個擴大軍事開支，壓縮民間福利的預算。其最引人注意的，是新預算距里根原定的壓縮財政赤字目標大步後退，因而是一個令人失望的財政預算。

這是里根連任總統後第一次提出的預算，自然受到全世界注視。但是，他原定要把一九八八年度預算赤字的規模減少到一千億元以下（九九〇億）即減少一半的目標，却不敢再提。這一年度的赤字仍將達一千四百億美元以上。

赤字大弊端大

美國的財政赤字有正反兩個作用，好的一面是，它能刺激美國經濟保持景氣，和推動世界經濟擴大，壞的一面則是，高利率和隨此而出現的高美元，危害世界經濟甚巨。

最近美元在各地貨幣市場急劇上漲，成為貨幣投機的對象，其背景就是對里根預算中的赤字估計。上月中旬在華盛頓召開的美、西德、英、法和日本五國財政部長會議，曾同意為了謀求外匯市場的安定，各先進國將採取沒有通脹，持續經濟增長，相互之間協調的財經政策。這實際是指出了美國削減財政赤字的重要。

主持制訂一九八六年度財政預算的聯邦儲備局局長沃爾加强烈要求削減預算赤字，就是看到巨額赤字高懸將造成美國經濟的困難，並不可避免地影響世界經濟。

里根承認赤字難搞

里根隨後在六日向國會提出的經濟咨文也承認，必須根本改革聯邦的開支和赤字，否則，問題會一次又一次發生。

問題在於，里根事先宣佈計劃中的估計赤字和實際執行的赤字，往往後者要大得多。例如一九八五年度的赤字，當初曾估計可減至一千七百億美元以下，但實際則超過了二千二百億美元。

高利率高美元持續

這次里根要求國會批准他的預算計劃時，說如果國會不積極支持，則美國八六年度赤字將從本年度的二千二百二十億增加到二千二五〇億美元。可見，財政赤字在美國預算中是最不可捉摸的，它時時在變，隨時會增長。

里根預算計劃的總額為九、七三七億，比上一年度增加百分之一·五，是一九六五年度以來最低的增幅，但卻大幅削減福利，而國防費用則比上年度增長百分之十二·六。正因為國防開支增長，赤字又削減不了，令美國國內外大為失望。今後高利率，高美元的災難看來一時將難以消除。

施君玉

中西醫結合治癌症 取長補短效果良好
北京腫瘤會議提出大量病例證明

【新華社北京五日電】最近在北京舉行的中國中西醫結合防治腫瘤學術會議，以大量的例證表明：取中醫和西醫之長，用中西醫結合的方法預防治療惡性腫瘤，比單用中醫或單用西醫方法，具有明顯的優勢。

會議共收到二百五十七篇學術論文。這些論文說明各地在防治肝癌、胃癌、食管癌、肺癌、鼻咽癌、宮頸癌等惡性腫瘤和白血病的防治取得了可喜成就。

國內外從事腫瘤防治的許多專家認為，惡性腫瘤的發生，與營養、免疫、遺傳、精神因素和病毒、某些微量元素的污染有關，病因很複雜。目前，對有些癌症還不可能進行大規模普查，不少患者往往要到中、晚期才被發現。

中國專家認為，這類病人，單靠西醫的手術、放射和化學藥物治療，或單靠中醫中藥治療，都不能取得比較理想的效果。

中醫研究院廣安門醫院對八十一例晚期胃癌實行手術、化療加中藥治療，一年生存率為百分之百，三年生存率為百分之五十八點三，五年生存率為百分之四十六。福州紅十字醫院對晚期癌症病人，在手術前先施以扶正培本的中藥，手術後再進行中西醫結合治療，廿七例病人中，有十四例生存五年以上，五年存活率達百分之五十八。而據中國醫學科學院腫瘤研究所報告，單純手術治療晚期胃癌，五年存活率最高為百分之二十九點二。

中國引進日技術 製中文私人電腦

【美聯社東京五日電】日本電氣公司發言人星期二說，中國將利用該公司的零部件和技術，開始生產中文個人電腦。

日電發言人久保庭說，日電將向中國提供技術、零部件和生產設施，生產以該公司「PC—九八〇一F二」為藍本的十六位電腦。

他說，中國今秋將在河北省的保定，興建一座年產能力為三萬部電腦的新廠房。

久保庭說，日電是第一家向中國提供個人電腦技術的日本公司。

日本共同社說，美國的惠普（HP）、斯佩里（Sperry）和王安實驗室三間公司，已宣佈在中國進行聯合投資，生產個人電腦。

中日銀行聯合貸款 滬建玻璃幕牆大廈
樓高廿七層 有辦公室設備

【中國新聞社上海五日電】由上海市東湖聯營公司籌建，日本三井銀行和中國銀行上海分行聯合貸款，日本三井建設株式會社承包設計、建造的上海瑞金大廈，昨天破土動工。

瑞金大廈是繼聯誼大廈後興建的第二座外商辦公大廈，總面積三萬六千平方米，高一百米，地面有二十七層，地下一層，塔樓二層。大廈外牆面採用金色的鏡面玻璃幕牆和具有金屬光澤的磁性瓷磚，雲天和周圍景物能在玻璃幕牆上映現。大廈內有二萬多平方米辦公室，四十二套高級公寓，還設有多種公用設施。預計一九八六年十月竣工。

蔣孝武在台灣露面

朱洪

不景氣的尾禡日，在台北卻出現頗受人注意的新聞：蔣家小太子蔣孝武突然露面。

四日那天，「立法院」的交通與預算兩個委員會二十七名委員，到「中國廣播公司」進行考察，受到中廣董事長馬樹禮和總經理蔣孝武的「親切而禮貌的接待」。

這則新聞出現在台灣的《中國時報》和《聯合報》版面上，而國民黨中央機關報似乎隻字未登，是有意還是無意，總之安排得很巧妙。

歲聿云暮，昨日是臘月十六尾禡日，在台北市面的氣氛，今年比不上往年熱鬧，不少企業商行不擺尾禡酒，一反常情。

據分析，這個景象的出現，與一年來台灣經濟景氣中挫有關，另一個原因，似乎與不久前蔣經國呼籲「避免無謂應酬」之舉有關。如此說來，這件小事，隱藏着既有經濟因素，也有政治因素。

受人注意的還在於消息內容，强調「立委們特別推崇中廣公司近年來在馬樹禮董事長及蔣孝武總經理領導下」，對廣播的「服務大為加强」的業績。

這條消息中的新聞界老人馬樹禮，顯然是「陪太子爺讀書」，真正的目的，在於要表明，蔣孝武至今仍是「中國廣播公司」的總經理，並非外傳當了執掌情報的「國家安全委員會」的副秘書長。自從轟動國際的江南命案發生後，台灣內外對這位新聞人物，傳說甚多。

更受人注意的是，同一天的台灣報紙顯著報道，江南命案在台疑犯「竹聯幫」頭子陳啓禮和吳敦已移交台北地檢處偵辦，而台灣當局情報局官員汪希苓、胡儀敏、陳虎門，「已交軍事檢察官依法偵辦中」。

這兩件事，如果與蔣經國日前對高級軍事將領的談話，聯繫起來，頗耐人尋味。

紅線女致書海外親友
藉此信向海外親友拜年並談近況

新春簡書

居住在美國、加拿大的姐姐、兄嫂、姪兒、姨甥、孫子以及親友們：

你們好！

兩年來，一直在想念你們，經常想執筆寫信向你們問好，只是太忙了，也比較累，未能如願，相信你們是會體諒我的。歡度春節之際，謹以此信向各位拜年。回憶一九八三年我在美、加演出，受到美、加藝術界人士和親友們的熱情接待，親愛的觀衆為我的演出熱烈鼓掌，使我難以忘懷。不少觀衆認為我的「藝術不減當年，勝似當年」，祝願我「永保藝術青春」，使我感動不已。

從美、加回來後，我立即投入了緊張的排練，並參加了全國人民代表大會會議。一九八四年春節，我又再次出國往新加坡等地演出，也受到使人感動的歡迎。

一九八四年是我從藝四十五周年。在廣東省、廣州市領導人的鼓勵下，我從自己在粵劇舞台上四十五年來積累的百數十首曲中，選出二十多首，舉行個人「獨唱會」，參加了「廣東省藝術節」的公開演出。隨後，我又到佛山、番禺等城鎮演出多場。人們都說這次「女腔」演出，是少有的轟動。在城鎮演出中，因劇場座位關係，不能滿足觀衆要求，票很緊張，有一家人，家中三口，只有一張票，一場戲中一出一進，輪流入座看戲。親愛的親友們，你們會想像到我多高興啊！粵劇藝術，是觀衆的問題，是我們應如何努力讓更多的觀衆特別是年輕觀衆熟悉粵劇。目前，我和銳意改革粵劇的同事一起，正努力培訓粵劇年輕一代。這工作是很不容易的，但作為一個粵劇老演員，擔負這個責任，也是義不容辭的。

我的生活在忙碌中度過，我感到很有意思，也就忘却了疲勞。每天，盡可能鍛煉身體，哼哼唱唱，曲不離口，功不能廢。淋水澆花，也是我的生活情趣之一。我希望你們也多做此戶外活動，消除疲勞，保持身心愉快。

今年是我從事粵劇藝術四十六年。在新的一年裏，由太平洋錄音公司、中國唱片公司製作的錄音帶和錄影帶在春節期間將和觀衆見面，他們都希望能聽到我新的錄音，看到我新的錄影。我把這些新的作品獻給你們，以表我的心願！

祝

事業發達，身體健康！

紅線女
一九八五年二月

【中國新聞社廣州五日電】

紅線女在化妝

全國芭蕾舞比賽 首屆下周二舉行
已邀港澳舞蹈社團赴京觀摩

【中國新聞社北京五日電】由民間主辦的中國第一屆全國芭蕾舞比賽將於二月十二日至十六日在北京舉行。主辦單位北京舞蹈學院芭蕾舞系和遼寧北國音像製品出版社的負責人向報界宣佈了上述消息。

北京舞蹈學院前院長陳錦清擔任芭蕾舞比賽籌委會名譽主席，著名舞蹈家戴愛蓮擔任評獎委員會主席。比賽分成年組（十八歲至二十七歲）、少年組（十八歲以下），設雙人舞和獨舞兩項，少年組只設獨舞。

北京、上海、天津、遼寧等地的舞蹈院校、表演團體共七十二人報名參加比賽。籌委會還向港澳地區著名舞蹈社團發出函件，邀請他們派人前來觀摩、指導。

紅虹丈夫登報聲明 限期一月辦理離婚

【本報訊】粵劇演員紅虹的丈夫羅磊今天在本港報紙刊登啓事，要求紅虹（馬棣良）與家人聯繫，限期一月，否則向人民法院提出離婚。

啓事全文如下：「馬棣良：你於一九八四年二月離家至今未回，希自見報之日起一個月內，回家或與家人聯繫。逾期不回，本人便向人民法院起訴與你離婚。」

紅虹是於去年二月參加「香港七日遊」，抵港，後來去了台灣。

羅磊在「文革」前是廣州體育學院運動員，現是工廠工人，羅磊和紅虹也有一子，名磊勁。

鄭拓彬高斯達會談 洽商珠海修建機場
鄭拓彬昨透露葡總統五月訪華

【中國新聞社北京五日電】中國對外經濟貿易部第一副部長鄭拓彬與澳督高斯達五日上午在北京會談時，表達了內地和澳門今後進一步擴大經濟、貿易、工業、旅遊等方面合作的願望。雙方認為擴大合作對內地和澳門均有利。

雙方還就在珠海修建飛機場以及其他具體事宜交換了意見，並表示了積極的合作態度。

參加會談的還有：中國對外經濟貿易部副部長賈石、進出口局局長林中鳴等；澳督秘書長施世樂等。

雙方在長達二個半小時的會談中，肯定了近幾年內地同澳門合作取得的成果，並就進一步發展內地同澳門的合作等問題交換了意見。

澳督高斯達的夫人今天上午由鄭拓彬第一副部長的夫人陪同遊覽了北海公園。下午，澳督一行參觀了故宮。

今晚，對外經濟貿易部在人民大會堂新疆廳設宴歡迎澳督高斯達一行。

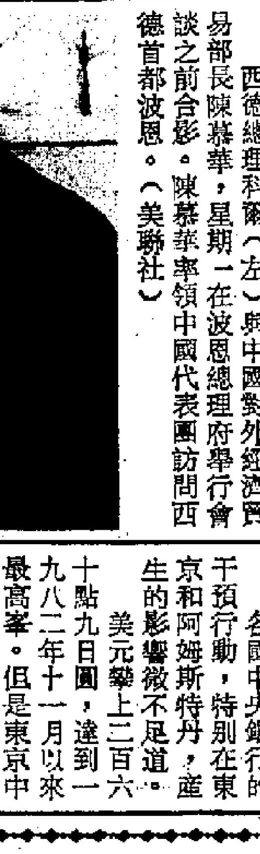
【中國新聞社北京五日電】中國對外經濟貿易部第一副部長鄭拓彬今晚在歡迎澳門總督高斯達的宴會上祝酒時透露，葡萄牙共和國總統埃亞內斯將於今年五月訪問中國。他說，「我們相信總統的來訪必將為中葡友誼寫下新的篇章」。

鄭拓彬代表陳慕華部長對高斯達一行表示熱烈歡迎。他說，中葡建交以來，兩國相互尊重，平等對待。隨着貿易、文化、工業和技術等交流的日益頻繁，兩國關係不斷穩步發展。去年十一月李先念主席對葡萄牙的訪問，進一步加强了兩國的友好合作關係。

鄭拓彬還說，近年來，我們滿意地看到，隨着中葡兩國關係的發展，隨着我國實行對外開放的政策，我國內地與澳門之間的關係也日益加深，雙方貿易額逐步增加，經濟技術交流與合作也有所開展。我們相信，通過雙方的共同努力，內地同澳門的經濟合作以及其他方面的聯繫，將有更廣闊的前景。

高斯達總督說，雖然我們在貴國訪問的時間很短，但是我和我的隨行人員看到了貴國發生的巨大變化和發展。我們坦誠地說，最近幾年來，澳門同內地的合作，給澳門帶來很大好處，使澳門地區得以發展。這發展是同中國的經濟發展同中國的開放政策分不開的。他表示今後要進一步加强澳門同內地的關係。

昨向國會提交年度經濟咨文
里根稱經濟復甦强勁
承認多項問題未解決

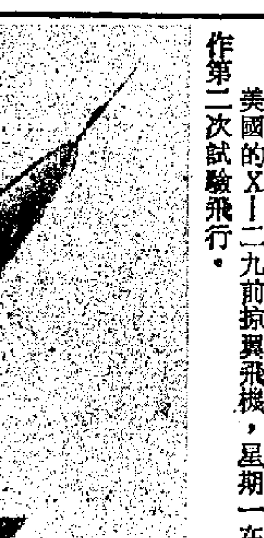


科爾與陳慕華會談

西德總理科爾（左）與中國對外經濟貿易部長陳慕華，星期一在波恩總理府舉行會談之前合影。陳慕華率領中國代表團訪問西德首都波恩。（美聯社）

六十日圓。各國中央銀行的干預行動，特別在東京和阿姆斯特丹，產生的影響微不足道。美元攀上二百六十點九日圓，達到一九八二年十一月以來最高峯。但是東京中

【中國新聞社上海五日電】上海電影製片廠與日本電影界決定合資拍攝歷史巨片《三國》（暫定名）。這是上影廠首次與外國共同投資拍片。「中日雙方聯合攝製故事片《三國》會談紀要書」，已於二月三日在上海草簽。《三國》的劇本由上海青年歷史劇作家劉征泰與日本著名劇作家野上龍聯合作編寫。劉征泰以創作描寫太平天國領袖之一《陳玉成》的劇本著稱。日本著名電影導演藏原惟繕任本片導演。



美國前掠翼飛機再試飛

美國的X－二九前掠翼飛機，星期一在加州的愛德華空軍基地作第二次試驗飛行。（美聯社）

菲一新聞工
獲得自由金
羅塞斯是馬尼拉

【美聯社巴黎五日電】國際報紙發行人聯合會星期二宣佈，一名八三年開始一直被當局軟禁的七十二歲菲律賓新聞工作者獲得八五年度自由金筆獎。聲明說，華金·「支諾」·羅塞斯以他對捍衛新聞自由所作的貢獻獲獎，他是

昨向國會提交年度經濟咨文
里根稱經濟復甦强勁 承認多項問題未解決
失業率貧窮率和利率太高 赤字也太龐大

【據新華社華盛頓六日英文電】美國總統里根今天向國會提交了他的年度經濟咨文，說美國正經歷三十年來最强勁的復甦，但承認仍面對若干經濟困擾。

里根說，「在一九八三至一九八四年，經濟在沒有刺激通貨膨脹之下，每月創造了約三十萬個新的工作崗位。」

他指出，「在一九八四年期間，國民總產值實質增長了百分之五．六，失業率由百分之八．一降至百分之七．一。通貨膨脹處於十年多來的最低水平，而大部分利率現時均較一年前低。」

可是，他也承認，失業率、貧窮率和利率「仍太高」，貿易赤字仍是令人關注的問題。他列出農業及多門工業，諸如鋼鐵工業，為有問題的地方，他說，這些領域應改變政策。

他指出聯邦赤字「太過龐大」和「必須減少」，而「我們現時面臨這種龐大的聯邦赤字的主要原因」，是由於聯邦開支過度及衰退減少歲入。

他强調，必須「根本改革」聯邦的開支和赤字，不然，問題會「一次又一次發生」。

與此同時，里根總統向國會呈交的經濟顧問委員會報告，在赤字問題方面提出若干不同觀點，對美國經濟形勢抱較灰暗的看法。

經濟顧問委會報告 對經濟看法較灰暗
指出農業問題嚴重幾被擠出世界市場

報告說，經濟復甦計劃是里根的勝利，但它也因減稅而減少了聯邦的收益，進而增加赤字問題的困難。

報告說，聯邦總支出從一九八〇年佔國民生產總值百分之二十二點九增加至一九八四年的百分之二十四，但聯邦赤字卻從一九八〇年佔國民生產總值百分之二點三大幅度地增加至一九八四年的百分之四點八。

報告指出農業和銀行業是美國經濟兩個最嚴重問題。報告還指出美元强勁與價硬的農產品價格支持制度，是美國農產品被擠出世界市場的因素。它承認，農產品在以往數年幾乎處於歷史最糟糕時期。

報告說，一九五〇年至一九七九年間有一百八十四間銀行倒閉，而一九八〇年至一九八四年間，倒閉的銀行達一百八十九間。

報告對一九八五年至一九九〇年美國經濟作出相當樂觀的預測。

報告說，一九八五年國民生產總值的實質增長率將達百分之四，勞動生產率增加百分之一點七，就業人數增加二百三十萬，全年四季平均的通貨膨脹率為百分之四點三。

報告預測一九八八年前國民生產總值的實質增長率將保持在百分之四，在一九八八年降至百分之三點九和百分之三點六。失業率將繼續下降，直至一九九〇年的百分之五點八。

【路透社華盛頓五日電】里根總統今日對國會表示，美國可以保持長久的經濟好景，同時以縮小政府架構來減少預算赤字。

他在經濟年報中說，「一九八四年經濟情形還比一般復甦的第二年好，我們看不到通常經濟停止增長前的危險迹象。」

里根重申他的政府較小為佳的觀點，「我們要減少聯邦政府許多比較次要的經濟活動，令個人、私營機構、州立和地方政府有更多的資源和自由，追求他們自己的利益。」

由白宮經濟顧問委員會準備的一份附加報告的樂觀口吻和里根的如出一轍，報告說，「美國人有着繼續經濟擴展的所有理由。」

科爾與陳慕華會談 西德總理科爾（左）與中國對外經濟貿易部長陳慕華，星期一在波恩總理府舉行會談之前合影。陳慕華率領中國代表團訪問西德首都波恩。（美聯社）

梅萊山地區激戰第十天
民柬軍抗擊三千越軍進攻

【新華社曼谷五日電】據《曼谷世界報》五日報道，民柬國民軍同侵柬越軍在泰國邊境重鎮亞蘭以南梅萊山地區的激戰五日進入第十天，戰鬥仍在升級。

越軍用T－54型坦克和大砲轟擊民柬國民軍陣地，大約五百發砲彈四日落入民柬國民軍控制區。據報道，越軍第五十九師的大約三千人參加了這次對民柬國民軍的進攻。

直布羅陀邊境開放
西英外相商討主權

【合衆國際社直布羅陀五日電】西班牙星期二全面開放直布羅陀的邊境大閘，結束了十五年來的封鎖。這項措施，可能深刻改變這個面積小但具戰略地位的英國殖民地的性質。

根據十一月二十七日在布魯塞爾與英國擬定的協議，西班牙官員在午夜過後一分鐘，打開了直布羅陀的邊境鐵閘，讓旅客、汽車和貨物通過。

在日內瓦，西班牙與英國代表團星期二開始就加强直布羅陀的合作會談。

上，英國會同意討論直布羅陀的主權問題，但堅持它會「完全尊重直布羅陀居民的意願」。直布羅陀的面積為二．二五方英里，西班牙一直聲稱擁有主權。

高級外交官員排除了這次為期一天的會議會有任何突破的可能，會議由英國外交大臣賀維與西班牙外相莫蘭主持。

（上圖）西班牙加的斯省民政總督馬里亞諾．巴克違諾（中）星期一午夜打開自一九六九年以來一直關閉的西班牙本土和直布羅陀之間的鐵閘。（美聯社）

（下圖）第一輛駛越鐵閘進入直布羅陀的汽車中的乘客飲香檳慶祝。（路透社）

受美國庫債券加息影響
美匯再攀高峯
金價疲軟回落至接近三百美元

【法新社紐約五日電】美元今天繼續勁升，屢創紀錄，完全不理會各國中央銀行的干預，在投資人士看風駛帷的行動中，更上一層樓。

今天美元所創的新高峯，包括在巴黎外匯市場一美元兌九點八二四法國法郎，在法蘭克福兌三點二六五西德馬克，在阿姆斯特丹兌三點六四荷蘭盾，在蘇黎世兌二點七四一五瑞士法郎和在東京兌二百六十日圓。

各國中央銀行的干預行動，特別在東京和阿姆斯特丹，產生的影響微不足道。

美元攀上二百六十點九日圓，達到一九八二年十一月以來最高峯。但是東京中央銀行拋售美元，使美元回軟至二百五十九點八五日圓。在阿姆斯特丹，荷蘭中央銀行無法扯下美元的升勢，每美元從兌三點六三荷蘭盾升上三點六四荷蘭盾。

外匯經紀將美元再强勁歸咎美國利率漸高企，最近美國貨幣供應增加以及美國一九八六年度預料赤字高達一千八百億美元。

【法新社紐約五日電】美元今天在此間早市對大部分貨幣仍繼續攀升，而金價則由每安士三〇二．一〇美元回落至三〇一．七〇美元。

美元報三．二一九五馬克（昨為三．二一七五）、九．八二七五法國法郎（九．八二三五）、二．七四〇五瑞士法郎（二．七四一〇）和〇．八九九六英鎊（〇．八九六〇）。

經紀說，美國昨天增加國庫債券利息的行動，是造成美元堅挺的原因。

【法新社巴黎五

北約盟軍總司令
羅杰斯續任兩年

【新華社北京五日電】美國國防部四日宣布，伯納德．羅杰斯再次被任命為北大西洋公約組織歐洲盟軍總司令，他將繼續任職兩年。

美國國防部在一項簡短的公報中說，羅杰斯的任期將於一九八七年六月三十日期滿。

新西蘭堅拒美核艦入港
美國取消聯合演習
美澳新條約陷危機
估計美將取消對新軍事合作和援助以報復

【路透社華盛頓五日電】已有三十二年歷史的美澳新太平洋防衛條約，今天處於它有史以來的最嚴重危機中。在此之前美國證實，由於新西蘭拒絕向美國有核能力的戰艦提供港口設施，美國退出一項海軍演習。

澳洲總理霍克本周訪問華盛頓時，將與總統里根對這個三國條約的前途作出評估。

【合衆國際社華盛頓五日電】美國官員星期二說，美國對新西蘭拒絕接受美國核動力或核武裝軍艦訪問新西蘭港口一事作出反應，取消與澳大利亞和新西蘭聯合舉行的澳新美同盟海軍演習。

美國取消這次海軍演習，危害了已有三十四年歷史的澳新美條約。澳大利亞、新西蘭和美國是為南太平洋的共同防衛而簽訂這條約的。

一個要求匿名的國務院官員說：「我證實我們將退出這次演習。公告可能在今天發表。」

澳大利亞政府在美國發表公告前已證實美國退出下星期在澳大利亞東海岸舉行的海軍演習。

澳大利亞國防部長比茲利說：「美國退出演習後，代號『海鷹』的海軍演習已告取消。」

新西蘭國防部長奧弗林說，新西蘭政府預測美國將取消軍事合作和援助，報復新西蘭的反核政策。奧弗林說：「這是我們核政策的代價。我相信新西蘭人民將願意付出這種代價，看到政府立場堅定。」

美國發言人說，美國第二次要求允許下月份「八五海鷹一號」海軍演習期間美國驅逐艦「布坎南號」停泊在新西蘭港口，但澳洲拒絕了，美國因而決定取消這次演習。

新西蘭議員談危機
看作聯盟結束迹象
新西蘭可能失去與美情報合作及先進設備

【法新社新西蘭惠靈頓五日電】新西蘭總理朗伊今天表示，由於政府禁止核戰艦入港而令美澳新盟國每年一度的海軍演習取消，並沒有什麼大的危機。

但此間分析家同意，這次事件會嚴重影響美澳新條約的未來。澳洲官員說，演習取消，是由於美國退出。美澳新條約自一九五一年起，一直連結着新西蘭、澳洲和美國。

前新西蘭外長、現議會反對黨議員馬爾登說，「海鷹」演習的取消，是美澳新聯盟結束的「初步迹象」。

他說，新西蘭很可能會因此而損失了與美國的技術及情報合作，以及失去獲得先進的設備。

分析家說，新西蘭會失去亞太區局勢的機密簡報、情報，以及軍事交流、訓練項目，後備配件及購買美國裝備的特權，也會受到影響。

反對黨領袖麥克萊說，「海鷹」的取消是意料中的「悲劇」，並警告：新西蘭與美澳新夥伴之間已出現大裂痕。

麥克萊說，「美澳新條約的未來已有疑問，該條約是不可能在目前這種狀況下繼續的。」他說，美國流往新西蘭的軍事情報，早已受到限制。

美國前掠翼飛機再試飛 美國的X－二九前掠翼飛機，星期一在加州的愛德華空軍基地作第二次試驗飛行。（美聯社）

上海日本電影界合作
拍攝歷史巨片《三國》
中日演員尚未最後確定 藏原惟繕任導演

【中國新聞社上海五日電】上海電影製片廠與日本電影界決定合資拍攝歷史巨片《三國》（暫定名）。這是上影廠首次與外國共同投資拍片。「中日雙方聯合攝製故事片《三國》會談紀要書」，已於二月三日在上海草簽。

《三國》的劇本由上海青年歷史劇作家劉征泰與日本著名劇作家野上龍聯合作編寫。劉征泰以創作描寫太平天國領袖之一《陳玉成》的劇本著稱。日本著名電影導演藏原惟繕任本片導演。

《三國》片長約九小時，包括三個互有連貫的部份：一、「群雄並起」（從黃巾起義、曹操刺董卓到長坂坡之戰）；二、「三國鼎立」（從赤壁之戰、劉備招親到截江奪斗）；三、「北伐悲歌」（從關羽水淹七軍到敗走麥城，諸葛亮六出祁山到五丈原）。

參加拍攝的中日雙方演員尚未最後確定。日方初定有三、四位演員參加，但已證實日本名演員高倉健參與此片「純係傳聞」。

影片的美工、服裝、道具皆由中方負責。日本東寶株式會社將協助拍攝。全片估計一九八七年末至一九八八年初可告完成。

中曾根會見榮毅仁
表示將加强日本中小企業同中國經濟交流
榮毅仁稱日本可在加强技術交流發揮作用

【新華社東京五日電】日本首相中曾根康弘今天在這裏會見中國國際信托投資公司董事長榮毅仁時表示，加强日本中小企業同中國的經濟交流，將會進一步促進日中兩國經濟合作的發展。

會見時，中曾根對中國邀請由日本中小企業組成的日本商工會議所代表團於三月份訪華表示感謝。他說，最近，日本不少大企業紛紛到中國投資，搞經濟合作，但這只能形成一個個島嶼，如果中小企業也能參加合作，就會形成合作的海洋。他說這次由一百人組成的商工會議所代表團訪華將成為兩國經濟合作的重要一步。

榮毅仁對中曾根的講話表示贊同。他說，目前經濟合作最重要的是要加强技術轉讓和技術交流，在這方面，日本中小企業可以發揮重要的作用。日本商工會議所代表團的訪華將會促進兩國經濟合作關係的發展。

牽涉印度間諜案
波蘭東德外交官被印度驅逐出境

【法新社新德里五日電】《印度教徒報》今天在此間報道，新德里已驅逐被控捲入印度間諜案的一名波蘭和東德外交官。

這家報紙沒有進一步透露這兩名外交官的身份。但該報說，昨天這個間諜案的主要疑犯，印度商人庫馬爾．納拉因在招供時提到他們的名字。

極端可靠人士昨天說，納拉因向一位法官供認，他一直向法國、東德和波蘭的聯絡人員提供情報。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦五日電】星期二，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為前一收市價）：

倫敦：三〇一．八〇（三〇一．三〇）
巴黎：三〇〇．六二（三〇〇．六七）
法蘭克福：三〇一．六八（三〇〇．五四）
蘇黎世：三〇二．五〇（三〇〇．五〇）
香港：三〇二．九五（三〇二．二九）

一名投奔西方的蘇聯最高官員出版新書
謝夫錢科大爆蘇聯內幕
將大量蘇情報遞交美國

蘇聯高級外交官員阿卡迪．謝夫錢科一九七八年投奔美國前三十二個月內，在擔任聯合國副秘書長期間，曾把蘇聯多項秘密送交美國特工人員。這是他在一本新書中透露的。

迄今為止，謝夫錢科是投奔西方的蘇聯最高級官員。他說，他送交美國的情報，包括蘇聯在限制戰略武器談判中的立場，克里姆林宮內部的紛爭，以及蘇聯在歐洲、非洲、中美洲等地區外交政策的計劃。

謝夫錢科在拒絕奉召返回國而停止間諜活動前，還給美國送交蘇聯大量來往莫斯科與聯合國和華盛頓之間的秘密電報，使美國人能夠譯出蘇聯拍往世界各地的秘密電報。

一位美國前高級情報官員說，謝夫錢科提供的情報，使美國人能夠洞察蘇聯的很多行動，以及蘇聯領袖勃列日涅夫、外長葛羅米柯和其他蘇聯官員的多項計劃和動機。

謝夫錢科在紐約的間諜生涯，從一九七五年秋天開始，直至一九七八年四月他宣佈抗命回國而留在美國時止。新書《與莫斯科決裂》，於本月份出版，作者是艾爾弗雷德．諾普夫。全書三七〇頁，描寫謝夫錢科的間諜生涯。

在這以前，已有未經證實的消息說，謝夫錢科在他擔任負責政治和安全理事會事務的聯合國副秘書長五年的後半期，一直秘密為美國情報部門工作。負責政治安全理事會事務的副秘書長一職，在聯合國官職中高居第二位，僅次於秘書長。

撰寫《與莫斯科決裂》一書

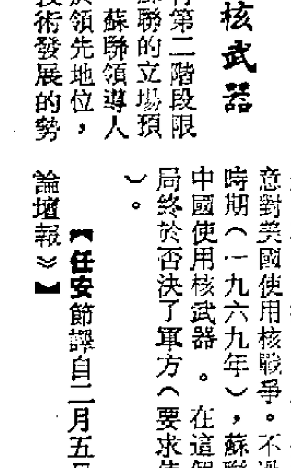
有關謝夫錢科的新書第一次證實他真的從事間諜活動。據他自己說，一九七五年，他初次與一位美國外交官員接觸並暗示他想投奔西方後，美國情報官員便建議他參加間諜活動。

新書除了描述他送交美國的若干情報外，還具體描述很多秘密活動，例如在秘密地點會晤，把微型菲林暗藏在剃刀內，以及做間諜的偽裝和不穩定的心理等等。

《與莫斯科決裂》一書並描述他擔心暴露的苦惱，以及引致他大量酗酒並與一位據說由美國情報官員支付薪水的女人發生關係的沉重心理壓力，同類的壓力還驅使他的妻子在他投奔美國後在莫斯科自殺。

現年五十四歲的謝夫錢科，在他投奔美國以來的將近七年期間，一直靜悄悄地住在華盛頓地區。不過，他已於五年前再次結婚了。

（美）羅伯特．麥克法登



謝夫錢科

蘇曾考慮對中國用核武器

謝夫錢科透露，在美蘇舉行第二階段限制戰略武器會談期間，他曾把蘇聯的立場預先告訴了美國。他並說，當時，蘇聯領導人相信，蘇聯在戰略武器方面居於領先地位，因此，想利用會談來拖慢美國技術發展的勢頭。

在其他方面，謝夫錢科曾向美國提供有關蘇聯在安哥拉和「非洲號角」索馬里和埃塞俄比亞的意圖的情報。他說，當時，克里姆林宮想尋求避免索、埃兩國打將起來的方法，使這兩個國家都成為它的盟國，直至兩國爆發戰爭後，莫斯科才勉強站在埃國一邊。

謝夫錢科說，古巴領袖卡斯特羅首先提出古巴軍隊派往安哥拉的主張，當時，由於美國人仍然念念不忘越南戰爭的慘痛經歷，蘇聯乃批准這個主張，認為古巴出兵安哥拉引起大國對抗的風險微乎其微。

至於其他事情，謝夫錢科對美國人說，蘇聯最高決策機關——蘇共中央政治局，一直在外交政策方面接受外交部的建議，而在勃列日涅夫執政期間，葛羅米柯是外交政策的主要制訂者。這種情況與很多美國情報官員的意見恰恰相反。

謝夫錢科說，蘇聯領導人當時想避免與美國軍事對抗，因此，他相信，他們當時無意對美國使用核戰爭。不過，他說，有一個時期（一九六九年），蘇聯領導人曾考慮對中國使用核武器。在這個問題上，文官當局終於否決了軍方（要求使用核武器的主張）。

【任安節譯自二月五日美國《國際先驅論壇報》】

美國一份周刊報道
蘇間諜衛星曾升空 火箭失靈墜落羅國
時在美國發射「發現號」前一天

【合衆國際社佛羅里達州卡納維拉爾角五日電】《航空和空間技術週刊》說，蘇聯一月二十三日發射的一顆間諜衛星因未能進入預定軌道，墮落在東歐焚毀。這個日子在美國發射穿梭機「發現號」後兩天。

該週刊四日說，蘇聯「宇宙飛船一六二五號」墮毀之日，正是穿梭機「發現號」航天人員放出美國間諜衛星之時，這顯然只是巧合。

周刊又說，蘇聯放上這顆太陽能間諜衛星，目的在於跟蹤美國海軍艦艇，可是它終於在重返大氣層時着火，殘骸於一月二十五日墜在羅馬尼亞。

蘇聯發射上述衛星，比美國「發現號」上天早一天。從肯尼迪太空中心發射的「發現號」，載有一顆美國空軍的「訊號情報型」間諜衛星，後者在它的飛行軌道上可以截聽蘇聯的軍事通訊和外交通訊。

據週刊報道，蘇聯這顆間諜衛星在一開始時係放置在離地球七十英里到二百五十五英里（一百一十三公里到四百一十公里），可是在啓動火箭想把衛星從低點向上升高時，火箭失靈，衛星經受空氣磨擦，以致轉動放慢，一直到破裂而墮落。

在利比亞遭囚禁 四名英人獲釋放

【美聯社倫敦五日電】四名去年五月被利比亞當局囚禁的英國人星期二獲釋放。

四名英國人被移交給坎特伯雷大主教羅伯特．朗西的特使特里．韋特。其中兩名英國人從未被起訴。

教會發言人約翰．邁爾斯在倫敦說，韋特和四人將留在利比亞休息和領取證件，大概星期四晚就可返回英國。

菲一新聞工作者 獲得自由金筆獎
羅塞斯是馬尼拉時報前出版人

【美聯社巴黎五日電】國際報紙發行人聯合會星期二宣佈，一名八三年開始一直被當局軟禁的七十二歲菲律賓新聞工作者獲得八五年度自由金筆獎。

聲明說，華金．「支蔭」．羅塞斯以他對捍衛新聞自由所作的貢獻獲獎，他是現已停止發行的《馬尼拉時報》前出版人。

《馬尼拉時報》曾是遠東地區發行量最大的英文日報，一九七二年被馬科斯政權强迫關閉。

該組織每年把自由金筆獎頒授給那些在言論和行動上維護新聞自由的個人、團體和機構。該組織是二十四個國家的國際性報紙發行人協會，代表民主國家百分之七十五的日報。

國際貿易技術展覽 下旬在比利時舉行

【本報訊】比利時駐港總領事館宣佈，國際貿易新技術展覽將於二月二十五至三月三日在比利時根特舉行。

弗蘭德技術國際展覽會是一九八三年開始舉辦的新技術雙年展，目的在於推動和發展微型電子、生物工程和新型材料方面的研究和交流，是世界這類展覽會中最大的一個。參加這次盛會的有來自三十五個國家地區的七百三十五家企業。

第二版

場 華

……衛牙的訪問，進一步加强了兩國的友好合作關係。

鄭拓彬還說，近年來，我們滿意地看到，隨着中葡兩國關係的發展，隨着我國實行對外開放的政策，我國內地與澳門之間的關係也日益加深，雙方貿易額逐步增加，經濟技術交流與合作也有所開展。我們相信，通過雙方的共同努力，內地同澳門的經濟合作以及其他方面的聯繫，將有更廣闊的前景。

高斯達總督說，雖然我們在貴國訪問的時間很短，但是我和我的隨行人員看到了貴國發生的巨大變化和發展。我們坦誠地說，最近幾年來，澳門同內地的合作，給澳門帶來很大好處，使澳門地區得以發展。這發展是同中國的經濟發展，同中國的開放政策分不開的。他表示今後要進一步加强澳門同內地的關係。

……啓事，要求紅虹（馬棣良）與家人聯繫，限期一月，否則向人民法院提出離婚。

啓事全文如下：「馬棣良：你於一九八四年二月離家至今未回，希自見報之日起一個月內，回家或與家人聯繫。逾期不回，本人便向人民法院起訴與你離婚。」

紅虹是於去年二月參加「香港七日遊」，抵港，後來去了台灣。

蕭磊在「文革」前是廣州體育學院運動員，現是工廠工人，蕭磊和紅虹也有一子，名蕭勁。

……演出，也受到使人感動的歡迎。

一九八四年是我從藝四十五周年。在廣東省、廣州市領導人的鼓勵下，我從自己在粵劇舞台上四十五年來積累的百數十首曲中，選出二十多首，舉行個人「獨唱會」，參加了「廣東省藝術節」的公開演出。隨後，我又到佛山、番禺等城鎮演出多場。人們都說這次「女腔」演出，是少有的轟動。在城鎮演出中，因劇場座位關係，不能滿足觀衆要求，票很緊張，有一家人，家中三口，……

今年是我從事粵劇藝術四十六年。在新的一年裏，由太平洋錄音公司、中國唱片公司製作的錄音帶和錄影帶在春節期間將和觀衆見面，他們都希望能總到我新的錄音，看到我新的錄影。我把這些新的作品獻給你們，以表我的心願！

祝

事業發達，身體健康！

紅線女

一九八五年二月

【中國新聞社廣州五日電】

……交通與預算兩個委員會二十七名委員，到「中國廣播公司」進行考察，受到中廣董事長馬樹禮和總經理蔣孝武的「親切而禮貌的接待」。

這則新聞出現在台灣的《中國時報》和《聯合報》版面上，而國民黨中央機關報似乎隻字未登，是有意還是無意，總之安排得很巧妙。

……案在台疑犯「竹聯幫」頭子陳啓禮和吳敦已移交台北地檢處偵辦，而台灣當局情報局官員汪希苓、胡儀敏、陳虎門，「已交軍事檢察官依法偵辦中」。

這兩件事，如果與蔣經國日前對高級軍事將領的談話，聯繫起來，頗耐人尋味。

貸款
幕牆大廈
有辦公室設備

……大廈，總面積三萬六千平方米，高一百米，地面有二十七層，地下一層，塔樓二層。大廈外牆面採用金色的鏡面玻璃幕牆和具有金屬光澤的磁性瓷磚，雲天和周圍景物能在玻璃幕牆上映現。大廈內有二萬多平方米辦公室，四十二套高級公寓，還設有多種公用設施。預計一九八六年十月竣工。

昨在港大經濟團體研討會演講
蔣文桂談香港經濟繁榮
對大陸市場佔優越地位
港人投資大陸發展經貿對港對個人均有益

【本報訊】中國銀行港澳管理處主任蔣文桂昨日表示，我國實行開放政策以後，不必擔心香港的地位和作用會減弱，資金被抽空，反之，中國當前的經濟政策改善了內地的投資環境，擴大了市場需求，對香港經濟的影響將是良好的。

蔣文桂昨日下午應邀出席由港大經濟系及國際經濟學商學學生協會香港分會香港大學屬會主辦的《中港經濟關係探討計劃》開幕研討會，以《中國的經濟政策與香港》為題，發表演講。

他指出，實行開放政策的目的在於擴大對外經濟交流，加速四化建設。香港地區的地位和作用有雙重性，一是它本身也屬於交流的對象，可以和其他國家和地區一樣參與交流，香港的工商金融企業可以到內地去投資，與內地企業合作，二是它可以作交流的橋樑，利用香港的有利條件，為國家引進外資和先進技術提供信息，提供服務，起橋樑作用。這就是為什麼很多外國的金融、工業、貿易企業紛紛在港設點的原因。

他說：「至於地位和作用會不會減弱，這要看香港今後的經濟發展情況，如果繼續保持繁榮，保持先進，富於競爭力，那就只會加強，反之就會減弱，這要靠我們香港人努力。」

蔣文桂認為，香港有非常優越的條件：有雄厚的資金力量，有比較先進的技術裝備，有比較靈通的國際經濟信息，有現代管理知識，有大批的人才資源。香港首先可以運用這些條件，利用內地開放政策所帶來的良好投資環境在開放城市或內地進行投資。目前內地的工農業科技水平還不高，特別是老企業改造所要求的水平不致太高，投香港目前的技術水平可以勝任。香港不身缺之高級科技，到將來內地對技術的要求高了，香港也可以利用它的有利條件，為引進世界先進技術作橋樑工作，為三角或四角的國際合作投資起積極作用。廣東大亞灣核電廠的建設就是一個良好的例子。

他又稱，香港的企業家到內地投資，確實會移走一部分資金，這是事實，但大家知道，企業家在內地投資與把資金轉移離港不同，投資資金仍將收回。而且企業家投資不會全部用自己的資金，大部分或絕大部分用銀行貸款，香港是國際金融中心，資金來自世界各地，現今全世界金融市場資金充裕，光是中國內地引進香港一些資金，不會把香港的資金抽空，不足為慮。再說，企業家很會算帳，既是投資，就要考慮回收，過若干年投下的資金又陸續收回了，投資是有利潤的，資金會像滾雪球那樣越滾越大，投資多，回收也多，決不會一去不返。同時到內地投資，既有益於國家的建設事業，又有益於香港的繁榮和個人獲利，是一舉數得的事。

蔣文桂表示，除投資以外，對香港的影響比較大的還有與內地的貿易將逐漸擴大。經濟體制改革和實行開放政策既是發展社會生產力，滿足人民的日益增長的物質生活的需要，於是隨着生產力的提高和市場的需求，對外貿易也將擴大，這也是擴大對外經濟交流的一部分。十億人民的市場是巨大的，不論是生產資料或生活資料的需求都是巨大的，十億人民生產積極性提高以後，工農業產品將大幅度增長，能出口到國外交換的東西就多了。這一點對香港來說是受益最多的，香港近水樓台，可以在貿易上佔優先地位。一九八四年，港產品輸入內地市場已超過英國，西德，而居第二位，比八三年增長百分之八十多，就是一個最好的說明。

他補充說，外貿體制改革以後，外貿的權力下放，外商和港商將可以有更多的交易夥伴，同時改少層次，將加速洽談速度，這使交易比過去容易得多。

「總之，中國當前的經濟政策將給香港的企業家以更多的投資機會，使內地和香港的貿易額大量增加，既使港產品開闢了內地市場，又活躍了香港市場，它將使香港的金融業開闢資金出路，金融市場重新活躍起來，內港經濟聯繫擴大了，人來人往多了，旅遊服務行業也就興旺了。」

他又提到內地吸引外商投資目前還存在的一些問題，包括：㈠涉外經濟的立法還不完善。我國政府已經制定公佈了一些涉外經濟法規，但還不完備，外商反映很多。比如說現在已經有「中外合資企業法」，但還沒有「外商獨資企業法」，中外合作經營也沒有法，有些基本的經濟活動如「合同法」，「票據法」等等也還沒有。㈡基礎設施跟不上。開放地區的對外郵電通訊非常陳舊落後，有些地方航空交通和現代化的旅館設施還缺如，這些都是吸引外商投資的重要條件。㈢外資企業和合資企業的產品原則上應該外銷，但有的產品外銷有困難，在國內銷售則外匯又無法平衡。

他表示這些問題都是技術性的問題，相信不久可望一一獲得解決。涉外經濟立法，全國人大常委會法制工作委員會已在積極考慮和安排。開放地區的基礎設施也在抓緊搞，沒有機場的在抓緊建設，十四個開放城市今年底可以完成對外電訊聯繫的改進。對一些外商投資企業的技術先進、質量優良的產品，允許讓出一部分國內市場，經過批准在國內銷售的產品，允許參照國際市場價格以外幣結算。

在講話中，蔣文桂並詳細解釋了現行的經濟體制改革和開放政策等問題。

焚燒近兩小時　二百工人疏散
南豐紗廠爆炸大火
鐵閘飛彈馬路中央
屯門及荃灣之間交通幾陷癱瘓

【本報訊】荃灣青山公路九咪的南豐紗廠昨晚發生三級大火，焚燒近兩小時，幸二百多名工人及時疏散，無人受傷。

昨晚八時半左右，該紗廠地下一個電掣房突然傳出三聲爆炸，將電掣房的大鐵閘也彈到馬路中間，接着噴出火舌，全廠亦頓時無電供應，漆黑一片。電掣房噴出的火舌，迅速蔓延至二、三樓的紗廠車間。當時該廠共有二百多人正在開工，見此情形，紛紛逃離火場。

由於火場位於青山道公路和屯門公路交界處的馬路邊，火舌和濃煙嚴重威脅來往車輛的安全，故警員和消防員到場後，馬上將該段青山公路和屯門公路口封閉，以進行灌救工作。

到晚上十時十五分，在消防員的努力搶救下，終將火撲滅。火場除電掣房被嚴重焚毀之外，二、三樓車間幸只略受波及。

火警是由電掣房的兩個變壓器爆炸引起的，但爆炸原因則有待調查。

由於封路影響，令到來往屯門及荃灣之間的交通幾陷癱瘓，車輛大排長龍，直至大火被救熄後，交通才逐漸回復正常。

難民專員公署與美隆銀行
負責人昨分別拜訪許家屯

【新華社香港五日電】聯合國難民專員公署香港分署署長黎麗珊今日上午拜訪新華社香港分社社長許家屯，彼此對難民工作交談了看法。

黎麗珊說，中國對聯合國的難民工作給予了很大支持。許家屯說：「我們共同本着人道主義的精神，在難民工作方面互相協作。」

黎麗珊說，中國把來自外國的難民安排在國營農場工作，很有成績。

黎麗珊還說，聯合國難民專員公署高級專員將於五月份訪問中國。

許家屯昨在新華社大廈接見了聯合國難民專員公署香港分署署長黎麗珊，雙方進行了友好交談（新華社照片）

【新華社香港五日電】美國美隆銀行副主席、副總裁蘭威斯、亞美斯和該行香港分行副總裁兼經理白鼎傑今日下午拜訪了新華社香港分社社長許家屯。他們表示希望加強和中國方面的接觸。他們說：美隆銀行香港分行的重要業務是向中外合資企業提供貸款，希望對中國的經濟建設起些作用。

蔣文桂談中資問題
透露最近收購中國水泥公司事
並稱中國外匯管制政策較長時間不會變

【本報訊】中國銀行港澳管理處主任蔣文桂昨日在演講後答覆提問時表示，中國內地在比較長的時間內不可能改變現行的外匯管制制度。他認為，中國國家大、地區廣，要取消外匯管制不容易，同時外匯管制跟本身的經濟發展有很大關連。

蔣文桂說，中國內地與香港的外匯管制不一樣。中國內地有外匯管制，而且比較嚴格。相反，香港地方小，居民平均收入比內地高，內地到二零零零年實現工農業生產總值翻兩番，全國國民平均收入也不過八百美元，故此，內地在比較長的時間內不可能取消外匯管制。

談及中資在港投資問題，蔣文桂透露，中銀集團屬下的公司最近收購了中國水泥（香港）公司，他們會想辦法解決水泥的銷路問題，譬如將產品銷到內地去，使這間公司不再虧本。

他認為，中資機構收購聯道家公司，對香港經濟亦會有好的影響。

他又稱，他們首先香港協助道家公司償還三億港元的欠款，至於廣東省核電站的集資問題，蔣文桂說，這項巨額集資工作由中行總行負責，亦有可能透過中行香港分行在港進行一部分的集資工作。他相信，因為籌集的資金較多，大部分款項不會在香港籌集。

編者的話
廣泛展開公德教育

高空擲物，害人不淺。昨日又分別發生擲物、鐵鎚傷三人事件，路上行人，會受到鐵枝、酒瓶，甚至汽油罐、電視機等物的高空襲擊，而遭受無妄之災。墮下的物件，除了少數是由於高層居民一時失手掉下者外，多是擲下的。有些人是隨手拋出，橫街後巷，經常滿地垃圾。這是問題公德所為。至於汽油罐、電視機、摺椅的大塊頭物件，顯然是故意擲下的。這些人，不但缺乏公德心，而且草菅人命。

現時香港有許多許多運動，如清潔運動、交通安全運動、反吸毒運動、反吸煙運動等等，不一而足。可是對於經常威脅途人生命安全、污染環境衛生的高空擲物，似乎是束手無策，也未曾有計劃、有系統展開宣傳教育。

為了居民安全和環境衛生，有關當局、區議會和大廈業主立案法團、學校等，實在應該好好共同研究，採取有效措施，以及如何展開一項加強公德教育、反對高空擲物的運動，持之有恒，讓香港這顆東方明珠，更加光彩。

布基納法索飢民廿萬
駐北京大使來港募捐
昨舉行記者招待會盼籌得二百萬元

【本報訊】非洲國家布基納法索駐北京大使達赫專程來港，呼籲香港居民踴躍捐輸，賑濟該國二十萬名瀕臨餓死的飢民。

達赫昨日在香港世界宣明會在麗敦酒店舉行的記者招待會上報告該國旱災嚴重災情，希望在港籌募二百萬元救濟災民。

他說，現在該國因旱災，已導致十六萬噸穀物短缺，在大旱的薩赫勒區農作物失收，二百五十萬頭牛隻死亡。為救濟飢民，已展開「薩赫勒迅速行動」，免費派發食物到四個受影響最嚴重的省份的二十萬名居民。但由於到達災區的通道困難，而糧食需要迅速運送到災區，令到該行動的經費大為提升，估計約需非洲金融共同體法朗二億四千萬，即相等於三百九十萬港元。

他說，雖然中國在去年六月曾提撥二千噸穀物救濟飢民，但鑑於災情日趨嚴重，而「薩赫勒迅速行動」雖已展開一個月，但只籌到少量基金，所以要向世界各地的私人及公共團體呼籲援助。

香港世界宣明會總幹事韓輝燾亦在會上表示，世界宣明會已為布基納法索發起六項計劃，為該國在世界各地籌募一千萬元，其中八百萬元用作購買穀物存放種子銀行賑濟該國飢民，其餘作教育及訓練等用途。此外，香港世界宣明會將在今年四月繼續舉辦「饑饉三十」捐獻活動，籌款賑濟世界各地的飢民。善款可寄往九龍尖沙咀寶勒巷十七至十九號寶勒商業大廈香港世界宣明會收，或致電三─七二二一六三四查詢有關詳情。

布基納法索位於非洲尼日爾河的河套，面積達二十七萬四千方公里，均為低地。距離大海數百公里，亦沒有通往大海的港口，人口近七百萬，是聯合國定為二十五個最窮的國家之一。

餸菜味道欠佳
婦人竟被刺傷

【本報訊】一雙夫婦，昨晚竟為餸菜的味道欠佳而發生口角，後來女的被人用餐刀刺傷背部，而男的則被警員帶返警署調查。

受傷婦人殷惠萍，二十四歲，住九龍城砦龍津道一五八號×樓，其夫姓羅（二十六歲）。

待援

布基納法索一名小女孩，拚命抱着弟弟，彷彿死神很快便會奪去她唯一親人的生命。

昨天傍晚一場大雨之下
屯門公路山泥傾瀉
封鎖往九龍行車線　小瀝源村水浸

【本報訊】昨日傍晚一場大雨，令到新界屯門公路及沙田小瀝源村分別發生山泥傾瀉及水浸事件。

昨日傍晚六時許，屯門公路大欖一段其中一個山坡，大雨中突然發生山泥傾瀉，大量山泥瀉落屯門公路路面，將往九龍方向的行車線封鎖了。

塌下的山泥範圍約有三十多平方米，其中有一塊直徑近一米的大石更滾近落往新界的行車線，當時剛有一輛私家車駛至，幸煞掣及時，未被大石擊倒。

警員恐防山泥會繼續瀉下，將柴灣角至小欖之間的一段往九龍線的屯門公路封閉，直至另行通告為止；至於往新界的行車線，則不受影響。

另外，青山公路近青龍頭和沙田小瀝源村在差不多同一時間，出現水浸現象，最嚴重的時候水深約有一米，不過到晚上七時左右，積水已經退去。

濃霧罩香港　一班機改道

【本報訊】昨日香港國際機場上空，濃霧籠罩，能見度頗低。一班原定於下午四時四十分由南京到港的中國民航五〇〇一三包機，亦因天氣關係，改飛廣州。

愛滋病患者若捐血
目前無辦法可驗出
只有捐血者「憑良心」回答問題

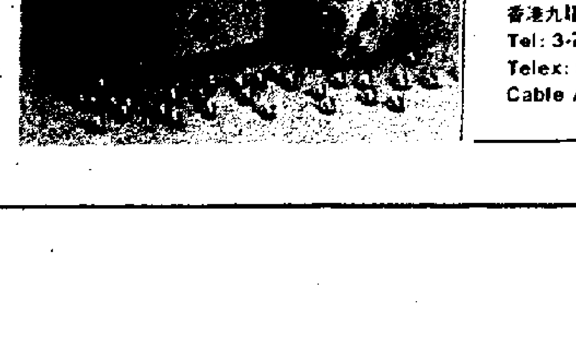
【本報訊】紅十字會發言人黃醫生昨日表示，本港目前仍沒有任何方法，避免愛滋病患者捐血給其他病人，因世界上並無完整的化驗系統可從血液中驗出愛滋病病毒。

他表示，紅十字會目前對此種病仍沒有具體預防措施，只有等待醫務衛生署的後天免疫力缺乏病諮詢委員會宣佈預防措施後，才決定具體辦法。

他說，該會在接受捐血之前，會檢驗捐血者的血色素，以及要求捐血者回答問題，例如是否同性戀者、吸毒者或曾與愛滋病者接觸等。該會工作人員會對捐血者詳細解釋每種疾病，其餘則要依靠捐血者「憑良心」依其實情況回答，否則，紅十字會也無從得知捐血者是否患有愛滋病。

中平企業有限公司
（廣州市運輸局穗港集裝箱運輸公司聯合經營）
承接陸路全貨櫃拖運服務，各類貨運及重型機械拖運
來往香港←→文錦渡←→廣州市、及廣東省各地
本公司即日提供大小吊車、貨櫃拖車、平斗車、小型貨車常川來往香港至廣東省內各地。並承接大小搬廠工程。
快捷妥當，安全可靠，取費低廉，歡迎垂詢
香港辦事處：九龍柯士甸道55號聯業大廈1001室　電話 3-670035-36
廣州辦事處：廣州市運輸局倉邊路5號地下　電話：32789 32788

恭賀新禧
中國國貨有限公司
總分公司同時舉行
歲晚酬賓
大贈送
大減價
・賀年貨品齊全，除大減價優待外，另送精美贈品・
本公司經銷騰達牌皮鞋大批新款運到賀新春
總公司：香港銅鑼灣怡和街31號樂聲大廈　分公司：荃灣地下鐵總站對面（南豐中心）
分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大廈　分公司：香港柴灣道341號宏德居B座二樓

本品選用明朝宮庭秘方，榮獲國家金質獎，享譽國際的片仔癀及上等珍珠等原料配製而成。
具有搶膚養顏，使皮膚潔白細嫩，延緩衰老之功能。對於暗瘡、傷口、雀斑，因使用其他化粧品而引起的皮膚過敏有特別療效。
本品並非普通珍珠膏，已是獨一無二的美容極品！
中國　漳州製造

各大國貨公司、藥行、化粧品專櫃有售
總代理：富城貿易行
香港九龍長沙灣道266－268號昌發商業大廈九樓
Tel: 3-705159　3-705150
Telex: 51503 RICHC HX
Cable Add: RICHCITYHK

離職啟事
本公司中國貿易部主任陳炎光君又名陳少光已於一九八五年一月二十五日離職，今後其在外一切事宜概與本公司無涉，特此聲明。
英偉實業公司啓

第二張

電氣火車通宵行走

年廿八至年初三　首班開凌晨二時

鐵路公司發言人呼籲乘客盡量前往九龍車站乘車，登車時切勿爭先恐後。鐵路公司屆時將按乘客的實際需求而增加列車的班次。

羅湖及深圳將由二月十四日（年廿五）起提早開閘，十四日（年廿五）的開閘時間是上午六時半，十五日（年廿六）至十六日（年廿七）是上午五時半，十七日（年廿八）至二十二日（年……

功能團體代表入立法局
四個商會要求全權自選

區議會選舉

電氣火車通宵行走

年廿八至年初三　首班開凌晨二時

九龍至羅湖正常班次每小時有四班車

未預購車票者切勿輪搭通宵車

【本報訊】春節前後預料有數以十萬計的旅客取道羅湖回鄉，電氣化火車將於二月十七日（年廿八）至二十二日（年初三）一連六天通宵行走，配合羅湖及深圳提早開閘的措施。

鐵路公司發言人昨日說，在通宵服務期間，首班列車將於凌晨二時左右從九龍車站開出，沿途不停站。至於正常班次列車則於凌晨五時起按繁忙時間班次行車，亦即每小時有四班車從九龍車站開往羅湖。

發言人提醒未有預購妥車票的乘客，無須過早前往車站輪候乘搭通宵行走的列車。他們可以乘搭五時以後開出的列車前往羅湖。

從二月十六日（年廿七）至二十二日（年初三），在每日下午一時之前，每小時均有四班列車從九龍車站前往羅湖。其中三班車沿途不停站。

鐵路公司發言人呼籲乘客盡量前往九龍車站乘車，登車時切勿爭先恐後。鐵路公司屆時將按乘客的實際需求而增加列車的班次。

羅湖及深圳將由二月十四日（年廿五）起提早開閘，十四日（年廿五）的開閘時間是上午六時半，十五日（年廿六）至十六日（年廿七）是上午五時半，十七日（年廿八）至二十二日（年初三）是凌晨三時，二十三日（年初四）是上午五時半，二十四日（年初五）是上午六時。

在春節前後，從二月十四日（年廿五）至三月一日（年初十）期間每日有三班羅湖直通快車行走，從九龍車站開出時間是上午九時十分、九時五十分和十時三十二分。乘搭羅湖快車的旅客，須在九龍車站的直通車檢查站辦理出境手續，然後登車。直通快車車票提前七天在九龍車站售票處預售，先到先得。

鐵路公司發言人籲請回鄉旅客盡量利用行李托運服務，避免使用擔挑，另外，任何電器用品不得自行攜帶進入車廂，必須交出托運公司托運。

發言人又提醒乘客，通用儲值票不適用於羅湖車站。

兩匪劫得三萬餘元　為警追捕大撒銀紙

圖分散警員注意　一匪終被擒

【本報訊】兩匪徒昨日在西貢劫去一名工廠東主三萬二千元。其中一匪逃走時，被警員追捕時，將一些紙幣撒在地上，企圖分散警員注意力，但終被擒獲。事主損失約二萬餘元。

昨日下午三時許，一名姓鍾的工廠東主（二十七歲），往西貢墟提取三萬二千元，準備出糧給工人。當他途經西貢道二十二號附近時，突有兩男子從暗處衝出，向許撒胡椒粉，乘機搶去他手中用報紙包着的現款。

劫匪得手後轉身逃走時一名警員剛好經過，窮追劫匪。一名劫匪隨手將一疊鈔票撒向路面，企圖藉此分散警員的注意力。但警員不顧一切，終擒獲其中一匪。另一劫匪則挾餘款逃去。

警員事後在現場檢獲約一萬元鈔票。

又：北角福元街九號《星島日報》門市部，昨日下午五時許，被一名持刀男子劫去現款二千元。

上海靜安越劇團　昨晚大會堂首演

許家屯王光英唐翔千邱德根　胡法光等應邵逸夫之邀往觀看

【本報訊】上海靜安越劇團應邀來港參加藝術節演出，昨晚在大會堂音樂廳首演新編歷史劇《光緒皇帝》。

新華社社長許家屯，副社長李儲文、鄭華，光大集團董事長王光英，以及知名人士唐翔千、邱德根、胡法光等，應藝術節協會主席邵逸夫之邀到場一起觀看演出，並於演出結束後上台祝賀演出成功。

許家屯（左六）、李儲文（左八）、邵逸夫（左七）等上台祝賀靜安越劇團演出成功

《光緒皇帝》是該團的新編劇目，以戊戌百日變法維新為主線，描寫光緒、翁同龢、康有為等維新派與以慈禧為首的封建頑固勢力的鬥爭，並刻劃了光緒與珍妃之間的動人愛情。全劇分為「紫禁夢」、「變法潮」、「深宮怨」、「瀛台會」、「廢帝謀」、「維新夢」、「金箭約」七場，主題鮮明，情節緊湊，劇力充沛，與傳統越劇的側重才子佳人纏綿悱惻相比，予人新的感覺。

劇中由畢春芳飾光緒，朱祝芬飾珍妃，周雅琴飾皇后，魏蘭芳飾慈禧。畢春芳的唱感情真摯，渾厚自然，全體演員均落力合作，音樂、佈景、服裝效果甚佳。

該團今晚續演《玉堂春》，戚雅仙將登台與畢春芳合演。

西區有危樓　商戶要求遲搬

【本報訊】港島皇后大道西二八二號昨被列為危樓，當局擬於下月五日向維多利亞地方法院申請封閉令。

據店舖負責人稱，他們已在該處經營了三十多年，現宣佈為危樓，且限期僅一個月。他們屆時會向法庭要求延長搬遷時間，及爭取有關賠償。

高空擲摺櫈　擊傷兩工人

兩磅重鐵鎚突飛下　女子頭背受傷倒地

【本報訊】黃大仙和新蒲崗昨日在不足半小時內，分別發生高空墮物傷人意外，有兩男一女受傷。

昨日下午一時五十分，汽水廠送貨工人鄺榮輝（三十歲）和吳偉文（二十五歲），送汽水到黃大仙正德街龍崗樓地下一間酒家，在酒家後巷天井安放汽水時，突然有一把摺櫈凌空飛墜，吳被擊中背部，受傷倒地，摺櫈擊破了一些汽水瓶，鄺被碎玻璃割傷，均被送院。

事後警員上樓調查，在十一樓走廊，發現幾張同類型的摺櫈。警員相信有人故意把摺櫈從十一樓拋下。警員一度封鎖龍崗樓，逐層調查，但無人被捕。

昨日下午二時十五分，一名姓顏女子（二十六歲），行經新蒲崗六合街十九號門外時，被從高處墮下的一柄兩磅鐵鎚擊中頭部和背部，受傷倒地。途人報警。

警員把她送院救治，並上樓調查，但無所獲。

被高空飛下兩磅重鐵鎚擊傷曾經倒地的女子

青少年吸毒禍害　學校應加强教育

【本報訊】社區毒品諮詢委員會副主席威廉·柯倍昨日表示，大麻是本港青少年過去主要吸食的毒品，但現有跡象顯示他們開始轉食可卡因，幸而情況並不嚴重。為加强青少年對毒品禍害的認識，他認為校內的教育宣傳應被列為持續性的活動。

威廉·柯倍昨日在香港扶輪社例會上以《濫用毒品》為題發表演講。他指出，當局一直以來只注意破滅海洛英的販運及活動，忽略了毒品的其他方面。他表示，軟性藥物和大麻是本港青少年吸食的對象，而且對這些毒品均抱有誤解，認為若非長期吸食，對本身健康無甚影響。但事實上，只要一經吸食，中樞神經系統和生殖機能都會受到不同程度的影響。

他說，最近有關方面曾發現數宗青少年吸食可卡因的個案，幸好情況並不嚴重。為避免情況愈趨嚴重，實有加强在校內向學生宣傳毒品禍害的必要。

港美談來源證新例　首次會議各提意見

港方將要求放行三批被扣港貨

【本報訊】貿易署署長麥高樂本周一在美國與當地官員就紡織品產地來源證新例舉行雙邊會談。在一連舉行三天的會議中，麥高樂將要求美國海關放行三批被扣押的香港貨品。

同行的紡織業諮詢委員會委員張鑑泉，形容首天會議枯燥及沒有進展。

據悉，首天會議港美雙方提出各自對新規例的意見。

功能團體代表入立法局　四個商會要求全權自選

【本報訊】四個被代議政制白皮書列為功能團體的商會最近向港府表示，功能團體成員要登記成為選民，才可以有資格推選代表進入立法局的辦法，實行起來有若干困難。他們要求港府讓商會的董事會或理事會全權推選代表進入立法局。

四個商界及工業界功能團體為：香港總商會、香港中華總商會、香港工業總會及香港中華廠商聯合會。

立法局今天開會

辯論英國海外公民名稱　中巴維修問題亦有質詢

【本報訊】四名非官守議員將於今日立法局會議休會辯論中，就「英國公民（海外）」的建議名稱發表意見。

今日立法局會議，非官守議員亦會就廣泛事項提出十三條問題，包括功能團體選舉法例、交通諮詢委員會工作小組有關中巴維修問題的調查結果、越南難民及沒有遵守規定送孩子到學校就讀等問題。

市局參加聯合組　與當局商討財政

張有興說下年度不要求增加差餉比率

【本報訊】市政局常務委員會會後決議接納財政師的建議，參與聯合工作小組，就該局未來的財政狀況與當局進行商討。會上，各議員並認為，已實行十二年的市政局行政措施備忘錄亦有修改的必要，以配合市政局實際的發展情況。

市政局主席張有興昨日在會議後表示，市政局的財務及政務委員會將於短期內舉行聯席會議，討論市政局在與當局談判中應採取的立場，而有關報告將交與該局常務委員會參考。同時，市政總署正擬就一份有關市政局在未來數年內財政狀況的詳細報告。

至於聯合工作小組的成員，他說，市政局將於短期內作出決定。

張有興最後又重申，市局在下一個財政年度即八五至八六年，不會要求增加差餉的比率。

在昨日的常務委員會會議上，各議員均就行政措施備忘錄提出意見。他們認為，七三年施行的備忘錄，隨着香港的轉變，應加以更改和修訂。

區議會選舉

屯門區兩名候選人　被指觸犯舞弊等例

【本報訊】屯門區一候選人昨天指責兩名同屬其選區的候選人有觸犯舞弊及非法行為條例的嫌疑，並已將有關資料遞交政務總署，選舉事務處及廉政公署。

投訴人稱，該兩名候選人涉嫌用金錢資助蝴蝶邨一座大廈居民的新春旅行。

據消息透露，兩名被投訴的候選人，均為該座大廈互助委員會的永遠榮譽會長。最近該互委會舉辦新春旅行活動，曾在其宣傳通告上印有兩名候選人「頂力支持」的字句。但其中一名被投訴的候選人強調，通告上的支持字句是指精神上的支持而已。

沙田三十二候選人昨會見記者

【本報訊】沙田政務署昨天安排記者會見該區三十二位候選人。候選人中有三分二來自各大廈互助委員會，而年齡在四十歲或以下的佔三分之二。他們中大多數是商人，約三分之一，其餘的有社工、教師、家庭主婦及律師等。

沙田政務專員林煥光表示，今次候選人大部分來自互委會，正好顯示八四年公屋加租時，互委會要求解散的危機已告一段落。他並預期參選的四位鄉事委員會成員，將與其餘二十八位有激烈的競爭。他說，今次三分之一的候選人具有中學以上的學歷，而來自各行各業的人士都有份參選，是一個好現象。

東區陳麗玲談當選者應關注事

【本報訊】現任東區非官守委任區議員陳麗玲，昨天在一個午餐會上表示，來屆區議員除應關心區內事務外，還要注意本港整體性的問題。她說，三月七日的區議會選舉，是實踐代議政制的第一步，而今次候選人的平均年齡較八二年的為低，學識水平則較高，加上參選者來自各個不同的階層，顯示今次候選者的質素已提高。

A

最新賀年家庭用品

仿古金花全盒

（花開富貴）

（花團錦簇）

盒面燙金　金光閃閃
倍添富貴吉祥
尚有多種款式
不勝枚舉

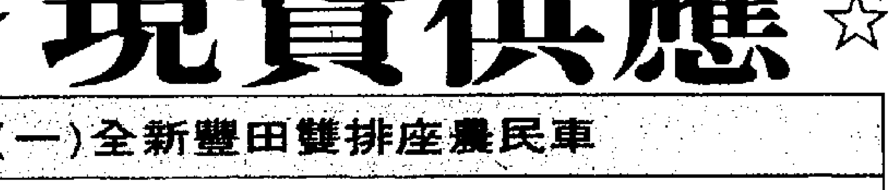
到處有售

星光實業有限公司

成功車行

九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下 3-5樓
電話：3-7144111（四綫）　電訊：51953 SSMTR HX

本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部，
為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷



☆現貨供應☆

（一）全新豐田雙排座農民車
（二）全新日產雙排座農民車
（三）全新三菱雙排座農民車
（四）全新五十鈴12座麵包車
豪華型前後冷氣、收錄機、太陽紙
（五）全新日產12座麵包車、前後冷氣、音響、太陽紙。
（六）日本翻新豐田、日產12座麵包車、冷氣、音響。
（七）日本翻新豐田、日產的士小轎車、冷氣、音響、計程表。

粵海運輸有限公司
GUANGDONG TRANSPORT LTD.

本公司為粵海企業有限公司屬下之運輸公司，竭誠為貴客提供綜合性運輸服務。包括：

承運進出口散雜貨及貨櫃海陸運輸，提供各種載重1000噸以下之鋼質貨輪、貨駁及各噸位大小貨車、貨櫃車；代辦中轉接運、報關、保險、存倉、收貨、提貨裝船、拖箱、拆箱等各類運輸服務。

陸運：香港⇄廣東各地。
海運：川航以下各口岸（貨量大批可面議船期）
廣州、黃埔、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口。
定期線：專收散雜貨及來料加工貨類（碼頭倉庫收貨）
廣州線——星期一至六收貨，每星期三班
肇慶線——星期一至三收貨，逢星期三香港開出。
江門線——星期一至四收貨，逢星期四香港開出。
海運貨櫃運輸
廣州（新風、芳村）——約五天一班。
黃埔——約三天一班。
江門及瀾石——不定期。
（可兼收散貨）

忠誠服務　歡迎垂詢
地址：香港干諾道西一至三號億利商業大廈廿一樓
電話：5-8153398 5-418420 5-8153612 5-418435

分社社長許家屯。他們表示希望加強和中國方面的接觸。他們說：美隆銀行香港分行的重要業務是向中外合資企業提供貸款，希望對中國的經濟建設起些作用。

臨餓死的飢民。

達赫昨日在香港世界宣明會在潮敦酒店舉行的記者招待會上報告該國旱災嚴重災情，希望在港籌募二百萬元救濟災民。

他說，現在該國因旱災，已導致十六萬噸穀物短缺，在大旱的薩赫勒區農作物失收，二百五十萬頭牛隻死亡。為救濟飢民，已展開「薩赫勒迅速行動」，免費派發食物到四個受影響最嚴重的省份的二十萬名居民。但由於到達災區的通道困難，而糧食需要迅速運送到災區，令到該行動的經費大為提升，估計約需非洲金融共同

買穀物存放種子銀行賑濟該國飢民，其餘作教育及訓練等用途。此外，香港世界宣明會將在今年四月繼續舉辦「饑饉三十」捐獻活動，籌款賑濟世界各地的飢民。善款可寄往九龍尖沙咀寶勒巷十七至十九號寶勒商業大廈香港世界宣明會收，或致電三—七二二一六三四查詢有關詳情。

布基納法索位於非洲尼日爾河的河套，面積達二十七萬四千方公里，均為低地。距離大海數百公里，亦沒有通往大海的港口，人口近七百萬，是聯合國定為二十五個最窮的國家之一。

中平
（廣州市運輸局穗港集裝
承接陸路全貨櫃拖運服務，
來往香港←文錦渡→
本公司即日
拖車、平斗
往香港至廣
大小搬廠工
快捷妥當，安全可靠
香港辦事處：
九龍柯士甸道55號聯業大廈10
廣州辦事處：廣州市運輸局

蒞
中
•賀年
新
總公司：香
分公司：香

售出門票超過九成
藝術節票房創高紀錄
馬斌稱今屆節目偏重戲劇其中多項滿座
靜安越劇團與滿地可交響樂團演出僅餘下少量門票

【本報記者廖美娥報道】香港藝術節各項演出、展覽活動正在進行。至昨日為止，票房情況顯示，百分之九十二的門券經已售出，香港藝術節協會經理馬斌昨日表示，這是歷年來最高的紀錄。

本屆藝術節由一月二十日至二月十六日舉行。香港藝術節至今已是第十三屆，除了首三屆由於本港觀衆一下子未習慣該種形式的藝術活動，反應未見熱烈外，其後逐漸有了明顯的發展。去年售票情況也達百分之九十一點七，出現三十多萬元盈餘。馬斌對今年的展望更樂觀，認為如沒有特別意外，肯定是有盈餘的。不過，他表示，最重要的是把優秀的、港人不常見的和有創作性的藝術節目介紹給觀衆。

馬斌稱，今年香港藝術節的特色是戲劇節目比重增加，美國路易維勒話劇團、香港話劇團及北京人民藝術劇院三個劇團運用三種不同的語言演出，更能照顧廣大觀衆的喜好，增加選擇。

對於某些節目售票情況的踴躍，他也表示有點意外，例如已經演出的加拿大瑪嘉烈高姊妹合唱團，在香港的知名度並不高，但反應却很好，售出門票達九成。全部滿座的節目計有法國斯特拉斯堡芭蕾舞蹈團、香港話劇團、德國巴赫合唱演奏團以及香港管弦樂團與香港合唱團的演出，而上海靜安越劇團和加拿大滿地可交響樂團亦只剩下兩成門券。

馬斌毫不諱言，賣座較欠理想的節目是香港作曲家音樂會的演出，只有六至七成觀衆。他表示，參加演出的一些本港作曲家並非名家，新作品不能引起注目，雖然在宣傳方面已下了功夫，但短期內未能改變人們的觀念。不過，他表示，為了肯定香港作曲家的努力，因此給予安排演出機會，今後亦會繼續提供機會，希望鼓勵新進藝術工作者，亦希望觀衆能逐漸接受。

對於香港藝術節的票房情況，馬斌認為相對外國來說已是非常不俗。他表示，外國同類活動通常是七成售票率。票價方面，香港藝術節亦較歐洲的為低，以滿地可交響樂團最高票價的一百七十元為例，還是相當廉宜的。

馬斌說，香港藝術節全年經費為一千萬元，來源於政府資助的二百二十五萬元，賽馬會二百萬元，市政局二百七十萬元，私人機構數十萬元，其仲的四成就依靠票房收入。如票房收入超過該四成經費，則要在港府資助的經費中扣除，因此該會是沒有利潤的。

他說，一千萬元經費以四百二十萬元用於行政製作，五百八十萬元用於節目，即包括表演團體的交通、食宿等支出，本屆耗費最昂的是邀請百多名成員的滿地可交響樂團，最廉宜則是四人組合的澳洲木管樂名家演奏團。至於所費多少，他則表示不便透露。

內地港美四畫家
昨聯合舉行畫展
他們是方召麐宋文治王季遷吳冠中

【本報訊】分處內地、本港、紐約的四位名畫家方召麐、宋文治、王季遷、吳冠中，昨日齊集香港藝術中心包兆龍畫廊，主持他們四人的聯合畫展開幕。這是本屆藝術節的展覽項目之一。

來自內地的吳冠中，早年留學法國時曾路經香港，三十多年後重臨舊地，他表示十分高興。江蘇畫院的宋文治，年前曾來港舉行畫展，他表示這次最難得的是聯展的四人都是江蘇人。

四位畫家昨日在會場內見面時，以家鄉話交談，顯得特別親切。

此次畫展的主題為「認識現代國畫」，而四位畫家都是有深厚的傳統基礎，又吸收溶匯了西方繪畫技法，各有自己創新風格和面貌的現代國畫名家。

他們由明日起，還將主持一系列的示範和講座。畫展展出至本月十日止。

港大校外課程部
將辦犯罪學課程

【本報訊】香港大學校外課程部將於春季增設兩個犯罪學課程。

其一為「犯罪學：中級課程」，深入討論暴力問題，性犯罪事件，犯罪心理學。討論範圍將包括成因、現況、法律、執行及防範措施等，並選用個案闡釋。除講授外，並配合幻燈片及講義以說明課題。全期學費為一百四十元。

其二為「軟性藥物與犯罪及社會的關係」。此課程闡述軟性藥物與犯罪及社會的關係，何種普遍藥物被編類為軟性藥物，並討論此等藥物對心理及生理的影響。全期學費為一百二十元。

兩課程皆由葉永茂主講，共上課九次，由三月五日起每星期二於中環永樂街七號永安祥大廈十一樓上課，第一個課程由六時至七時三十分，第二個課程由七時四十五分至九時，報名可親往薄扶林道香港大學校外課程部或干諾道中永安中心八樓，或電五—八五九二七八七查詢。

特稿

從「的篤班」到「越劇」
戚雅仙昨日介紹越劇發展源流

本報記者　葉中敏

一個地方劇種，是怎樣產生和發展起來的呢？上海靜安越劇團當家花旦戚雅仙，昨晚在該團首演前先主持一個講座，介紹越劇的發展源流，不少戲迷冒雨到場，先上一課才看戲。

戚雅仙的講演，也像她的唱一樣娓娓動聽。她說，最早的越劇，不叫越劇，叫小歌班或「的篤班」，是流行於江浙鄉下的一種農村小戲，逢年過節，搭台演出，唱做都很簡單。

到二十年代初，「的篤班」進軍上海，改名紹興文戲，第一次在「大世界」戲院演出，開始有了班主和服裝、道具等配搭，成為職業劇團，常演的劇目有《碧玉簪》、《盤夫索夫》、《玉蜻蜓》等。那時的紹興文戲，演員主要是男角，與後來成為越劇後出現「全女班」的情況恰成強烈對比。

由於紹興文戲的劇目大多側重於才子佳人和情情愛愛，而觀衆又多是婦女，女演員演來更能絲絲入扣，感人肺腑，於是逐漸形成了女角抬頭的現象。到三七年，「全女班」開始蔚然成風，姚水娟、筱丹桂、尹桂芳、袁雪芬等女角大紅大紫，名噪一時。

而在「全女班」盛行的同時，在演出上又進行了不少改革，戚雅仙形容這一階段為第三時期，從的篤班、紹興文戲最後正名為「越劇」。四十年代的越劇，在一些知識分子的參與、協助下，開始有了劇本和導演，服裝、化粧、佈景、音樂更為講究，而且出現了一批新劇目，如改編自古典小說的《紅樓夢》、《西廂記》、《桃花扇》，改編自言情小說的《秋海棠》、《啼笑因緣》，甚至嘗試從莎劇和「好萊塢」電影中進行改編。越劇的組織和表演至此進入黃金時期，出現了袁雪芬、傅全香、竺水招、徐玉蘭「十姐妹」等一批名角。

至於戚雅仙自己，是在十二歲那年加入科班學藝的，唱做最先學袁雪芬，有「小袁雪芬」之稱，到四十年代中期和徐玉蘭合作演出《香蕊淚》，第一次掛頭牌擔正，也開始形成了她獨具一格的戚派唱腔。

奪得市區小學盆種蔬菜比賽全場冠軍的普愛學校下午校學生和作品

嶺南學術講座
胡守為今主講

【本報訊】廣州中山大學副校長兼歷史系教授胡守為，乘訪港之便，今日下午二時在嶺南學院愛華堂七樓視聽中心作學術講演，題為「名教與自然」。

本月十一日下午三時則主講「唐史概觀」。

胡教授早年畢業於嶺大附中，從史學大師陳寅恪治學有年，為魏晉南北朝隋唐史專家，歡迎各界人士聽講。

三百多盆作品參加競逐
小學種蔬比賽頒獎
普愛下午校囊括九龍區及全場冠軍

【本報訊】第四屆「市區小學盆種蔬菜比賽」，昨天在教育署教學中心舉行頒獎禮，四十八間小學的三百多盆蔬菜角逐十多個獎項。最後由普愛學校下午校囊括九龍區及全場冠軍，香港區冠軍則由柴灣海星小學下午校獲得。

教育署訓練與視學組首席督學鄧宛霞昨天主持頒獎禮致詞時說，盆種蔬菜比賽能配合小學科學科的精神，參加學校有機會通過種植活動，佈置一個學習環境，讓兒童去觀察和討論。

參加比賽的學校，必須具備番茄、荷蘭豆、椰菜及大芥菜各兩盆共八盆參選，才有競逐區際或全場名次的資格。至於評選的標準，一位姓陳的評判表示，要視乎蔬菜是否合時和茁壯，各佔四十分，形態則佔二十分。他表示，普愛學校下午校能先拔頭籌，由於各盆蔬菜均在水準以上，生長合時，而柴灣海星小學下午校則敗於大芥菜生長過時，菜心已長滿了小花。

參賽的盆種蔬菜，由即日起至七日在北角百福道教育署教學中心展出，市民可到場參觀。

內地數美術學院
合辦海南寫生團
中大校外進修部代辦報名

【本報訊】由中央美術學院、浙江美術學院、中央工藝美術學院及深圳市[illegible]藝術總公司東方美術研究培訓中心聯合創辦的「海南島十天旅行寫生」，現已委托中文大學校外進修部代辦報名手續。

該東方美術研究培訓中心是中央美術學院、浙江美術學院、中央工藝美術學院三所高等學府在深圳的校外輔導機構，以促進海內外藝術交流為目的。教學顧問委員包括吳作人、李可染、蕭峯、張汀、侯逸民、陸儼少、龐薰琹等著名美術教育家。該項旅行寫生日期為本月十七日至二月廿六日，由經驗豐富的美術教授擔任輔導工作。寫生及旅遊地點有海口古城舊址、東郊椰林、興隆溫泉、太陽河南洋風光、三亞鹿回頭、大東海、通什黎寨、少數民族人物寫生、經瓊海看萬泉河、過通什望五指山。

全部費用二千二百六十八元，有興趣者可赴九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部繳納報名定金四百元，截止日期為二月十二日。詢問電話：三—六八七〇一八。

恐龍世界繪畫賽
發揮學童想像力
比賽定四月二日截件

【本報訊】恐龍時代在六千五百萬年前已經結束。這種龐然巨物和牠們的生活環境，對今日統治地球的人類而言，仍然是一個謎。

市政局為配合在香港博物館舉行的「中國恐龍」展覽，現與教育署公益少年團合辦一項「恐龍世界」繪畫比賽。

該比賽為公益少年團會員學校而設，分初級（小一至小三）、中級（小四至小六）及高級（中一至中三）三組。

參賽作品尺碼必須為四二〇毫米乘二九七毫米，在四月二日或以前，通過有關學校的導師轉交公益少年團辦事處。

優勝者將可獲價值至三百元的書券，博物館為「中國恐龍」展覽特別印製的目錄、紙版模型或拼圖遊戲。傑出作品更有機會在博物館內展出。

為這個比賽提供豐富參考資料的「中國恐龍」展覽，由市政局及中國科學院古脊椎動物及古人類研究所合辦，將由本月九日（星期六）至五月十二日，在九龍公園內的香港博物館免費供市民參觀。

六間大專院校
增加電子課程

【本報訊】職業訓練局電子資料處理訓練委員會透露，本港六間教育機構所提供的全日電子資料處理課程，將增加約三倍。

於調查期間設有全日制電子資料處理課程的六間教育機構為中文大學、珠海書院、香港大學、香港理工學院、李惠利工業學院及嶺南書院。

中大今有學術研討會
李紹明主講西南民族研究發展

【本報訊】香港中文大學中國文化研究所與該校人類學系合辦學術研討會，邀請四川省民族研究所所長李紹明用普通話主講。首講今日下午二時半在該所二樓會議室舉行，講題為《西南民族研究的新發展》。

次講則訂於本月八日（星期五）上午九時三十分在新亞書院人文館二一〇室舉行，講題為《彝族研究概況》。

有意參加者可先致電話〇—六三五二三九三安排座位。

華潤佟志廣李文志分別指出
牛年更利香港經濟
中港貿易和經濟聯繫將更頻密
內地水貨及延期交貨將會改善

產品需求方面將有新的變化，美國經濟步伐放緩及紡織品產地來源證等保護主義影響下，本港產品出口美國將有一定困擾。

香港觀塘工商業聯合會會長蔡德河則認為，根據本港過去五年的出口表現，相信中國市場的進一步發展，將可抵銷美國市場可能的放緩。

李文志又說，本港輸往內地的原料及加工用料不斷增加的同時，轉返香港出口的數量將會有所下降。

……潤主要目的是推銷內地產品及方便市民。

佟志廣昨日傍晚出席中華總商會會董會議後的專題演講，而李文志則於中午參加觀塘工商業聯合會的午餐例會。兩個活動分別由中總副會長孫城曾及觀塘工商業聯合會會長蔡德河主持。

女性不妨試當港督
鍾逸傑昨在保良局答問
稱婦女近十年社會地位發展快

三言兩語

「遊覽一次不足夠」

「只遊覽一次並不足夠」，這是民政司曹廣榮對香港的形容。

曹廣榮前天在旅遊協會主辦一個研討會上的講話，勾劃出香港的特點：幹勁和高效率，一直稱著於世；生活方式的多姿多采，一直為各地人士所羨慕，香港人有時忙得連寒暄時間也沒有，但我們的笑容……

……明、莊啓程、陳蔚、黃石華、黃頌民、賀……曹耀華珍、蕭樹強、鄧平、周君廉、黃桂……周鴻棵、黃何寶翹、楊大楨、黃源章、高郭嘉齡、陳傑明等。

西安香港包機四月復航
將分四線包括新關蘭州敦煌線
李志忠率小組來港作安排

【本報訊】西安……直航香港包機將於四……機復航及有關旅遊線……安排細節事宜。……京線、西安—洛陽—少林寺線、西安—華……

李志忠又說，此行目的除了商談復航包機外，還要與港澳旅行社作業務聯繫及與港商進一步研究合作建造、經營西安最大的酒店——華輝酒店，計劃這間酒店有六百六十個房間，一千三百二十個床位，……

華潤佟志廣李文志分別指出
牛年更利香港經濟
中港貿易和經濟聯繫將更頻密
內地水貨及延期交貨將會改善

【本報訊】中國在香港的貿易總代理——華潤（集團）有限公司兩位高層負責人佟志廣與李文志，昨日分別在中華總商會和觀塘工商業聯合會的聚會上，談及八四年內地與香港的貿易狀況和八五年展望，兩人均預期香港經濟在新的一年裏將出現一個比去年更穩定、更活躍的新局面，內地與香港的貿易和經濟聯繫將更進一步發展。因此，認為八五年是充滿希望的一年。

華潤集團常務副總經理佟志廣及常務副董事、副總經理李文志提到內地與香港的貿易時，承認兩地貿易的確仍存在某些困難和問題，其中一些是隨着內地經濟領域的改革而來。不過，作為總代理的華潤已先後多次向內地有關部門和單位反映情況，並提出建議。華潤相信，目前一切前進中的困難和問題，將隨着改革的深入進行逐漸得到解決。

李文志進一步解釋，內地對水貨及交貨不準時兩個存在的問題，已着手檢討，並積極研究處理辦法，相信今年情況會有進一步改善。

佟志廣和李文志亦觸及香港一些經濟界憂慮的問題，就是隨着四個經濟特區、十四個沿海開放城市、再加上海南島，會否形成內地與香港爭投資的問題？

經港引進技術資金
亦當促進香港繁榮

華潤集團兩位負責人列舉了去年底在港召開的「開放城市投資洽談會」為例，指出會上共簽訂四百三十三項意向書、協議和合同，累計總金額三百三十億港元，其中香港客商佔了百分之五十六。第一，簽的是意向書，不是合同；第二，香港更多是扮演金融中心、技術橋樑的角色，中間起決定作用的是各國銀行和握有技術專長的國際公司，更何況資金在香港是隨時自由進出的，因此不存在「爭投資」的問題，由此更可看到，香港對內地在引進外資、科技、設備和經營管理經驗等方面是發揮多功能的作用，而這只會促進和加強香港作為國際金融中心、貿易中心、技術交流中心和自由港的地位。

佟志廣及李文志指出：「內地的對外開放政策，通過香港引進技術、資金、管理經驗，同香港的穩定繁榮不僅沒有矛盾，而且會進一步促進香港的繁榮。」他們又表示，中英協議簽訂，兩地政治關係緊密，經濟又互相依存、互為補充，可以預料，新的一年，兩地貿易將有更進一步的發展。

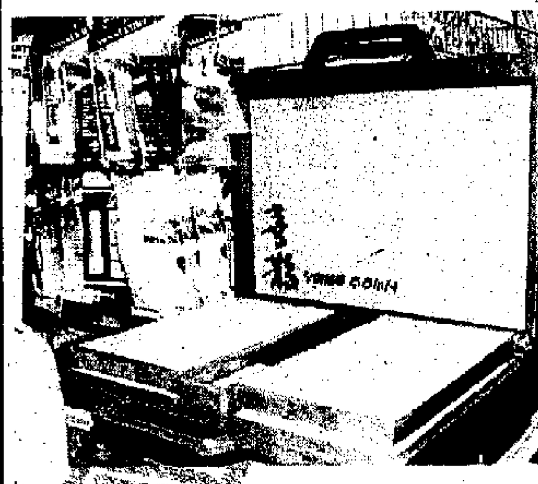
展望八五年的香港經濟，佟志廣充滿信心，認為經濟將持續發展，可能達百分之八點五至十的水平，固定資本投資更趨活躍，增長率可達一成以上；設備的更新保證了出口價格的競爭力，出口實質增長不會低於百分之十。

但李文志提出，產品需求方面將有新的變化，美國經濟步伐放緩及紡織品產地來源證等保護主義影響下，本港產品出口美國將有一定困擾。

香港觀塘工商業聯合會會長蔡德河則認為，根據本港過去五年的出口表現，相信中國市場的進一步發展，將可抵銷美國市場可能的放緩。

李文志又說，本港輸往內地的原料及加工用料不斷增加的同時，轉返香港出口的數量將會有所下降。

華潤擬在港設廠
以家用電器為主
年內將增設十間超級市場



談到華潤未來的發展計劃時，李文志透露，華潤集團計劃獨資在港設廠，發展電子工業，主要生產家用電器，供本銷及出口到世界各地。他沒有透露投資數字，但表示金額不會小。

李文志又說，華潤期內將再增設兩間超級市場，並希望今年內增加十間。他說，經營超市利潤微薄，華潤主要目的是推銷內地產品及方便市民。

佟志廣昨日傍晚出席中華總商會會董會議後的專題演講，而李文志則於中午參加觀塘工商業聯合會的午餐例會。兩個活動分別由中總副會長孫城曾及觀塘工商業聯合會會長蔡德河主持。

鍾逸傑昨在保良局答問
女性不妨試當港督
稱婦女近十年社會地位發展快
普及教育增設幼稚園成為動力

【本報訊】最後一次以政務司身份在公開場合發表演說的鍾逸傑，昨日在保良局午餐例會上大談婦女的角色。當保良局前主席陳普芬打趣問他港府有沒有可能出現一位女港督時，鍾逸傑笑稱：「女性不妨一試啊，可能性還挺高呢！」他叫男士們可得等着瞧。

鍾逸傑談及香港婦女轉變中的角色指出，香港是個不斷改變的地方，不單表現在新建築物、新路和新填海區這些外在環境上，社會環境和個人在社會中扮演的角色亦天天在變。

他認為教育普及化是這個進展的里程碑，因為女孩子都有機會受教育。他舉出：目前在大學攻讀的九千八百名學生中，女生佔了三千五百。另外，現代化的家庭設備及愈來愈多幼稚園和幼兒中心，亦使婦女有機會從家庭走進社會，香港有一百七十萬二十歲以上的女性，她們都健美、健康和需要活動興趣日濃，不單止為增添生活情趣，更希望生活得更美滿和延年益壽。

他表示，婦女在香港社會擔當的角色，過去十年間顯著改變，外國要數以十年時間才能達到如此成熟的發展，而在香港卻只花了十年。

他舉出一些婦女組織，歷史悠久的有港九街坊婦女會、中國婦女會，近一些的諸如崇德社和女青商會，它們都以服務社群、謀求婦女福利為宗旨。至於較少人知道的是以家庭主婦和非職業女性為核心的賢毅社，這個新的婦女團體將一般主婦組合起來，透過互相溝通和各類社會服務活動，讓她們不致因長期局限於家庭而跟不上日新月異的社會步伐。目前全港有二十四個賢毅社共有三千社員。鍾逸傑最後提到，賢毅社將成立一個中央聯會，統籌各區賢毅社的活動，促進它與其他婦女組織的聯繫。他呼籲保良局大力支持該社的未來發展。

昨日的午餐會由保良局主席李業慧璣主持，與會者還有副主席王敏超、朱梁小玲、龐鼎元、湛兆霖、陳普芬、方潤華、何耀棣、梁王培芳、趙振邦、林王兆淑、伍樹炤、陳鴻基、曾金霖、陳區碧茵、蕭明、莊啟程、陳爵、曾麗碧珍、蕭樹強、周鴻樑、黃何寶懃、黃石華、黃頌民、賀錦平、周君廉、黃桂、楊大楨、黃源章、高郭嘉齡、陳傑明等。

小櫥窗
喜鵲指桑罵槐

如果收到這樣一份禮物，定然會發出會心的微笑。

原來這是麻雀，命名「喜鵲」。它的設計打破了傳統鐵箱，外型似公事包，大可拿着「隨街走」。最精采的還不止於此，打開箱即現於眼前的「麻將守則」，包括什麼「中途加碼」、「電話多多」、「猶豫不決」、「指桑罵槐」、「裝窮扮傻」，皆與雀友們的際遇相通。（思）

三言兩語
「遊覽一次不足夠」

「只遊覽一次並不足夠」，這是民政司曹廣榮對香港的形容。

曹廣榮前天在旅遊協會主辦一個研討會上的講話，勾劃出香港的特點：幹勁和高效率，一直稱著於世；生活方式的多姿多采，一直為各地人士所羨慕；香港人有時忙得連寒暄時間也沒有，但我們的笑容發自內心。

這是一篇香港禮讚。

香港也的確值得稱讚，尤其是今天，尤其是未來。生活在香港的時候，也許不覺得怎樣，當離開香港，當寄居遠方，就會發覺，天涯海角，還是香港好。

香港，「只遊覽一次並不足夠」，住一生一世也不足夠。

3 21 26 30 36 40 (19)
六合彩三獎派一萬餘元

【本報訊】今年第十一期六合彩昨日開彩，六個攪出號碼為3、21、26、30、36、40，特別號碼19。

三獎共有一百二十一注中，每注派一萬一千八百零五元，頭、二獎獎金今日公佈。

李志忠率小組來港作安排
西安香港包機四月復航
將分四線包括新闢蘭州敦煌線

【本報訊】西安直航香港包機將於四月七日再次復航，定期每逢周日往返一次，精選四線旅遊，並以最優惠機票收費吸引遊客。

西安中國旅行社經理李志忠等組成一個四人小組來港，昨日並與九間本港旅行社及香港中國旅行社舉行座談會，商談包機復航及有關旅遊線安排細節事宜。

李志忠對記者表示，西安希望與香港開辦直航班機，有關方面已向北京反映，由北京與港府洽商，現在復航的包機希望能維持至本年底。包機採用可載一百人的三叉戟飛機，由港直飛西安，再分開四線旅遊，包括西安—北京線、西安—洛陽—少林寺線、西安—華山、西安—蘭州—敦煌線。

他解釋，就去年舉辦四線旅遊的經驗，北京線相當受歡迎，成都線人較少，香港旅行社提議向絲綢之路發展，故決定取消成都線，選絲路精華，開闢蘭州、敦煌線。

李志忠又說，此行目的除了商談復航包機外，還要與港澳旅行社作業務聯繫及與港商進一步研究合作建造、經營西安最大的酒店——華輝酒店，計劃這間酒店有六百六十個房間，一千三百二十個床位，預計投資四千四百萬美元，於八七年完成。

李志忠一行南下，曾先赴澳門，月中離港還會前往特區停留再返西安。

昨日出席座談會的旅行社包括華南、新華、太古、錦繡遊蹤、立明、南星、百佳旅遊、捷成、冠京華、綠邨等。

為德州儀器公司官司案
顧明均赴美辯論
解釋南太集團無犯其版權

【本報訊】美國德州儀器公司日前向美國國際貿易法庭投訴香港十多間電子計算機公司侵犯版權，要求巨額賠償。受影響之一的本港南太集團主席顧明均為了這宗官司，親自赴美，今、明兩日在美國國際貿易法庭與對方進行辯論，解釋南太集團無須繳付專利權費及絕無侵犯其版權。

今次代表顧明均出席辯論的有多位精於辦理國際貿易糾紛和商品專利權法例的美國律師。隨同赴美出席辯論的還有惠普有限公司顧問，袋裝計算機發明人、麻省工業學院教授、本港的近律師行代表律師及南太集團律師。其他出席人士還包括前德州儀器公司基本手提計算機發明人和該公司行政副主席。

這次辯論將於四月中有初步結果，而最後裁決將於六月正式公布。

公曆二月十日（星期日）為
農曆十二月廿一日
先母李董玉娣女士（李興貴夫人）五虞忌辰是日正午十二時假座九龍清水灣道大澳門湛山寺舉行家奠藉伸哀思
親友鄉學如荷親臨追思敬備專車於港九兩地接送，香港專車於是日上午十時正在大會堂對面皇后碼頭登車，九龍專車則在廣東道海洋中心對面停車場十時開車。並於十二時半薄具齋筵午膳下午二時回程，返原登車處。謹告

諸親友

孝男 李國美　媳 關文思
孝女 李景芬　婿 白德超　泣告

聯絡處：
三陽號有限公司　電話：五·四四三三五八八
九綸紡織有限公司　電話：三·八九三三九四六

案發七年後警方始尋獲被告
八年前强姦疑案 昨以非禮罪判處
被告簽保五百元守行為十二月

【本報訊】一男子於八年前與一年僅十三歲半之女童兩次發生性行為，事後女童家長報警，但無法找獲該男子；直至去年七月十五日，警方才將該男子尋獲，控以兩項强姦未成年少女罪名。此案昨解高院由按察司班士聆訊，被告雖承認與十三至十六歲未成年少女發生性行為罪，但法官根據證供，認為被告只犯了兩項非禮未成年少女罪，並原情輕判被告簽保五百元、守行為十二個月。

法官判案時指出，他不久前才判處一男子因非禮未成年少女而入獄四年，但該案情形嚴重，與本案有不同。據代表被告辯護大律師馬明德所說，當時原告少女已非處女，且是在雙方同意下發生性關係，而案發距今已八載，被告亦經成家立室，有一妻兩子女須由其照顧，故將不會再犯。

被告男子何榮富，卅一歲，原被控於七六年三月四日分別在深水埗談西里一天台木屋及青山道大新公寓强姦一名十三歲半少女。

案情透露，案發日原告少女與其男友及被告聯同遊玩及觀看電影，後被告要求少女陪同往深水埗探友，於是帶少女上一天台木屋發生性行為，當晚又借少女到青山道一公寓再度發生性行為。事後少女返家，其家長即帶她到警署報案。

水警船隊加速走向現代化
三艘新水警輪下水
韓義理說新輪設備先進適應需求
由中華造船廠承造每艘價值八百二十萬元

【本報訊】港府耗資一億二千三百多萬元建造十五艘新型的「達汶三型」水警輪，以促進水警船隊的現代化。警務處長韓義理昨日上午在西貢大廟灣主持其中三艘「達汶三型」水警輪的下水儀式上，作了上述表示。

韓義理在儀式中參加了傳統的拜神儀式，分別在三艘新水警輪船頭上香三炷，並向水警人員致辭。其後三艘水警輪在天後古廟對開海面作「8」字形的花式航行表演。

昨日下水的三艘新水警輪為七十、七十一及七十二號，分別命名為「警禮」、「警義」及「警廉」號，是水警新一代全數十五艘水警輪的第一批，其餘十二艘將會在一年內陸續投入服務，用以取代九艘舊式的水警輪。

韓義理在主持下水禮時說，新水警輪象徵着當局將水警船隊現代化的決心；這些水警輪設備先進，應用最新科技，使這支服務社會的水警隊伍能夠適應時代所需。

韓義理並表示，水警人員須經常接受訓練和不斷實習，才能熟練使用新的科技儀器。

「達汶三型」水警輪全長二七點八米，闊五點八米，噸位達九十五公噸，航速超過三十浬，最高上裝有一台由電子羅盤穩衡的雷達主機，此雷達將不受地球磁場及船本身的磁力影響，故其準確度極高；另外，駕駛室並裝置大量電子裝備，顯示船的各部份操作情況。

「達汶三型」水警輪由香港中華造船廠承造，引擎則由仁孚行供應，每艘價值約為八百二十萬港元。

在新水警輪下水儀式上，韓義理（左一）上香拜神

違反公司條例數字 去年大增二十餘倍
違例者多為未將利潤存入賬目內

【本報訊】公司註冊處去年向違反公司條例的公司及董事發出的檢控有急劇增加，由八三年的十七宗增至去年的四百四十一宗。

註冊總署署長紀禮遜昨日回顧該部門過去一年的工作時表示，違例者大多是因它們未能將每年利潤存入賬目內。

在這些個案中，有一百四十二宗判處罪名成立（一九八三年的數字為十一宗）。其餘個案，二百三十九宗有待法庭聆訊，（一九八三年則有六宗）。六十張傳票被撤回。

罰款總額達十一萬四千二百五十元，一九八三年則為一萬六千元。

紀禮遜指出，去年根據公司條例註冊的公司總數增加百分之十，由十一萬八千六百八十間增至十三萬零七百一十二間，年內註冊的新公司則由一萬一千五百五十八間增至一萬三千四百三十四間，增幅達百分之十六。

至於在本港經營的外國公司，截至去年底共有二千零五間，較八三年的一千八百七十二間增加百分之七。

去年共有二百一十五間外國公司在本港成立，但是，這數字較一九八三年的少百分之十六。

去年本港現有公司註冊資本共增加一百三十一億四千一百萬元，較八三年的一百二十九億二千八百萬元增加百分之二，而在去年內新設立公司的註冊資本則由三十四億六千九百萬元減至三十二億七千七百萬元，減幅為百分之六。

地鐵地盤失鋁架 總值一百八十萬
原來有三人獲准入地盤搬貨
其後三人落網昨分別被判囚

【本報訊】三名男子，涉嫌偷竊柴灣地鐵地盤內一批鋁質支架（總值一百八十萬港元），昨解維多利亞地方法院審訊，首被告否認控罪，法官裁定他罪名成立，次被告認罪，第三被告審訊中途改口認罪。法官判首、次兩被告入獄三年，第三被告入獄兩年。

三被告：㊀林振森，三十二歲，㊁張偉才，二十八歲，㊂黃志寧，二十七歲。同被控於去年四月至六月期間，在柴灣白沙灣地下鐵路總站地盤內，偷竊一批鋁質支架，價值約二十二萬九千九百四十五美元，相等於港幣一百八十萬元。

案情透露，上址地盤由一日本公司承建，而有關之鋁質支架，乃用來承建地鐵之用，由加拿大定購來港，全批鋁質支架共值一百二十萬美元，但賣方同意如在工程完成後，全部運回加拿大，則只需付款四成便可。其後工程完成，日本公司將全部支架拆卸後，堆放在地盤內，公司後點數，發覺失去一大批，馬上報警。警方人員調查後，查出第三被告曾多次駕駛重型貨車入地盤，運走支架。調查顯示當時地盤之警衛員曾加以阻止，但公司一名主管表示批准，警方再向主管追查，發覺他曾收取他人四千元，批准他人駕車入地盤運貨。警方追查後，拘得三名被告歸案。

在元朗水邊圍新邨
警員單身擒毒販
被告昨被判入獄四年

【本報訊】一警員單人四馬，在新界元朗水邊圍新邨拘獲一嫌疑毒販，解荃灣地方法院審訊，法官昨判被告入獄四年。

被告蕭潤生，四十九歲，布疋行經紀。原被控四罪：㊀去年九月二日，在元朗地區，藏有七一點五五克嗎啡混合物，內含一四點零七克嗎啡鹽酸，可供非法販賣用途；㊁同日同地拒捕；㊂同日同地毆打一當值警員劉超良；㊃九月四日在元朗地區藏有嗎啡混合物五四點三七克，內含嗎啡鹽酸十點五六克，可作非法販賣用途。

被告否認上述罪名，於兩週前被裁定首三罪罪名成立，第四罪則罪名不成立，押候至昨日宣判。

主審法官經審閱被告之身世背景報告後，昨判被告首罪入獄三年，第二、三罪各囚六個月，分期執行，即共入獄四年。

法庭簡訊
女警長涉嫌高買 無良漢勒索妓女
三男疑劫車帶迷藥圖謀不軌

▲女警長朱×蓮，二十九歲，涉嫌在屈臣氏商店內「高買」，被警方控以盜竊罪，昨在粉嶺裁判署被控一月廿七日在沙田新城市廣場屈臣氏商店內偷取價值二百九十四元五角的日用品，屬該公司之財物。被告否認控罪，法官韋迪新將案押候至四月三日再訊，被告准以現金三百元擔保外出候審。

▲男子楊澤文、周明泰、黃金才，電召一部客貨車到西區皇后大道女青年會宿舍，綁起司機，騎劫客貨車，圖謀不軌，途中被警員截獲，搜出利刀、電線及哥羅方迷藥。三人昨在西區裁判署提訊，同被控於二月三日在本港地區，使用一種昏迷方法進行犯罪，非法取走一輛小型客貨車。法官將案押候兩日，被告還押警方看管。

▲廿四歲男子唐偉裕，涉嫌向一名妓女恐嚇勒索分手費一萬零八百元及干擾她出庭作證，妨礙司法公正，後為警方揭發，將其拘控，昨日解上維多利亞地方法院審訊，被告認罪，法官判被告入獄兩年半。

涉嫌藉問路非禮少女
葡籍男子提堂
法官將案押候 不准被告保釋

【本報訊】最近尖沙咀東部有一葡籍男子訛稱自己是遊客，人地生疏，而向年輕女子問路及請其帶路，繼而伺機向少女非禮，結果上得山多終遇虎，卒為一機警少女報警，警方將一名涉嫌男子拘控。

此案昨日下午在新蒲崗裁判署提訊，裁判司麥卓智因控方之請求，將案押候二月八日再訊，以便警方作進一步調查及辦理認人手續。被告暫無須答辯，但不准保釋，還押監房看管。

被告男子安東尼奧，葡國籍，四十五歲，被控於本年一月二日在九龍地區非禮一名少女。

法官因病無出庭 探員被控案未判

【本報訊】兩名隸屬有組織及嚴重罪案組探員協同一公寓侍應，涉嫌向一男子索取五萬元，作為促使一名證人不出庭作供之酬報，被廉署檢控串謀意圖妨礙司法公正罪。此案日前在維多利亞地方法院審訊終結，押候於昨日宣判，不料法官高嘉樂昨抱恙，未能出庭，乃由另一法官將案押候至本月十一日由原審法官判處。

金虎牌
品質不斷推進
永保最高水準
系列產品包括：·膠黏劑·密封膠·塗料
適用行業
·傢俬製造 ·鞋業、手袋製造
·玩具業 ·電子工業
·汽車修理業 ·建築工程
·裝修 ·船舶遊艇製造
·單車網具製造 ·包裝、製木
·標貼、膠紙製造
香港華松化學工業有限公司
香港九龍青山道489號至491號香港工業中心十一樓A10
電話：3-7450660（六線）
電報掛號：WAHTINCO 電訊號碼：40776 WACHU HX
中國聯絡處
廣州市廣州賓館1818室
電話：61556
總經銷：廣州市化工原料公司
地址：廣州市楊巷路111號
電話：85073

天香樓
港九唯一正宗杭菜
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414 688352

誠聘
聘請女秘書，能講及書寫流利英語，熟悉出入口、銀行業務及船務，待遇從優。有意者請備中英文履歷、照片，寄香港上環文咸東街68-74號興隆大廈1201室

兔毛用戶注意
現有極高品質兔毛現貨，徵求直接用戶或廠方，有意者請電3-7221098溫先生或沈先生接洽或寄尖沙咀郵箱98461號

旺舖廉租
皇后大道中81號
（中國旅行社隔鄰），地下連閣樓實用面積2500呎。適合銀行、航空公司、珠寶、眼鏡店、陳列室等各行業。
中南銀行信託有限公司
電話：5-429451-6

馬棣民：
你於一九八四年二月離家至今未回，希自見報之日起一個月內，回家或與家人聯繫。逾期不回，本人便向人民法院起訴與你離婚。
聶磊

漁農處公告
茲招商承投建造下開工程，標紙必須密封。
在新界打鼓嶺坪洋村改善水利供應。
詳細情形已於一九八五年二月一日出版之香港政府憲報上刊印說明。
投標表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處總務組索取及查詢。
署理漁農處處長 李熙瑜

潮州探親人仕好消息！
現代（中國）旅行社
深圳市小汽車第一出租公司
聯合主辦
深圳←→汕頭專線聯運服務
（途經海豐、陸豐、流沙、潮陽）
全新冷氣中巴 豪華舒適
免受騷擾欺騙 定價公道
免在車上久候 客滿即開
免費招待早餐 服務週到
農曆年前每客只收港幣75元
售票處：
（一）九龍彌敦道750—758號始創中心906室 電話：3-808204-6
（二）灣仔譚臣道4-10號威利商業大廈18號C室 電話：5-280022
（三）中環文咸東街16—20號至德大廈606室 電話：5-431372

中国及港澳总代理：
国际商务拓展公司
香港湾仔轩尼诗道302-308号集成中心2212室
电话：5-738782 电传：86229 AIMC HX
国内下列免税店有售：
北京机场 北京外交人员免税店 上海机场 上海外交人员免税店 上海外轮供应公司 大连友谊商店免税部 天津机场 天津新港 厦门机场 广州白云机场
广州火车站 广州州头咀码头 江门免税店 肇庆免税店 深圳免税店 蛇口免税店 珠海拱北免税店 珠海湾仔码头 九州港码头 星湖号 天湖号

即將來港參加世界杯外圍賽
中國隊昨熱身賽兩球勝匈冠軍隊
趙達裕楊朝暉上半場先後建功

【本報昆明五日專電】即將到香港參加世界杯足球亞洲區外圍賽的中國足球隊，今天下午在昆明的拓東體育場與到訪的匈牙利甲組聯賽冠軍維多頓隊交鋒，結果中國隊憑着在上半場的兩球入球，以二比〇擊退對手。

維多頓隊是二十多年來首次訪華的匈牙利足球隊，隊中有六員國腳，實力非凡。但在今天的比賽中，中國隊一開始就佔得先手，連入兩球，取得領先的優勢。不過，中國隊的好球只打了二十多分鐘，之後就在餘下的六十五分鐘內，維多頓隊佔盡優勢，但由於中國隊的後衛表現出色，力拒來犯，終於淨勝對手兩球。

這場比賽，中國隊的陣容與亞洲杯決賽時相比，前鋒只換了一個李華筠，戰鬥能力並無大改變。比賽一開始，中國隊就以速度對付來自匈牙利的對手。打了兩分鐘，「矮腳虎」趙達裕表演腳法，在維多頓隊禁區內連過兩人，左腳把球送進對方的網窩內。中國隊先拔頭籌，氣勢自然更盛。七分鐘，古廣明右面邊陲突破傳中，中鋒楊朝暉殺到門前，胸口一控隨即快射，皮球又掛網，中國隊以二比〇佔先。

維多頓隊連失兩球後才反撲，一浪高過一浪的攻勢，如排山倒海般直撲中國隊大門，幸而中國隊守衛表現出眾，不致有失。戰至終場，中國隊以二比〇擊敗對手。

中國隊大軍將在本月七日移師廣州集訓，準備在二月十四日去香港，十七日對香港隊的首場世界杯外圍賽。

中國隊

池明華　賈秀全　林樂豐　朱波　左樹聲　李輝　林強　楊朝暉　趙達裕　古廣明　路建人

南華邀日本國家隊 下月七日來港作賽
援兵柏斯堅已決定効力至季尾

【本報訊】南華足球委員會昨召開會議，決定邀請日本國家隊下月七日來港作賽。

南華改邀日本國家隊，主要是無法與歐洲球隊聯絡得上，為避免混賽期，加上日本國家隊較早前亦曾以三比〇擊敗意大利波爾多隊，號召力亦不弱。

南華足球隊連日加緊操練準備應付農曆新年前對佚士及愉園的聯賽，昨亦冒雨在嘉山球場操練。由於精工日前在愉園腳下失分，使南華以一分壓住精工，暫在聯賽榜首領前。

南華較早前有一個憂慮，就是中鋒柏斯堅合約到三月底期滿。但由於北美聯賽至今仍未確定新一屆球季有多少隊參賽，更未編排比賽秩序，所以多倫多大風雪隊已答允南華借用柏斯堅至季尾。

廣東體記協會成立
由魏振蘭擔任主席

【本報記者廣州五日專電】中國體育記者協會廣東省分會今（五）日上午在廣州中國大酒店麗晶殿舉行成立大會。

體育記協廣東分會由丁希凌任名譽主席，魏振蘭任主席，馬先覺等九人任副主席，趙懷珠任秘書長。

體育

今晚谷中跑木球會杯
十二匹四五班馬角逐

木球會杯賽馬匹排位及騎師配搭如下：

①	添福	7	唐敏生	一四〇	鄭5
②	好機會	10	告東尼	一三八	伍6
③	北霸天	4	劉伯恩	一三五	蕭5
④	夠晒威	3	李森	一三五	周6
⑤	雷霸	12	何達	一三三	蕭6
⑥	藍霸	1	曹達	一二八	歐4
⑦	賞金	5	陳柏鴻	一二五	蕭5
⑧	南星⑤	6	摩加利	一二五	摩4
⑨	添丁發財⑤	8	彭瑪	一二一	羅9
⑩	小成功⑤	2	洪國興	一一七	登9
⑪	金鹿⑤	11	王君適	一一八	王5
⑫	勁猛⑤	9	劉同安	一一六	陳4

（按：馬名下有⑤者為第五班馬）

【本報訊】今晚賽馬在快活谷馬場挑燈上演，六場賽事在草地角逐，七時三刻開始在A跑道作賽，

由於昨日天雨關係，場地會有變化，馬會今晨會公佈場地變化情況，馬迷要留意。

今晚六場賽馬，共有五十九匹馬上陣，除第三場第三班馬跑一千八百米外，其他五場均是滿額，形勢相當緊湊。六場賽事中，「戲肉」是第四場的九龍木球會杯賽，此場比賽共有十二匹第四、五班馬跑二二三〇米，唐敏生策騎的「添福」負重磅掛「頭牌」。在十二匹出賽馬中，質新而近期有表現的可數「北霸天」、「藍霸」、「南星」、「勁猛」，而善跑爛地的「添福」及「添丁發財」，遇變化場地，亦會有捧場客。此場十二匹馬角逐二二三〇米長途賽，既是場外孖Q尾關，以及有三重賽彩池，會是一場有看頭的比賽。

此外，還有三場第三班馬跑一八〇〇米，一場第四班馬跑一六五〇米，一場第六班馬跑九七五米。騎師方面，告東尼出足六場，而李森及劉伯恩亦出賽五場，實力均告不弱。

天雨場地起變化防爆冷
告東尼出足六場　李森劉伯恩座騎惡

昨晚對華聯熱身賽因天雨取消
港隊另找熱身對手
郭家明稱對象青年軍或甲組隊

【本報訊】原定昨晚舉行的一場香港隊熱身賽出戰華聯隊，因下雨關係，場地濕滑，宣告取消。

教練郭家明表示，港隊目前只作了一場熱身賽，昨天的熱身賽因雨取消，至於第三場熱身賽對港聯隊亦因賽期太近接世界杯外圍賽也取消，因此，港隊少了兩場熱身賽將對港隊的備戰工作產生影響。故此，他希望在世界杯外圍賽舉行前（不太接近賽期），計劃安排與香港青年軍或甲組隊再作練習賽，以檢閱實力。

郭家明說，熱身賽雖然取消了，但港隊在下周一的操練則如期舉行。此外，在下周二南華對愉園的一場聯賽後，港隊亦繼續在沙田銀禧體育中心進行操練。港隊在世界杯賽出戰中國隊前，將進行集宿。

他稱，港隊目前陣中有數名傷兵及病號，包括尹志強扭傷大腿筋，陳雲岳腳部扭傷，施維山有病等，他們能否在世界杯賽中上陣，仍未知曉，不過他希望他們都能悉數上陣。

足球發球機器示範表演

技術是成功的
朱建華的目標

中國田徑教練　胡鴻飛

朱建華從一九七九年的二米二五到去年的二米三九，短短的四年中成績提高了十四厘米，並在一年時間裏三度打破世界紀錄，成績的可喜的，也是驚人的。近年來，朱建華進步很快，但是，他的成績不是直線上升，而是曲折起伏的。

在一些世界性比賽中，朱建華的成績並不理想。有時，憑他的實力明明可以取得好名次，結果卻往往未能如願。譬如，一九八三年的世界田徑錦標賽和去年的奧運會，他都未能發揮自己的最好水平而屈居第三。

這些究竟是什麼原因呢？從奧運會回國後，我反覆思索這些問題。去年年底我對朱建華幾年來的情況作了認真總結，明確了今後努力的方向。

多年來，朱建華逐步形成了具有自己風格的跳高技術，得到世界田徑人士的高度評價。一九八一年，朱建華只有一次躍過二米三〇以上的世界水平高度，到了八二年就有四次，八三年是五次，去年，他前後共十七次躍過二米三〇以上，在世界上是前所未有的。這些數字表明，他的技術是世界第一流的。

素質有待提高

在世界跳高名將中，朱建華的身體素質不算上乘，絕對力量相對較差，現在，他的深蹲負重一百二十五公斤，聯邦德國的特倫哈特和默根堡卻是一百八十五公斤，速度也比不上人家，朱建華的百米速度是十一秒一，而世界名將中，十秒七、八的很多。

朱建華缺少比賽經驗，尤其缺乏世界性重大比賽的經驗，在大賽中心理狀態容易起伏不定。在一九八一年的世界大學生運動會上，朱建華試跳二米二八的高度時，因足踝受傷而失利，給他心理上留下了陰影。因此，兩年後的赫爾辛基世界田徑賽上，只跳過了二米二九。這天是一九八三年的八月十一日，事有湊巧，洛杉磯奧運會的跳高決賽也安排在八月十一日。朱建華賽前就討厭這個「倒霉」的日子，背上思想包袱，再加上一些其他原因，結果未能奪得冠軍。

經過以上三個方面的總結，我們定下今後訓練的方針是：重點抓心理訓練，同時提高身體素質，保持並穩步提高技術特長。

狀態起伏不定

目前，朱建華已進入冬訓，各方面情況都不錯。我們力爭今年在世界性大賽中跳出好成績，從心理學的角度來看，能抹去奧運會受挫在他心頭留下的陰影。朱建華如能在今年解決心理問題，那麼，他一定能在明、後年的大賽中獲得更好的成績。（二月二日上海《文匯報》）

荷蘭朗寧根隊 昨函足總探盤

【本報訊】荷蘭甲組朗寧根足球隊昨天致函足總探盤，擬於六月初來港與香港隊或一流甲組隊比賽。

朗寧根隊目前在甲組聯賽排名第四，去年曾拉隊前往新加坡、馬來西亞及泰國巡迴比賽。

該函件中說，該隊除可進行一場比賽外，亦可進行三角賽。至於比賽條件，則無提及。足總秘書李漢城表示，足總是否主辦，將交由埠際小組討論。

世界杯外圍賽 元老隊打頭場

【本報訊】在本月十七日舉行的世界杯第四組A足球外圍賽香港對中國，正本戰前將安排一場序幕，由南華元老隊對東昇愉園元老隊。上述兩隊的球員名單，目前仍未選出。

傷殘人運動會 下月灣仔舉行

【本報訊】由傷殘人士體育協會與市政局合辦的第十五屆傷殘人士週年田徑運動會，將分別於三月八日及十日假灣仔運動場舉行。來自本港多間傷殘特殊學校的二百多位運動員參加。

港聯隊備戰金牛杯賽

【本報訊】參加「金牛杯」賀歲七人足球賽的港聯足球隊，為作好賽前準備，已編定了四課的操練日期。四課操練日期地點安排如下：二月十一日嘉山場，下午四時至六時。十六日大坑東球場，上午九時至十一時，十八日嘉山場，上午九時至十一時，十九日跑馬地球場，下午四時三十分至六時。

支持社團搞體育

一得之見

社團搞體育活動，包括組織足球隊，值得提倡，也應該支持。這是足總名譽副會長許晉奎最近說的。

許晉奎表示，以足球為例，南華、愉園等社團，搞足球的歷史悠久，尤其是南華，更是以足球起家。他們搞足球，宗旨是提倡足球運動，歷年來，南、愉培養出不少足球人材，只是，近年來受到商業足球的衝擊，才略受影響。

的確，許晉奎的意見頗有見地，在本港搞足球，賺錢的機會是相當微的，只是「笑蝕」或「苦蝕」而已，南、愉搞足球，其「招牌」沒有商業價值，但是為了推動足球運動，他們雖蝕也每年搞下去。

可是，商業足球就不同了，算盤掛在身上，拿一筆錢出來搞足球，一定要收取同等價值的宣傳效果，否則，今年搞得有聲有色，可能明年已不知那裏去了。

目前正在本港訪問考察的廈門市體委人員，參觀了南華會的體育設施後，也備加讚揚，認為是體育搖籃，有很多值得借鏡的地方。

·波迷·

特稿
發球機器參觀記

本報記者　謝德華

近年，香港乒乓球及網球健將經常利用機器「陪練」，但在足球方面，仍未有球隊利用機器協助訓練。事實上，在歐洲足球壇亦是兩年前才出現發球機器。發球機器在足球訓練過程中，能擔當什麼角色呢？

昨日下午在嘉山場出現了一部叫「JET BALL」的發球機器，首次向香港足球界展示出它的功能。

「JET BALL」是剛從比利時運港，立即到嘉山場示範「表演」。它個子不高大，約五呎多高，體積亦與普通寫字台差不多。當工作人員接駁好電源，按下電鈕，一個皮球如炮彈般飛出，然後掉下來，一個球員及時上前，起腳快射，皮球直飛入網。這部發球機器除可以發射高波外，還可以發射弧型球、直射球，球會擁有這部發球機器，除可協助訓練門將把關功夫，還可以訓練中鋒頂頭椎，以及門前「勾掛金鈎」等。此外，由於發球落點偏差甚少，這亦可協助球隊作練習戰術之用。發球機器還有一好處是，除非沒有電源才會停止工作，它能夠不停地發球，而絕不會「腳軟」。

昨日不少圈內人士均到南華場觀看這部發球機器「表演」。銀禧中心教練郭家明稱，發球機器可幫助球員練習個人技術，用作訓練青少年球員，更可提高學員的興趣。

南華「舍監」吳偉文認為，球隊訓練要做到盡善盡美的話，此發球機器確是不可缺少的。

代理這部發球機器的禮信洋行經理黃家龍表示，在歐洲球壇使用發球機器是相當普遍的，如意大利的祖雲達斯、AC米蘭及西德漢堡等著名球會，均有發球機器的設備。

這部發球機器費用九萬元至十萬元左右。但由於多數球會練波沒有固定球場，所以在每次操練前均要先將發球機器運到球場比較麻煩，所以，代理商亦考慮此問題，他們會與有關方面聯絡，希望能在跑馬地或大坑東等球場設置一至兩部發球機器，如球隊有需要時可以借用。

國際體壇

瑞士滑雪女將 世賽再奪金牌

▲【合衆國際社意大利博爾米奧五日電】在沉寂一段時候後恢復最佳狀態的軒斯，周一贏得世界高山滑雪賽的女子混合項目冠軍，並繼續瑞士在這個比賽中的奪取金牌行動。

軒斯在這個比賽中，保住了她在一九八二年世界錦標賽所獲的三個錦標的第一項，她並在障礙項目中滑出最快的成績。

軒斯上一次贏得障礙賽冠軍是十三個月前的事。在兩次毫無錯誤的試滑，使至軒斯比其他選手領先一秒二一，最後，她以十八點七二罰分獲金牌。

「我在世界杯賽的成績不是最近的事情，所以對我來說並無壓力，我只是為樂趣而滑雪。」奧地利的[illegible]以三四點四二分獲銀牌，美國的麥肯利以四四點四五分得銅牌。

軒斯的勝利，使到瑞士在這個迄今比賽了三個項目的世界錦標賽中的第三個金牌。較早時，瑞士的蘇伯里根及弗基妮分獲男、女子下山滑雪賽冠軍。

非洲最佳選手 摩洛哥人當選

▲【法新社巴黎五日電】摩洛哥的洛杉磯奧運會男子五千米冠軍阿歐達，被非洲新聞工作者聯會選為一九八四年的非洲最佳運動員。

現年二十四歲的阿歐達，得分九百九十三。她以四分之差壓倒奧運會上獲得女子四百米跨欄冠軍的女同胞莫達華基爾。

二十二歲的莫達華基爾是第一個非洲女子田徑運動員在奧運會上獲金牌。而阿歐達是去年世界男子五千米及一千米的最佳紀錄保持者。肯尼亞的奧運男子三千米障礙賽冠軍高利亞獲得這次選舉的第三名。

泰國風光

曼谷巴提雅五天豪華團　春節團 2月16,23日 $2488　以後逢星期六出發 $2270

* 乘搭法航豪華747客機往返。
* 住宿一流大酒店(曼谷—NARAI HOTEL 挪拉大酒店、芭提雅—GOLDEN BEACH 金沙灘大酒店)。
* 專人經驗領隊。
* 遊覽節目包括：頭蛇島、水上市場、鄭王廟、玉佛寺、臥佛寺、皇宮、蛇園、鱷魚潭、嘉樂斯夜總會……應有盡有、絕不取巧。

大公報、新晚報旅遊部 軒尼詩道三四二號 電話：5-757181-7 5-724033	寶僑旅遊有限公司 九龍尖沙咀加連威老道2-6號 愛賓商業大廈907室 電話：3-692128（4線） 九龍彌敦道582號信和中心商場 M—18室 電話：3-320788（3線）	泰昌旅遊有限公司 香港德輔道中272-284號 興業商業中心三樓 電話：5-434991 5-435384	新光旅行社 九龍長沙灣道194-204號新光 國貨三樓 電話：3-666388 土瓜灣道76A地下 3-7295273 電話：3-347351-3
迎賓旅遊貿易服務有限公司 九龍彌敦道300-306號 一樓A至P座 電話：3-310888 3-889427	華昇旅行社有限公司 九龍彌敦道580號G彌敦中心1305室 電話：3-322411 3-328844 3-328029	香港中國旅行社(及各分社) 香港軒尼詩道24—34號地庫 電話：5-276263 旺角 電話：3-964241 紅磡 電話：3-349333-8	歡迎查詢 及預訂團隊 社團包團、另有優惠

堅城旅行社熱誠為您安排
往中國商務、觀光
代辦國內各地之酒店訂房
辦理交通安排
代訂廣州
花園酒店 The Garden Hotel 香港半島集團管理
介紹期內，豪華雙人房 $230
在本公司辦理廣州至各地機票，華僑港澳同胞可獲六折優待。
堅城旅行社

捷威　開拓國內好享受　勝地何必再神遊　5-212527 3-308311 3-320011

桂林	海南島	北京	香蜜湖一天	澳門·中山·西樵
五天 $1490 廣州—桂林 737噴射新機來回 港—穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發	八天航空$1990 九天環島$1790 暢遊：茂名、湛江、海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌。 豪華冷氣專車，廣州中國大酒店 逢星期二、三、六	八天火車團 $1890 七天航空火車 $2490 七天航空團 $3190 豪華冷氣專車，全部雙人房，冷氣，浴室，冷熱水。 住宿：燕京、華都 代訂：長城、西園等大酒店 天天出發	$175 東湖二天 $370 東湖二天 $350 銀湖二天 $350 西麗湖二天 $350 天天出發 天半遊逢星期六$350 遍遊：小梅沙、三家店、沙頭角、海上世界、深圳灣、蛇口	順德·沙坪·石灣 廣州·從化·佛山 江門 西樵三天$760 從化四天$820 沙坪四天$790 住宿中國大酒店 噴射船往 第三班直通車返 石景山·珠海賓館·中山溫泉$420起

歡迎工廠、社團、學校、公司、個別組團，參加任何路線均可享團體折扣
香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓　九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室　地鐵服務站：中環、尖沙咀、旺角、觀塘、荃灣

旅遊廣告　大公報旅遊部可爲讀者報名

新晚報 旅遊部
軒尼詩道342號二樓5-757181-7 5-724033
歡樂煙花滿香江　發財海鮮團
日期：85年2月21日(年初二，星期四)
集合時間：下午2時30分（敬請準時）
集合地點：香港卜公碼頭
節目行程：請按照指定時間前來卜公碼頭，乘坐遊艇暢遊維多利亞海港，海闊天空，另有一番景象，繼而途經東南丫海峽，可遙賞海洋公園及瀑布灣公園。遊罷前往南丫島，登遊天后古廟，繼而在南江海鮮酒樓進「發財海鮮晚宴」，一嘗海鮮風味，大快朵頤。晚餐後乘遊艇返回維多利亞港，欣賞本年度之煙花大匯演，七彩繽紛，令人歎為觀止。欣賞完畢後送回卜公碼頭，敬祝新春納福！
費用：$138元 $98元（10歲以下小童）

大公報 旅遊部
軒尼詩道342號二樓 5-757181-7 5-724033
泰國風光　逢星期六出發 $2270
曼谷芭堤雅五天直航團
菲航假期
馬尼拉雅歌渡假村7天 逢星期二、日 $2150
馬尼拉桃源渡假勝地 逢星期三、日 $2290
呂宋檳城7天 逢星期六、日 $3530
北京九天火車團 $2088 16/2 17/2 18/2 19/2 20/2 21/2 22/2 23/2
北京八天航空團 $2488 16/2 17/2 18/2 19/2 21/2 22/2 23/2
北京七天廣州雙程機 20/2 $3288 17/2 18/2 19/2 21/2 22/2 23/2 $3088
中山溫泉兩日遊 20/2 $520
中山新會兩天 $388 夜船來回 19/2晚及20/2晚
歡樂煙花滿香江 $138 小童98 21/2下午二時半 南丫島南江海鮮酒樓 品嘗發財海鮮晚宴
歡迎包團

南方醫院 惠僑樓
（專爲港澳華僑服務）
採用最新儀器檢查
①健康檢查：深入全身各系統檢查，了解心、肺、腎、肝、膽、神經、血液等功能，及早防治，保障健康。
②醫療科目：

心血管內科	腎臟內科	泌尿內科	呼吸內科
消化道內科	內分泌科	神經內科	普通內科
普通外科	神經外科	泌尿外科	腦外科
胸外科	整形科	骨科	眼科
耳鼻喉科	口腔科	小兒科	婦產科
皮膚科	痔科	中醫科	針灸理療科

（國內家屬也可在本部辦理，留醫，檢查身體）
惠僑代理部辦理
香港灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈1801室電話：⑤728360 ⑤8938772（三線）

專業旅遊·誠實可靠
美新團
專辦國內1-13天各旅遊線
（天天有團出發）
旺角區：九龍登打士街56號柏裕商業中心1209-1211室(按12字)即家樂商場及運輸署樓上，12樓稅務局對面
★訂位部：3-317731 3-319697 3-320716 3-303938
★票務訂房部：3-320717
★會計部：3-320718
★領隊部：3-300404
★經理部：3-329737
灣仔區：香港軒尼詩道409-415號 新威中心502室（按5字）即貴賓酒樓斜對面
★訂位部：5-739919(四線)5-730641
★票務訂房部：5-731684
★會計部：5-735415

租訂 大陸酒店
廣州中國大酒店$260
白天鵝$258 溫泉$225
奧門凱悅$260 怡東$276
直通車·飛翔船 均可代訂
威寧

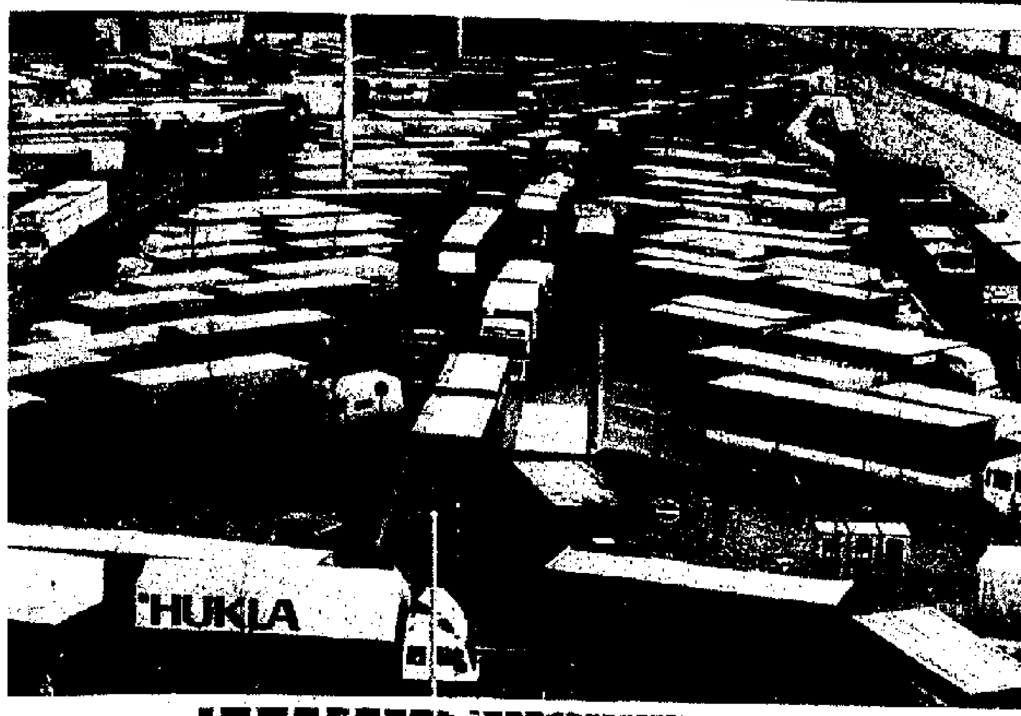
麥當雄

白韻琴

和做表演事業的人交朋友，的確增加不少樂趣。有些人，很有學問內涵，可是不苟言笑，或者不善於表達。那麼，即使他本身再有趣味再多可學之處，也沒有用，甚至會覺得悶。

和電影電視人相交，不論台前幕後，都大把趣味，……

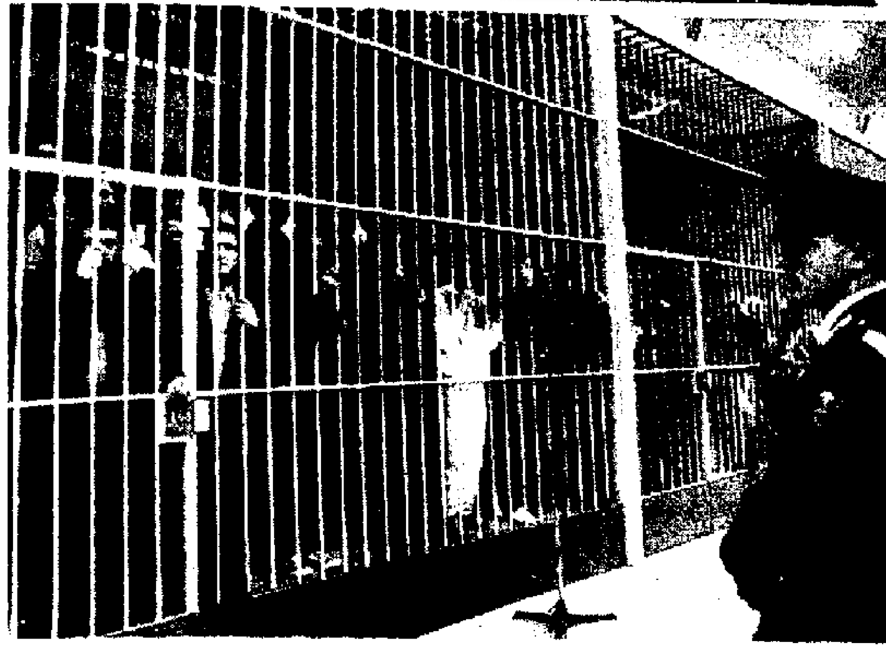
黃錦桑成家立……了，顯得有點……



▲瑞士貨車司機二月四日星期一封鎖所有的交叉路口，抗議瑞士新的稅收政策後，瑞士巴塞爾邊界停車場大約一百輛貨車受困，動彈不得。（路透社）

◀新德里聖斯蒂芬斯學院的女學生星期一上午在學院外面舉行示威，抗議非禮和性騷擾。（美聯社）

▶日前在上海舉行的首次「長壽杯」象棋比賽。特級大師胡榮華與前六名的十八位老人進行車輪大戰，傳爲上海棋壇佳話。（中新社）



新聞畫頁

◀星期一，意大利那不勒斯市開始大規模審訊那不勒斯黑手黨新卡莫拉組織的匪徒。二百五十二名被告被關押在十七個鐵籠內受審。（美聯社）

◀泰國第一軍司令披猜特中將，星期天與其下屬軍官一起研究戰備。地圖下面的武器，據說是從入侵的越軍繳獲。（美聯社）

▼四川省郫縣一家雙肉型香腸廠精製的川味、廣味香腸，一直是市場上的暢銷貨。這是該廠工人在爲春節市場供應而忙碌。（中新社）

近期內將頒發執照推廣
美一種愛滋病驗法 部分人指爲不可靠
帶菌者若被誤判無病必四處散禍根

【合眾國際社俄勒岡州波特蘭五日電】俄勒岡州衛生署官員警告，說一種不久可能獲頒執照的測驗愛滋病方法是不可靠的，此項方法會使人們不必要地擔心自己染上愛滋病，也會導致更多人染上愛滋病。

這項方法以人類抗體作測驗對象，看有沒有染上後天免疫能力缺陷症（即愛滋病）的病毒——T引淋巴性病毒三型。可是俄勒岡州衛生署所屬「俄勒岡愛滋病突擊隊」和「西北太平洋地區血液中心」四日聲明說，此項方法不能準確地測驗出是否染上愛滋病病毒，因而是不可靠的。

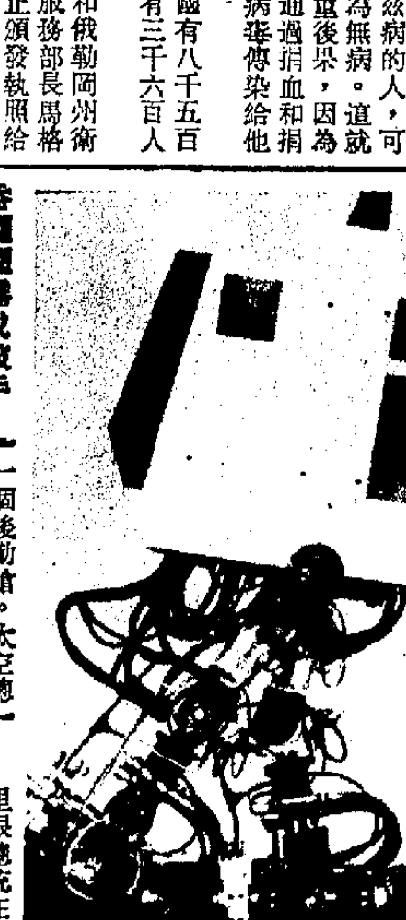
上述官員們說，這方法可能使百分之一到四的從來沒有沾染愛滋病病毒的人，被測出染病，使他們不必要的擔憂。

與此相反，一些真正染上愛滋病的人，可能被診斷爲無病。這就會造成嚴重後果，因爲這些人經由同他人接觸，或者通過捐血和捐血漿，會不知不覺地把愛滋病病毒傳染給他人。

自從一九七九年以來全美國有八千五百多人據報染上愛滋病，其中已有三千六百人死亡。

「俄勒岡愛滋病突擊隊」和俄勒岡州衛生署已向里根內閣衛生和公共服務部長瑪格麗特·赫克勒提要求，促請停止頒發執照給上述測驗的主持者，同時從速創製出一種可以準確地測出愛滋病的方法。

機械人大踏步



一個身高四英尺七英寸、體重二百六十四磅的機器人，星期二在東京邁開大步，示範走路雄姿，不用再像以往的蹣跚學步了。它的胯下、膝、踝均有關節，可以做出走路、跪和擺腿的姿態。（美聯社）

想聽聽柏原芳慧的聲音
萬千歌迷瘋狂撥電話 日本全國電話頓中斷
原定一星期的電話服務被迫腰斬

【美聯社東京五日電】日本電訊電話公司說，星期二上午一名少女歌星的成千上萬名歌迷，星期一晚上打電話給她，想聽聽她的聲音，令線路超載，引起全國電話服務中斷。

公司發言人久本義秋說，「這就像公路大塞車。」

他說，流行音樂節目《十大歌手》向觀眾提供一個機會，只要他們撥一個指定的東京電話號碼，就可以聽到十九歲的柏原芳惠預先錄好的講話。他說，由於節目只允許一個電話線路在當地時間晚上八時十七分至八時三十三分十來分鐘內繁忙不堪。

一份當地報紙報道，一位東京主婦在節目結束後仍然打不通電話。經過一個多小時無望的撥號後，她讓兒子到附近一火車站裏打電話。

節目監製說，原本計劃提供服務一星期，但星期二便中止了。

以《哈囉，再見》和《孤獨的金絲雀》數曲出名的柏原芳惠在香港和新加坡亦頗受歡迎。

柏原芳惠

美國有此招徠術
壞地出血大賤賣
查實因交通不便問津之人少

【合眾國際社美國·愛達荷·克倫達五日電】克倫達市正決定是否停止發售市內公墓偏僻地段的墓地。

市政府森林公墓的延伸地段金澤，每個墓穴售五百美元，但由於交通不便，問津者少，故公墓管理局建議，削價至三百五十美元，減幅幾近三分之一。

公墓管理局局長伊斯特伍德星期一說，居民不會購買這個新開闢墓地，它的售價貴，限制多，不准栽種，碑石又有限制，也缺乏樹木。

香煙煙霧成殺手 美國年死五千人

【合眾國際社華盛頓五日電】美國環境保護廳一科學家說，香煙發出的煙霧已成爲一種最致命的室內空氣污染物質，每年在美國可殺死五百至五千名非吸煙人士。報告把非直接吸入香煙、雪茄和煙斗的煙草煙霧列爲主要空氣致癌物致死原因。

太空工作生活機艙 美太空署招標設計
一設計模型由五個圓錐體壓力艙組成

【合眾國際社新奧爾良五日電】馬丁·瑪麗埃塔航空空間公司設計了一個實物大小生活和工作區的模型作爲駐人太空站的一部分。該公司希望太空總署會和他們簽署合同。

公司職員星期一說，太空站將安有五個壓力艙，其中兩個將爲生活區，一個是科學實驗室，一個製造和技術實驗室，一個後勤艙。太空總署希望，太空站能在九十年代初在軌道運行。

這些圓錐型機艙每個長三十八英尺，寬十四點五英尺，將安放在穿梭機的貨艙裏。這些機艙可逐個聯接起來，擴大太空站。

里根總統在去年的國情咨文中要求在十年內建成一座人操縱太空站。太空總署將於四月一日爲初期設計招標。

包括馬丁·瑪麗埃塔的七間承包公司負責設計太空站「普通艙室」的概念。

巨型魷魚

日本西南部加賀灣的漁民星期一捉到一條巨型魷魚，長三點二米，重五十一公斤。

棋王對弈五月勝負未分

現代國際象棋歷史出現了一場最精疲力竭、最馬拉松式的世界棋王爭霸戰。事實上，這場從去年九月便開始在莫斯科市中心工會大樓舉行的爭霸戰，現已變成意志毅力與技術本領的嚴峻考驗。

和棋次數創下紀錄

正是棋逢敵手，勝負難分。兩名蘇聯年青棋王經過近五個月四十七盤賽事後，積分是五比二。從一九七五起一直雄據冠軍寶座的三十三歲衛冕者安納托利·卡波夫，必需再贏一分，方可擊敗二十一歲挑戰對手加里·卡斯巴羅夫。後者是打入國際總決賽的最年青棋界天才。

這場爭霸戰，創下時間最長、和棋次數最多的紀錄，也是卡波夫有生來以最難捧杯的一仗。在第三十七局卡波夫贏得四分後，賽事轉入拉鋸狀態，次次打和，及至上周三第四十七局，又奇峯突出，卡斯巴羅夫取勝，又把差距縮小。

盼棋王勿兩敗俱傷

據世界眾多著名象棋大師說，現在，這場棋賽已變成一場鬥爭。參賽者對着棋盤，好幾個鐘頭，紋絲不動，拚個你死我活，稍有行差踏錯，便滿盤皆落索。有些則表示擔心，經此一仗，兩名棋王的能力會受到永久性損害，落得兩敗俱傷下場。據前世界冠軍斯米斯洛夫（蘇聯人）說，積分已毫不重要，人們也不感興趣。這場比賽的特徵，是兩名參賽者繼續進行一場已超逾耐力範圍的鬥爭。

在漫長比賽中，出現和棋四十次之多，其中十七次是連續和棋，遠超法國棋王阿里軒與古巴棋王卡巴布蘭卡之間一九二七年在布宜諾斯艾利斯創下的三十四次和棋紀錄。

夜夜難眠 苦思策略

對弈時，兩名棋王雖然都能自制鎮定，但賽會醫生納斯莫夫也察覺到緊張迹象。比方說，卡斯巴羅夫會把手肘放在桌上，雙手按着太陽穴，或用手指蓋着眼睛，努力抑制自己。而卡波夫雖身經百戰，臨場冷靜，但坐着對弈，也肌肉繃緊，思索時不停吞口水。遇上壓力，他面頰轉紅，耳垂變白。比賽期間，兩人都瘦了不少。

一名蘇聯記者說，緊張不斷，就像連續考試四個月一樣，即使每局賽事之間，也不容休息，因爲參賽者必須思考分析，策劃戰略。

賽事逢星期一、三、五舉行，當日棋賽未完，翌日繼續。據悉，卡斯巴羅夫如遇上未完賽事，返回下榻地，會通宵絞腦汁，迫使醫生下令，他必須馬上休息到午夜爲止，午夜之後，他做甚麼也可以。

初生之犢 力壓猛虎

幾個月來，兩位參賽者夜夜不眠思索，第二天便回到會場，對着同一棋盤，對於同一對手，不悶不厭才怪。單是這點，已構成重大心理壓力。

賽事於九月開始後，卡波夫很快便贏得四分，他本想以漂亮的六比零，擊敗對手，令他在世界棋壇再雄踞寶座數年而毫無厲害的對手。豈料卡斯巴羅夫這初生之犢並不畏虎，他當初雖信心過人，但後來，並無氣餒，終於以勇敢的膽子和高超的棋藝，爲自己「破蛋」，及至第四十七局，還扳回一分。這場馬拉松棋賽，至今還未分勝負，卡波夫是決不容忍自己失敗的，而卡斯巴羅夫若能夠反敗爲勝，那將爲世界棋壇寫下新的輝煌紀錄。

白洋

婆羅浮屠多災劫 周日遭雷電破壞
當局下令大修安裝避雷針

【美聯社雅加達五日電】保安官員星期二說，兩周前穆斯林狂熱分子炸毀八世紀婆羅浮屠一部份後，閃電又破壞這座浮屠的主塔。

這些保安官員還說，星期天中爪哇日落雷鳴閃電，數百名外國和印尼遊客爲了閃避倒塌下來瓦礫碎片，紛紛從佛塔爬下來。他們被嚇得六神無主，有些人摔倒。

這些官員說，閃電破壞了浮屠頂上主塔——卒塔婆的九塊大石。卒塔婆裏面埋葬佛陀一個牙齒或一片骨片。

教育部長諾托蘇桑托視察這地區，下令重修大卒塔婆，並立刻安裝地線，預防以後閃電的破壞。

大馬出現年桔荒
華族人擔心過年無大桔

【路透社吉隆坡五日電】馬來西亞唐人街的水果商這個月都痛心地說，「我們沒有桔子。」

貨架上沒有桔子令該國五百萬華人感到憤怒，他們傳統上用桔子來慶賀農曆新年。

政府上月決定只把進口牌照發給兩間當地公司，批發商對此不滿而發起非正式抵制運動，引起了桔子短缺。當局又認爲直接從中國入貨比通過香港和新加坡作轉口中間人划算。

周文珊入……廣州

前輩音樂家中，女高音周文珊女士可說是非常勤奮非常活躍的一個。他每年暑假都要參加好幾次演出，每年都要外遊，又要出書，又要寫文章，又要開個人獨唱會，而且事事關心，個人事務，忙這忙那，儼然又是大家姐的風……

……遊，但卻常到內地去。去年一年，她到內地演唱的地點便有北京、江西的南昌與廣州。從廣州回來後，她又告訴我，她在廣州受到隆重待遇，省的黨政領導人都和她一起吃飯，她認爲這是一項殊榮。如今，周文珊又到廣州去也。這一趟，卻也是上次廣州之行的延續……

男友

歌娜手記

大記者突然講一句：「歌娜，你今後講「男朋友」呢，……三字，要好小心！如果人地問你：你有幾多男朋友？千祈唔好懶有型、懶時髦話：「男朋友好多好多！」……

「任你抱」小姐如此解釋「男朋友」，究竟算得是新潮呢，還是學人地語不驚人誓不休？

如果「任你抱」小姐是地道香港妹，還可以新潮豪放女視之，但此人來自純樸之地，有此「釋男友」……

分類廣告　每個位收費港幣八元　商業

壓縮機 總綱貿易工程公司　香港灣仔譚臣道23號地下　電話5-272312　電訊：86783KMBIL HX　電報掛號"KAMBILL TAE" HONG KONG
●體積小，重量輕。●效率高耗電少。●設計先進，噪音小。●馬達線卷溫昇低。●起動性能良好。●帶有各種馬達保護裝置使用安全。●採用獨立的繼電器，維修方便，費用低廉。
本公司代理日本及意大利名廠電冰箱生產線及壓縮機，適合100至200公升單、雙門電冰箱。歡迎國內外客戶電冰箱廠、批發商查詢。本公司設有陳列室及大量說明書，歡迎參觀！

精選杭白菊　菊花之鄉直接出口現貨（每包一市斤）百克……有意請電 650819 世民

新疆瓜籽　新疆黑瓜籽有現貨有意請電 316315

全新 麵包車、農夫車、日吉 現貨　左軚豐田九座，豐田12座全新麵包車，豐田吉甫車左軚10座 翻新豐田12座麵包車　回鄉特平　3-7129207 恒發車行 九龍太平道5號地下

瑞士無痛穿耳器 BERGEON 瑞士鍍24K R.G.P. 穿耳耳環　美觀 MeeKeen　原裝由瑞士運到 瑞士製造及包裝　提防假冒
鍍金項鏈　耳環，手鏈，戒指 掛錶，胸針，頭飾　美觀人造首飾有限公司 香港文咸東街十號 (5)455903 (5)453349

Wire Bonder　平售多枱半自動銲線機(Deltron PAC-21 + Tempress EMB1100)電K-633838

榮業工業有限公司　專營各國工業機械　百摺褶機　停車架　圓筒機　絲襪機　手襪機　針織機　撞釘機　歡迎查詢香港北角屈臣氏大厦A座十二樓1105室 5-660015--200

現貨建材·水泥·鋼筋·紅磚 香港買單·國內提貨　台山、開平、恩平、新會 南海、順德、廣州、番禺　國泰貿易公司 電話：(3)955172 九龍彌敦道721—725號華比銀行大厦12字1207室

安哥拉兔毛　精選各級，證齊，現貨，直接買家請以TELEX告知電話號碼聯絡（經紀免問）TLX 83477 RELSA

日本BBB顯象管　14吋黑白電視顯象管，適合國內用，有意請電，精良產品有限公司　電話：5-223541 5-245322　電傳：69355 TOPCO HX

華匯汽車貿易公司 (8)903404 椰樹街42號　豐田 日產 五十鈴　麵包車 標準型豪華型6-12座豪華全自動皇冠轎車　農夫車 0.8噸的士頭1.5-1.75噸左右軚　冷氣吉普車·翻新各款4-12噸平斗揭斗

政府金幣　輝龍公司買賣國幣銀幣日本大型中頭環球美金……商場234號 (5)220909

全新·翻新車中心　豐田·五十鈴　麵包車·農夫車　代辦贈車回鄉一切手續　栢鑫 0-469137 0-467892 荃灣街市街124號地下（仁濟醫院後面）

國產壽衣　內銷壽衣 定價平 常備特級 絲綿襖 蠶絲被 ……

鋼筋水泥，大量供應 國內提貨，價錢相宜 ……興企業公司 ……2760-758號始創中心 1007室 3-812873 ……812615

速成英語　你能運用正確文法字典嗎？……招生

聲明　遺失聲明 茲遺失新華銀行第0313552106965號定期存單之圖章一個聲明作廢 李鍛好啓

徵求　金幣 銀幣　華興公司徵求各國金銀幣鈔票早期紗幣 大道中一九二號地下 電(5)441001 (5)449237

興隆商廈　中區文咸東街68至74號新落成大小寫字樓舖位租賃光猛通爽實用無柱租金三元餘舖位十二元餘專人管理歡迎參觀比較合意請電(5)8150120洽

租售　穗樓出租　廣州流花路近交易會900呎新裝修傢俬齊商住俱佳穗電34300 31289崔世剛

報稅　香港工商事務所　專門報稅做數　申請CO……

聘請　電腦打字員 旺角區中文電腦　公司聘兩位女文員操作及輸入電腦工作中五或以上懂電腦語言爲優需懂簡體字流利普通話及英語薪優午膳及醫療津貼有意請具履歷薪酬相片聯絡電話函總郵政信箱四六二號

麥當雄

白鼓眼

和做表演事業的人交朋友，的確增加不少樂趣。有些人，很有學問內涵，可是不苟言笑，或者不善於表達。那麼，即使他本身再有趣味再多可學之處，也沒有用，甚至會覺得悶。

和電影電視人相交，不論台前幕後，都大把趣味，那怕他所有的只是那一兩套，但是他勇於表現，擅長表達，總會把氣氛弄得熱鬧很多。所以有些人說喜與表演人來往是基於虛榮，我不盡同意。

有些演員們戲演慣了，平時也會演起戲來，唱呀跳呀演呀是家常便飯。有些導演自已也愛演戲（在平日），像麥當雄，每一寸都是戲，尤其喝醉時，演得更放。大家都相信他喝醉失態，我却認為他在表演，以求傳達訊息，讓人家開心，自已得益。

粵劇需人材

阿窒

林家聲與陳好逑的「頌新聲」劇團，在年初一即響鑼，演出多場之中，包括一個新劇目，名叫《喜得銀河抱月歸》。據云這個劇此番於百麗殿演出，用旋轉台，還有不少聲光特技，務求新穎，與京、川劇看齊。聲哥表示：「像《白蛇傳》的「變面」和「踢眼」，可惜我們還未做得到，這是由於粵劇尚未有專人負責設計的緣故。」「踢眼」，是用腳往額上踢多一隻眼，「變面」是伸手臉上抹，即可由紅變綠。

粵劇需要求進者甚多，編劇啦（要懂得曲），導演啦（設計一個特別表演），舞台、特技設計啦，這幾個重要的元素都缺乏人材。通常，他們只是收了劇本一齊講戲時自我揣摸夾合發揮，一直還用着這原始方法。

如出一轍

徐似思

大家都說喜劇多了，所以電影票房有幸有不幸。不過說歸說，至今漏夜趕科場者仍然無數。究竟是否太多？那是見仁見智。

多年前，武俠片也曾泛濫銀幕，你拍我拍大家都拍，拚個你死我活，便有人當中殺出一條血路，領導潮流，於是又有人大叫：還是真功夫好！

能好多久呢？我早就擔心。

喜劇始終有賣座因素。生活這麼緊張迫人，誰不想輕鬆一笑。但是來去也是這些鬼呀、怪呀，或是幾張胡鬧的臉，叫人如何笑得出來？所以不必怨。

人在江湖通街笑

鄧藹霖

那天與梅艷芳「把盞談心」時，我坦然告訴她：「你知道嗎？在未認識你之前，單看電視和相片還以為你相當招積、為人會惡蹤惡氣！」她聽後哈哈大笑。其實此妹平日待人接物，假若傾到西城秀樹時，更會拉着你滔滔不絕談上半天也不放你走！

有些人外表生成冷傲，不在意時不言不笑，滿臉不能侵犯的模樣，旁人以為其人難以接近，誰知道些人只不過是熱情往心中放，只要適當地引導，立時一「激」即破。另一種人對自己的朋友永「是親切可人，只可惜偶然忘記面上掛上笑容，朋人抽樣式比上分數，結果指其為人寄傲，娛樂圈中人就是最容易被誤解的一

那天與一位圈中密友逛街，見其終日裂嘴強笑，難看死了！好奇追問「幹嗎通街對人笑？何時執了金？」她只是感歎道：「唉！人在江湖！」猛然記起那天在尖沙咀街頭的經歷，當時的士司機大佬們正在交更之際，自已約了朋友又遲了半個鐘，心正慌、人正像癲婆地通街撲時，突然有一男漢在身旁喊道：「嘩！好叻咩！」究竟傻婆亂闖，何叻之有？當時莫名其妙，現在知道被人誤解就確不妙。

那天有位新相識誠意對我說：「鄧藹霖話你知，以前未曾睇你做節目，還以為你好寄！」唉，寃枉！

美艷與演技

康堤

美艷的女明星，雖說一站出來就有光采，不過還得靠青春的支持，攝影師的烘托。

一部影片的女主角，如果在鏡頭裏清麗脫俗，往往對影片的叫座大有裨益。猶記得那部《時光倒流七十年》嗎？飾演女伶的珍茜摩爾，不論是在酒店出現，還是在湖上泛舟，幾乎每一個鏡頭，每一個角度，都散發着她美艷而又脫俗的女性魅力。

一位朋友就說：「假如我會再看《時光倒流七十年》，為的是重睹珍茜摩爾在此片的迷人風采。」他說的不錯，我也以為該片在當時票房「爆冷」，和這一點大有關係。近日珍茜摩爾和湯沙力拍檔的新片《御准神偷》（Lassiter）上映，賣座不差，大概也和重睹伊人風采的心理沾上一點關係。

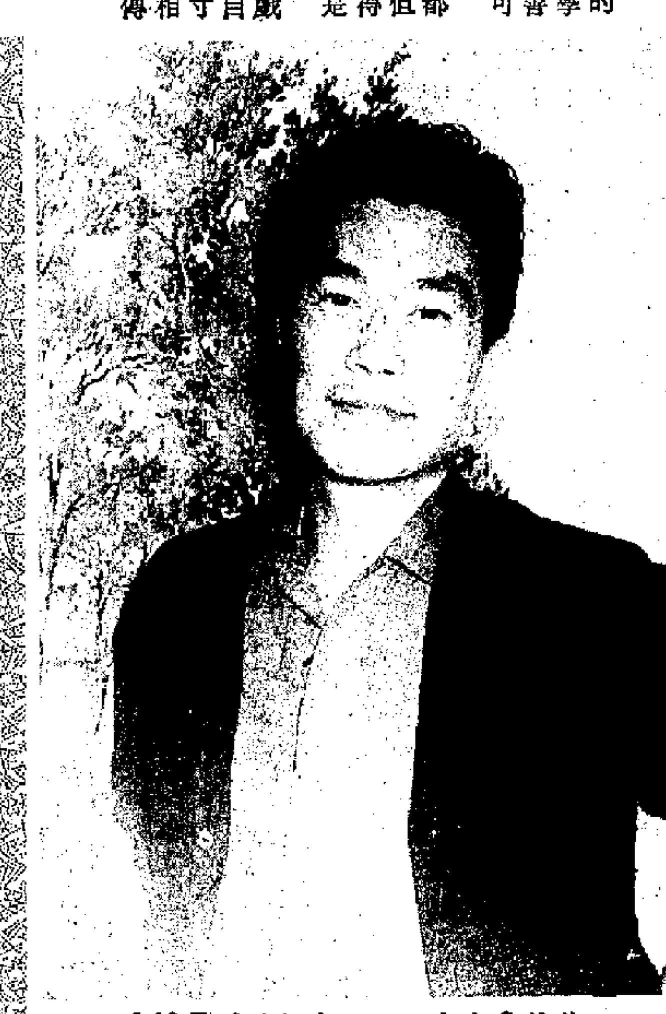
要看珍茜摩爾的美艷脫俗，在《御准神偷》中可能得不到《時光倒流七十年》的滿意。故事的浪漫情懷，攝影師的鏡頭色調，對角色渲染的效果有別外，自然還有着一絲見歲月流逝的痕迹。

青春和美艷，對女明星的光采，無疑是大有補助，但那畢竟會較快逝去。相對而言，演技的魅力，却是恒久的。那就是為什麼性格明星，會有較長藝術生命的緣故。

娛樂①

陳欣健出術收購招牌貨　黃錦燊中計平沽二撇鷄

水笙



黃錦燊成家立室，未知是否負擔重了，顯得有點憔悴

早幾天，在一個公開場合，碰到一位體格魁梧的大漢，很面善，腦際念頭連轉，全是「是誰」兩字加上問號，幸而在十幾秒鐘以後，就獲得了答案：他是黃錦燊。

娛樂圈，黃錦燊應是名人，為什麼會忽然間認不得他？微妙之處，就是他上唇的兩撇鬍子，在我印象中第一次消失了。

「為什麼剃去了你那兩撇極有性格的鬍子？驟眼間你好像變了另外一個人呢！」我問黃錦燊，很直覺的。

「改變形象不好嗎？」黃錦燊展露他固有的微笑，「我覺得比以前更加成熟了。」

「就是這麼簡單？」我直視着他，希望找出另有原因的答案。

黃錦燊這時不自覺用手撫摸着上唇，倒笑說：「說起來，倒有些不習慣。其實，我剃了鬍子，都是中了陳欣健和岑建勳的詭計。」

接着，黃錦燊講出內情，原來在一部新戲中，陳欣健要他扮演一個較為成熟的角色，慫恿他剃去鬍子。初時他是不肯就範的，後來岑建勳也幫着陳欣健來勸他，他便心軟下來，但提出要兩人給回剃鬚的利是錢，每撇一千元，兩撇鬍子就是二千元。

「那知道，他們兩人很爽快的答應了。」黃錦燊繼續說：「可是，當我用鬚刨剃了一撇後，陳欣健就按住我，說是剃一撇已夠了，不必剃兩撇，而且只願給一千元利是。到了這時候，我只好自動剃去另一撇了。」

黃錦燊說完，露出苦笑，我知哈哈的笑了起來。

「趙雅芝對於你這個行為有什麼意見呢？」

「當我剃去了鬍子，返到家中，阿芝見了，也有些愕然，忙問原因。」黃錦燊說：「不過，她絕對不理會這些小事的，倒是我覺得有些不自然，她還來安慰我，說過幾天就習慣了。如果我是喜歡留鬍子的拍完戲可以再留的。」

「你到底會不會再留鬍子呢？」

「我想我會的。」黃錦燊輕點着頭說：「因為由中學開始留鬍子，覺得這樣很好看，也有些捨不得。」

「你是為什麼要留鬍子的？」我問：「是不是覺得很有型？」

「我是五歲開始到美國居住，在那裏長大和完成學業的。」黃錦燊說：「在讀中學時，美國突然流行青年留鬍子的風氣，我也來個有樣學樣，那時候的確覺得自己很有型，但留了多年，已成習慣，就沒有顧及是不是有型了。」

一直以來，他的兩撇鬍子，已是深入觀衆的腦海裏，所以他打算將來還是要有那兩撇鬍子來做招牌的。

章國明多六個窿

阿泥

章國明打電話來約阿泥飲茶，但話短短一個月，賺咗好多錢，銀行進賬多咗六個窿。

章國明咁開心，以前成日都係借錢，後來又同新藝城借錢，借借度日，苦不堪憐。

其實佢地導演好少收片酬，未拍戲先借支生活費，戲拍好後在片酬分紅扣回。阿泥勸章國明，要學識積穀防飢，唔好搞到咁搖搖緊。

「以前要有戲開至得架，現在簽咗新藝城一部，佢地周上借十幾萬我買樓，然後又響《恭喜發財》安個特技導演銜頭，俾我賺好多銀，拿拿聲開工好有節奏。」回復當年的速度，行步路快咗好多。

章國明命硬，跌完個頭又冇事，頭髮又長番好多，每一次低潮過後必有高潮，八五年應該有章國明的一份了。

周文珊又赴廣州

金建

前輩音樂家中，女高音周文珊女士可說是非常勤奮非常活躍的一個。他每年暑假都要參加好幾次演出，每年暑假都要外遊，又要出書，又要寫文章，又要開個人獨唱會，而且事事關心，團內事務，忙這忙那，儼然又是個大家姐的風範。對於她的個人獨唱會，她常言道，這是文化宴客，招呼朋友聽音樂會，勝過請朋友吃飯。

周文珊最近喜孜孜地告我，她最近又出門去了，二月下旬她會到廣州為太平洋影音公司灌錄唱片，然後三月下旬，又到雲南演出，農曆年前後，她將忙個不了。

周文珊去年夏季也沒有外遊，但却常到內地去。去年一年，她到內地演唱的地點便有北京、江西的南昌與廣州。從廣州回來後，她又喜孜孜的告我，她在廣州受到隆重待遇，省的黨政領導人都和她一起吃飯，她認為這是一項殊榮。如今，周文珊又到廣州去也。這一趟，却也是上次廣州之行的延續。上次在廣州口頭答應了灌錄唱片聲帶，此番是踐約而去，周說：這次錄音所得，將全部捐獻給「羊城音樂事業基金」。

周女士今夏會否外遊，我未得而知。不過去年聽說她已訂了拜魯特華格納節的票，令人垂涎。對於周女士，他的外遊常常是有心「有力」，而在下却是有心無力，奈何！

謝晉新作轟動全國

商宇

迄今為止，最多觀衆的中國電影，是喜劇片《喜盈門》。前已報道，自這套影片攝成推出上映以來，它在中國的觀衆數字已達到六億五千萬人次，即平均每十個中國人中便有六個半看過這套電影。

然而，從「走勢」觀察，《喜盈門》這個世界第一的紀錄，行將保不住了，因為，另一套稍後拍攝的新片，在拷貝發行方面，已超過《喜盈門》，成為全國第一。

和喜劇《喜盈門》相反，這套頗有後來居上之勢的電影，乃是悲劇，它就是年來轟動了內地影壇的《高山下的花環》。

《高山下的花環》，是根據一篇同名小說改編，小說刊出之初，內地文藝界曾經有過爭論，為的是這篇小說洋溢着人情，不合人道主義反對者的胃口。就在這種情勢下，在海外也擁有不少影迷的中國資深老導演謝晉，如是逆流而上，冒着某些大不諱，親自改編拍攝了這套影片，於去年推出。當時，適值文藝界反左漸成高潮之際，此片一出，全國轟動，因為，在此之前，中國任何一個導演，都不敢在軍事題材的影片中寫悲劇，而謝晉竟然寫了，而且是洋溢着濃冽人情，使每個人都被感動了的悲劇，於是影片更就聲名鵲起，到處出現爭看或者一看再看的墟冚場面。據說，連中共中央領導人看過此片，都被感動得老淚縱橫。迄今，《高山下的花環》的拷貝發行量超過三百五十套，是唯一比《喜盈門》拷貝發行量多的中國影片。

男友新解

歌壇手記

大記者突然講一句：「歌姊，你今後講「男朋友」三字，要好小心！」如果人地問你：你有幾多男朋友？千祈唔好懶有型、懶時髦話：「男朋友好多好多！」」

我莫名其妙：「沒錯呀，本小姐的確係有好多男朋友，又有什麼不妥！」大記者曰：「極之不妥！「任你抱」小姐公開解釋何謂男朋友，但話：上過床，有過性關係先叫做男朋友嗎！如果你話好多男朋友，豈不是面首千人？」

「咪！」聽到大記者如此說，不禁學人地八卦一句，大聲叫「咪」矣！

「任你抱」小姐如此解釋「男朋友」，究竟算得是新潮呢，還是學人地語不驚人誓不休？

如果「任你抱」小姐是地道香港妹，還可以新潮豪放女視之，但此人來自純樸之地，有此「釋男友」見解，也就只好視之為譁衆取寵矣！難怪純情華話：但經常放電，你要小心，一個不留神就會被電到生蝦咁跳。

純情華又似乎有點過於唔界面，居然話自已係絕緣體，不通電者。人就是人，乃血肉之軀，除非無能，又點會不通電？言下之意，即係話「任你抱」小姐電力不足耳！難怪氣到這位小姐癱在床上。

杜魯福的三齣名作

彼芬

太空館本月份推出一項電影專題活動，紀念一位不久前逝世的法國電影大師。由今日起，逢星期三晚上七時卅分在演講廳分別放映杜魯福的三齣名作，今晚將放映劇情片《四百擊》。

影片敍述一個法國家庭如何破裂、缺乏教養的少年如何誤入歧途；杜魯福曾花費一番心思去調查和分析今日法國存在的問題，經過濃縮和整理，以個人獨特風格將之再現銀幕，確值一看。

隨後上映的影片還包括《射殺鋼琴師》（二月十三日）和《柔膚》（二月廿七日）。各片均為法語對白，英文字幕。十八歲以下觀衆恕不招待。

門票一律十元，現已在市政局屬下的電影票房發售。（二月二十日舊曆年初一太空館暫停開放）

一個美國人在巴黎與羅馬節日

史丹

只應天上有

伯恩斯坦是美國音樂界的全材，既是作曲家、指揮家，也是音樂教育家，在他指揮下的紐約愛樂樂團，取得了巨大的國際聲譽；印度指揮家梅達自一九七八年起，繼布列茲任紐約愛樂樂團常任指揮。因此這兩大指揮家也說得上是紐約愛樂樂團先後同事。RCA這張「Half Speed Mastering」唱片，把他們兩人指揮的錄音放在一起，倒也很有意思。唱片就以伯恩斯坦、梅達為名，一面是伯恩斯坦指揮RCA交響樂團演奏美國作曲家葛希雲的《一個美國人在巴黎》，另一面是梅達指揮洛杉磯愛樂樂團（梅達曾是這樂團的常任指揮及音樂總監）演奏雷斯碧基的《羅馬節日》。

《一個美國人在巴黎》是希葛雲的交響詩，描寫一個美國旅行者在巴黎的種種感受，作者寫此曲時也正在巴黎，他把自已當時耳聞目覩用音符表達出來，曲中甚至還用了汽車喇叭，以示街頭的喧鬧。《羅馬節日》是雷斯碧基作於一九二八年的交響詩，與《羅馬之松》、《羅馬噴泉》共為作者旅居羅馬時期的三大即景創作。此曲共分四節，每節記述一景，每景都有一題，分別為：一、競技場；二、大赦節；三、十月節；四、顯聖節。

舊錄音經過重新整理，效果聽來不差。

RCA出品　唱片編號VLS45492

抬轎‧坐轎

杜魯士

吹波集

抬轎？誰抬轎？轎上的人當然是明星，當然是導演，更當然是老闆。但絕不會是宣傳界的兄姐。

抬轎的苦處除了流汗，最難堪的是把坐轎的人辛辛苦苦送到目的地，立刻便遭人白眼。有些坐轎者的不可一世的表情令人一看就撞火。把一些籍籍無名的小明星小導演捧紅了，反過來要受他或她的氣，說句難聽的話是自討苦吃自作孽。

抬轎佬？為乜叫抬轎佬？宣傳是抬轎麼？年輕一輩的宣傳仁兄仁姐，或者飲洋水回來的仁兄仁姐，可能想不到，也不承認自己的地位竟是那樣的卑微。

魯士見過一個功夫明星仔，第一次上片時，見到宣傳界的仁兄仁姐，叔前叔後，姐前姐後。第二部影片上映，面口就不是那回事了，儼然是個大明星了，你叫他拍照，拉長臉，不耐煩，最後，你請他做訪問，還送你一句「瞎胡鬧」。其實，這位小兄弟錯了，除非他以後不再做明星，否則還要人抬轎的，抬轎佬如果不開心，分分鐘可以把他摔個半死的哩！

洪金寶的利用

林擒

見意有我

胡慧中並非「打星」，但是在《福星高照》裏打得很像樣。所以像樣，當然是由於導演的要求，教路，指導的設計、武術攝影剪接技術的幫助等等有以致之。何況《福》片的導演洪金寶是以武打設計花樣著稱的導演「武指」。因而胡慧中和日本三屆健美冠軍西脇美智子對打對拆的一場戰，便顯得有聲有色。

胡慧中雖非高頭大馬型，看來倒也很有氣勢。我的意見是，洪金寶所以選用胡慧中，正是由於她不屬於嬌滴滴型，也不常以所謂的性感、妄放迷惑觀者。選用得當便成為人盡其材了。

日本健美冠軍西脇美智子的健美是事實，並不等於是搏擊手，這當然得由洪金寶好好的利用，予以設計、指導。

西脇美智子的出場是在一家秘密賭場，飾演搖骰女郎。導演以多個臉部特寫鏡頭讓她表演。

沒想到第一回拍電影卻演出中國香港導演的片子。後來她的剛強健勁的肌肉也被好好利用。當她突然脫掉上衣，以全身剛健肌肉示人，必然引致哄動，太突然了！

羅拔烈福若當總統　博彩賠率為甚和味

齊齊

域外影壇

羅拔烈福有總統相？

英國的博彩公司無所不賭，前陣子公開接受投注，賭王妃戴安娜第二胎是龍抑或鳳，最近又有新玩意，那是賭美國下屆總統是誰。

博彩公司把候選名單一列出，賠率也定好了，而榜上有名的除了現任副總統布什以及曾在競選角逐中落敗的人馬如蒙代爾等之外，竟也有美國明星導演羅拔烈福的份兒！英國最具規模的博彩公司的發言人說，他們把羅拔烈福的名字也列出來，並不是鬧着玩的，羅拔自已也曾說過有興趣晉身政壇的，而美國政壇歷史上，明星能任總統的，里根就是一例，里根不但能當選總統，還能獲選連任，同理，羅拔也能當總統並非全無可能。

羅拔不但能登上「候選人」名單，其所值賠率也不低，是三十三博一，即輸時付三十三，贏時得一，比曾任蒙代爾的競選女拍檔費拉羅還熱，因費拉羅的賠率是五十博一哩。

羅拔自從憑影片《普通人》獲得奧斯卡最佳導演獎之後，便很少聽聞他的消息，也沒有他的什麼出色的影片面世，也許他還為導演工作下大計，也許真的另有所為，暗地向政壇進軍。

全港最平　梳　刷　鏡　文件架
永翔廠‧出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

迷你原子筆
金屬烟漆可印字作廣告禮品用途
插袋式88MM@$2.00
附匙扣66MM@$3.00
附頸鍊66MM@$4.00
5-223587麗生公司

中文打字
會館合同　技術資料　交件準時　九龍西洋菜街1A百實利商業中心1406室3-322136

熱門產品
手動全自動印名片機　婦幼衛生巾尿片製造機　設備筷子飯盒牙簽機　冰琪淋機　電話601714 3-7

● 全新豐田、五十鈴、1.5噸、1.75噸雙排座農夫車
● 全新豐田、五十鈴、萬事得、6至12座麵包車
● 日本翻新貨車，自卸泥車（4-10噸）及麵包車
佳寶來有限公司汽車貿易部
九龍旺角彌敦道612-618號好望角大廈19字樓1905室　電話：3-853757　3-845878

發泡膠飯盒麵碗生產線
荷蘭產品，暢銷全日本，並佔83,84年日本市場新機器消售量95%，是在日本可立足的超值外國產品，適合國內目前需要，請聯絡特光有限公司
3—336144洽

商業
一分類廣告一　每個位收費港幣八元

錦昌時裝衣架　平通港九
3-921805 3-961629
現貨供應　遠近送貨
九龍大角咀道一號地下

冷暖風機
水冷式及各款現貨期貨
經緯企業公司
電話：3—812286—8

日本愛國牌，首次入大陸，全港最平
彩電錄影機S.K.D.整機
三聯5-496240　電掛SANHIL　電傳72919 SAH HX

拆車呔機
美國製先進汽車修理業和輪胎店必備，氣動安全快捷適合國內
益泰公司③7234930

整廠設備
鋁擠型廠　皮革再生廠　牆紙地膠板廠　食品廠　銅料廠　遊樂場　各類廠
都可合資　K7145110

國內投資設廠，加工商注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、潮州、汕頭、深圳、蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司
香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座
電話：K7445610　7445617　7445618

現貨建材，鋼筋水泥，大量供應
香港買單，國內提貨，價錢相宜
廣鴻興企業公司
九龍彌敦道750—758號始創中心10字樓1007室　3-812873
電話：3-812615

致本港及中國貿易有聯繫之廠商
本公司為一化工原料及電子零件供應商，專營下列各產品①不飽和聚酯樹脂，包括FRP、遊艇、水塔、鈕扣、人造大理石等工業用途②鈕扣及鈕胚③感壓膠帶用樹脂④各類塗料用樹脂，包括酚醛、鄰苯二甲酐、丁烯酸、丙烯酸，環氧等樹脂⑤液晶體顯示器L.C.D.包括電子表及838型計算機用途⑥計算機表用之CMOS及L.C.D.⑦小型家庭式冷暖機　有關一切業務垂詢，請聯絡
新興企業公司　CRC ENTERPRISE CO.
新界荃灣青山道264號南豐中心1015室　電話：0-4984405-6 0-4984832　電傳：52711CRC HX

嘉聯汽車公司　☎③323511-2
旺角通菜街1A—J威達商業大廈1505室（近登打士街）
全新豐田、三菱、日產麵包車左右軚‧大量供應
三菱麵包車$30,500
三菱的士轎車‧日產的士頭農夫車
1.5噸豐田農夫車（雙排座）特平價
翻新車總滙　麵包車
14—40座旅遊巴士　8—10噸泥車
大量現貨批發供應
各款車輛可日本直接運往中國各港口收貨

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲棉袍褂　蘇繡被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品
九龍旺角西洋菜街X（登打士街口）
電話K—841915
上海福祿壽

德寶牌　快潔牌　吸塵機
香港干諾道西151號成基商業中心2205室　電話：5-461618　電報：86600 PRDUT HX

838
導電膠Rubber Kegboard
大量現貨，請電H734209
陳先生洽。

國內雪櫃買家用戶一大喜訊
本公司專科製造各類大小不銹鋼冷藏肉食櫃、飲品汽水櫃，設計及安裝一切冷房、冷凍設備。特別適合國內單位及個體戶使用，起貨快捷，價錢特平，代客辦理進口國內手續
景生冷氣雪櫃工程公司
查詢地址：九龍官塘道311號地下　③7564570　③7567663

節約能源之最新發明
汽車電腦截油系統面世
由微型電腦控制，在汽車滑行時，自動截斷怠速油路。
節省耗油量可高達15%至20%
減低空氣污染及增强引擎及制動器壽命。
安裝容易，極適合國內環境及汽車使用。
DJ GROUP
愛迪生綜合企業有限公司
電話：5-8934389　TLX-65688

南北少林雪中拍攝
劉家良過足導演癮

從北京回港說天氣嚴寒拍戲難
與黃秋燕有爭論李連杰胡堅強工作拚搏

劉嘉玲在《江湖浪子》出鏡，但人已飛赴南京

劉家良於本月二日從北京回港，外景隊四號回來。他是於去年十一月二十四日北上拍《南北少林》的，女主角是黃秋燕，男主角是李連杰及胡堅強。這段期間，外傳很多關於拍戲引起的不愉快事件，而一位從香港去的武師工作未完已提早回港，一位替身從高台跳下，手部重傷，險些沒命，黃秋燕更被傳與劉家良有爭論。昨日劉家良返「邵氏」，為其弟劉家輝談合約問題時，談及《南北少林》拍攝中所遇到的問題。

他說，這段期間在北京拍戲確是相當困難，因氣溫零下十八度，又落雪，每日只有三小時陽光，所以開七日工未必就是拍足七日，冬天拍夏天戲，演員穿夏天衫，因此埋位較慢。

他說黃秋燕與他確是合作得不太愉快，武術隊與香港的拍攝工作不協調，例如武術指導度招式，黃秋燕要練習很多次才成。有一場千人戲，場面甚大，但亦要用替身逐個鏡頭拍。他說雖然效果好，但以後還要繼續拍下去，所以要與銀都機構商量，必要時或會要求換人。

至於男主角——李連杰與胡堅強，工作態度則十分好，李連杰舊患復發，拍了幾場戲，腳部便隱隱作痛，但他的工作態度十分好，堅持拍攝。而胡堅強也說冒死也要拍好它。

劉家良拍這部戲雖然困難重重，但感到安慰的是，能在中國風景優美的地方拍戲，湖光山色令他陶醉，這在香港沒法做到，而拍那場千人大場面，在故宮作實景，動用到四百多「御林軍」、八省武術隊，還有南北舞獅，他身為導演，指揮一切，過癮之至。

他今次回港，會先拍另一部戲，此外是休息一下，他日再赴杭州、鄭州、桂林繼續拍《南北少林》。該片的製作費，超過二千萬。

左起：蕭妮、葉振棠、張南雁昨同往南京

娛樂②

徐小明嘆內蒙拍戲苦經

保子

徐小明執導的《木綿袈裟》，在大陸、香港、東南亞同樣受重視，都在春節期間推出。

這個檔期是黃金檔，但同時又有好幾部來頭甚勁的影片打對台，如《福星高照》、《恭喜發財》、《智勇三寶》等。

「大敵當前，小明，你有沒有壓力？」

「我好開心有這個機會，」小明說：「相信每個導演都渴望自己的作品，能在好檔期推出，我只能說，有信心不讓觀眾失望。」

《木》片於八三年三月籌備，同年十一月開拍，直至八四年四、五月殺青，外景地包括湖北（武當）、河南（少林）、福建及內蒙。

「最辛苦是什麼地方？」

「當然是內蒙，其中的辛苦實在難言。」小明及其太太不約而同地回答。

徐小明與他太太，都不吃羊肉，內蒙是以羊肉為主食的，他們信佛，又不吃牛肉，在當地整整一個月內，每餐以即食麵裹腹。

「拍戲的時候，正值十二月，是全年最寒冷的季節，單吃即食麵，實在不能補充熱力。」

沒有肉食，沒有米氣，就算吃一整箱即食麵，也等於空着肚子的。

「我們只好改變一下，即食麵吃過，留下那些湯汁，把白飯加上去，當吃一碗飯。」

這種滋味，現在想起來，還是怕怕。

與徐小明一道北上拍戲的林迪安，本身也不喜羊肉，但每天工作量太多，只好強迫自己吃，單是吃飯每餐便五、六碗。

內蒙的氣溫，有時低至零下卅度，在這種天氣下仍要開工，每個人穿得像隻笨熊，單是那雙毛靴已夠誇張，足足呎多長，遠遠看上去，就像兩隻伏着的毛毛狗。

徐小明身上穿了棉布內衣、羊毛內衣、樽領毛衣、棉背心及從加拿大購得的雪褸，下面是三條羊毛褲加雪褲，方勉強捱得住，嚴寒對南方人來說真是噩夢。

劉德華再入雪櫃
香港八五又有份

劉德華日前透露他已不需在《香港八五》演出，因劇情安排他返回馬來西亞。對此「無線」製作總監劉天賜表示他也不知道件事，《八五》監製曾勵珍也無告訴過他。劉天賜說在華仔未與「無線」續約之前，他只能演出《香港八五》。

有人問賜官，若將來劉德華真的不簽「無線」而出外發展的話他有何看法，劉天賜就表示他看好華仔，因華仔條件好，有青春及本錢，在外發展是沒有問題的。劉天賜又強調「無線」是不會扼殺藝員的。

薰妮葉振棠昨北上
為江蘇南京拍賀歲特輯
劉嘉玲作為無線親善藝員同行

薰妮、劉嘉玲、葉振棠及張南雁昨天一同乘飛機赴南京。他們是應江蘇省電視台，南京市電視台邀請參加賀歲節目拍攝，這個賀年節目在年初一才播影的。

劉嘉玲是以「無線」親善藝員身份前去。由於「無線」沒有派人員陪同，其雙親放心不下，遂和她一起同行，順途探望親友。因為他們是江蘇人。

「無線」替嘉玲準備好一切，送了一百張照片給她，讓她可以送給南京的觀眾。

為迎合內地觀眾口味，他們以唱普通話歌曲為主，每人唱三首左右。

薰妮說：「我拍拖的經驗很多，剛到二十歲時，有好多人追求我，後來停了一段時間，現在將近三十歲，又有更多人追求我。」

她的男友年齡由二十六歲至四十歲，她較喜歡年紀大的男士，覺得他們很成熟，又細心，且明白事理。

她表示曾有過一次難忘的傷害，不敢輕易選定男友，自問有一份工作狂熱，只求專心工作。

葉振棠剛從深圳返港，他是應北京中央電視台邀請拍攝賀年特輯，拍檔是黃愷欣。

他表示與黃愷欣曾在廣州演唱，可能因此，中央電視台找他們合作做賀歲節目。

薰妮因為在本月十七日赴美國賭城登台，不能在內地久留，她說及未來計劃。她自從與男友分手後，全副精神放在工作上，對於新相識的男友，也甚少約會。

張南雁參加賀年特輯之外，在本月七日先在五台山體育館演唱一場，八號則在金陵飯店演唱一場。由於她曾在南京演唱，那邊的觀眾對她認識不少。

她透露在農曆年過後，再赴杭州演唱，演出場數未定。回港後，隨即赴星洲宣傳《武則天》大碟，因為電視劇《武則天》在那邊正式播影。

黃造時羊城歸來
演唱反應好可能再北上

黃造時昨天開工拍《光怪陸離》。她日前去廣州中山紀念堂唱兩場，同行者還有「亞視」藝員班班、姚鳳絲等。

日前班班說「亞視」藝員在內地的反應較好，黃造時說，那場表演，觀眾席滿座，是怎樣的反應則不得而知，但表演完畢，內地有關人員即與她傾談下次再登台之事。

她還說今次她雖然沒酬勞，但很高興，並獲紀念禮物，雖然至今仍未收到。

《光》劇跨年拍（農曆年），她估戲不多，但故事分成四個，較散，過年也玩不得。

陳慶祥出席聆訊
謂無線並無附屬機構

在昨天舉行的廣播事業檢討委員會公開聆訊會上，「無線」總經理陳慶祥表示「無線」在業務上是獨立的機構，並沒有任何附屬機構，而邵逸夫擁有百分之十三的權益。

陳慶祥在會中解釋不容許藝員在外接拍暴露電影原因，他說是為了該台利益，以免破壞了公司為他們塑造的純潔形象。

葉玉萍在新劇集《戰神》扮相

徐寶鳳演疊羅漢
麥翠嫻葉玉萍忙於拍新劇

▲徐寶鳳本來於本月七日赴珠海拍特輯，但因有劇集纏身，不能成行，現由李嘉玲替代，同行者有蔣金等。

她還要於年初一與冼金華、蔣金、弗烈等演出賀年特輯疊羅漢，以及與梁仲恩、李岡等戴面具與觀眾玩競猜遊戲。

她本來亦想買樓，但睇樓之後認為不適合，現改與劉紅芳等在廣播道上合租一層樓，方便於上班下班。

▲麥翠嫻最近要拍《靈界邊緣人》，目前努力創劇本，年初一還要做一個特輯，希望到時可以提早收工，去逗利是。

日前她在廠拍太空鏡頭，本來氣溫已低，還要開冷氣以遷就場面，便冷到感冒了。而鄰廠正拍《重出江湖》的任喜寶亦湊巧感冒了。

▲葉玉萍拍《戰神》，與張翼、徐二牛合作，她好喜歡她在劇中的造型，說是古裝扮相靚，加上這個髮型特別，還有點像男孩子哩。

洪金寶在《福星高照》裏出對靚近胡慧中

影視人

洪金寶領軍戰阿倫
新春檔期兩部影片爭票房紀錄

李習

農曆新年迫近，這個一年一度的電影鑽石檔期，又是兩大公司嘉禾對新藝城熱戰之局。嘉禾以洪金寶，成龍領軍的洪家班人馬包括有元彪、秦祥林、吳耀漢、曾志偉、馮淬帆、林正英、狄威，加上一個靚女胡慧中，演出的《福星高照》對新藝城的《恭喜發財》。前者以打仔為主，一看是部動作喜劇，後者則是由歌星領銜，阿倫、林子祥、石天，加上一個小彬彬，女演員人選與新藝城過往作風一樣，選用了新角。仍屬新藝城招牌喜劇，只是加入了溫情、特技，爭取家庭觀衆，搏大堆。

現在圈內已有人打賭，看這兩大公司這次的票房數字勝負誰屬。在聖誕假期，新藝城的《聖誕快樂》勝了洪金寶的《貓頭鷹與小飛象》，在春節期間，會否歷史重演，或會否反先，現在看來是五十對五十，賭注只能是一比一，因為雙方卡士，各有千秋，未到落畫前數天，都難決勝負。

《福星高照》這個名字，只是取新春上畫好兆頭，與劇情無關，不過這是一個很多笑料的動作喜劇。《恭喜發財》則有當紅的阿倫和林子祥在，必然會吸引到他們的歌迷，這年青的一大羣，決不可小覷之，可能是相當狂熱的。

目前《福星高照》已拍竣並在進行試片，即將上畫，而《恭喜發財》連日在趕拍特技，亦隨時完成上映。

以往新藝城拍戲的特技，請來外國專家設計，花費巨大，這次則由徐克和意國明合作，效果並不比外國專家遜色，但省卻了很多錢。麥嘉等老細大為歡喜，雖然趕得較急，但仍趕及新春檔期。

至於徐小明的《木棉袈裟》則純是功夫大片，與上述兩片性質完全不同。在完全沒有功夫片和他競爭的情況下上映，有人指其「獨食」，到時可能有意想不到的收穫。

劉家良與劉家輝

電視影

★★新綠野仙蹤 The Wiz
明珠台　晚上九時三十五分

一九三九年茱迪．嘉蘭主演的《綠野仙蹤》瘋魔全球，成為最受歡迎的兒童電影之一。一九七八年薛尼．盧密將之改編為歌唱片，並由全黑人演出。當年茱迪．嘉蘭演的十四歲小女孩桃樂菲改由黑人女歌星戴安娜．羅絲飾演。故事背景改為現代的紐約，桃樂菲被大風雪吹到仙境，得仙人指引沿着黃磚路去找大巫師，尋找回家的辦法。中途遇上稻草人、錫人、獅子。四人經歷不少困難，終於找到大巫師。值得一提的是扮演稻草人的是米高．積遜，當年他還是藉藉無名，今日已是樂壇的超級巨星。

★★空門九十日 Dixie：Changing Habits
晚上九時三十五分　亞視英文台

六十年代玉女明星蘇珊．貝茜在這部一九八三年的電視製作中扮演一個妓院老闆娘，因為開罪權貴，妓院被警察「冚檔」，她也被捉將官裏。法官竟判她入修院做九十日尼姑。她起初甚不習慣，但慢慢發覺空門生活令她有很大啓發。她並且以經營妓院的經驗，將修院的古老管理方法大事改革，令尼庵的修女對她刮目相看。

．勞拾．

女皇密令與波牛
新春在日本上映

新藝城出品的《女皇密令》，將於大年初一在日本上映，屆時施南生、麥嘉等人會去那邊做宣傳。

該片將全國上映，宣傳費超過一百萬美元。

另一方面，元彪主演的《波牛》亦將在日本上映，他赴日演唱登台等等，做足宣傳。其太座腹大便便，不能同行，但時常鼓勵他，把握機會。

黎漢持未到殘時
琴姐明明唱粵曲

黎漢持進「無線」，日昨已正式投入拍攝工作，拍《光怪陸離》，他說已換了兩、三晚通宵，但比起在「亞視」被人拍到殘的光景，已不算什麼。

李香琴將為年初三播映的《婦女新姿》做嘉賓，屆時她會與王愛明合唱粵曲《福星高照》。由於這首曲是琴姐以前和梁醒波合唱過的，而波叔又去世了，為了吉利起見，將會改曲名。

德蘭黛音未續約
永恒力捧沈金玲

張德蘭與黛音同屬於「永恒」歌星，兩人約滿之後，均沒有再續約。

「永恒」負責人鄧炳恒表示，他與張德蘭合作愉快，德蘭因有自己的發展，故此沒有續約。

談及小景問題時，他似乎不願意多談，他說，小景灌錄過兩張唱片，以小景的水準而言也算不錯，因為有好多原因，雙方沒有再續約。

目前他會盡力照顧旗下歌星，計劃為沈金玲出新唱碟。

影語

色情暴力變成遊戲
——談《粉紅色殺人夜》

晉石

白賴恩．迪龐馬始終只是個不錯的電影技匠，而不算是個藝術家，他一直喜歡玩弄耀目的視覺影象，故弄玄虛的故事情節，而總令人覺得有所欠缺。

迪龐馬自稱是希治閣的崇拜者，他的影片有不少場面與處境都是源於希治閣的作品，《粉紅色殺人夜》就明顯地有《迷魂記》和《後窗》兩部影片的影子。

基格．華遜演一個患有幽禁恐懼症的演員，因為扮演吸血殭屍但不能在棺材中演戲而被解僱，而他寄居於一個陌生朋友家中時目睹屋對面發生兇殺案，使自己成為目擊證人，在他深入追查之下發現自己原來陷入這宗兇殺案的佈局之中，最後並揭發了兇手的身份。

雖然迪龐馬努力不懈地模仿希治閣，但他缺乏希治閣那種溫文感性，亦沒有那種流暢的說故事技巧，因此看來像是一個懸疑的遊戲，例如他安排基格．華遜患有幽禁恐懼症，而使觀衆明知他會把這個特徵玩到盡，又或如基格與貌醜的印第安人（兇手）互相跟蹤女主角歌莉亞（受害者），着意地製造緊張的氣氛，這些都可說是迪龐馬風格的特點。

另一個典型的迪龐馬特色是他影片中的女性角色總遇到各種被暴力虐殺的場面（其實這點也是大多數驚慄片的特點），而迪龐馬最擅於此道），而今次更用到電鑽把女主角身體鑽穿，穿過地板，讓血灑到樓下，把暴力感推到盡頭。

另一方面，迪龐馬亦擅於表現色情場面，最初基格偷窺屋對面歌莉亞跳艷舞，而在兇殺案發生後，基格看色情錄影帶時發現跳艷舞的並非歌莉亞而是一個小電影演員，在追查過程中，他甚至與該小電影演員拍起小電影來，而這一點也與影片開頭結尾基格拍戲的場面呼應。

若要說出迪龐馬的優點，只能說他是一個拍色情與驚慄場面的能手。

阿倫與石天演出的《恭喜發財》

發噏篇

素心變素兒

阿帆

《江湖浪子》突然多了個莊靜而。她的出現是黃曼凝演的管素心死了以後。

這是一段十分奇怪的情節，阿帆想了很久也想不明白。按戲一直來的發展，陳榮峻和黃曼凝應該是情侶，他的忠厚迂腐和黃曼凝的佻皮任性，剛好結成極富戲劇性的一對。戲發展至素心遇險受傷，陳榮峻的宋曉陽救了她而發現她是女性，應該是十分有趣的發展，然而編導在這關鍵的當口硬要素心死去，實在難解。

阿帆忽而想起，黃曼凝已經離開了「無線」，這個戲聽說中途曾經因黃日華生病而停拍，到恢復拍攝時黃曼凝已經不在，是不是因為這個原因編導不得不讓素心死去，而又不得不補回一個莊靜而，讓她變成素心的姐姐？

這都是阿帆的猜想，如果幸而猜中，阿帆又要讚這個戲的編導妙手修補了。

得講得啩

旋律優美

林萍

《歡樂今宵》的《激光旋律》，晚晚出場，將電台DJ介紹歌曲的節目化作螢光幕映出，以無形變作有形，算是個好主意，當然這已不是新主意，它在《今宵》中將起到吸引部分年青人的作用。鍾保羅與鄧麗盈，賈思樂與李麗蕊，介紹歌曲做主持，已算是中規中矩了。它介紹新歌而配上歌星演唱的畫面，如汪明荃的一曲探戈旋律，便美得很。

打戲兩雙

何人

本周周一至周五的黃金時間可說殺聲震天，因為兩台所播映的劇集都是武打劇，即《江湖浪子》、《呂四娘》、《四大名捕重出江湖》與《八仙過海》是也。內容雖異，性質亦有所不同，却少不了刀來劍往，拳腳交加的場面，雖云巧合，對觀衆而言，總不能說是好事。

百麗殿　京華　新光　昂然進入第2週

巫術實錄

巫術包醫奇難絕症　開刀不留任何疤痕　病人身上取出怪物　手指當刀絕無花假

街知巷聞巫醫奇術首次搬上銀幕

中國呢絨
PURE NEW WOOL
Chinese WOOLLEN FABRICS

全毛甲巴甸(ALL WOOL GABERDINE)，斜紋(WORSTED FLANNEL)，縐紋絨(WOOL-FAILLE)，大衣呢(MELTON)，法蘭絨(WOOLEN FLANNEL)，西絨(FANCY SUITING)，縐紋(WOOL CREPE)，的確涼(POLY-WOOL)等
各種重量齊備，貨源充足，保證貨價，交貨期準，歡迎工商界垂詢及訂購

經銷處：華山行有限公司
HOA SAN & COMPANY LTD.
香港上環蘇杭街九十二號地下
92, JERVOIS STREET, GROUND FLOOR, HONG KONG
TEL: 5-446219, 5-437806
TELEX: 83610 TENAN HX
76234 TENAN HX

皮褸清貨大傾銷
款式超過一佰個．數量起碼二仟件
任你揀、任你挑．梗有一款你滿意
一減再減．機會難逢
全部選用西班牙、意大利、法國、日本名廠皮料。
請駕臨：豐利達皮衣廠
官塘興業街19號明生大廈三字四樓③891381-2
（官塘地鐵站開源道第二街口廣東銀行轉入）
營業時間：上午九時——下午八時　假日：上午十時——下午六時

一月下旬，記者應山東省人民政府的邀請，對該省的經濟發展以及引進外資的情況，進行了為期一周多的採訪活動，並分別訪問了煙台、青島這兩個沿海開放城市。

山東省副省長馬世忠、省政府副秘書長兼辦公廳主任石濤、山……

……方米。據悉，近期石油勘探又有重大突破，探明有為數頗大的蘊藏量，相信在不長的時間內，勝利油田的產量可以趕上現在大慶油田的產量。

煤炭儲量也同樣是豐富的，兗滕礦區是我國十大煤炭基地之一，除了魯南地區的煤礦基地之外，遍佈全省的中小煤礦也不少，

……首位，目前，該省農業總產值居全國第一位，這就為發展食品工業和紡織工業提供了有利的條件，此外，由於該省海岸線長達三千二百多公里，可供養殖水產的面積達三百多萬畝，發展水產養殖業有巨大潛力。

過去，該省在引進外資和技術設備方面是比較缺乏系統的，只在紡織、輕工等行業有一些來料加工或補償……

瑞安競投沙田居屋
擬建十六幢住宅樓

【本報訊】瑞安有限公司主席羅康瑞對本報記者說，瑞安參與了沙田馬鞍山居屋計劃的競投，如瑞安中標，該公司會在該地盤上興建十六幢住宅，合共四千個單位。

上市公司專訪

盡管上一年度的財政數目尚未經核實，但香港飛機工程有限公司董事兼行政總裁侯偉滿有信心地向記者說：「去年是我們繁忙的一個年頭，並如預料的獲得良好、滿意的業績。」他估計，港機工程今年將有進一步發展，而未來三年……

……字顯示，香港去年的航空客運增加了百分之七點六人次，航機使用機場跑道的次數則增加百分之二點六，表明額外的客運增加是航空公司近年多採用廣體客機所致。在過去十四年來，啓德機場跑道的使用率平均每年增加百分之二點五，幅度雖不大，但客機體積增大，使機場的客運量顯著增長……

……四七客機和九架三叉機載客，海灣航空公司有十一架三叉載客機，而斯里蘭卡航空公司則有五架三叉載客機，它們機隊的維修佔港機工程飛機修理業務百分之六十至六十五。這都是大型飛機的維修工程合約。

侯偉表示，航空業在廣體客機上作了不同的定義。以目前而言，「空……

未來三年持續發展

……於百分之十，以抵消經營成本的增加。至於今年，港機工程同樣會考慮調整收費，但這要看市場情況而定，預料今年的加價幅度會是溫和的。

侯偉補充說，在最近一個冬季，港機工程獲得一個很大的合約，那是為英國航空公司的波音七四七客……

山東積極引進外資

特稿

山東省能源資源豐富、農業總產值居全國第一位，自開放以來，該省引進外資速度加快，預計今年會有一個更大飛躍

本報記者　王學吉

一月下旬，記者應山東省人民政府的邀請，對該省的經濟發展以及引進外資的情況，進行了為期一周多的採訪活動，並分別訪問了煙台、青島這兩個沿海開放城市。

山東省副省長馬世忠、省政府副秘書長兼辦公廳主任石濤、山東省計劃委員會副主任賈寶善在接見記者時詳細地介紹了該省的經濟環境和引進外資、改造舊企業的情況。

山東省是我國沿海經濟比較發達的省份之一，山東半島也是我國規劃的對外開放的重要基地之一。該省自然資源豐富，農業發達，工業也有一定的基礎，特別是在能源方面具有很大的優勢。

石油和煤炭資源豐富，這方面而比其他省份優勝得多。勝利油田位於山東省境內，是目前全國第二大油田，已勘探的石油地質儲量近二十億噸，天然氣地質儲量一百多億立方米。據悉，近期石油勘探又有重大突破，探明有為數頗大的蘊藏量，相信在不長的時間內，勝利油田的產量可以趕上現在大慶油田的產量。

煤炭儲量也同樣是豐富的，兗滕礦區是我國十大煤炭基地之一，除了魯南地區的煤礦基地之外，遍佈全省的中小煤礦也不少，這對於發展能源工業，化學工業，建材工業等是有利的，並且發展潛力很大。

礦產方面，名副其實的黃金海岸就位於山東半島，該地區黃金的儲量和產量均居全國首位。建材的蘊藏量也很大，特別是大理石等，對於發展建築材料工業具備了豐富的原料來源。

山東的棉花、花生、果品總產量居全國首位，目前，該省農業總產值居全國第一位，這就為發展食品工業和紡織工業提供了有利的條件，此外，由於該省海岸線長達三千二百多公里，可供養殖水產的面積達三百多萬畝，發展水產養殖業有巨大潛力。

過去，該省在引進外資和技術設備方面是比較缺乏系統的，只在紡織、輕工等行業有一些來料加工或補償貿易的項目，另外由中國銀行貸款也引進了一部份設備。

在去年四月份中央召開沿海部分城市座談會，確定開放十四個沿海港口城市之後，現在該省全面地引進外資和技術設備，項目已逐步發展到農業、商業、建材、水產養殖等行業，已經建立的合資項目有十三個。

去年十一月份在本港舉行中國開放城市投資洽談會以來，該省引進外資和技術設備的進度大大加快，預計八五年將會有一個更大的飛躍。（一）

山東省84年引進外資情況　單位：萬美元

	已簽約項目	合同總投資額	外資所佔金額
全省總數	106	19529.3	12143
青島	24	7902.5	2394
煙台	28	8347.4	7461.4
全省合資項目	12	[illegible]	2707.5
青島	4	7673	2154.5
煙台	2	220	57
全省合作項目	5	7088	6300
青島	1	100	100
煙台	3	6718	6000
全省補償項目	31	1677.6	1677.6
青島	3	115.6	115.6
煙台	10	715	715
全省租賃項目	56	1433.8	1433.8
青島	16	245.7	245.7
煙台	8	689.4	689.4
來料加工項目	2	23.9	23.9
青島	2	23.9	23.9

最近英鎊幣值大幅下跌影響

部分商人改英鎊結算 圖從中賺取匯率差價

商會人士指出外匯風險大實在不宜冒險

【本報訊】最近有較多中小商人欲把美元訂單改算英鎊，賺取匯差。不過，商會人士和經濟專家分別接受本報記者訪問時，卻認為這會碰到較大的外匯風險，甚至會影響通商者的合作關係。

香港總商會助理執行董事馮若婷表示近期確出現此一情況。她說，擬改變訂單所計算的貨幣單位的，大多數為中小型商號或工廠的商人。他們有意把美元訂單改以英鎊計算，而訂單不少長達六個月期，有些更為一年期。看來，這些商人可能見到近幾個月來英鎊兌美元一直處於弱勢，故改單以賺匯差。相信這樣一改，商人會冒較大外匯風險。

馮若婷說，外匯市場瞬息萬變，很難估計。短期的外匯走勢已不好揣測，何況是長達六個月？因此，若在外匯問題上處理不當，往往會受到損失。不熟悉外匯行情的中小商人還是要實事求是，以積極態度，努力加強生產賺利為佳，否則可能會得不償失。

渣打銀行經濟專家李健也認為以美元計算會是穩當一些。在聯繫匯率的制度下，港元兌美元匯率相對穩定，風險也很少，所以不想玩外匯遊戲的人，如繼續用美元作貿易交易，可以避免外匯損失。

李健說，外匯市場變化多端。前一個時候，外國英鎊處於一弱勢，兌許多主要貨幣都見偏低，可是近日美元續升，英鎊兌日圓及西德馬克等貨幣的匯率，卻見轉硬。英鎊在美元強勢中比其它貨幣稍好，主要是基於它的利率較高，有較大的吸引力。在過去兩個月，英國曾先後加息共四厘，優惠利率現為十四厘。

他認為，英鎊今後的去向不易預測。國際油價最近有了協議，罷工工潮似乎也將結束，而英國的經濟表現實際並不是太差，英鎊不可能長期處於弱勢。現在不好猜測，未來動向，故改為英鎊合約可能會碰到一些風險。

股市下跌十點

成交額再減為二億一千七百萬

買賣兩閒 牛皮悶局

【本報訊】股市經前日反覆上升後，昨日又反覆回落，恒生指數以一三五二點四七收市，跌十點七五。交投轉靜，四會成交二億一千七百萬元，比前日減少三百萬元。

買賣兩閒及牛皮悶局，是昨日的兩個特點。大多數的投資者都關注美元在全球強勢所造成的影響，加上港匯率也因美元呈強壓力而下降，故人們普遍採取觀望態度，是很自然的事，正因為這樣，大市便轉趨牛皮。

開市初段，多數股份以前日的收市價成出頭盤，買賣疏落，牛皮之局形成。上午十一時，恒指跌二點三六，報一三六〇點八六。

稍後，買賣成[illegible]，由於沽家不[illegible]，而買家雖然[illegible]，沽家的力量[illegible]，足以打個平手，故股價多在一至兩個價位之間上落。中午收市，恒指報一三六二點三七，微跌〇點八五。

下午[illegible]，三時過後，[illegible]客卸貨，[illegible]，收市前沽盤續增，多數股份遂以全日最低價收市。

恒生分類指數方面，地產股跌廿六點，跌幅最大，次為公用股及金融股，均跌八點，工商股跌得最少，微跌四點。

本港美電升零點二

昨收市價為七八一點一

【本報訊】美元在外國市場漲勢急劇，帶動此間美電價升，昨日下午以七八一點一收市，比上日收市價上升了零點二。市場人士表示，昨日美電報價雖漲，但整體來說，港元走勢仍強。這次美元上漲，一些歐洲及日本貨幣已創下近期或多年的新低價，但美電與七八二還有好一段距離，說明目前港元在資金充裕及人心穩定下，利率水平與美國扯平，也不會引起任何不穩定。

據稱，目前人們注視的是，美元還會在外國市場上升多少，及石油價格會否再降。因為近期油價自低點回升，美元卻利用其他經濟因素上升。因此，假定油價上升或回降，則美元在現時的水平上能否再升，頗被懷疑為預測範圍。

昨日美電以七八一點三開市，全日最高價，稍後回順，下午隨外圍美元牛皮而降至七八一點一價，並以此價收市，較上午開市下跌零點二，比前收市則上升零點二。

同業拆息淡靜 隔夜錢成五厘

【本報訊】港元銀行同業拆息昨日出現供求兩閒，市道淡靜，息口牛皮略升。「隔夜錢」收市五厘，較前日的四厘升一厘。長錢全部升八分一厘至四分一厘不等。

港匯指數七七點四

【本報訊】昨日港匯指數比前日繼續升高零點二，即升為七十七點四，此為一九八四年以來新高點。港匯指數昨持續上升的原因，主要是此間日圓價大跌、多種歐洲貨幣也回落所影響。

港股倫敦報價　二月五日

匯豐	8.725
怡和	8.45
和黃	19.85
會德豐	4.125
置地	4.35
太古	23.80
長實	13.20
九倉	5.75

（以港元計）

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（二月五日）

倫敦股市：金融時報指數：（一〇〇〇）一、一二七九點四，升一一點二。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一、二九三點，升三點。

東京股市：道瓊斯工業平均價：一一、八二三點四三日圓，跌六七點六五日圓。

新加坡股市：海峽時報指數：八二五點一三，跌三點〇六。

缸邊絮語

好久不見牛皮糖 最是強勢數九倉

昨日股市大牛皮，不少投資者感到不習慣。因為已經有好幾個月沒有經歷這樣的「牛皮糖市道」了。有人戲稱，日日「雞燉翅」，極可能食到呆呆滯滯，所以換一換「牛皮糖」，讓大家有休養生息的機會，亦未嘗不是一件好事。

藍籌股中，僅九倉呈強勢。據稱，新證曾派員赴美，向美國投資者介紹港股，其中推介對象之一的，就是九倉。昨日吸九倉是否美資盤，不得而知，但新證大經紀長駐牌下收貨，則十分明顯。

新世界連日好淡大角力，好友大經紀一度將之推上五元七角，但下午大市偏軟，沽盤開到，淡友又將之「質」回五元五角收市。好淡之爭，各勝一個回合，下一輪誰勝誰負，要下回分解了。

中巴被傳專利權可能有部分被取消，股價回落頗速，收六元六，跌了三角之多。昨日港會有一手十萬股中巴的兩邊客成交，做價六元六五，以這些冷門股而言，十萬股的一手交易也算是罕見的了。

工業股部分有一起錨之象。愛美高收一元五八，升五仙，環球電子收三元，升七仙半，均比較突出。此外，仁孚的強勢持續，收一元八角，又升五仙。

佩漫

經濟 ①

經濟小語

十個牛皮九個淡

林浩雨

股市繼續沿上落調整市的軌跡運行，由於進入牛皮市，俗語說「十個牛皮九個淡」，估計大市在現水位仍會緩緩回落，再一次考驗一三三〇的支持力。

從昨日的股市表現看，大戶並沒有拋售，但也不見大戶吸納。下午的沽盤，主要來自短線客計數，相信如大市再下滑，這一類的「計數沽盤」仍會出現。

上周二及上周三，股市曾兩度考驗恒指一三三〇關，證明守得頗穩。現在距一三三〇約有二十點，後市去留，一三三〇的防線可視作第一關。不過，就算稍破一三三〇，在千三點也有支持力，而較淡的預測亦不外一二八〇而已。

有人認為，與其看指數的上落，不如看領導性股份的價位。以長實為例，近期的低價為十二元九角，故十三元應有相當吸引，蓋與高價十四元六角比較，已有逾百分之十的水位。又如港燈，近期的低價為七元七角，如見此價位，也會有人吸納。匯豐近期的低價為八元七角，支持力應不俗。看來，留意見低吸入的機會，可能比看指數更實際一些。

還有一個指示是看成交額，如成交額縮至一億元，當表示大市已接近喘定。牛皮市以成交疏為好現象，是有一定道理的。

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股票行情

二月五日（港元計）

恒生指數	1,352.47 − 10.75	金指數	1,187.75 − 9.23
工商分類	1,190.33 − 4.58	銀指數	871.41 − 11.14
金融分類	1,272.81 − 8.37	四會總成交	21,771萬元
地產分類	1,490.65 − 26.72	香港會成交	5,756萬元
公用分類	1,593.43 − 8.54	九龍會成交	33萬元
遠東指數	6,192.42 − 43.74	遠東會成交	8,398萬元
金銀指數	1,078.90 − 9.43	金銀會成交	7,584萬元

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
長江實業	17,315,200	合和實業	3,330,000
九龍倉	16,210,800	置地公司	2,802,400
和記黃埔	16,002,370	九龍倉	2,780,100
置地公司	12,431,800	信和置業	2,734,000
太古A	10,450,200	希慎興業	2,555,000
匯豐銀行	10,358,100	樂聲電子	1,900,000
港燈	6,464,400	國際城市	1,816,000
合和實業	6,345,980	長江實業	1,159,400
中華電力	5,645,000	隆豐國際	1,211,200
新世界	5,425,700	匯豐銀行	1,170,400

十大上升股票

股票	收市價	上升	升幅
順福發展	1.42	0.12	9.23
建屋貸款	8.20	0.60	7.89
聯利	1.40	0.08	6.06
其士	1.18	0.04	3.51
海化大同	7.20	0.20	2.86
仁孚	1.80	0.05	2.86
邵氏	2.775	0.075	2.78
環球電子	3.00	0.075	2.56
百樂酒店	2.025	0.045	2.27
百利保	3.475	0.075	2.21

十大下跌股票

股票	收市價	下跌	跌幅
凱聯酒店	0.41	0.03	6.82
能達科技	1.31	0.08	5.76
中華巴士	6.60	0.30	4.33
合和實業	1.89	0.06	3.08
怡和證券	8.25	0.25	2.94
國際城市	0.68	0.02	2.86
遠東酒店	1.05	0.03	2.78
夏利文	2.675	0.075	2.73
新世界	5.50	[illegible]	[illegible]
生力啤	8.05	0.20	[illegible]

股票	收市	升或降	四會成交
■銀行財務			
恒生	46.50	−0.25	72,700
匯豐	8.85	−0.50	1,170,400
東亞	24.00	−0.40	45,600
永隆	32.50	−0.50	3,300
海外信託	2.75	—	165,000
友聯	5.10	−0.10	16,000
嘉華	1.42	+0.01	142,000
怡和證券	8.25	−0.25	64,400
工商銀行	2.50	−0.05	48,100
永安集團	2.95	—	20,000
麗德投資	—	—	
泛印	—	—	
普通東方	—	—	
豐隆	—	—	
新鴻基	1.43	−0.01	604,500
怡富特別	75¢	−5¢	44,000
雅利發	1.08	+0.02	50,000
■綜合企業			
聯合企業	6.85	+0.05	11,600
莊士集團	0.60	−0.01	365,000
和記黃埔	20.00	—	799,000
和黃優先	1.02	—	34,000
和黃認股證	9.85	−0.05	107,500
英之傑	—	—	
怡和控股	8.50	−0.15	484,500
怡和認股證	1.14	—	183,400
利豐	4.05	+0.05	12,000
廖創興	1.78	+0.01	12,000
太古A	23.90	−0.30	434,100
太古B	3.80	−0.025	267,700
會德豐A	4.15	−0.025	561,000
仁孚	1.80	+0.05	208,000
第一太平國際	0.36	−0.01	254,000
■工業製造			
港機工程	16.60	+0.10	92,400
青洲英坭	7.80	—	23,400
忠德石油	—	—	
寶光	1.51	+0.01	30,000
愛美高	1.56	+0.03	892,000
文興	5.10	—	10,000
南聯(除息)	5.10	—	68,600
利民	2.40	—	12,000
南順	5.00	—	7,000
康力	1.75	−0.02	234,400
康力認股證	0.38	−0.01	50,000
能達	1.31	−0.08	165,000
環球電子	3.00	+0.075	858,400
楊協成	—	—	
鱷魚恤(除息)	4.70	—	2,000
寶威	1.85	−0.03	408,000
其士	1.18	+0.04	80,000
生力啤	8.05	−0.20	50,000
蜆殼電器	1.91	+0.03	282,000
王氏工業	0.59	−0.01	123,000
長江製衣	—	—	
真善美	2.05	+0.05	5,000
人頭馬	—	—	
金山實業	2.00	—	434,000
海化大同	7.20	+0.20	8,000
德昌電機	3.45	—	256,000
依利安達	1.32	−0.03	506,000
寶松礦油	0.26	—	540,000
彩星	1.60	—	24,000
樂聲電子	1.06	—	1,900,000
■倉碼航運			
九龍倉	5.80	+0.05	2,780,100
東方海外	2.65	—	18,000
信德	2.00	—	16,000
華光航業	2.00	—	67,000
隆豐	1.94	—	1,211,200
隆豐認股證	1.31	+0.04	161,400
中華造船	1.08	+0.01	8,000
會德豐船A	—	—	
萬邦航業	—	—	
亞洲航業	0.78	−0.01	133,200
■公用事業			
中華電力	14.70	−0.20	381,400
香港隧道	10.50	—	52,000
中華煤氣	8.90	−0.10	485,000
油蔴地	3.15	—	87,000
港燈	7.80	−0.05	39,000
港燈認股證	14.30	−0.20	83,200
電話	61.50	+0.50	46,700
九巴	8.05	—	139,300
中巴	6.60	−0.30	217,100
■地產建築			
長江實業	13.30	−0.10	1,159,400
遠東發展	0.38	−0.005	649,000

股票	收市	升或降	四會成交
銓利世界	—	—	
晉利地產	—	—	
鷹君	0.52	—	1,155,000
恒隆	4.80	−0.05	476,000
亞洲置地	—	—	
置地	4.375	−0.075	2,802,400
置地認股證	5.30	[illegible]	57,500
信託A	6.20	—	85,000
合和	1.89	−0.06	3,330,000
新昌	0.97	[illegible]	180,000
新昌地產	（暫停買賣）		
國際城市	0.68	−0.02	1,816,000
希慎興業	0.51	−0.01	2,555,000
亨隆	1.50	+0.02	30,000
建煌	0.285	—	[illegible]
利興	—	—	
順福企業	1.42	+0.12	9,000
瑞安	0.97	+0.01	[illegible]
第一太平實業	2.50	—	31,000
建懋國際	—	—	
世紀城市	—	—	
莊士置業	0.185	—	60,000
莊士認股證	—	—	
遠東實業(除息)	—	—	
紀德置業	—	—	
保華	2.825	−0.025	41,000
鷹生(除息)	—	—	
建新	—	—	
聯邦A	4.50	−0.05	127,000
森滿合	—	—	
新鴻基地產	9.05	−0.20	402,500
新地優先股	—	—	
新景豐	（暫停買賣）		
新時代	—	—	
新城市地產	1.49	−0.01	627,000
新城市認股證	4¢	−1¢	12,000
新世界	5.50	−0.15	923,400
大新	4.10	−0.025	3,000
大昌	1.25	−0.03	403,000
大生	1.60	−0.05	27,200
大生認股證	—	—	
泰盛	1.53	−0.01	399,000
泰盛認股證	5¢	—	50,000
德榮	—	—	
大寶	0.31	+0.005	180,800
大寶優先股	—	—	
華光	0.39	−0.005	60,000
永泰	3.875	+0.05	94,000
世界發展	—	—	
夏利文	2.675	−0.075	16,000
恒基兆業	1.66	−0.01	497,000
星港地產	—	—	
信和置業	0.51	−0.01	2,734,000
信和認股證	6¢	−1¢	100,000
兆安地產	—	—	
華僑地產(除息)	—	—	
國際京城	—	—	
百利保	3.475	+0.075	142,000
百利保認股證	0.55	+0.01	44,000
吳迪臣	—	—	
吳迪臣認股證	—	—	
德智發展	—	—	
美居集團	1.16	—	81,700
大元	—	—	
利安	0.55	—	40,000
周生生	2.30	—	20,000
協成行	—	—	
亞細安	0.285	—	404,000
■酒店飲食			
凱聯	0.41	−0.03	40,000
遠東酒店	1.05	−0.03	28,000
海港企業	58.50	−0.50	3,000
大酒店	32.00	−0.50	33,400
美麗華	29.00	−0.50	3,500
百樂	2.025	+0.045	12,000
富豪酒店	1.35	−0.02	343,000
富豪認股證	0.27	−0.005	170,400
紅寶石	—	—	
■百貨及其他			
連卡佛A	9.00	+0.10	23,000
裕華國貨	1.48	−0.02	15,000
永安	1.58	—	22,000
先施	29.80	—	500
瑞興	1.31	—	6,000
邵氏	2.775	+0.075	89,000
星島報業	—	—	
香港電視	5.70	−0.05	63,000

瑞安競投沙田居屋 擬建十六幢住宅樓

【本報訊】瑞安有限公司主席羅康瑞對本報記者說，瑞安參與了沙田馬鞍山居屋計劃的競投，如瑞安中標，該公司會在該地盤上興建十六座住宅，合共四千個單位。

該工程發展成本連補償地價在內約八億二千萬，以市價每方呎六百五十元計算，出售商用單位或可得款三千一百五十萬；而港府將付予發展商八億二千八百九十萬元購回住宅單位二十一萬二千方米，發展商可保留四千五百方米商用單位的出售權。

上市公司訪事

港機業績將續有增長

本報記者　黎偉成

盡管上一年度的財政賬目尚未經核實，但香港飛機工程有限公司董事兼行政總裁侯偉滿有信心地向記者說：「去年是我們繁忙的一個年頭，並如預料的獲得良好、滿意的業績。」他估計，港機工程今年將有進一步發展，而未來三年也會續有增長。

去年業績令人滿意

侯偉拒絕透露港機工程八四年度財政賬項的任何數字或變動幅度，他解釋說因為數字需要最後審核及讓公司股東首先過目。不過，他告訴記者去年的盈利應不弱於八三年。港機工程業務興旺的其中因素，是航空公司去年在不斷的加強它們的機隊。只要客戶有任何的航機交易，就需要服務，這令港機工程十分忙碌。

他說，根據港府所公佈的統計數字顯示，香港去年的航空客運增加了百分之七點六人次，航機使用機場跑道的次數則增加百分之二點六，表明額外的客運增加是航空公司近年多採用廣體客機所致。在過去十四年來，啟德機場跑道的使用率平均每年增加百分之二點五，幅度雖不大，但客機體積增大，使機場的客運量顯著增長。可是，這增長率於達到一個高點後，便不可能有更進一步的發展了。

大型客機維修合約多

他又稱，港機工程目前所維修的客機，幾乎百分之九十是廣體客機或相若的客機。事實上，該公司客戶之一的國泰航空公司現擁有十架波音七四七客機和九架三叉機載客，海灣航空公司有十一架三叉載客機，而斯里蘭卡航空公司則有五架三叉載客機，它們機隊的維修佔港機工程飛機修理業務百分之六十至六十五。這都是大型飛機的維修工程合約。

侯偉表示，航空業在廣體客機上作了不同的定義。以目前而言，「空中巴士」、波音七六七客機、波音七五七客機等，全部都被視為廣體客機。當然，不同類型的廣體客機的維修或檢查收費各自不同，波音七四七客機較DC一一〇的收費要貴，是可想像到的事情。

他說，港機工程每年都調高它維修飛機的收費。去年的維修費增幅低於百分之十，以抵消經營成本的增加。至於今年，港機工程同樣會考慮調整收費，但這要看市場情況而定，預料今年的加價幅度會是溫和的。

侯偉補充說，在最近一個冬季，港機工程獲得一個很大的合約，那是推英國航空公司的波音七四七客機作內部重修和外部機體的翻新上漆，全部共有二十八架。這是港機工程贏得的非常特殊的合約。

未來三年持續發展

侯偉對港機工程的未來業績表現相當有信心。他除了透露該公司打算在今年在港投資超過三千萬元、加強發展內地市場等計劃之外，還說他們已作出了未來幾年的發展計劃。他說，港機工程已作三年計劃，而且每年都有增長。一九八五年的業務和業績表現，當然會有進一步的進展。（三）

精密磁碟在美通行
質高、可靠、耐用
●現以特價向國內用戶介紹●
XIDEX 精密磁碟
The Reliable American Made
怡光電腦有限公司
EEKON COMPUTERS LTD.
香港中環德輔道中141號國際大廈1202室
電話：5-416011　電訊：76626 ECL HX

品，能在好檔期推出，我只能說，有信心不讓觀眾失望。」

《木》片於八三年三月籌備，同年十一月開拍，直至八四年四、五月殺青，外景地包括湖北（武當）、河南（少林）、福建及內蒙。

「最辛苦是什麼地方？」

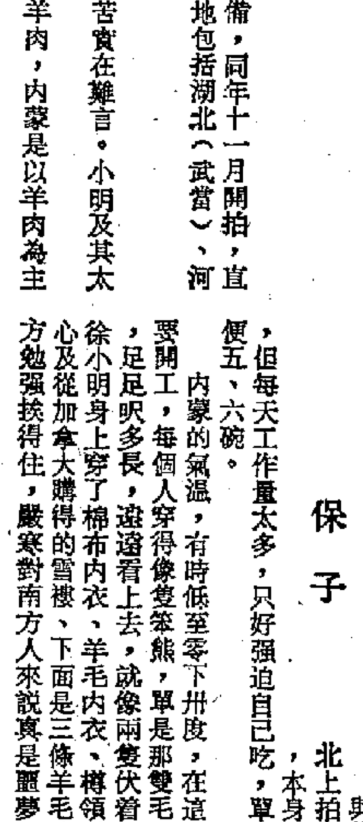
「當然是內蒙，其中的辛苦實在難言。」小明及其太太不約而同地回答。

徐小明與他太太，都不吃羊肉，內蒙是以羊肉為主，但每天工作量太多，只好強迫自己吃，便五、六碗。

內蒙的氣溫，有時低至零下卅度，在這種天氣下仍要開工，每個人穿得像隻笨熊，單是那雙毛鞋已夠誇張，足足呎多長，遠遠看上去，就像兩隻伏着的毛毛狗。

徐小明身上穿了棉布內衣、羊毛內衣、樽領毛衣、棉背心及從加拿大購得的雪褸、下面是三條羊毛褲加雪褲，方勉強挨得住，嚴寒對南方人來說真是噩夢。

保子



戲遊《

陌生朋友家中時目睹屋對面發生兇殺案，使自己成為目擊證人，在他深入追查之下發現自己原來陷入這宗兇殺案的佈局之中，最後並揭發了兇手的身份。

雖然迪龐馬努力不懈地模仿希治閣，但他缺乏希治閣那種溫文感性，亦沒有那種流暢的說故事技巧，因此看來像是一個懸疑

中，他甚至與該小電影演員拍起小電影來，而這一點也與影片開頭結尾基格拍戲的場面呼應。若要說出迪龐馬的優點，只能說他是一個拍色情與驚慄場面的能手。

百麗殿　京華　新光　昂然進入第

巫術實
街知巷聞巫醫奇術首次

B22 華夏
B39 華夏
B21 招商局
B13 麥遂初
A18 華夏
A17 華夏
A31 招商局
A28 華夏

省
…輸有限公司
…最完善
…提供：
全面性服務
…旦服務
…全省，歡迎貴客托運
…車・吊機車
…詢請電
…932152（4線）
…號正輝商業大廈二樓

…有限公司
…ON & GODOWN CO., LTD.
…限公司
…ORPORATION
…限公司
…箱班輪
載貨　抵／離期
4/2　6-8/2
18/2　20-22/2
…公司
…PPING CO.
…）貨箱班輪
…及天津市包箱貨
載貨　抵／離期
9/2　11-12/2
15/2　16-17/2
…TERMINALS LIMITED）

…E
…株式會社
…, Iquique, Antofagas…
…Antonto, Valparaiso.
…: Cristobal, La Guaira…
…Spain, Bridgetown,
…n, Santo Domingo,
…Cortes, Manzanillo,
…o, Puerto Quetzal,
…a, San Lorenzo, Puerto…
…, Kingston, Port_Au_…
…agos, Lome, Abidjan,
…限公司
…256131（十線）
…澳門嘉豐航運公司
…業中心11字樓A座1101室
…553311
…油塘灣東源街8號

東方海外貨櫃航綫
嘉倫納航運
KARANA LINE
…椰加達、泗水
…全貨櫃服務（可收散貨）
載貨日期 CFS/CY　抵港日期
…7—7/2　8/2
…ATNA 42/S
15—15/2　16/2
…36/S
…Y晚上十一時）
EXPORT LINES LTD.

…YK LINE
…東全貨箱服務
…（DUBAI）
二月十一日落貨
二月十一日開行
…CLEMENT"
二月廿八日落貨
二月廿八日開行
…VAN NECK"
三月六日落貨
三月六日開行
…RU"
…威特
…香港）有限公司
…電話：5—295541

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
槳峯	PRIMERA PEAK	新加坡	2月8	大阪
海皇明珠	NEP. PEARL	美國	2月8	港恒
海皇	SEA ROYAL	日本	2月8	天祥
扶桑丸	FUSO MARU	基隆	2月8	日郵
泰浩	TIVAT	基隆	2月8	日郵
黑鯨	BLACK WHALE	釜山	2月8	港興
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	2月8	寶隆
海順	KAI SHUN	基隆	2月8	大榮
南非瓦爾	S.A. VAAL	基隆	2月8	怡和
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	基隆	2月8	大阪
南進	NP NAMJIN	釜山	2月8	東發
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲台灣	2月8	新興
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	2月8	港郵
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月8	東海
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	2月8	太古
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	2月8	馬士基
東三角洲	EASTERN DELTA	台灣	2月8	懋德
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	2月8	寶隆
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	2月8	海陸
華意	WAH YEE	曼谷	2月8	麥遂初
	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	2月8	海豐
駿山	JUN SHAN	上海	2月8	招商局
金航二號	GOLD MARINE II	日本	2月8	嘉信
閔琮	MIN TSUNG	大連	2月9	招商局
印度丸	INDUS MARU	日本	2月9	大阪
長野丸	NAGANO MARU	基隆	2月9	日郵
成都	CHENG TU	新幾內亞	2月9	太古
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	2月9	馬士基
海白頭翁	ANEMONE	基隆	2月9	日郵
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	2月9	總統
皇星	ROYAL STAR	釜山	2月9	新興
捷流	CHITRAL	新加坡	2月9	東海
安琪精神	ANANGEL SPIRIT	美國	2月9	美輪
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	2月9	馬士基
新東京	ZIM TOKYO	美國	2月9	新興
自由	SL. FREEDOM	美國	2月9	海陸
先達康年	STRATHCONON	高雄	2月9	日郵
美虹	WELL RAINBOW	天津	2月9	華夏
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	2月9	華夏
賴治	LARCH	基隆	2月9	日郵
喜利	HILLE OLDENDORFF	日本	2月9	汎洋
長耀	EVER SHINE	美國	2月9	利達
安和	ANWO VENTURE	基隆	2月10	日郵
勇敢精神	BRAVE SPIRIT	日本	2月10	大阪
天翔	SKY HOVER	天津	2月10	華潤
查積高	JALISCO	美國	2月10	偉特
新海寧	NEW HAI NING	上海	2月10	華潤
木星	JUPITER	釜山	2月10	港興
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	2月10	東宇
廣州	KWANG CHOW	天津	2月10	華夏
吉海	YOSHIUMI	日本	2月10	海聯
海誠	OCEAN SINCERITY	釜山	2月10	大阪
怡春	YI CHUN	基隆	2月10	大榮
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	美國	2月10	利洲
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南非	2月10	天祥
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	2月10	港郵
宇宙	COSMOS	台灣	2月10	川崎
有利新二號	UNISON II	新加坡	2月10	華夏
恒泰	HAND TAI	日本	2月10	中央
國利	KUO LIE	高雄	2月10	海昌
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月10	永裕
明能	MING ENERGY	台灣	2月10	華海
金希拉	GOLD HILLA	基隆	2月10	新興
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	2月10	馬士基
浙鵬	ZHE PENG	溫州	2月10	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	2月10	港興
格羅洲	GLAU CHAU	歐洲	2月10	東亞
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡	2月10	港恒
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	日本	2月10	馬士基
富山	TOYAMA	歐洲	2月10	寶隆
海興	HAI XING	上海	2月10	招商局
新依力	ZIM EILAT	新加坡	2月10	新興
內瓦	CIUDAD DE NEIVA	新加坡	2月10	海運
海富	MARINE CONTAINER	高雄	2月11	永裕
南華	NAN HWA	台灣	2月11	欣洋
阿蒂拉	LANKA ATHULA	基隆	2月11	東亞
白河口	BAI HE KOU	澳洲	2月11	遠運
基寶將軍	GEN. FR. KLEEBERG	日本	2月11	天祥
永倩芝亞	VINCENZIA	基隆	2月11	日郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	2月11	永裕
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	2月11	華林
伊士達灣	EASTER BAY	新加坡	2月11	海運
利邦力加	NIPPONICA	地中海	2月11	天祥
歌莉亞	GLORIA	釜山	2月11	港興
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月11	怡和
利來利文	NL. CLEMENT	基隆	2月11	大阪
哈茂拉比	HAMMURABI	台灣	2月11	怡和
長冠	EVER LAUREL	美國	2月11	利達
明星	MING STAR	美國	2月11	華海
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	2月11	馬士基
平山	PANG SHAN	南通	2月12	招商局
揚子江二號	YANG ZI JIANG 2	武漢	2月12	招商局

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	2月8	寶隆
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	2月9	太古
海白頭翁	ANEMONE	地中海	2月9	日郵
東三角洲	EASTERN DELTA	地中海	2月9	懋德
賴治	LARCH	地中海	2月9	日郵
汾河	FEN HE	英國歐洲	2月10	招商局
明能	MING ENERGY	歐洲	2月10	華海
勇敢精神	BRAVE SPIRIT	地中海	2月11	大阪
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	2月11	馬士基
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	2月11	華林
柯賴高	ALRAIGO	地中海	2月11	海柏
立謙	UNI MODEST	地中海	2月11	利達
永倩芝亞	VINCENZIA	阿爾及爾	2月11	日郵
基寶將軍	GEN. FR. KLEEBERG	歐洲	2月12	天祥
長宇	EVER GLOBE	歐洲	2月13	利達
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	2月13	沙咭
蘭丹拿	LANTANA	地中海	2月14	日郵
安達路西亞	ANDALUSIA	歐洲	2月14	仕嘉
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	2月14	馬士基
鴨綠江	YAU LU JIANG	英國歐洲	2月15	招商局
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	2月15	寶隆
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	2月16	馬士基
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	2月16	大阪
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	2月17	華林
柯加羅	ALGALO	地中海	2月17	海柏
聖約	SAN JOHN	地中海	2月18	輝騰
新加坡鷹	SINGAPORE EAGLE	地中海歐洲	2月18	康德
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	2月19	捷成
海王水晶	NEP. CRYSTAL	歐洲	2月19	怡和
安林	ARAM KHACHATURYAN	地中海	2月22	華林
富山	TOYAMA	歐洲	2月23	寶隆
格羅洲	GLAU CHAU	歐洲	2月23	東亞
遼河	LIAO HE	英國歐洲	2月24	招商局
太原	TAI YUAN	地中海	2月24	大阪
利邦力加	NIPPONICA	地中海	2月25	天祥

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
新星加坡	ZIM SINGAPORE	依力	2月8	新興
士蘭迪亞	SELANDIA	遮打	2月8	寶隆
長野丸	NAGANO MARU	吉布堤阿喀巴	2月9	日郵
黑鯨	BLACK WHALE	加爾各答	2月9	港興
扶桑丸	FUSO MARU	仰光加爾各答	2月9	日郵
捷流	CHITRAL	科倫坡卡拉奇達曼	2月9	東海
安和	ANWO VENTURE	科倫坡	2月10	日郵
杜爾灣	TOR BAY	杜拜科威特	2月10	山下
明能	MING ENERGY	遮打	2月10	華海
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	2月11	東亞
海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	2月11	[illegible]
利來利文	NL. CLEMENT	阿拉伯灣	2月11	[illegible]
永倩芝亞	VINCENZIA	紅海	2月11	[illegible]
哈茂拉比	HAMMURABI	阿拉伯灣	2月11	怡和
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	2月11	馬士基
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV	[illegible]	2月11	華林
立謙	UNI MODEST	遮打	2月11	利達
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡印尼	2月11	新興
基寶將軍	GEN. FR. KLEEBERG	遮打	2月12	天祥
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯海	2月12	總統
萬花開	MAJAPAHIT	科倫坡紅海	2月12	太平
金星加坡	GOLDEN SINGAPORE	紅海	2月12	嘉聯
法蘭連納	FRANINA	孟買卡拉奇	2月12	海運
夏民	HELMUT HERMANN	卡拉奇阿拉伯灣	2月13	日郵
菲路怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	2月13	福來
安迦利	AND. WANAKARYA	吉大港加爾各答	2月13	成高
威利圖	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	2月14	百保利
愛威	AVA	仰光	2月14	新興
若竹丸	WAKATAKE MARU	紅海	2月14	日郵
利來厚文	NL. HOUTMAN	遮打	2月15	寶隆
羅麥士	KHUD. ROMAS	遮打	2月17	華林
東方丸	ORIENT MARU	遮打	2月17	大阪
新加坡鷹	SANGAPORE EAGLE	紅海	2月18	康德
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	2月18	東亞
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯海	2月18	怡和
新鴿	NEW DOVE	阿拉伯灣	2月18	新僑

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	2月8	怡和
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	2月9	大阪
泰浩	TIVAT	西非	2月9	日郵
安和	ANWO VENTURE	東非	2月10	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	2月10	馬士基
金希拉	GOLD HILLA	西非	2月11	新興
南華	NAN HWA	南非	2月11	欣洋
東和	EASTERN HARMONY	南非	2月12	亞聯
江力	BEIHAI CAREER	西非	2月13	汎洋
[illegible]	RIVER MAJIDUN	西非	2月15	太古
[illegible]	SINOFA	西非	2月16	安快
雲台山	YUN TAI SHAN	西非	2月16	怡和
渣華利綾	NL. LINGE	路易士港	2月16	渣華
渣華門司	NL. MOJI	東非	2月17	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
利達	NEW LEADING	新加坡巴生	2月8	天祥
新安琪	NEW ANGELITA	印尼	2月8	聯航
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	2月8	大源
美嘉	MERDEKA	曼谷古晉曼谷	2月8	天祥
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡巴生庇能	2月8	馬士基
海皇	SEA ROYAL	新加坡巴生庇能	2月8	天祥
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	2月9	馬士基
百利	PALEMBANG	雅加達泗水	2月9	東源
中華瑞祥	R.R. RATNA	雅加達泗水	2月9	港郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷新加坡庇能	2月9	海陸
華意	WAH YEE	曼谷	2月10	麥遂初
中利	CHUNG LIE	新加坡曼谷	2月10	緯利
友誼十二號	YOU YI No.12	曼谷	2月10	三寶
金明	GEMINI MOON	雅加達泗水	2月10	五洋
吉海	YOSHIUMI	新加坡	2月10	海聯
哈茂拉比	HAMMURABI	新加坡	2月11	怡和
利來利文	NL. CLEMENT	新加坡	2月11	山下
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	2月11	港郵
恒泰	HAND TAI	新加坡巴生庇能	2月11	中央
錦江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡	2月11	東宇
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	2月11	港恒
立謙	UNI MODEST	新加坡	2月11	利達
他路那迦	ARYA TARUNAGA	印尼	2月11	亞利來
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡曼谷雅加達	2月12	太平
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	2月12	港恒
晉甲丸	SHINKO MARU	新加坡巴生	2月13	天祥
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	新加坡巴生	2月13	朝陽
長宇	EVER GLOBE	新加坡	2月13	利達
奧莎威高	OSA VIROGOSO	新加坡巴生庇能	2月13	協成
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	2月13	川崎
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	2月13	福來
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡庇能曼谷	2月14	馬士基
高大山丸	TAKAOZAN MARU	新加坡巴生	2月14	康德
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	2月15	三寶
南星	NANSING I	沙巴山打根斗湖	2月15	國光
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	2月15	國光
好利	HORN	新加坡巴生	2月15	大源
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	2月16	東洋
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月16	海陸
金星	GEMINI STAR	雅加達泗水	2月17	五洋
納娣	RATIH	雅加達泗水	2月17	港郵
利松	RAINIER PINE	新加坡巴生	2月18	海聯
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	2月18	怡和
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	2月19	日郵
海王水晶	NEP. CRYSTAL	新加坡巴生	2月19	朝陽

東亞・東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
華麗	HWA LIE	高雄基隆	2月8	煒利
海順	KAI SHUN	日本	2月8	大榮
金華	KING HWA	高雄	2月8	東海
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月8	華潤
南進	HP NAMJIN	釜山	2月9	東發
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月9	東海
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	2月9	欣洋
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	釜山日本	2月9	馬士基
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港北京	2月9	招商局
遼河	LIAO HE	上海	2月9	招商局
怡春	YI CHUN	日本	2月10	大榮
新駿	NEW PONY	張家港	2月10	新僑
海國	HAI KUO	高雄	2月10	永裕
皇星	ROYAL STAR	釜山	2月10	新興
上海	SHANGHAI	上海	2月10	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	2月11	港興
木星	JUPITER	釜山	2月11	港興
海富	MARINE CONTAINER	基隆	2月11	永裕
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣釜山	2月11	欣洋
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月11	永裕
歌莉亞	GLORIA	釜山日本	[illegible]	[illegible]
天翔	SKY HOVER	天津	[illegible]	華潤
駿山	JUN SHAN	上海	2月12	招商局
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	2月12	東洋
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	2月12	永裕
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	釜山日本	2月13	馬士基
錦春	CHIN CHUN	日本	2月13	大榮
台春	TAI CHUN	日本	2月13	大榮
東南	HP DONGNAM	釜山	2月14	東發
愛威	AVA	日本	2月14	新興
華勝	HUA SHENG	汕頭廈門	2月14	明華

北美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海皇明珠	NEP. PEARL	加州紐約	2月8	港恒
	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	2月8	海豐
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	2月8	捷成
先達康年	STRATHCONON	加州	2月9	日郵
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	2月9	新興
安琪精神	ANANGEL SPIRIT	加州紐約	2月9	美輪
長耀	EVER SHINE	西雅圖砵崙	2月9	利達
湖星	LAKES STAR	美國西岸	2月9	大榮
查積高	JALISCO	加州	2月10	偉特
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	2月10	海陸
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	2月10	總統
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	2月10	利洲
長冠	EVER LAUREL	加州	2月11	利達
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	2月11	華海
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	美國加拿大	2月11	馬士基
海港橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	2月11	川崎
皮雅士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	2月12	總統
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	2月12	山下
美國精兵	AM. LEGION	加州紐約	2月13	美輪
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	2月13	海陸
百保圖	BARBER TOBA	西北太平洋紐約	2月13	百保利
查樂禮士	CHARLOTTE LYKES	檀香山加州	2月13	怡和
綠島	GREEN ISLAND	加州	2月13	香島
長標	EVER GUIDE	西雅圖砵崙紐約	2月14	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	2月14	馬士基
有利雅士	ELECTRO ACE	美國西岸	2月14	山下
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	2月14	捷成
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	加州	2月14	東宇
海皇琥珀	NEP. AMBER	西北太平洋	2月14	港恒
東方良相	ORT. PREMIER	加州紐約	2月15	港郵
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	2月15	新興
明月	MING MOON	洛杉磯紐約	2月16	華海
普蘭廷	PLANTIN	美國西岸	2月16	川崎
美因	AM. MAINE	加州紐約	2月16	美輪

中南美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安琪精神	ANANGEL SPIRIT	巴拿馬	2月9	美輪
喜利	HILLE OLDENDORFF	加勒比海	2月10	汎洋
印度丸	INDUS MARU	中南美	2月10	大阪
內瓦	CIUDAD DE NEIVA	中南美	2月11	海運
伊士達灣	EASTER BAY	加勒比海	2月12	海運
德華光榮	DELWARE GLORY	加勒比海中南美	2月13	川崎
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海南美	2月13	百保利
美國精兵	AM. LEGION	巴拿馬	2月13	美輪
長標	EVER GUIDE	加勒比海	2月14	利達
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	2月16	捷成
渣華利綾	NL. LINGE	南美	2月16	渣華
福他神戶	FROTAKOBE	南美	2月16	豐利行

澳洲・新西蘭線

船	名	開往港口	月日	公司
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	2月8	遠運
桂林	KWEILIN	新西蘭	2月8	太古
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	2月8	新興
成都	CHENG TU	新幾內亞	2月10	太古
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月11	怡和
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	2月12	香島
遠東橋	F.E. BRIDGE	弗里曼特爾	2月13	山下
高城	GAO CHENG	澳洲	2月16	遠運
協和奧吉	KYOWA ORCHID	新幾內亞	2月16	大煦

九九金　期金

二月五日（每安士美元計）（每兩港元計）		二月	四月
開市	2,813.00	302.00	305.00
最高	2,819.00	—	—
最低	2,813.00	—	—
收市	2,817.00	302.00	305.00
升降	+6.00	+1.00	—
息價	−2.00	—	—
成交手數		0	0

成交期金共26手　成交總值1.0百萬美元
期金未平合約共0手
飾黃金（每兩）3,040.00（平）
飾白金（每兩）2,850.00（平）
富格林金幣買入：2,?85.00賣出：2,445.00
白銀（十安士）480.00（—5.00）
銀行拆息：隔夜5.0厘　一個月7.3125厘

外幣對人民幣匯價表

（二月五日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	1088.63	1094.09
比利時法郎C	一萬	435.57	437.75
比利時法郎F	一萬	435.71	437.89
丹麥克朗	一百	24.43	24.55
加拿大元	一百	212.02	213.08
西德馬克	一百	87.75	88.19
法國法郎	一百	28.53	28.67
英鎊	一百	313.88	315.46
美元	一百	280.27	281.67
挪威克朗	一百	30.21	30.37
荷蘭盾	一百	77.62	78.00
香港元	一百	35.82	36.00
新加坡元	一百	125.60	126.22
奧地利先令	一百	12.58	12.64
意大利里拉	一萬	14.18	14.26
瑞士法郎	一百	103.06	103.58
瑞典克朗	一百	30.62	30.78
澳洲元	一百	221.14	222.24

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（二月五日）寶生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.60	780.60
美匯	每百	781.00	781.10
英鎊	每鎊	8.65	8.75
西德馬克	每百	241.30	242.30
瑞士法郎	每百	283.00	284.00
法國法郎	每百	78.70	79.70
荷蘭盾	每百	213.00	214.00
意里拉	每千	3.80	4.10
加拿大元	每百	582.00	585.00
澳洲元	每百	607.00	611.00
日圓	每萬	300.20	301.00
新加坡元	每百	347.00	348.00
菲披索	每百	41.00	43.00
泰國銖	每百	28.30	29.20
印尼盾	每萬	71.50	74.00
新台幣	每百	18.00	18.30
澳門幣	每百	95.50	97.00
人民幣	每百	277.77	279.17

港匯指數 77.4（+0.2）

請訂閱大公報

中國定期航綫貨櫃服務
全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

航線	船名	航次	截貨	開航
香港—湛江	撫順城	111	15/2	17/2
香港—海口	撫順城	111	15/2	17/2
	撫順城	113	2/3	4/3
香港—廈門	華勝	8505	11/2	14/2
	華勝	8507	18/2	25/2
香港—汕頭	華勝	8505	11/2	14/2
	華勝	8507	18/2	25/2
香港—上海	遂河	11E	6/2	9/2
	熊岳城	168	18/2	21/2
香港—新港—北京	熊岳城	166	7/2	10/2
	青河	17E	18/2	25/2
香港—青島	平鄉城	144	11/2	14/2
	平鄉城	146	1/3	4/3
香港—大連	順江	88	23/2	26/2
香港—黃埔	滬星	8505	8/2	11/2
香港—吉大港	TBN	2	9/2	10/2
香港—張家港	華盈	8503	3/2	5/2
	華盈	8505	17/2	20/2

景華船務有限公司
5-414877（10線）
香港德輔道中272-284興業商業中心1703-5室

蘇麒 M.S."SU QI"
二月六日由張家港抵港
豐寧 M.S."FENG NING"
二月六日由秦皇島抵港　船泊B—19泡
駿山 M.S."JUN SHAN"
二月八日由上海抵港　二月十二日直放上海
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船股份有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555,440557,447402.

中國遠洋運輸公司
中國—澳大利亞貨櫃航線
直放：悉尼、墨爾本

船名	截貨	抵港	開航
花園口 HUA YUAN KOU	—	7/2	8/2
高城 GAO CHENG	14/2	15/2	16/2
枝江口 ZHI JIANG KOU	25/2	26/2	27/2

澳洲—香港—上海航線
白河口　9/2抵港　兼收上海貨箱
代理：遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中88號701-2室
電話：5-459059（5線）5-450366

港穗滬青津
各類貨運通全國
我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗散貨，鐵路整卡及零散定期海陸直達：
肇慶、江門、天津、南京、石岐、珠海、蛇口、上海、杭州、太平、寧波、重慶、成都、昆明、南寧、桂林、江門、武昌、江西九江、韶關、內蒙二連、營口、烏魯木齊、瀋陽、梧州。

到港	船名	航次	截數	開航
廣州（新風港）	COBO	201	6/2	7/2
	COBO	203	11/2	12/2
	COBO	205	15/2	16/2
大連	順江	84	3/2	5/2
新港／北京	熊岳城	166	6/2	9/2
上海	遂河	11E	10/2	11/2
青島	平鄉城	144	14/2	17/2

海口／湛江／汕頭／廈門／福州每星期一航次
萬國航運　電話 5-434284
香港皇后大道中302號第一城市大廈17字

商品交易所行情

2月5日（每磅美仙計）

原糖

交收月份	開市	收市
3/85	4.59	4.60
5/85	5.03	5.03
7/85	5.36	5.36
9/85	5.66	5.66
10/85	5.95	5.96
1/86	6.42	6.43

①未平合約：250
②成交合約：500

黃豆

交收月份	開市	收市
2/85	123.40	123.20
3/85	119.80	119.80
4/85	121.40	121.40
5/85	121.80	121.80
6/85	122.40	122.40
7/85	123.20	123.20

①未平合約：453
②成交合約：468

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市糧油食品進出口公司
地址：廣州市人民南路163號
電話：83530、89661
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免舊租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。
承接陸路全貨櫃拖運服務

越港汽車貨運公司
聯豐貨運公司
專營：香港⇆廣東省各地貨物運輸及香港本地運輸服務
常備：貨櫃車、吊機車及各噸位貨車
香港聯絡處：葵涌和宜合道212號雄發大廈A座14字15樓7室
電話：0-273340，0-296984
深圳聯絡處：深圳文錦渡惠陽倉庫內
廣州聯絡處：廣州市越秀區對外貿易公司
廣州市東風路321號
電話：34509

迅發貨箱服務有限公司
香港新界下葵涌榮芳路79號葵榮大廈14樓D座
電話：0-243492　0-243862　0-243496
來往香港⇆廣東
中轉全國各地
中華人民共和國註冊
並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務
香港代理處：華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓
電話：5-8318124　5-8318111（160線）
電掛：9344HY COMP HK
電傳：61231HY COP HX
廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：82315　89665
電傳：44164 CGTRS CN

MHCTCO
明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.
本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。
香港聯絡處：九龍偉晴街56—68號偉成大廈2樓A座
香港聯絡電話：3-841138　3-841105-6
深圳聯絡電話：39788
廣州聯絡電話：74835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司（佛山市南堤路22號）
佛山聯絡電話：86204，85514，86159

香港—曼谷定期班輪
新華輪六號 M.V."XIN HUA 6"
船泊B2泡即日落貨
二月六日開行
直放：曼谷
友誼輪十二 M.V."YOU YI NO.12"
船已抵港
二月十八日落貨
二月十八日開行
直放：曼谷
接洽處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室
電話：5—411465，5—444567

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD(上午二時)	基隆	現代橋	日郵
延洋	ENYO(上午七時)	高雄	西區	大煦
新海華	NEW HAI HUA(下午一時)	上海	B22	華潤
光大二號	KWANG TA 2(中午)	高雄	油蔴地	永裕
新海虹	NEW HAI HUNG(下午四時)	上海	B	華潤
萬利怡美利	MANOLOEVRETT(上午八時)	釜山	A6	福來
柏林	BERLIN(上午五時)	日本	A9	東亞
快樂星	HAPPY STAR(上午七時)	釜山	B12	新興
泰臣禮士	TYSON LYKES(中午)	美國	現代橋	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE(上午三時)	美國	現代橋	川崎
庫拉蘇俄丸	CURACAO MARU(上午六時)	日本	A7	大阪
碧嘉	PICAPORTE(上午七時)	日本	黃埔塢	美邦
渣華名古屋	NL. NAGOYA(上午六時)	新加坡	A14	渣華
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午九時)	基隆	國際橋	寶隆
豐寧	FENG NING(下午八時)	秦皇島	A	招商局
蘇麒	SU QI(上午四時)	張家港	B19	招商局
高地亞	CLAUDIA KOEGEL(上午四時半)	上海	A8	汎洋
嘉禾	JIA HE(上午十時半)	廈門	油蔴地	華潤
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV(上午十時半)	澳洲	國際橋	華林
奧畢高華	NAD. OBUKHOVA(上午九時)	歐洲	西區	華林
大和	TAHO(下午二時)	蘇澳	A48	順利
亞山奴	ASANO(下午七時)	簍基	A42	順利

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
杜阿拉	CR. DOUALA(上午七時)	西非	海廈	川崎
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD(中午)	雅加達	現代橋	日郵
巴越海	PRAVADE SEA(上午)	亞庇汶萊	油蔴地	國光
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(上午一時)	菲律賓	現代橋	新興
萬春	WAN CHUN(上午三時)	高雄日本	B14	大榮
飛航雅士	CLIPPER ACE(下午一時)	馬尼拉日本	現代橋	中央
康科迪亞	S.D. CONCORDIA(上午九時)	遮打地中海	國際橋	寶隆
長環	EVER LINKING(晨早)	加州	國際橋	利達
英偉雅士	DYNAMIC ACE(下午)	高雄日本	現代橋	東洋
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER(下午)	基隆	西區	欣洋
第八義宗丸	GISO MARU 8(下午)	新加坡巴生	B15	海聯
蘇潘亞	SUPANYA(下午八時)	新加坡曼谷	國際橋	港恒
海皇瑪瑙	NEP. AGATE(上午九時)	馬尼拉	現代橋	港恒
新華六號	XIN HUA 6(下午)	曼谷	B2	三寶
紀發	KEE EXPANDER	新加坡巴生庇能	B18	協成
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER(下午)	基隆	A33	欣洋
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
高山	GAO SHAN(下午)	上海	B17	招商局
東平二號	TUNG PING 2(下午)	高雄	油蔴地	海昌
碧嘉	PICAPORTE(上午)	日本	黃埔塢	美邦
瑪蓮娜	SL. MARINER(下午三時)	西北太平洋	海運橋	海陸
倫敦橋	TOWER BRIDGE(下午)	美國西岸	現代橋	川崎
柏林	BERLIN(下午)	歐洲	A9	東亞
喜力嘉	HRVATSKA(下午)	地中海	海廈	遠行
東方商人	ORT. MERCHANT(中午)	阿拉伯海	國際橋	港郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK(上午十時)	雅加達泗水	現代橋	馬士基
高華	GOWA(上午)	新加坡雅加達	現代橋	太平
延洋	ENYO(半夜)	新畿內亞	吉列島	大煦
淥定	LU DING(下午)	海口	A34	招商局
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV(半夜)	神戶	國際橋	華林
龍珠島	PEARL ISLAND(上午七時)	澳洲	海廈	香島
泰臣禮士	TYSON LYKES(下午十一時)	檀香山加州	現代橋	怡和
庫拉蘇俄丸	CURACAO MARU(半夜)	吉大港加爾各答	A7	大阪
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	高雄	國際橋	寶隆

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
馬蘭	MALAN(上午七時)	廣州	油蔴地	招商局
花園口	HUA YUAN KOU	上海	現代橋	遠運
金明	GEMINI MOON(上午)	印尼	B	五洋
華安	HUA AN	福州	B	華潤
大成功五號	SUCCESS 5(上午八時)	日本	B	中央
利達	NEW LEADING(下午五時)	日本	B	天祥
桂林	KWEILIN(下午四時)	新西蘭	A	太古
銀湖	SILVER LAKE	日本	B	大源
阿拉斯加丸	ALASKA MARU(上午十時)	美國	西區	大阪
中華普慶	ORT. EXPLORER(上午八時)	美國	國際橋	港郵
長華	EVER GIANT(上午六時)	新加坡	國際橋	利達
亞洲鷹	ASIAN EAGLE(上午四時)	台灣	黃埔塢	康德
美鑫	MERDEKA(下午十一時)	日本	B	天祥
威沙快輪	WESER EXPRESS(下午八時)	美國	海運橋	捷成
金星	VENUS(上午七時)	日本	黃埔塢	美邦
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	東海

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
快樂星	HAPPY STAR	釜山	B12	新興
長華	EVER GIANT(下午)	台灣釜山日本	國際橋	利達
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN(下午三時)	海口三亞	油蔴地	招商局
北山	BEI SHAN	天津	招商局碼頭	招商局
金星	VENUS	日本	黃埔塢	美邦
中華普慶	ORT. EXPLORER	西北太平洋	國際橋	港郵
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	國際橋	美輪
亞洲鷹	ASIAN EAGLE	紅海歐洲	現代橋	康德
歌羅窪奴	NIKOLAY GOLOVANOV(上午)	遮打歐洲	國際橋	華林
高地亞	CLAUDIA KOEGEL	歐洲英國	A8	汎洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷吉大港印尼	A6	福來
生力	SAN MIGUEL	馬尼拉	B1	中央
烏山	WU SHAN(下午)	福州	江聯碼頭	華潤

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
畢昇	BI SHENG	西區	華夏
厚華	HUA WAH	B11	華夏
中光	JONG KONG	A16	益大
陸豐	LU FENG	B22	華夏
東虹	EAST RAINBOW	B39	華夏
江浦關	JIANG PU GUANG	B21	招商局
加華利	CAVALRY	B13	麥達初
青衣島	TSING YI ISLAND	A18	華夏
魯海六五	LU HAI 65	A17	華夏
上海	SHANG HAI	A31	招商局
延安五號	YAN AN WU HAO	A28	華夏

廣東省
深港(華利)汽車運輸有限公司
運力最大・服務最完善
能即日為貴客提供:
運輸,倉庫,中轉站　全面性服務
集裝箱附零担服務
本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎貴客托運
貨櫃車・大小貨車・吊機車
貴客惠顧,垂詢請電
3-910438(4線)　3-932152(4線)
地址:九龍大角咀槐樹街1－3號正輝商業大厦二樓

Y.S.LINE
全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE
香港至美加東西岸貨櫃航線
直航西南太平洋:羅省、長堤、三藩市、渥蘭。
西北太平洋:西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙。
美加東岸:紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多、
美國灣:紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
亞洲雅士	ASIA ACE V95	11/2	12/2
有利雅士	ELECTRO ACE V26	13/2	14/2
英偉雅士	DYNAMIC ACE V50	23/2	24/2
亞洲雅士	ASIA ACE V96	27/2	28/2

香港至澳洲貨櫃航線
直航:雪梨、墨爾砵、布里斯班(有▲者不去布里斯班)

		截貨日期	開行
澳洲開發	▲AUSTRALIAN EXPLORER V82	9/2	11/2
亞洲翡翠	ASIAN JADE V51	14/2	16/2
東方大使	▲ORIENTAL AMBASSADOR V51	21/2	23/2

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
寶利雅士	BONITA ACE V87	15/2	16/2
飛航雅士	CLIPPER ACE V87	25/2	26/2
有利雅士	ELECTRO ACE V27	1/3	2/3

香港至星加坡貨櫃航線
(只收貨箱貨)

		截貨日期	開行
利來利文	NEDLLOYD CLEMENT V10	8/2	11/2
利來萬力	NEDLLOYD VAN NECK V6	25/2	28/2

香港至波斯灣普通貨輪
直航:▲刁拜、▲達文、▲科威特、RIYADH(經達文),MINA QABOOS,多哈(經刁拜)SHARJAH、阿布打比。(有▲者兼收散貨,有*者去巴林)

		截貨日期	開行
利來利文	NEDLLOYD CLEMENT V10	9/2	11/2
利來萬力	NEDLLOYD VAN NECK V6	26/2	28/2
東豪丸	TOHGO MARU V42	4/3	6/3
杜爾灣	+TOR BAY V21	8/2	10/2
和川丸	KAZUKAWA MARU V40	16/3	18/3

總代理:山下新日本汽船(香港)有限公司
地址:金鐘道95號統一中心16樓B座
電話:H295501-5(5線)H295588(3線)
澳門代理:世强行有限公司
德記商業大廈405室　電話:89180,84565

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線——接載電話:H—216461
M.S."CLAUDIA KOEGEL" 高地亞
A8泡即日落貨　二月七日開行
漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、侯路
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam.
Also Accepting Cargo For Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Mslilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre.
歐陸貿易中心14樓　Tel:5-216461
香港干諾道中13-14號(6 Lines)
收貨站:迅發貨倉 油塘K7179988
高輝道24號　TEL:K-7271888
澳門代理:星華船務公司　電話:2797
地址:巴素打爾古街95號
歐洲入口船期 INWARD
聖知武士 Saint Gerasimos
二月廿一日開行 二月十八日落貨
直航:上海

華夏企業有限公司
金線泉 M.S."JIN XIAN QUAN"
二月九日由青島抵港
美虹 M.S."WELL RAINBOW"
二月九日由天津抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司
華安 M.S."HUA AN"
二月七日由福州抵港
新海寧 M.S."NEW HAI NING" V.3
二月十日由上海抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION
總代理:金發船務有限公司
香港⇄上海　貨箱班輪

船名		航次	截貨	抵/離期
新海華	"NEW HAI HUA"	V.3	4/2	6-8/2
新海華	"NEW HAI HUA"	V.5	18/2	20-22/2

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
香港⇄天津(新港)貨箱班輪
兼收北京市包箱貨,散裝箱及天津市包箱貨

船名		航次	截貨	抵/離期
天翔輪	"SKY HOVER"	V.64B	9/2	11-12/2
天躍輪	"TIAN YUE"	V.28B	15/2	16-17/2

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(MODERN TERMINALS LIMITED)

SUN STAR LINE
新星航運有限公司
香港⇄曼谷貨箱服務(兼收散裝貨)
華意輪
M.V."WAH YEE"

航次	截貨 散貨	截貨 全箱	到/離港
25S	8/2	8/2	8-10/2
26S	24/2	23/2	23-25/2
27S	6/3	6/3	7-8/3
28S	21/3	21/3	22-23/3

收貨站全箱:葵涌現代貨櫃碼頭(MTL)
散貨:九龍倉海運欄2號閘
總代理:珠江船務有限公司
電話:5-479972.
電傳:73795 CRSCL HX
香港代理:遂和航運有限公司
香港灣仔軒尼詩道一號
熙信樓19字樓
電話:5-286111(十線)

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
香港—沙巴—汶萊—沙勞越—香港
宇宙輪
M.V."COSMOS" V-38
二月十二日到港　二月十三日啓航
直航:納閩、古晉、亞庇、山打根。
總代理:川崎(香港)有限公司
康樂大廈1507室
接載部:5-214155-9　文件部:5-266705-9

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港:15/2 啓航:15/2	"ANTOFAGASTA"	智利各埠:Iquique, Antofagasta, San Antonto, Valparaiso.
到港:13/2 啓航:13/2	"DELAWARE GLORY"	加勒比海:Cristobal, La Guaira, Port of Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Puerto Cortes, Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Kingston, Port Au Prince.
到港:14/2 啓航:15/2	"CR LIBREVILLE"	西非:Lagos, Lome, Abidjan, Matadi

總代理:川崎(香港)有限公司
香港康樂大廈十五樓　電話:5-256131(十線)
接載部電話:214155-9　澳門接載處:澳門嘉豐航運公司
文件部電話:266705-9　澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室
電話:553311
收貨站:利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃328地段MTL對面

惠利廣告
請撥電話
七二六九八〇

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪
"BEIHAI CAREER"
江力輪
二月十五日到港
Pointenoire, Matadi, Apapa, Lome, Abidjan, Takoradi, Dakar.
兼收:Banjul, Conakry, Nouakchott Bissau 經Dakar轉
香港代理:汎洋航運有限公司
干諾道中13-14號歐陸貿易中心14樓
電話:5-216461(6 Lines)

珠海經濟特區
珠成海陸運輸有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD.
珠海市香洲先烈路九號　電話:22360　電掛:7130
香港⇄珠海(香洲、九洲港)
"珠外201" "珠外202" "珠外203" "珠外204"　承接集裝箱及散裝貨　每三天一航次
"珠外103" "珠外104"　承接散裝貨　穿梭往來兩地
本公司國內備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等設備代客户承運由珠海至各地運輸服務
香港代理:德成貨運有限公司
香港灣仔駱克道81—85號莊士財務中心21樓
電話:5—281111—8
收貨站:香港灣仔卸貨區(入閘後轉右)

THAI OVERSEAS LINE
THAI NATIONAL FLAG VESSELS
泰國海外航綫
唯一泰國國旗香港-曼谷航綫
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰紅寶 THAI TUBTIM 81/S	9—9/2	10/2
泰藍寶 THAI PAILIN 83/S	17—17/2	18/2

OOCL 東方海外貨櫃航綫
嘉倫納航運
KARANA LINE
香港直航椰加達、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
中華瑞祥 RR. RATNA 42/S	7—7/2	8/2
納締 RATIH 36/S	15—15/2	16/2

(截貨時間:CFS下午五時　CY晚上十一時)
總代理:香港輸出有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
CFS
CY

中國利迅貨運有限公司
UNISON FORWARDING CO.LTD.
海、陸集裝箱服務
中國散貨輪及集裝箱貨輪
香港至湛江,海口,廣州,江門,石岐,珠海,黃埔,汕頭,廈門,福州,張家港,上海,天津,青島,大連。
廣東省集裝箱拖車
香港至蛇口,深圳,廣州及廣東省等地
歐洲集裝箱貨輪。
香港至 LONDON, FELIXSTOWE (FCL), LIVERPOOL(FCL), HAMBURG & BREMEN, ROTTERDAM(AMSTERDAM), ANTWERP.
查詢船期運費,請電5-418884(5線)
香港德輔道中272—284號
興業商業中心1603室

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S."OSA VIGOROSO" 奧莎威高輪
二月十二日到　二月十三日開
直透:星加坡、巴生港、庇能
M.S."LUCKY PINE" 福朗輪
二月廿五日到　二月廿六日開
直透:星加坡、巴生港、庇能
總代理:協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1106室
電話:H249428,250241(十線)

名神汽船株式會社
Meishin Line

第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"	船已抵港 2月6日晚開	泊B—15泡 新加坡 巴生
吉海 "YOSHIUMI"	2月9日到 2月10日開	新加坡
利松 "RAINER PINE"	2月17日到 2月18日開	新加坡 巴生

總代理:海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號成信大廈603室
電話:5-412821-4　5-439504

Japan Line
加勒比海・中南美洲定期航線
HILLE OLDENDORFF 喜利　二月九日落貨 十日開行
直航:PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO, SAN JUAN.
貨倉截貨時間:二月八日下午五時
INDUS MARU 印度丸　二月八日落貨 十日開行
直航:ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, (GUATEMALA), ACAJUTLA, SANLORENZO, PUERTO CALDERA (COSTA RICA) CRISTOBAL.
貨倉截貨時間:二月七日下午五時
Fcl Container For La Guaira, Port Of Spain, Aruba, Curacao.
汎洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre
歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13—14號 Tel.5-216461(6 Lines)
收貨站:迅發貨倉 油塘地段 TEL:K-7271888
高輝道24號　TEL.K—7179988

NYK LINE
香港——中東全貨箱服務
十天直達:刁拜(DUBAI)
利來利文　二月十一日落貨 二月十一日開行
M.S."NEDLLOYD CLEMENT"
利來萬力　二月廿八日落貨 二月廿八日開行
M.S."NEDLLOYD VAN NECK"
東豪丸　三月六日落貨 三月六日開行
M.S."TOHGO MARU"
直往:刁拜、他文、科威特
總理代:日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓　電話:5—295541

九口船期預

船名	
榮釆	PRIMERA PEAK
海皇明珠	NEP. PEARL
海皇	SEA ROYAL
扶桑丸	FUSO MARU
泰活	TIVAT
黑鯨	BLACK WHALE
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA
海順	KAI SHUN
南非瓦爾	S.A. VAAL
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU
南進	NP NAMJIN
新星加坡	ZIM SINGAPORE
中華瑞祥	R.R. RATNA
東海六號	TUNG HAI 6
九龍灣	KOWLOON BAY
利是馬士基	LEISE MAERSK
東三角洲	EASTERN DELTA
士蘭迪亞	SELANDIA
薩墨斯灣	SOMERS BAY
華義	WAH YEE
	NATIONAL DIGNITY
駿山	JUN SHAN
金航二號	GOLD MARINE II
閔琮	MIN TSUNG
印度丸	INDUS MARU
長野丸	NAGANO MARU
成都	CHENG TU
馬士基天保	MAERSK TEMPO
海白頭翁	ANEMONE
林肯總統	PRES. LINCOLN
皇星	ROYAL STAR
捷途	CHITRAL
安琪精神	ANANGEL SPIRIT
路易士馬士基	LOUIS MAERSK
新東京	ZIM TOKYO
自由	SL. FREEDOM
先達康年	STRATHCONON
美虹	WELL RAINBOW
金線泉	JIN XIAN QUAN
賴泊	LARCH
喜利	HILLE OLDENDORFF
長耀	EVER SHINE
安和	ANWO VENTURE
勇敢精神	BRAVE SPIRIT
天翔	SKY HOVER
希積高	JALISCO
新海寧	NEW HAI NING
木星	JUPITER
漢江	HANGANG GLORY
廣州	KWANG CHOW
吉海	YOSHIUMI
海誠	OCEAN SINCERITY
怡春	YI CHUN
韓國元晉	KOREAN WONIS SUN
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL
泰紅寶	THAI TUBTIM
宇宙	COSMOS
有利新二號	UNISON II
恒泰	HAND TAI
國利	KUO LIE
福興二號	FOO HSING 2
明能	MING ENERGY
金希拉	GOLD HILLA
安達馬士基	ANDERS MAERSK
浙鵬	ZHE PENG
彩虹	RAINBOW
格蘭洲	GLAU CHAU
海皇子玉	NEP. ZIRCON
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK
富山	TOYAMA
海興	HAI XING
新依力	ZIM EILAT
內瓦	CIUDAD DE NEIVA
海富	MARINE CONTAINER
南華	NAN HWA
阿蒂拉	LANKA ATHULA
白河口	BAI HE KOU
基寶將軍	GEN. FR. KLEEBERG
永信芝亞	VINCENZIA
建華二號	KIEN HWA 2
加爾福夫	KAP. GAVRILOV
伊士達灣	EASTER BAY
利邦力加	NIPPONICA
歌莉亞	GLORIA
澳洲開發	AUST. EXPLORER
利來利文	NL. CLEMENT
哈茂拉比	HAMMURABI
長冠	EVER LAUREL
明星	MING STAR
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK
平山	PANG SHAN
揚子江二號	YANG ZI JIANG 2

請訂閱大公報

中國定期
全貨櫃,散貨
香港—湛江　香港—海口　香港—廈門　香港—汕頭　香港—上海　香港—新港—北京　香港—青島　香港—大連　香港—黃埔　香港—吉大港　香港—張家港
景華船
5-414
香港德輔道中272-2

有成行貨箱
Authorized HK-Canton
九龍彌敦道563號交通
電話:3-301385-6　3-30
廣州聯絡處:廣州市
地址:廣州市人民
電話:83530:8
香港一往返一廣州市及
報關,直接拖至收貨人
,免舊租,轉口貨運,
頭拖運,不另收費。
承接陸路全貨

港製電話機覓新市場
向內地銷售迅速增長
接省市特區訂單每宗十萬部計
家庭電話機熱潮漸過轉而生產商用電話

【本報訊】本港電話機製造業經過去年淘弱留強之後，具有規模和實力的廠家，今年不單繼續生產高質、高價和多功能的電話機，而且更開始向生產商用電話方面發展。在銷場方面，除繼續以美國為主要市場之外，本港電話機製造商開始向中國內地市場進軍。

近幾個月來，本港廠商開始向內地買家供應電話機零件，運往中國內地進行加工裝嵌，製成品在當地銷售。這類電話零件除運往廣東省及各經濟特區之外，還遠銷上海、溫州和北京等地。售往內地的電話零件，多屬於有線的一類，每部售價在八美元至十美元之間，除此也有小部分在本港裝嵌妥善後，整部電話機批銷，售價略較前者為高，本港廠家最近從內地買家方面接獲的訂單，每宗大都是十萬部或二十萬部。

本港電話機製造商指出，近年中國正在大力發展通訊。這項發展將會使電話機在內地的需求大增，將來在中國的銷售潛力將會很大。目前內地的購貨，剛剛只是一個開始。本港電話機製造業於近幾年奠下了根基，有條件爭取到中國買家的訂貨。在美國電話機市場呈現呆滯之時，中國市場的發展，將會給港產電話機增添一個大市場。不過與美國情況不同，在中國內地，電話機的銷售對象，目前只限於機關部門，仍沒有普及至家庭消費者。

目前銷往美國市場的港產電話機，在數量上比前大為減少，但由於外銷的大都是優質高價的一類，因此外銷數值去年仍能維持上一年水平。本港廠家目前已較少自行接單生產電話機，而是接受美國電話製造廠的加工訂貨。

美國電話機市場經過近兩三年的銷售熱潮之後，現已逐漸平靜。不過，高質多功能的電話機仍有一定需求。一些電話甚至與電腦連繫起來，提供更多功能。

在美國家庭式電話機的銷售熱潮告一段落之際，本港廠家已開始着手生產商用電話機系統。一套系統包括一個主機和七、八個副機，每套電話機系統的售價高達六、七百美元，一般家庭式電話機每部只不過是數十美元而已。

商用電話機系統的生產，需要較高科技，投資生產動輒需費五百萬港元以上，不過本港一些廠家仍然樂於進行這類投資，因為商用電話在美國市場的銷售前景良好。商業機構通常會於數年間，便更換一套電話機系統，不像家庭式使用持久。同時售價較家庭式電話昂貴。

目前，生產電話機的多是有規模的大廠，由於有穩定的客路，接單頗為理想，一般的接單排至今年七、八月份。本港有線及無線電話機八四年的出口總值約為二十多億港元，與八三年差不多。前兩、三年電話機出口數量和數值均以數倍增長的情況，恐怕難於再次出現。但相信今年這個行業仍可穩定進展。美國仍會是電話機的最大市場，八成產品是銷往美國。

經濟 ②

美元強勁 不敢莽動
金市觀望氣氛濃厚
收市價二八一七比前上升六元

【本報訊】九九金昨日不跌反升，下午以每兩二千八百一十七元收市，比前收市價上升了六元。

市場人士表示，金價回升主要是前晚紐約金價沒有追隨本港降至三百美元，加上昨日美電上揚，九九金價於是報升。但收市時本地倫敦金價卻比紐約收市價為低，顯示人們在美元上升之際，對金價不予看好。

九九金昨日以每兩二千八百一十三元開市，比上日收市價上升二元。開市後，做價牛皮偏穩，上午最高升為二千八百一十七元，中午以二千八百一十六元收市，比開市價上升了三元。低息訂為二元。

下午金價以二千八百一十六元開出，做價反覆，一度回順至二千八百一十五元，成為下午低點。尾市有買家趁低吸納，做價回升，一度上升至二千八百一十九元，成為全日高價，後回順至二千八百一十七元收市。較上午開市價上升四元，比前收市價升六元。全日波幅為六元。

一位交易商表示，昨日金市交投淡靜，但做價表現較前稍佳，在低位時有買家吸納，使本地倫敦金在降至接近三百美元時有補倉買盤出現。不過，美元升勢強勁，使一些揸家對金市不敢莽動，觀望氣氛甚濃。

昨日收市時，本地倫敦金價每安士報三百零二美元，較上日收市回升一美元，但比紐約收市價則低零點二五美元。

航商關注港口費漲風
金鋒

香港定航輪船公司協會的負責人估計，本港今年的出口貨運會繼續增長，但增幅會略少於去年，港貨出口今年仍樂觀，華南出口貨量增加，將支持香港的轉口貨運持續發展，這都是造成出口船運生意可繼續看好的一些主因。

該協會的負責人並認為，香港在不久的將來，將會超過紐約，而成為世界上第二大吞吐量的港口。

不過，由於葵涌貨箱碼頭的吞吐量已達到飽和點，所以擴建葵涌貨箱碼頭已成為急務。預料到一九八七年，初步的填海工程將會完成。再過兩年，碼頭的吞吐量將會有可觀的增長。

目前本港港口的收費率，比國際上其他港口仍低，但去年和今年各項收費的漲價幅度均大，漲勢亦速，該協會對此已表擔心，認為應遏止輪船業的開支增重，否則將會影響到港貨出口由於運費過高，而致失去競爭能力。

該協會已對一些增加過多的港口費用，分別向港府和私營機構提出抗議。其中包括領港費大增百分之二十，以及貨箱碼頭公司每年的加費幅度都超過通脹率。目前處理每個出入口貨箱約收費八百元，碼頭公司約獲利二百元之多，顯有暴利之嫌了。

該協會是代表九成半的定航船公司講話的。其合理主張應該獲得當局和碼頭公司考慮和接納。

港人喜歡購富格林
五年銷量破百萬安
平均每五人有一枚富格林金幣

【本報訊】富格林在本港的銷售數字不斷創新紀錄。由一九七九年十一月至今年一月，總銷量已突破了一百萬安士大關，平均每五個香港人之中，有一個會擁有富格林，反映本港有許多人喜歡購入富格林作為儲蓄及投資方式。

根據國際黃金有限公司的資料顯示，第一百萬安士的富格林是經由上海商業銀行出售的。該行經理吳膺輝表示，富格林銷售日增，相信原因有三：第一是市民對富格林的品質信賴，特別是其具有國際認可的含金量和可以在市場上自由買賣。其次，去年年中金價大跌，刺激了市場投資慾望。第三點是最近金價在利率下跌中表現穩定，部分資金乘機吸納。

按以往慣例來說，金價牛皮時銷量也會下降，但近日卻出現穩定的出售數字，且在一月份突破了五年多來累銷一百萬安士，顯示利率下降多少對投資情緒和購買力有所刺激。根據銷售數字比較，出售的富格林中，單個的一安士所佔比例最大。在商業區的表現相當好。而上海商業銀行在一些住宅區的分行，例如窩打老道、九龍塘和美孚新邨分行，均有突出表現。

瑞士法郎匯價下跌

本月一日，美元在歐美金融市場上的匯價大漲，西德馬克、瑞士法郎與日圓兌美元的匯價大跌。

紐約市場上，美元兌西德馬克的匯價，在今年一月三十一日收市時為一美元兌三．一六八〇西德馬克，在本月一日漲破三．一九〇〇馬克水平，最高達到一美元兌三．一九七〇馬克，收盤價為一美元兌三．一九〇至三．一九四五馬克。

蘇黎世市場上，瑞士法郎在本月一日兌大多數有交易的貨幣的匯價都下跌。這一天，最高時每一美元兌二．七〇二〇至二．七〇四〇瑞士法郎，創九年以來最高紀錄，是一九七五年十月以來一美元兌瑞士的匯價首次超過二．七〇瑞士法郎水平，收市匯價雖然回降為一美元兌二．六九二至二．六九五〇瑞士法郎，但仍比早一天的收盤匯價一美元兌二．六七一五至二．六七五瑞士法郎為高，而比今年第一個交易日的收盤價一美元兌二．六二三〇至二．六二四五瑞士法郎更高。

東京外匯市場上，美元兌日圓，今年一月三十一日收盤價是一美元兌二五四．七八日圓，本月一日收市價是一美元兌二五五．四五日圓，而在本月一日收市前最高曾達到一美元兌二五五．六〇日圓，這是二十六個月來最高紀錄。

瑞士法郎匯價下跌的主要原因，是目前瑞士的實際利率（扣除通貨膨脹率之後的利率）比較低，以及蘇黎世外匯市場人士相信，瑞士國家銀行不會干預外匯市場。

美元為何又大漲？
本報記者 黃文湘

制止資金流出西德

西德聯邦銀行（西德中央銀行）在今年一月三十一日宣佈，把它的倫巴德利率（Lombard rate）從五厘半提高到六厘。此舉企圖達到一石三鳥的目的：減少西德工商企業的短期借款，增加它們的長期借款，緩和西德馬克兌美元匯價的跌勢，制止資金流出西德。這是西德聯邦銀行的倫巴德利率自從一九八三年九月以來首次提高，當時這種利率從五厘提高到五厘半。

西德聯邦銀行的大幅提高倫巴德利率，在本月一日開始生效，卻沒有收到阻止西德馬克兌美元的匯價下降的預期效果。這一天，紐約及法蘭克福外匯市場上，美元兌西德馬克的匯價都大漲，法蘭克福市場收盤價為一美元兌三．一七一〇馬克，雖比當天最高價一美元兌三．一八一八馬克為低，但仍比早一天收市價高出一個芬尼。

美貨幣供應量增加

為什麼本月一日紐約及西歐外匯市場上，又掀起美元匯價大漲風？主要原因是美國的基本貨幣供應量（即M1貨幣供應量）在今年一月二十一日截止的一個星期內，增加了四十七億美元，遠遠超過美國許多經濟專家預測增加的數額，並且意味着今年一月份美國的基本貨幣供應量的增幅，將超過兩位數字的增幅。另一個原因是：上述美國的基本貨幣供應數字公佈之後，紐約市場上的聯邦基金利率有所反應，在本月一日從八厘半上升到八厘七五，推波助瀾。還有一個原因是投機因素興風作浪。

一九八四年九月二十一日，被稱為西方金融市場的「黑色星期五」。因為這一天，西德聯邦銀行突然出手，在外匯市場上拋售幾億美元，使美元兌換西德馬克的匯價，在幾分鐘內大跌。

根據報道，本月一日，為了制止美元匯價新漲風，西德聯邦銀行在外匯市場上售出了三億美元。美國聯邦儲備局及日本銀行（日本中央銀行），也在這一天出手干預外匯市場，售出美元，打擊投機者。但是，上文所舉的事實表明，這三個國家的中央銀行，在本月一日干預外匯市場，所收到的效果不大。

目前，西方主要貨幣中，需求最大的仍是美元。今後，美國經濟增長趨勢及美國利率升降的趨勢如何，是美元匯價漲跌的關鍵。

美元兌馬克繼續升
創十三年最高紀錄

國際經濟

▲路透社法蘭克福消息，五日美元定價上升為一美元兌三．二一六六馬克，創十三年來最高紀錄，聯邦銀行沽出四千一百零五萬美元。早一天最後定價為三．一九六八馬克。

▲合眾國際社倫敦消息，五日上午歐洲金融市場開市時，美元匯價上升至創紀錄水平，這是第二天連續上升。黃金開市價在蘇黎世下降，在倫敦無變。

倫敦開市黃金價為每安士三〇一．七五美元，與早一天收市價相同。蘇黎世開市黃金價跌到每安士三〇一．五〇美元，早一天收市三〇二．五〇。

倫敦英鎊開市一鎊僅兌一．一二七美元，早一天收市一．一一三八。

美元兌歐洲其他貨幣，開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：三．二二六〇西德馬克（三．二〇〇五）；六四．五八比利時法郎（[illegible]二五）；九．八二八〇法國法郎（九．七八六五）；一、九七六．三七五意大利里拉（一、九六七．六〇）；二．七三三〇瑞士法郎（二．七三四一五）。

▲法新社東京消息，五日當地外匯市場上，美元兌日圓匯價保持上升，一度達到二十六個月來最高點。開市一美元兌二六〇．〇〇日圓，早市交易中曾上升到二六〇．九〇，這是一九八二年十一月十八日一美元兌二六二．七〇日圓以來最高紀錄。由於日本中央銀行出手干預外匯市場，四日收市匯價為二五九．八五。三日收市價為二五九．一〇。

東京外匯市場人士稱，五日美元匯價上升是「因投機者購入美元，加上商業上對美元有需求」。

▲路透社東京消息，五日當地股市高開低收，是受獲利回吐及日圓兌美元匯價下降的影響。成交四億一千萬股，早一天三億二千萬股。收市道瓊斯平均價為一一、八二三．四三日圓，下降六七．六五日圓。

▲路透社新加坡消息，五日當地股市遇獲利回吐，缺乏買家支持，收市價廣泛微跌。成交一千五百六十萬股，早一天一千四百三十萬股。收市《海峽時報》工業指數為八二五．一三，跌三．〇六點。

▲路透社悉尼消息，五日當地股票價格回升，高質工藝股表現最為突出。成交三千五百五十七萬股，早一天二千八百三十一萬股。收市全普通股為七七二．二，上升五．四點。

日本丹麥船公司
聯營遠東美國線
雙方下月初共派六貨箱船行走

【本報訊】日本「大阪三井」和丹麥「寶隆洋行」等兩家船公司，已定於三月初旬起，聯營遠東至美國西岸航線。

雙方將共派出六艘貨箱船行走。其中一線是由香港、台灣開去美國西岸的屋倫及洛杉磯港口，每周有一班船開行。另一條線則由新加坡、台灣、南朝鮮開去美國西岸的大科馬港口，班期是每兩周有一班開出。

該兩家公司均為實現這一聯營計劃而表示高興。計劃實施之後，每艘船均可定期由香港、基隆開去美國西岸港口，而無須加派新的船隻行走。另外，該集團船隻將來由洛杉磯開抵新加坡，只需要十九天時間。到埠期快捷，將會加強它們爭接貨物的能力。

計劃實施之後，該兩公司將可互相租用對方的船位，而它們的船隻設備，亦可互相調換使用。與現時分別航行的情形相比，將來「大阪三井」的船隻可加開去新加坡起落貨物，而「寶隆洋行」的船隻，則可開去釜山和高雄起落貨。

這是一個不加入貨運公會的新航運集團，即在訂定運費時可略為遷就付貨人。港商歡迎有較多的非公會船投入港—美線行走，因為它們收費可比公會船低廉一成至一成半。美國入口商若能撙節運費的支出，則他們訂貨時可減少與港商討價還價，這將會有助於港貨增銷去美國。

香港統計月刊載文
敍述工業生產指數

【本報訊】一九八四年十一月號的香港統計月刊，載有一篇名為「工業生產按季指數緒論」的專文。

該篇專文敍述本港工業生產指數的概念基礎、搜集數據的方法、指數計算的原則和一九八二年首季至八四年第二季的數據主要特色。

統計處自一九七七年起編印紡織業生產按季指數，只包括根據紡織業生產按季調查所涉及的紡織及織造工業。統計處亦按季發表一份紡織業生產報告。

一九八二年，統計處進行一項新的工業生產按季調查，目的在為整個製造業編訂一項工業生產指數。此按季指數目的是為目前製造業的生產水平和趨向提供一個最新的指標。

該指數補充周年工業生產調查的統計數字。周年調查屬更為詳盡，除具載工業界的生產水平以外，更提供有關行業的成本結構和經營性質的資料。

專文旨在為以後可能定期參考有關指數的讀者作一介紹。一九八四年十一月號香港統計月刊現已在中區康樂廣場郵政總局大廈港府刊物銷售處發售，每本廿五元。市民亦可往德輔道中三一七號啓德商業大廈統計處銷售櫃檯購買。

行業趣聞

船公司「行街」要加油
鄭明

一些派貨箱船直航港—美線的大型船公司，近已通知外勤職員（內行人稱此職位為「行街」），今年向各工廠及出口商行兜接貨物去美國，都要努力些和辛苦一些，再不能像前年和去年那樣舒服了。

今年港—美線的出口貨運量，估計比去年增一成到一成半，這比去年的三成增幅顯有不如。另一方面則是由去年下半年起，已多了一些可載貨十萬噸的第四代貨箱船，加入遠東—北美航線中行走，還有些公司則改派直航船行走港—美線，新船的載貨能量約比舊船多一倍。正因為船位增幅大過貨運量的增幅，勢將導致船公司之間的生意競爭日益激烈，所以大公司已通知「行街」、今年要落力向有關的工廠及洋行客戶，盡量多兜接貨物去美國了。

前年和去年，曾有一段時期因待運貨物大增，而船位和貨箱的供應則感短缺，不少生意較好的船公司，都通知「行街」無須再出外訪客；反而要求他們用電話通知客戶，最好把訂位付貨量削減一些，或推遲幾天交由下一班船運去美國。但現在此線的船隻噸位「過剩」已漸見明顯，情況自是大不相同了。

船公司「行街」這一行，在生意轉淡時要搏命接貨，生意「爆棚」時卻又要設法推掉一些超額貨物。看來這碗飯也實在是不易吃的。

嘉興市引進項目

中國嘉興市已被列為第三批對外開放的城市之一。中國嘉興市經濟技術開發公司最近推荐了93個引進項目。各項目如下：

編號	企業名稱	項目主要內容
85—01	嘉興第一毛紡織廠	年產250 萬米粗紡呢絨紡織染設備和特種後整理加工技術
85—02	嘉興第二毛紡織廠	5000錠毛精紡針梳，粗紗，細紗，拈線，絡筒等成套設備，年產精紡呢絨150 萬米
85—03	嘉興羊毛衫廠	年產500 噸兔羊毛針織絨全套紡紗設備和年產60萬件兔羊毛衫生產設備
85—04	嘉興第二毛紡織廠	SKF摇架
85—05	嘉興羊毛衫廠	電腦控制全自動橫機4台，提花橫機150 台，橫編圓盤針織機2台，縮絨機3台，成衫染色機5台
85—06	浙江平湖針織廠	電子提花橫機1台，襯經提花舌針單面圓機1台，提花經編機1台
85—07	浙江海寧經編針織廠	1.提花經編機：RJ系列4台 2.多功能經編機：KS系列4台 3.花邊經編機：MRS系列1台 4.相應的配套設備（染色機，整經機，定型機）
85—08	浙江平湖第一針織廠	提花經編機，雙針床經編機，後整理設備及輔助設備，生產大提花，短毛絨裝飾用品
85—09	浙江平湖東方床罩廠	適用簇絨床罩生產的簇絨主機1台及必要輔助設備，要求設備具有先進性和多種功能
85—10	浙江桐鄉工藝地毯廠	化纖紡絲設備，簇絨底布生產設備，簇絨機（具有圖案系統），塗膠烘乾設備，毯面平整設備，檢驗、修補、打包設備
85—11	嘉興化纖廠	年產3000噸滌綸長絲紡絲機，牽伸機，彈力絲機等設備
85—12	海寧化纖廠	12位POY—DTY高速紡絲機一台組，DTY變形機2台，複絲牽伸機2台及丙綸高速紡絲生產技術
85—13	海寧化纖廠	BCF丙綸紡絲機和一步法或二步法的生產技術
85—14	平湖化纖廠	1.錦綸6聚合設備一套2.高速紡牽聯合機一台3.牽伸加彈機三台4.測試儀器全套
85—15	嘉興棉紡織廠	2400頭氣流紡主機設備及部分易損易配件主機設備，清鋼聯合機20套，頭道並條機7台，立達M2／1型全自動氣流紡紗機
85—16	嘉興絲廠	瑞士PAH／2—SS型或其它國家絡筒機25台，形成年產 150噸筒裝真絲生產能力
85—17	嘉興絲針織廠	針織大圓機，染色，整理，縫紉等主要設備，生產真絲針織網，絹絲、紬絲及混紡針織網。形成年產200噸絲針織網、500萬米染整和7.5 萬打服裝生產能力
85—18	嘉興絲綢印染廠	1.50台劍杆織機，200 萬米真絲綢印染（包括後整理）設備2.真絲織物印染（包括後整理）技術

中國黃豆粕輸馬
入口限額已取消

【本報吉隆坡消息】馬來西亞政府宣佈於本月開始取消對中國黃豆粕的入口配額限制。

據馬來西亞飼料廠商公會主席吳福基日前透露，取消對中國黃豆粕入口配額限制，將對馬來西亞的飼料業有巨大裨益。過去由於入口配額限制，致使一些進口商有機會囤貨，使黃豆粕的價格曾經高漲到每噸四十五馬元以上。後來由於世界黃豆豐收，價格曾跌至每噸三十四馬元左右。

吳福基說，雖然入口配額限制取消了，但是從中國入口的黃豆粕還需繳稅百分之十三。馬來西亞飼料廠商，向來都從中國進口黃豆粕，這是因為中國的黃豆粕以包裝出售，飼料商可根據需要訂購。而其他國家，如美國等，卻以散裝出售，數量很大，因此馬來西亞廠商都喜歡向中國購買。

世界經濟

澳洲經濟增長率將放慢

▲澳洲經濟及工業研究社預測，澳洲在今年七月一日開始一九八五年—八六年度的經濟增長率，將會放慢至百分之一點七。八四—八五年度的經濟增長為百分之四點一，八三年度為百分之五點四。

研究社估計，今年下半年，澳洲的失業人數、通貨膨脹率和利率，均會上升。

澳洲容許海外銀行經營

▲英國的西敏寺國民銀行獲得澳洲批准，在澳洲經營商人銀行業務，預料可於今年中開始經營。澳洲實行海外投資計劃，容許海外銀行到澳洲經營。

比利時五十三萬人失業

▲比利時今年一月失業人數為五十三萬零四十四名，佔勞動大軍百分之十二點五，較上一個月的五十萬五千五百零五名減少。

老手甘拜下風
高源

黃金點滴

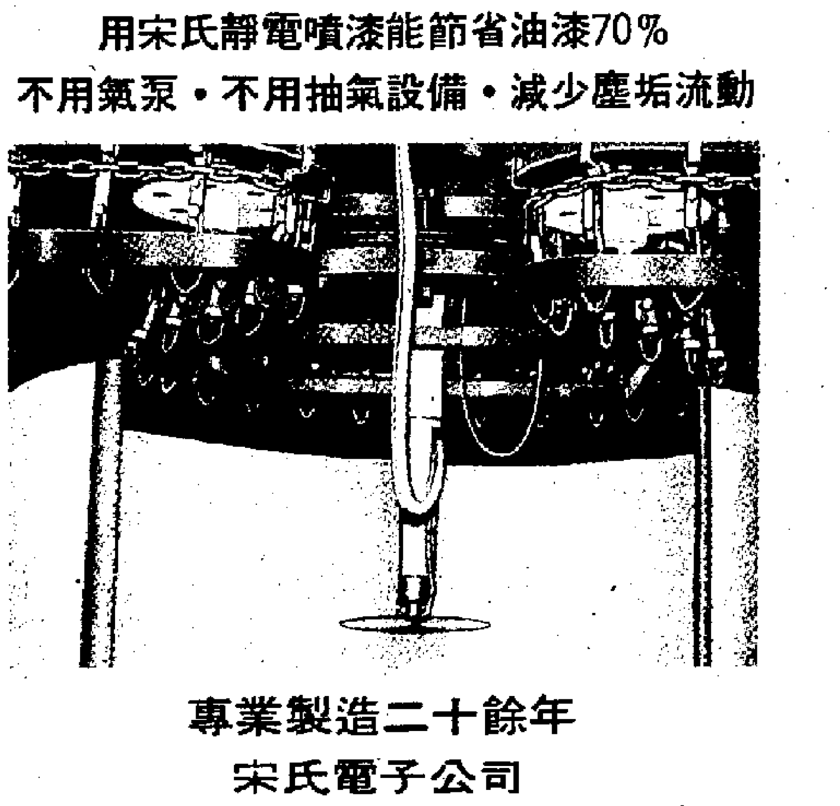
一位資深的交易商對筆者說，金價的反覆走勢，連一些老手也甘拜下風。

以前日市勢來看，美元升至對其他主要外幣的近期新高價，一般人看歐洲政府要出手干預，專業經紀的做法多是拋空。

結果，干預是有過，但未能阻止美元的上升。前晚紐約收市時，美元對西德馬克越三點二水平之上，對瑞士法郎追近二點七五。金價只是微降幾角美元，未有跌破本港在前日所做過的三百美元邊緣。

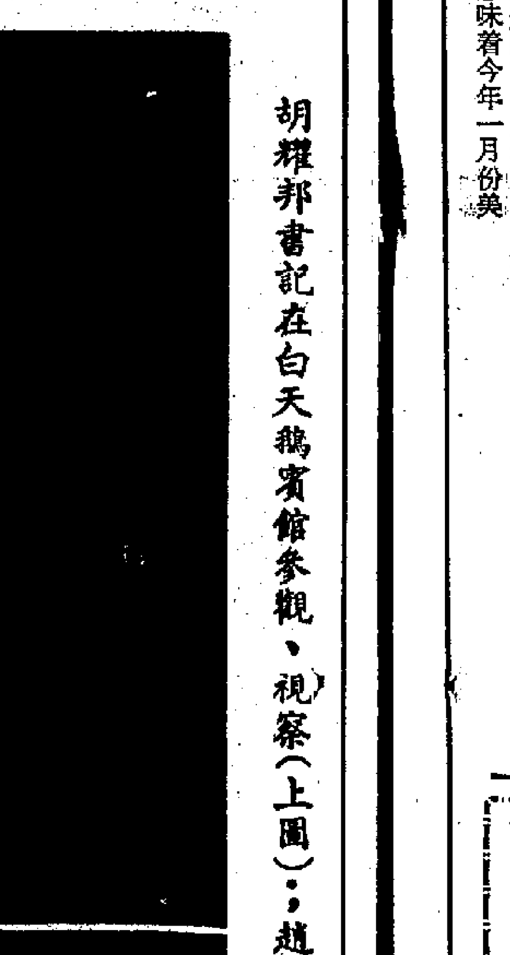
這個結果，令短線拋空者大失所望，尤其是昨日本港金價比上日還要高。昨日中午傳出墨西哥減油價一點二五美元，對金價也無作用，使專業人士也覺得金市難做。不過，若金價繼續反常牛皮，則需提高警覺及作出一番新的估計了。

MBA
专门供应国内原庄
IBM磁碟
P.C.、PCXT、AT
各款
EPSON印字机、电脑
洽商查询电话：5-299601

何必浪費大量油漆 何苦在污濁空氣中工作
用宋氏靜電噴漆能節省油漆70%
不用氣泵‧不用抽氣設備‧減少塵垢流動

專業製造二十餘年
宋氏電子公司
香港官塘偉業街九龍灣工廠大廈
第二座地下四至十一號
電話：三‧七五八二四八八
三‧七五八四四〇八

第五張

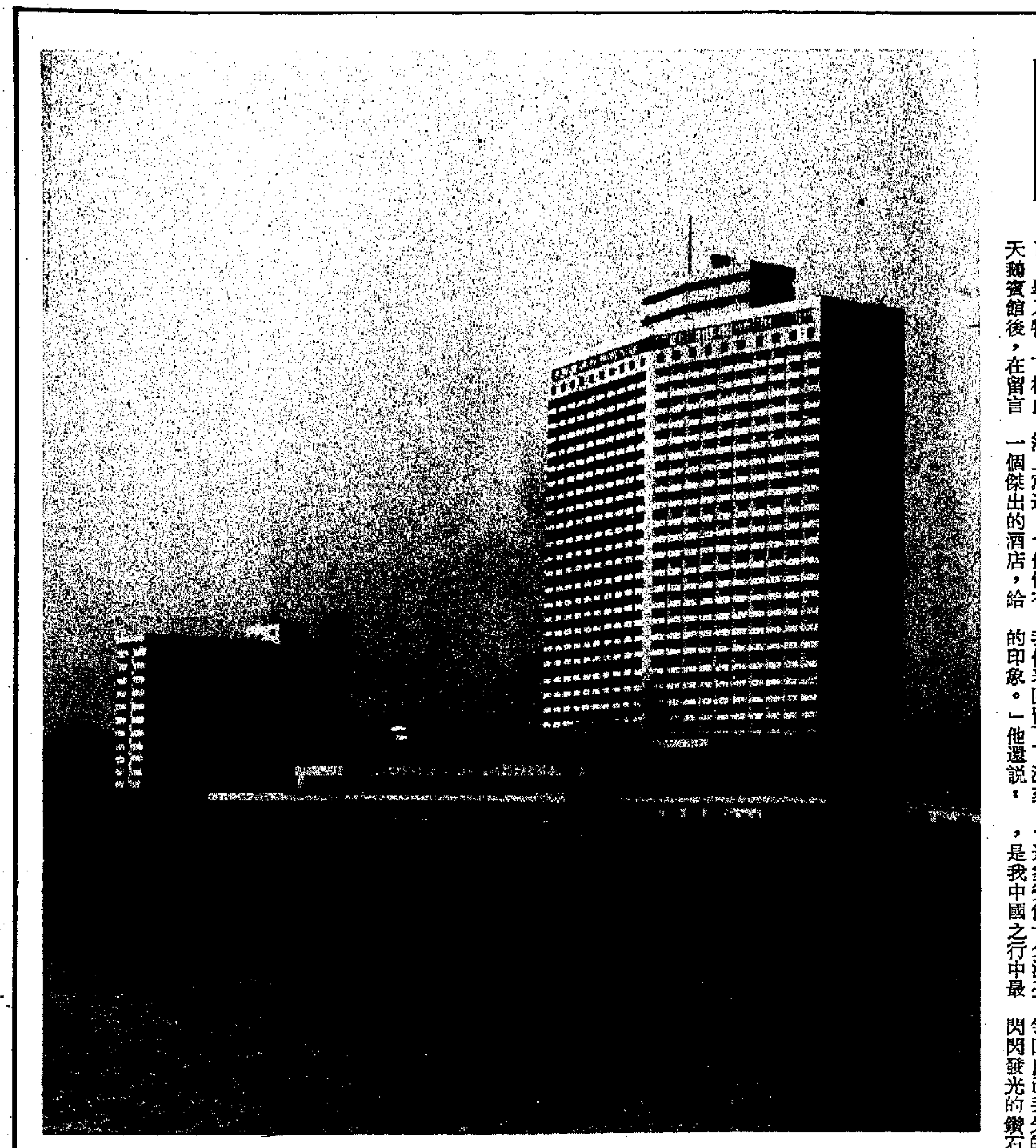
可與世界一流賓館媲美
白天鵝賓客至上服務第一



胡耀邦書記在白天鵝賓館參觀、視察（上圖）；趙紫陽總理參觀、視察白天鵝賓館（下圖）

中餐廳菜式多，茶號點心精

白天鵝賓館特刊



廣州白天鵝賓館全景

可與世界一流賓館媲美
白天鵝賓客至上服務第一
中外旅客賓至如歸齊稱讚

廣州白天鵝賓館，是我國第一座自行設計、建造和管理的具有國際水平的現代化賓館。開業兩年來，她以優美的環境，先進的設備，良好的聲譽，周到的服務，而傾倒客人。他們讚揚說：「「白天鵝」體現了「賓客至上、服務第一」的宗旨，大有「賓至如歸、流連忘返」之感」。可見，「白天鵝」的美好形象，已經深入人心。

一九八三年七月，澳大利亞《馬可勃羅旅行社》中國旅遊顧問斯金拿先生來到中國，對一些旅遊城市進行考察。他認為，中國的旅遊業在大發展，服務質量和水準，都比過去大大提高。尤其使斯金拿先生讚嘆不已的，是白天鵝賓館。他說：她的確「可與世界一流賓館媲美」。他曾任英、澳記者，後隨澳大利亞一艘最大的遊船，從事八年全球性的旅遊服務工作，具有豐富的旅遊經驗。可以說，他的話是「一語中的」。難怪德意志聯邦共和國新聞局一位高級官員也讚賞「「白天鵝」可以和世界上任何一流酒店相媲美」！美國四家報社記者，離館前，發表談話說：「在美國，根本想不到中國有如此漂亮的賓館」！值得一提的是，加拿大、大不列顛哥倫比亞省總理威廉・R・畢乃特，下榻白天鵝賓館後，在留言簿上寫道：「你們有一個傑出的酒店，給我代表團留下了深刻的印象。」他還說：「這家賓館十分漂亮，是我中國之行中最好的一個」！「我要求你們到溫哥華建一座像「白天鵝」一樣的酒店」！

鄧小平主任會見霍英東先生時情景

墨西哥餐 為客烹調

某星期天，ACT石油公司總裁夫婦，看到了「白天鵝」舉辦世界各國食品節的廣告，於是，專門約請了幾位朋友前往品嘗墨西哥餐。不巧，當天西餐廳正在裝修，暫停營業。他們很失望，悶悶不樂往回走。

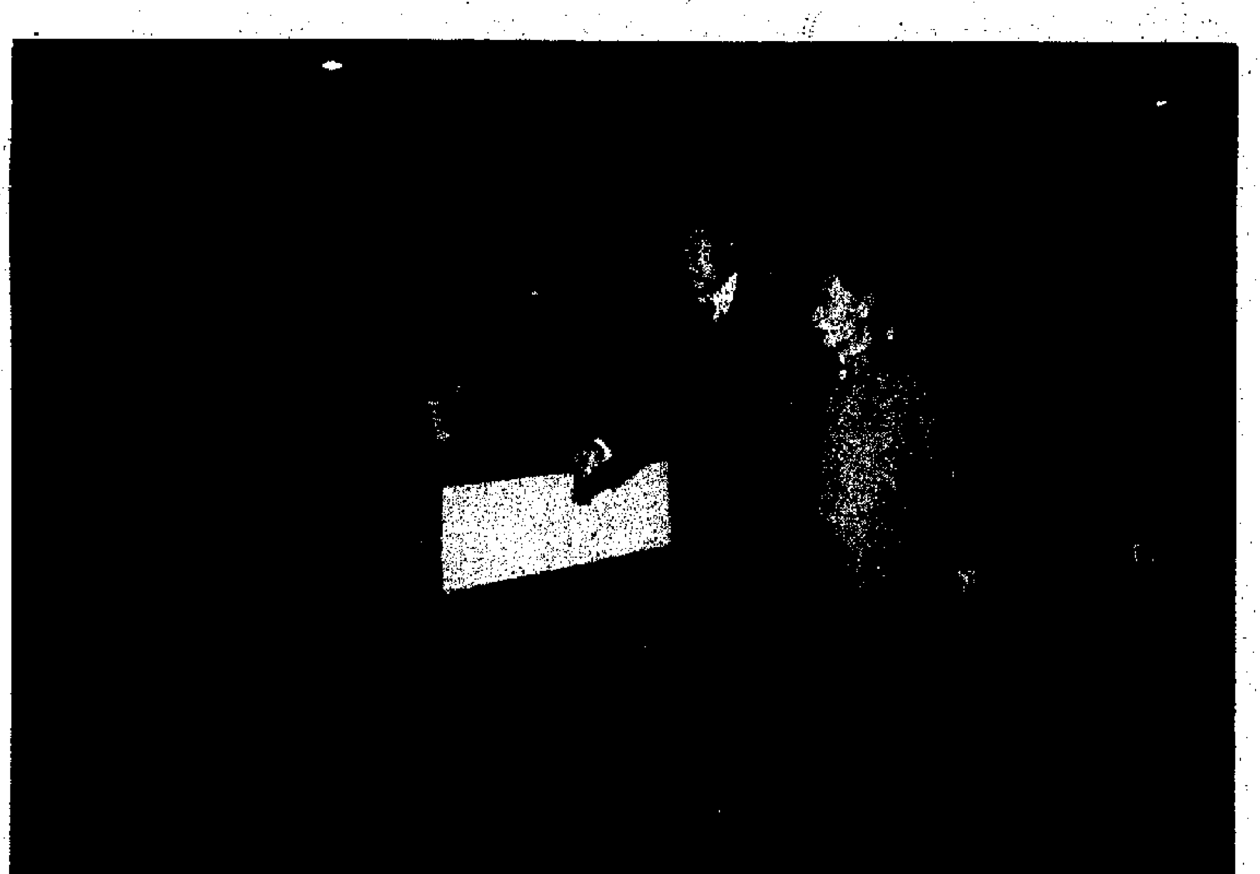
大堂副理小黃得知此事，馬上通報餐飲部，終使這些美國朋友在酒吧吃到了廚師特別為他們烹製的墨西哥風味餐。總裁十分高興，連連對朋友們說：「看，這就是「白天鵝」！」

在白天鵝賓館，像小黃如此禮貌、熱情、周到地為賓客服務的事例，舉不勝舉。當美國杰普遜小姐領回自己丟失的一隻閃閃發光的鑽石戒指時，瞪大雙眼，十分驚奇，激動地說：「啊！上帝，這正是我的心肝、寶貝」！「失而復得，我真幸運！應當給W・S・H・（即白天鵝賓館）記一功」！

一位新加坡客人，得知賓館為他找到失散三十多年的老朋友時，感激不盡。他說：「要在《廣州》幾百萬人口裏面找一個人，有如大海撈針。然而，這根針，畢竟被「白天鵝」啣到了！上帝啊，這真是奇迹」！

白天鵝賓館千方百計，竭盡全力，按國際五星酒店標準，力求提供各項優質服務，以滿足客人的合理要求，讓他們高興而來，滿意而去。如前台、餐飲、客房三部合力解決「超載」服務，便是一例。一九八三年秋交會期間，住房客滿。然而，有幾個夜晚，一些客人非要住「白天鵝」不可！面對來賓這股熱情，賓館領導當機立斷，指示這幾個部門馬上組織力量，連夜突擊，把三樓原作小宴會廳的房間收拾好，按客房衛生標準，搞好衛生間和房內清潔，再搬上客床，安排客人免費住一宿。次日又恢復餐廳原狀。客人們既感激，又高興，都說：「白天鵝」「確實與衆不同」。人們也誇讚這些措施「有氣魄、有膽量、有見識」！

鄧小平主任在白天鵝賓館「總統套間」俯瞰廣州和珠江的秀麗景色。

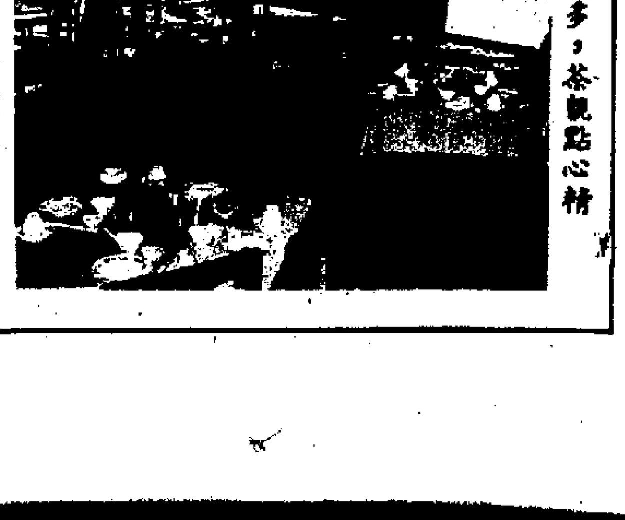


胡耀邦書記在白天鵝賓館參觀、視察（上圖）；趙紫陽總理參觀、視察白天鵝賓館（下圖）

住宿服務 旅客稱讚

這是美國洛杉磯一個由四十多人組成的旅行團，在旅行訪問了我國西安、北京、南京、上海、杭州、桂林、台山等地以後，經過集體評議的結論。原來，這個名為「旅美台山甘邊同鄉會旅行團」從九月廿五日至十月二十日的近一個月旅程中，屢屢碰到服務質量差、飯菜質量差、清潔衛生差、班機常延誤、價格高等現象」，大煞旅行的興緻。因此組團人黃柏旋先生徵集大家的意見，寫了一篇「對祖國旅遊業進一言」文章，登在香港大公報上。就是在這通篇意見的文字中，唯一讚揚的是白天鵝賓館，共有三十個字：「住食和服務以廣州白天鵝賓館為最好，包括食得好，住得好和服務好」。

這是偶然的嗎？不，這是該賓館長期以來遵循「賓客至上，服務第一」宗旨的必然結果。白天鵝賓館每一個員工都把「客人是無冕之王」、「客人永遠是對的」作為自己的座右銘，以能夠為客人服務而感到光榮。在西餐廳就有這麼一個故事：有二十位外國商人，慕名在白天鵝賓館西餐廳訂了三桌西餐。進餐時，由於受到高標準的服務，再加上在這裏吃到正宗的西餐，所以情緒很高，越吃越高興。其中有一桌客人，還提出要吃菜牌外的菜色。該餐廳滿足了客人的願望，十分鐘內就把客人要求的「天鵝拼盤」送到席上。客人看着一隻隻栩栩如生的小天鵝，都鼓起了手掌。其它兩桌客人也爭着要。當晚，客人從七時一直吃到深夜十二時，還不願離去，臨走又約訂明晚再來。



中餐廳菜式多，茶點點心精

蟠桃壽色 慶賀生辰

像這樣周到地為客人服務的事例，在中西餐廳真是俯拾皆是。比如在中餐廳，有一家從香港回來擺生日宴會的客人，就對廚師獨具匠心，所製一款「蟠桃壽色」的點心大加讚揚。事情是這樣的，這家人過去擺生日宴會，都在香港舉行，去年，因為白天鵝名聲大噪，於是慕名而來，在中餐廳訂了一桌壽筵，吃近尾聲時，服務員捧上一碟「蟠桃壽色」點心，只見一個個碩大的壽桃，白裏透紅的桃身上，配襯着幾片綠色的葉子，形象逼真，大壽桃剖開兩半後，在碟內還整齊排列着二十四個小壽桃。啊，原來這是預示老人壽星高照，兒孫滿堂的意思。於是客人說：參加過多少次生日宴會，還未見過這樣新穎的點心！

天梓　月光

白天鵝展翅高翔

本報記者　王健

矗立在珠江之濱沙面白鵝潭畔的白天鵝賓館，具有自己獨特的民族風格和經營特色，自從一九八三年二月六日正式開業以來，業務蒸蒸日上。第一流的各項設施，令賓客感到熱情、親切、誠摯、周到而樸實無華的接待，以及面臨珠江景色迷人，中國特色的館內假山、瀑布、涼亭、園林佈局，還有中國地方風味的名菜美點以及名廚主理的西餐，咖啡廳及酒吧間，處處都令賓客感到高雅，舒適，因而獲得海內外人士的高度讚揚。

培訓人員 提高質素

在白天鵝賓館正式開業兩周年之際，記者走訪這座中國自己設計，自己施工建築和自己管理的現代化大賓館的總經理朱一明，請他談談白天鵝賓館怎樣在經營管理方面贏得國際聲譽，以及今後開展業務的設想。

白天鵝賓館是廣東省旅遊事業管理局和香港知名人士霍英東先生合資建設的。在沙面白鵝潭填江拓地三萬平方米後，於一九七九年初開始打樁，主樓高達三十四層，總建築面積為九萬二千平方米，共有一千多間客房。一九八二年十月開始部份開業，全部工程是在一九八三年十月才竣工的。

白天鵝賓館獲得成功的一個重要標誌是：全面開業第一年——一九八三年，已償還銀行貸款七百萬美元。第二年，也就是一九八四年，繼續償還貸款一千萬美元。兩年已總共償還貸款總額的三分之一。

總經理朱一明說，這首先得歸功於全體職工的辛勤努力，他並盛讚霍英東先生從各方面對白天鵝賓館的關心，支持和幫助。

白天鵝賓館的經營有方，實踐證明以董事長梁威林、副董事長霍英東為首的最高領導層是很有遠見和魄力的。

總經理朱一明在談到白天鵝賓館的經營特色時說，在旅遊部門工作時，我們曾聽到外國及港澳地區前來的旅遊者，對中國的賓館提出不少批評建議，我們就是以此作為「資本」，從各方面改進服務質量的。朱一明還曾偕副總經理，先後到美國、日本、香港等地考察酒店業務，搜集業務資料，即使台灣出版的有關酒店經營管理的書籍，也加以深入研究取長補短。

一間高級賓館，現代化設施固然很重要。但最根本的還是服務人員的素質。白天鵝賓館有見於此，在開業前已在廣州旅遊職業學校，培訓一千多名服務員，使他們具備接待賓客的基本知識。在服務員進入白天鵝賓館之後，仍經常地接受培訓，包括部門經理、主管及一般服務員，都經常有機會得到專業學習，其方法是「請進來和走出去」。

熱帶園林、公寓、食街

白天鵝賓館曾分期分批派職工到香港的酒店實習，還派出二十名廚師在香港的酒店邊做邊學，以求白天鵝的烹調更適合港澳及國外遊客的口味。香港理工學院的講師，已應邀到白天鵝，為賓館的數十名部門經理講授餐廳、客房、廚房管理以及接待禮儀，顧客心理，還有包辦婚禮宴會等課程。白天鵝賓館還派出一批人員到北京旅遊學院、北京外語學院學習。由此可見，白天鵝賓館的英姿勃發，興旺發達，正方興未艾。

當記者詢及朱一明總經理發展業務的設想時，他很坦率地說：「前景是廣闊的，但現實是嚴峻的。」在中國實行進一步開放政策中，南海石油的開發，投資者和貿易界人士的往來，旅遊事業的發展，前景確實是極其廣闊的。但，白天鵝賓館和廣州新興的各大賓館，同樣地面臨着競爭形勢。大家都要在競爭中前進。這是嚴峻的，也是好事。

朱一明總經理談及白天鵝賓館對未來的設想，使記者大感興趣。他在我們面前攤開一幅花團錦簇的設計圖，整座賓館都在熱帶林木園繞中。在白天鵝賓館主樓和西邊埃索石油公司租用的十四層樓房之間，將興建高級花園公寓，共有八十套房間。玻璃音樂廳已在動工，將設有二百個座位，以演奏室內古典音樂為主，並可供外資石油公司專家人員的「太太團」舉行音樂欣賞會和舞會。沿珠江之濱則是露天咖啡座，南國情調，園林景色，處處為旅遊者提供賞心悅目的極佳環境，可以這樣說，如果未到過白天鵝賓館，簡直未到過廣州。

至於白天鵝賓館為旅遊者設計的網球場，健美俱樂部，沿街而設中國地方風味的食街，商場等。所有這些都確定在今年內全部實現。

白天鵝賓館園林景色

失去競爭能力。

該協會已對一些增加過多的港口費用，分別向港府和私營機構提出抗議。其中包括領港費大增百分之二十，以及貨箱碼頭公司每年的加費幅度都超過通脹率。目前處理每個出入口貨箱約收費八百元，碼頭公司約獲利二百元之多，頗有暴利之嫌了。

該協會是代表九成半的定航船公司講話的。其合理主張應該獲得當局和碼頭公司考慮和接納。

大多數有交易的貨幣的匯價都下跌。這一天，最高時每一美元兌二・七〇二〇至二・七〇四〇瑞士法郎，創九年以來最高紀錄，是一九七五年十月以來一美元兌瑞士的匯價首次超過二・七〇瑞士法郎水平，收市匯價雖然回降為一美元兌二・六九二九至二・六九五〇瑞士法郎，但仍比早一天的收盤匯價一美元兌二・六七一五至二・六七五瑞士法郎為高，而比今年第一個交易日的收盤價一美元兌二・六二三〇至二・六二四五瑞士法郎更高。

，瑞士國家銀行不會干預外匯市場。

制止資金流出西德

西德聯邦銀行（西德中央銀行）在今年一月三十一日宣佈，把它的倫巴德利率（Lombard rate）從五厘半提高到六厘。此舉企圖達到一石三鳥的目的：減少西德工商企業的短期借款，增加它們的長期借款，和西德馬克兌美元匯價的跌勢，制止資金流出西德。這是西德聯邦銀行的倫巴德利率，

市價高出一個芬尼。

美貨幣供應量增加

為什麼本月一日紐約及西歐外匯市場上，又掀起美元匯價大漲風？主要原因是美國聯邦儲備局在一月三十一日晚上宣佈，美國的基本貨幣供應量（即M1貨幣供應量）在今年一月二十一日截止的一個星期內，增加了四十七億美元，遠遠超過美國許多經濟專家預測增加的數額，並且意味着今年一月份美

日本中央銀行），也在這一天出手干預外匯市場，傳出美元，打擊投機者。但是，上文所舉的事實表明，這三個國家的中央銀行，在本月一日干預外匯市場，所收到的效果不大。

目前，西方主要貨幣中，需求最大的仍是美元。今後，美國經濟增長趨勢及美國利率升降的趨勢如何，是美元匯價漲跌的關鍵。

逾二點七五。金價只是稍稍觸角美元，未有跌破本港在前日所敬過的三百美元邊緣。

這個結果，令短線拋空者大失所望，尤其是昨日本港金價比上日還要高。昨日中午傳出墨西哥減油價一點二五美元，對金價也無作用，使專業人士也覺得金市難做。不過，若金價繼續反常牛皮，則需提高警覺及作出一番新的估計了。

ME
专门供应国
IBM
P.C.・PC
各款
EPSON印字
洽商查询电话

此地有銀

滿足感

羅奇

有人說，短線入市的最佳時刻，應在上落市而接近預計中的下限價位時。我同意這句話。

因此，如要作短線買賣，對個別股份的升跌走勢，就要多加留意。也許，留意股份的股份去留，比只看恒生指數的上落還有作為得多。這一經驗之談，看來並沒有錯。

舉一個例子。市場買賣活躍的長江實業股，近期的走勢是：最低價十二元九角，最高價十四元六角。如果要買長實，作短線圖利，則你大可不必理會恒生指數的升降，凡見到長實股價接近十二元九角時就吸入，到十四元或以上時就沽出，大概錯不了。

當然，短線買賣不易有一成的利潤，但因屬「快買快賣」，亦易收「山大斬埋有柴」之功。不過，一如我在上幾篇強調的，短線不宜做得太頻密，因為最精明的投機者，也會有「中疵」的時候，故短線只可以「看準就做一兩次」，千萬不要「頻頻出入」，否則只是為港府提供印花稅和經紀行「打工」而已！

從滿足個人的「勝利慾」而言，短線是最佳的「興奮劑」。「我又成功了！」這是一些短線投機家取得「快買快賣」利潤後所發出的勝利呼聲，儘管利潤並不大，但卻很能顯示「膽色與才華」。也許，這就是在市上打滾的人道麼熱衷於跑短線的原因吧！

東南西北

大廖應可獨當一面

龍馬

老廖長子約翰．廖亞早在一九七一年之前已來港策騎，當年香港賽馬還屬業餘性質，所謂跑紳士馬。其父來港開倉以後，才擔任馬房副手，迄今已十多年。近年老廖因心臟病經常離港返去老家療養，馬房的重擔子就落在他的身上，從未出現過什麼問題，可見馬房工作已經上手。上季尾期，他更回到故鄉昆士蘭投師學藝，吸取經驗。

作為職業練馬師，老廖是一個非常負責的人，據他的一篇文章報道，每日清晨四時半起床，安排馬房晨操工作，風雨不改。賽馬日工作更為繁忙，他馬房養馬多，每次賽馬出馬較多，經常一場之中出馬兩匹，每次要把馬匹的情況向馬主講清楚，指示騎師如何策騎，替馬匹裝鞍，到出賽時又要注意馬匹的沿途走位，總之沒有一分鐘空閑。近年廖亞分擔了一些繁重的工作，也從工作中學到其父的一套功夫，學到十之七八也不錯了，老廖也不是一開始就登堂入室的。

馬會發牌給廖亞，一來他確有獨當一面的本事，二來老廖退休之後，這個大馬房有條不紊地過渡給新的一號，對各方面都有利。廖亞兄弟兩人，大廖技術不及細廖，騎馬要講點天份，不能強求。練馬則要靠魄力及管理知識等等，大廖應有此條件。

我是冷艷梅

與處女恩唇槍舌劍

冷艷梅

在半島與處女恩喝下午茶，她整個樣子都變了，分明靜悄悄找黃綠醫生整過容，還居然出言諷刺我。為我拉臉皮的大國手就是幫美國前總統福特夫人做手術那位，我特別重金從美國空運他過來，在大酒店包食包住兩個月，把我整張俏臉拉得一條縫都沒有。處女恩那種丁級整容樣版臉，滿街都有，沒有特質，沒有品味，怎麼跟我比？

她在咬三明治，下巴鬆擺擺的，看來快要掉下來，我一時慈心大發，勸告她：

「如果你的下巴是打針的，可得去檢查一下，打了鹽水倒沒關係，就當受了騙，但若是打進矽液體，注射得不好，一個下巴可能會變成三個，就是《封神榜》裏面雷震子的模樣。」

不知她受驚抑或感動於我提醒她，胸膛劇烈起伏，拚命深呼吸像扯風箱，還在吞口水：

「梅安娣你真是愈老愈慈祥，以後有老人院開幕剪綵，我一定推薦你去。」

居然拐個彎兒說我老，我拖慢發調：

「年紀大小沒有問題，女人最重要是保養，譬如說你年紀輕輕怎麼手背的皮膚就乾癟！沒彈性了，每次洗完手記得用潤手劑搽搽嘛！又譬如你的腰，身瘦腿瘦怎麼肚腩突了一圈肉出來，你這麼彎身坐着，人人都看得見。」

她下意識挺直腰，也堆着笑說：「對！以後我可要多注意保養秘訣，如果真的保持不了，我會多用點粉搽臉，敷得厚厚像千層糕，就像梅安娣這個樣，咳吔！不過有人又說，敷得厚也沒關係嘛！多了十條八條細紋而已，比起臉上其他皺紋根本算不了什麼！」

我的手突地抖一抖！西柚汁又溢出來一些，乾脆放平在枱面，雙手握拳，用極慢極慢語調：

「看來我也得向你學習，你結過婚又離婚，男朋友那麼多，怎麼還能保持處女之身？」

未抵維也納，早已打算到薩爾斯堡一行。對這個地方神往，來自羅拔懷斯執導，茱莉．安德絲和基斯度化龐馬主演的電影《仙樂飄飄處處聞》（The Sound of Music）。影片中的優美背景，便是在這裏實地拍攝的。

故此甫一下車，我就舉目張望，尋找該片序幕茱莉安德絲在草坪前放歌的古堡。用不着健弟指示，一眼見着，古堡在山上，峭壁陡立，煙霞繚繞，雨中朦朦朧朧，彷似仙

張學良受《貞觀政要》影響

王益知

張學良一度任第三四方面軍軍團長，是東北陸軍的主力，幾度入關率師前趨，當時曾有人將他比作雄才大略，開疆拓土

面鏡子，便一揮而就給朱光沐寫了如下一信：

弟邇來行軍之中，無事之時，間閱

無不勉改，但尠見言者。請睹《貞觀政要》一讀，再念三四方面軍團體，及弟私交上關係，勿任弟任意放浪遊嬉為盼！人非聖賢，誰能無過，請勿笑弟不知自勉而求助於人也。弟之所求，非為私利，乃隨願保我一身，大則效力於祖國，小則有益於同寅也。

箋末附帶說，可與鳴九、羲泉諸兄同

四方談

不是危險動作，不需要替身去演。替身這一行不單是危險行業之最，簡直是性命在呼吸之間。

把命拿出來搏一搏，為的是掙口飯吃，或是為了求表現機會，希望導演提拔，成為固定演員，今日許多炙手可熱的大明星如姜大衛、惠天賜等都做過替身，但熬出頭的畢竟只是少數，一般的替身演員，他們心裏面在想些什麼？在面對生死一剎之際，他們會不會恐懼？小說作者應該到片場看一看，讓替身升格成為小說的主角，也許更撼人心弦。

有部由著名大導演深作欣二執導的日本電影《情義兩心知》，就是描寫替身生涯：小角色每天在片場替人捱拳頭，受碰撞，頭青鼻腫，晚上習慣擦跌打酒才上床。然後有一天，他要接受挑戰，滾下一道四五層樓高的筆直樓梯，這樓梯那麼高，沒有一個人敢接來演，小角色為了幫助朋友，他願意試試看，但內心怕得要命。他買了鉅額人壽保險，準備大筆錢安家活兒，他又把所有積蓄拿出來請朋友吃喝，因為他明天可能就要死了。電影是喜劇，但笑中隱含淚影。

現時影視行中的龍虎武師大多是班頭制，武術指導一面設計招式，一面兼任自己班底的領袖，所以有洪家班、袁家班和程家班。普通跳彈床凌空翻騰，或者吊威吔飛天遁地，飛車撞山，摔下鐘樓等動作，觀眾都看膩了，武術指導必須挖空心思來構想更賞心悅目，難度更高的姿式，對替身的要求就更嚴格。

拍武打場面時，一般導演會把整個拍攝責任交給武指，他們包辦所有鏡位角度，場面分鏡，甚至攝影師的工作，因為攝影師往往也要吊在鋼纜上滑過山谷拍主觀鏡頭。武指熟悉一切製作程序後，很可能在下一部武打片中就自行導演。

這也許是種鼓舞。當替身演員站在懸崖邊深呼吸時，腳禁不住簌簌發抖，但一想到那麼多前輩闖出名堂來，就呼的一聲，義無反顧地翻下去了。（之二）

自由港

風水輪流轉

公孫牛

荷里活，或譯好萊塢，不知道曾經傾倒這個世界的多少影迷。當伊莉沙白泰萊還是少女、八大公司全盛的時候，多少年輕人真是做夢也會飛去那個天上地下馬路邊都是亮晶晶的「明星」的地方。到彼邦旅行的人，也以到荷里活一遊為開眼界。當時電視還不普遍，許多地方拍電影的技術水平還低，於是荷里活的電影一枝獨秀，幾乎獨佔世界市場，而成為美國文化的象徵。

但是，現在還有多少人記得美高梅、霍士、華納兄弟等在當年的不可一世呢？而荷里活，早已褪色了。

老牌影星米奇龍尼他們緬懷過去，成立了一個組織，希望挽回荷里活的光輝，企圖重現衣香鬢影、裙展翩躚的動人場面。然而他們失望了。荷里活變成了到處堆積着垃圾的地方，再沒有什麼「上流」的氣質；喝醉酒的小流氓和吞服迷幻藥的野女郎到處亂跑，紳士淑女們早已不見影迹。曾經眩人耳目的荷里活爛掉了漂亮的外衣，露出了它的真底蘊。

其實，即使在那個看起來光芒四射的時代，荷里活何嘗不是個垃圾堆？

風水輪流轉，這是無須命相家判斷也可以知道的。包括電影在內，某一個大國壟斷世界的時代已經過去。香港的電影製作在國際上能佔一席位，便是一個說明。

洋腔土調

七年間翻一番

唐納翰

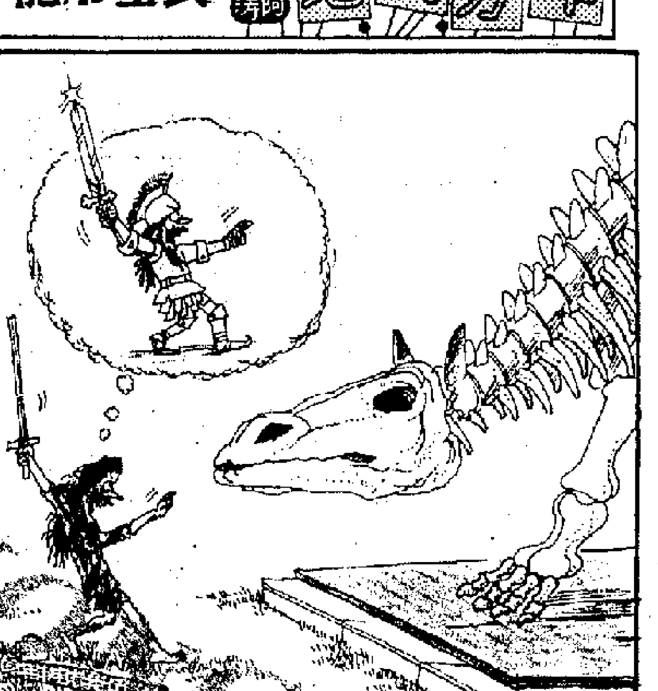
英國新一期的《經濟學家》周刊，封面是一個選擇題目：「猜誰在七年間使產量倍增？」列出了四幅圖像：美國銀行家、英國礦工、日本汽車工人、中國農民。

該刊在社論中發表了答案：正確的選擇是第四項：在過去七年裏，中國農民把穀物產量平均每年提高百分之十二，至今已實現了糧產的倍增，使中國迅速成為世界第一產糧國。

香港中文大學前校長李卓敏上週末出席在廣州中山大學舉行的座談會，發言中也指出，內地近幾年來農村責任制帶來的經濟發展，是中國有史以來第一次根本的經濟革命。他表示，中國的經濟力量可能超出蘇聯和日本，二十一世紀很可能是中國的世紀。諾貝爾獎科學家楊振寧教早時也曾講及相同的估計。

香港展望與中國大陸結合發展的新世紀，是如此的壯麗前景。

斗方天地　武士屠龍



江湖三女俠

梁羽生

第卅四回：紅燭高燒　喜筵騰殺氣　寒潮低拍　海角盼孤舟

天下第一魔島

但見樹上飛起一條長蛇，唐曉瀾拔出遊龍劍，一劍將蛇斬斷。同行中忽地又有兩人大叫，原來是踏着了盤在路上的大蛇，幸喜沒有給牠咬着。

魚殼道：「快退出外面沙灘！」樹林中沙沙之聲大作，無數長蛇竄了出來，魚殼叫甘鳳池唐曉瀾與他殿後，用石頭打死幾條追出的蛇，退到海灘，那被蛇所咬的人，已是全身紫黑，不能救治。眾人大駭。魚殼在袋中取出一大塊雄黃，叫每人分擘一塊，懸在身上，憂形於色，說道：「咱們到了天下的第一魔島了！」

甘鳳池駭然問道：「什麼魔島，島上難道有魔怪嗎？」

魚殼道：「甘大俠有所不知，旅順口西北海面有個小島，叫做蛇島，島上毒蛇無數，看此情形，這個島是蛇島了，毒蛇的口涎可治痲瘋，島上有一種樹便叫痲瘋樹，開的花經霜不凋，所以又叫避霜花。我剛才聞得那痲瘋樹上的花香，一時省覺不起，要不然我也不會冒昧進去了。蛇性喜歡林中潮濕之地，除非是出來曬太陽，否則很少到海灘乾燥之地，咱們可以暫安。」

唐曉瀾省起一事，問道：「蛇島附近是不是有個小島叫做貓魔島？」

魚殼道：「是呀，本來叫做海貓島的，因為牠飛時發出似貓的叫聲，所以被人叫做海貓，其實牠並不像貓。這兩個島自古以來無人敢到，尤以蛇島為甚，別人聽見這名字也害怕了！」

唐曉瀾道：「那蕭氏雙魔不是從貓魔島出來的嗎？」

魚殼道：「我記起了，那次在田橫島聚會時，雙魔還想收你做徒弟呢。」突然想起當年開府稱王之事，不禁黯然。歇了一歇，才繼續說道：「這兩個島自古以來，無人敢住，但到了近幾十年，卻給三個怪人盤據，住在貓魔島的乃是蕭氏雙魔，他們武功雖高，也還不足令人震駭，盤據在蛇島的人，聽說武功卻是深不可測，雖然沒人見過，但他馴服毒蛇，只此一點，已是令人駭異！」

甘鳳池道：「聽江湖前輩傳言，住在蛇島的異人名叫毒龍尊者，真有這樣的人嗎？」

魚殼道：「如何不真。允禎曾幾次請他出山他都不允，我也曾叫雙魔約他相見，他也不肯。聽雙魔說，此人本來是一個患了大痲瘋的病人。」（五一七）

家在香港

（六八六）為平搞什麼鬼？

綺霜一直留心兒子打電話。「你明天有約？」她隨口的問兒子。

為平點點頭，「雪樺和羅娜約我飲下午茶。」他取出電話本找了一會，完了定神，又再撥電話。

「請問鍾家倩小姐在嗎？」

綺霜和國寧都愕然了。為平搞什麼鬼，約好了雪樺又打電話給鍾家倩，難道他和鍾家倩早有約？

「你明天下午有空嗎？」為平問。

「你想練琴？」家倩有點興奮的答。

「不是，想約你飲茶，飲下午茶。」

「你有事？」鍾家倩有點意想不到。

「沒有特別事，是想聊聊天。」為平有口吃。

「聊天？」這是從未有過的事，鍾家倩真有點緊張了。

為平說，「你聽我說，剛才吳雪樺打了個電話來，吳雪樺你記得嗎？……」

「記得，她是你的女朋友。」

「你不要這麼說，她也是你的朋友。她約我飲下午茶，叫我約你，還有一位朋友想認識你。」

「朋友，什麼朋友？」鍾家倩驚愕的問。

「你不要緊張，不是男的，她叫羅娜，是雪樺的好朋友，也是我爸同學的女兒，她今晚也有來聽……」

「她們是約你，不是約我是吧！」

「算是約你的，要不要我叫雪樺打一個電話來。」

「不用。」

「那你答應了。」

「在什麼地方飲茶？」

「下午二時，尖東的海景假日。你有沒有去過？」

「我找得到的。」

「要不要我來接你？」

銷金術

蘆葦造紙

簡而清

在埃及，有價值的手工藝品是有那麼多，假如樣樣都買一點回來的話，相信又是傾盡口袋裏的錢，依然未夠的。

相同的感覺，剛剛兩三個星期前，在北京體驗過，實在沒有料到這麼快，又再興此感。

我個人特別喜歡的，是埃及那種著名的蘆葦藝術。

我們中國人與埃及人，相信是世間最先發明紙張的人。不同之處，是中國人以竹為主，埃及紙卻以蘆葦為主。

到一個專門處理蘆葦藝術的中心去看原始時代的埃及式蘆葦造紙示範，手續程序是簡單得出乎意表的。

埃及人幾千年前已經有發展得十分細緻的蘆葦文化，除了蘆葦造紙以外，如乾屍不腐的木乃伊，建金字塔及豎立高聳入雲的稍方尖石塔，與及許多牆壁上的精細浮雕等等，都令人不禁為之讚歎不已。

古埃及的高度文化發展，到了中古期竟然產生一段完全空白期，是什麼一回事，許多研究埃及古物的書籍，都沒有什麼詳細的記載。

與埃及的文化發展過程比，咱們中國文化，是按部就班得多了。

論先知先覺，可能不及埃及的古代人，但以後發展下去，則遠過之。

紅魚綠草

正圓居士

紅魚綠草是那樣的令人喜愛，但是兩者往往不能共存。原因是有很多魚都喜歡咬綠草，人們雖然在魚缸中花了很多錢，花了很多心機，種植茜草，以求在觀賞方面達到很高的水平，然而，幾天之後，茜草殘缺，有些更浮於水面，奈何！

所以很多人喜歡只養茜草，他們在魚缸中，先放入細砂，然後去買一些名貴的茜草，栽於魚缸中，作為室內綠化植物欣賞，它的形態，又為一些室內植物所無。

種茜草，許多人以為不需要陽光，只用紫外光管照射便可以，那是錯誤的。要茜草長得美麗，一定要晒陽光，有陽光，茜草自然青葱可愛。當然，晚上加紫外光管照射，那就更增觀賞價值。

新園地

納集

鐵閘風波

平方

「不合規格」鐵閘是否應予以拆除，我認為應採取鄰居的角度來看。

有關當局照章行事，無可厚非，住戶費錢裝閘，立刻便要拆除，當然不忿，所以兩者之間難分個道理出來。

不如把自己看作是鐵閘主人的鄰居，如你隔鄰單位裝了妨礙走火通道的鐵閘，你會願意暫時容忍寬限，還是要求立即拆除，以策安全？

不是說鐵閘主人必錯，政府命令必須遵守，而是說，爭辯歸爭辯，安全第一為先。鐵閘拆除後才追究責任，如果是當局規例不清，或是地產公司事先沒清楚交代，鐵閘主人可以要求賠償損失。

至於哪一類鐵閘才算「合規格」，不妨礙其他住客的走火安全，在缺乏其他可以依賴的權威意見前，我寧願相信建築條例執行處和防火組的專家。

一般來說，政府已有明文規定，新建大廈總有公契，買樓入住前簽約，雙方交代清楚。倘若公契疏略了指明加建的限制，地產公司應負責任。如果是住宅方面疏忽了這些細則，聽由裝修商人吹牛而裝了「不合規格」鐵閘，則不能怨人，當交學費算了。經濟家喜歡談咨訊與交易費用的關係，一千幾百的學費，總算合理。

對象選擇學入門

手和掌

莊公

《三國誌．蜀書．先主傳》形容劉備「身長七尺五寸，垂手過膝，顧自見其耳。……」

可見「手長」是劉備外表的一則特色。古人多把手臂長稱為「猿臂」，由於對打鬥，戰鬥等武藝方面有利，具有一定的實用價值，故特予重視。

從現代人類學的觀點看來，手，也是一雙非常重要的器官，認為手的運用促進了人腦（智慧）的發達，而人腦的發達，又促使手的感覺更加靈敏、動作更加細緻。換句話說，手和腦，其實是人類進化的左右兩輪，相輔相成，互為因果。

在傳統的觀相術中，掌相和臉相幾乎一樣重要，我們常說看相、看掌，粵語則說成睇相、睇掌，可見兩者之被相提並重。

由於近代指紋學應用統計學的方法，可以相當準確地推斷人的性格，與臉相互相參考對比，能夠提供更具科學根據的判斷，筆者認為十分值得研究。

指紋的分類，日後當另設專章分別進行解釋。今天先看看手（掌）的類型。從外形看，掌型可分為下列四大類：

（1）大（2）小（3）方（4）長

從性質看，又可為四類：

（1）粗（2）細（3）柔（4）硬

原則上，每一類都有自己的特色，同時，大抵互相組合成「大方粗硬」、「大長細柔」等等類型，但只要掌握了外型的特色和性質上的特色，即可類推其人的性格、傾向、甚至職業等等的大概。

和臉孔一般，掌相也有「氣色」，還有指甲的形狀，均有助於推斷其人的性格、健康，亦當於有關各章分門別類，逐一解釋。（六）

食飲皆談

日本麵似不宜炒

秀官

每入日本式的超級市場，往往被那擺賣的「麵陣」目迷五色，搞到眼花繚亂，不知如何選擇才好。我相信，就算你是日本通，就算你是最喜歡吃日本東西的，也像我一樣，不知作得出什麼選擇來。一來是顏色多，二來是有許多包裝都大同小異，樣子也差不多。但是，價錢卻差別得十分大。在此，不怕你見笑，我買過近七十元一盒的，與六元多一包的比起來，竟然覺得差不多。

我吃日本東西不能算不多，但入得到日本料理，自然很少吃麵。但在平時，卻也喜歡吃。廣東麵吃得多，外省麵也吃得多，見了有那樣多的日本麵，自然想試試。一如多次去日本，都想去那些「大將軍手切」的麵店去試一試。但是，若說去到日本吃麵，好像有點近乎笑話，日本人雖然對麵有偏愛，但他們的麵，相信還不脫是由中國學回去的。正所謂此一時也，彼一時也的心理。

在香港的日本館子中，也不時見有人吃麵，但他們所吃的大都是「煲仔麵」，中間有一隻打了開來的生雞蛋，一如我們慣吃窩蛋牛肉飯的窩蛋一樣。很少見有人吃炒的麵。所以我先後買過怕已有三四十種不同的麵，也是清一色的只用來放湯吃，因為從那些麵的樣子看起來，也是只宜放湯，而不適宜利用來炒的。

當然，這不過是我的想法，因為入鄉隨俗，他日再去吃日本東西時，一定問個明白。

數碼電視面世

祝丹

數碼錄音，近年進入實用，數碼唱片，近來也就充斥市面。

數碼錄音唱片，指的是將音響電訊號化為電子脈衝（一如電腦採用的二進位數般），再經電腦處理過濾，將雜音悉數清除，然後才進行錄灌的唱片。這種唱片，錄音效果清比舊式錄音清

用電波的形式來接收和放大電訊號，這種方式，容易受到外界干擾，使電視畫面出現疊影、跳動或失真情狀。數碼電視就不同了，它接收的是電子脈衝，干擾一概被隨機電腦所排除，螢光幕上出現的畫面，不僅不會出現幢幢鬼影，而且保證穩定清晰，幾乎可以像電影般細緻，「真哦一樣」。

戲院聯合廣告

新大華 3-841199　二週五場　美國新潮青春浪狂性瘋劇　瘋狂第一次　兒童不宜　凱瑪迪莎　珍妮莊遜合演

國際　今天獻映　洪金寶　元彪　鄭少秋　林青霞　李賽鳳　蜀山　編導演：徐克

普慶‧明珠　最後兩天　聯合國際公司發行　超完奇諜　父子兵　後天獻映　用愛將心偷

倫敦‧國都‧影都‧宇宙　最後兩天　哥倫比亞影業發行　粉紅色殺人狂　兒童不宜　後天盛大獻映　黑街

新樂‧寶石　今天五場聯映　曾志偉　王青　岑建勳　瘋狂寶貝　爆笑料　笑個不停　老友鬼鬼　妙人妙鬼妙天師

新都‧快樂　今天五場聯映　老友鬼鬼　妙人妙鬼妙天師

樂聲‧富都‧美都　最後五場　導演李修賢　拖錯車　明天超齡處男

龍翔‧福星‧油麻地　最後今天五場　拖錯車　老友鬼鬼　花旗　豪放女　明天　超齡處男

凱旋‧大光明 0-461419　今天五場　老友鬼鬼　最後兩天　魔宮　龍門　虎　後天獻映　用愛將心偷

港九影院聯合廣告

金門‧民樂　最後今天請勿錯過　影帝導演李修賢高峯之作！　主演　李婷婷　鄭碧蓮　王青　鄭則士　拖錯車　明天盛大獻映　超齡處男

總統‧麗聲　最後今天請勿錯過　影帝導演李修賢高峯之作！　主演　李婷婷　鄭碧蓮　王青　鄭則士　拖錯車　明天盛大獻映　超齡處男

海運‧雅都　地址沙田源禾路銀城　富麗皇堂　簇新裝置　快將開幕　最後五場　請速訂座　老友鬼鬼　明天盛大獻映　攪笑差館

金聲‧百樂　最後五場　請早　老友鬼鬼　明天獻映　攪笑差館

華聲‧新聲　地址沙田源禾路銀城　聲光座位　一流設備　快將開幕　今天五場獻映　新世界出品　老友鬼鬼

京都‧凱聲　滿座　今天五場　請早光臨　五星大喜劇　老友鬼鬼　京都　今早場十點半

珠江‧銀都　今天最後　當今影壇最慘烈暴露寫實電影　暴力街（兒童不宜）　明天獻映　衰鬼上錯身

UA6院線　沙田城市廣場　六間戲院　豪華設備　快將開幕

……說，就像梅安娣這個樣，嗲啲！不過有人又……敗得厚也沒關係嘛！多了十條八條細紋而已，比起臉上其他皺紋根本算不了什麼！」

我的手突地抖一抖！西柚汁又溢出來一些，乾脆放平在枱面，雙手握拳，用極慢極慢語調：

「看來我也得向你學習，你結過婚又離婚，男朋友那麼多，怎麼還能保持處女之身？」

……口飯吃，武是為了求表現機會，希望導演提拔，成為固定演員，今日許多炙手可熱的大明星如姜大衛、惠天賜等都做過替身，但熬出頭的畢竟只是少數，一般的替身演員，他們心裏面在想些什麼？在面對生死一剎之際，他們會不會恐懼？小說作者應該到片場看一看，讓替身升格成為小說的主角，也許更感人……麼高，沒有一個人敢接來演，小角色為了幫助朋友，他願意試試看，但內心怕得要命。他買了鉅額人壽保險，準備大筆錢安家活兒，他又把所有積蓄拿出來請朋友吃喝，因為仲明天可能就要死了。電影是喜劇，但笑中隱含淚影。

現時影視行中的龍虎武師大多是班頭制，武術指導一面設計招式……武指熟悉一切製作程序後，很可能在下一部武打片中就自行掌舵執導起來，洪金寶、袁和平和程小東都已經是大導演了。

這也許是種鼓舞。當替身演員站在懸崖邊深呼吸時，腳禁不住簌簌發抖，但一想到那麼多前輩闖出名堂來，就呼的一聲，義無反顧地翻下去了。

（之二）

江湖三女俠

……，憂形於色，說道：「咱們到了天下的第一魔島了！」

甘鳳池駭然問道：「什麼魔島，島上難道有魔怪嗎？」

魚殼道：「甘大俠有所不知，旅順口西北海面有個小島，叫做蛇島，島上毒蛇無數，看此情形，這個島是蛇島了，毒蛇的口涎可治痲瘋，島上有一種樹便叫痲瘋樹，開的花經霜不凋，所以又叫避霜花。我剛才聞得那痲瘋樹上的花香，一時省覺不起，要不然我也不會冒昧進去了。蛇性喜歡林中潮濕之地，除非是出來曬太陽，……住，但到了近幾十年，卻給三個怪人盤據，住在貓鷹島的乃是薩氏雙魔，他們武功雖高，也還不足令人震駭；盤據在蛇島的人，聽說武功卻是深不可測，雖然沒人見過，但他馴服毒蛇，只此一點，已是令人駭異！」

甘鳳池道：「聽江湖前輩傳言，住在蛇島的異人名叫毒龍尊者，真有這樣的人嗎？」

魚殼道：「如何不真。允禎曾幾次請他出山他都不允，我也曾叫雙魔約他相見，他也不肯。聽雙魔說，此人本來是一個患了大痲瘋的病人。」

（五一七）

莫扎特故居仙樂飄

——維也納散記之六

白洛

未抵維也納，早已打算到薩爾斯堡一行的。對這個地方神往，來自羅拔懷斯執導，茱莉．安德絲和基斯度化龐馬主演的電影《仙樂飄飄處處聞》（The Sound of Music）。影片中的優美背景，便是在這裏實地拍攝的。

故此甫一下車，我就舉目張望，尋找該片序幕茱莉安德絲在草坪前放歌的古堡。用不着健弟指示，一眼見着，古堡在山上，峭壁陡立，煙霞繚繞，雨中朦朦朧朧，彷似仙境。

薩爾斯堡着實和音樂有緣，莫扎特的故居立於此處的主要長街Getreid Gasse。雖然要收門票二十五仙令，仍吸引着不少遊人入內參觀。我們不巧碰上了一團數十人的遊客，好不容易才擠得進去。

故居內展出了有關這位「音樂怪傑」的油畫、鋼琴、曲譜，那一綹珍藏於玻璃飾櫃內的他的金髮，最能引起觀者的興趣。此外還闢了一室，展出根據他的作品所設計的人物及背景造型。參觀莫扎特的這間故居，不僅搞音樂的可獲啓迪，搞美術的也可得益。儘管不准用閃光燈照出來的相效果欠佳，我們還是舉起相機了。

薩爾斯堡以莫扎特為榮，這裏的商店和市場攤位，都突出地擺放着以莫扎特頭像為商標的巧克力。標紙上有莫扎特頭像，而且十分精緻，我為此笑語道：「奧國人把莫扎特消化在腹內，怪不得他們有那麼豐富的音樂細胞。」

泊車時認識的一位當地居民，熱情地介紹我們還應參觀此處的幾座教堂，以及新城那邊的Schlor Mirabell宮。我忖度他除了是位虔誠的教徒外，大概還是位建築師。他說：「這裏的教堂採合了巴羅克—歌德—羅馬三大建築特色，很有欣賞價值。」我們依他的指引，幾座教堂都參觀了，雖然沒有能力去欣賞建築特色，但教堂的建築，卻實實在在地庇護了我們，不致整天均被雨水澆淋。

維也納，因斯布魯克，薩爾斯堡，這三處地方皆屬奧地利的旅遊勝地。有古堡、教堂、音樂家故居、宮殿，還有天然的滑雪地區，薩爾斯堡有它得天獨厚之處，所以包括冬天在內，常年遊客不輟。由於此地遊客生意冬季也不差，聽說要高價找個舖位，亦不容易哩！

張學良受《貞觀政要》影響

王益知

張學良一度任第三四方面軍軍團長，是東北陸軍的主力，幾度入關率師前趨，當時曾有人將他比作雄才大略，開疆拓土的唐太宗李世民。這個比方不是趨炎附勢，徒託空言，而是知人善喻，言之有物，張對之並不欣然接受，亦不過度謙虛。正因為在「九一八」之前，他嘗以李世民自況，主要表現在喜讀《貞觀政要》。此書為唐吳兢撰「採太宗與羣臣問答之語，記當時法治政令，議論事蹟，備作借鏡」，尤以魏徵陳諫居多，這就引起張閱覽興趣。一九二八年打影德時，在專車上也攜以自隨，軍書旁午，猶不廢夜讀。對於魏徵反覆以隋亡為鑒戒，提醒太宗，強調民水也，君舟也，水能安舟，亦能覆舟。要求國君要居安思危，兼聽廣納，輕傜薄賦，躬行儉約，務必使人民得到安居。以及太宗嘗慨歎：「以銅為鏡，可以正衣冠，以古為鏡，可以見興替。以人為鏡，可以知得失。魏徵歿，朕亡一鏡矣……」，諸多資料，深有感觸，認為自己需要這樣一面鏡子，便一揮而就給朱光沐寫了如下一信：

弟邇來行軍之中，無事之時，間閱《貞觀政要》，覺李世民之成大功業，非世民之功勳也。彼乃浮華紈袴子弟耳，其所為多類常人，不過其從諫如流，勇於改過耳。但亦有時不快於衷，或竟不從，成其功勳者，除其他名臣外，魏徵為第一大功也。一諫不從再諫，再諫不從三諫，其所諫中心秉正，不阿私，不沽譽。凡有心人安能不聽乎？而況太宗之英明乎？弟歎茂辰之敗敗於左右，弟之錯用茂辰，及余二人感情之離間，又由於左右，弟之放任職權，乃弟之大錯誤，然未曾有一人諫我也。弟今上承「大元帥」（稱張作霖）付託之重，下受衆部僚依賴之殷，一舉一動，誠有關國家大局及千萬人之性命，千萬人之前途。弟年少乏學，生性嬉遊，雖不敢有太宗之野心，然甚願有魏徵房杜之幕友也。弟常獎直言之士，凡言真中我失者，無不勉改，但尠見言者。請購《貞觀政要》一讀，再念三四方面軍團體，及弟私交上關係，勿任弟任意放浪遊嬉為盼！人非聖賢，誰能無過，請勿笑弟不知自勉而求助於人也。弟之所求，非為私利，乃確願保我一身，大則效力於祖國，小則有益於同寅也。

箋末附帶說，可與鳴九、蓀泉諸兄同觀。

此信表達了他受《貞觀政要》的影響，深自苛責和渴求直諫的心情。詞意懇切，十分動人。所謂郭松齡（字茂辰）倒戈，使他最為痛心，故特別提出作為實例，也可以說一面鏡子。朱光沐字秀峯，時為軍團部軍法處長，劉鶴齡字鳴九，是秘書長。二人參予機密，張倚若左右手。周濂字蓀泉，忠誠可靠，故邀與同觀。當然其他僚屬亦多次第看到。

《貞觀政要》多印以竹紙，年久失其韌性，幾於觸手即碎，不但經常翻閱，而善本一時又難物得，遂以殿本（宋岱杉，北洋官僚）來瀋陽，贈以宋刻本，另外還有宋版蘇批孟子，更是世間孤本。一齊置諸案上，隨時得以瀏覽，九·一八變後，不知去向了。

添血加油 奧運風波

滕健耀

美國航訊

添血譯自Blood doping，在定義上，添血等於輸血（Blood transfusion）。輸血是根據疾病的需要而進行的，四川話叫「過血」。添血則用於無病且不需要時，為的是添些肌能，如運動競賽時掄元奪魁。

去年十一月裏，一位美國體育醫師以心有不安而自行引退。他揭穿上屆奧運時美國單車運動員的一項「不正常」的措施。比賽前數小時內，有四人每人輸入了兩個單位氧飽和的紅血球。這在醫學上叫做淨紅血細胞輸血，意為純紅血球聚集包裝，（Pack cells）別無他料。

六十年代以來，輸血是醫學中的一項專科，一樁大工程。血如原油，從中可分出多種物質，於各種血虧病情下不再輸用「全血」（whole Blood），而只是補給所缺的成分，如紅白血球、血小板、血漿、血清、白蛋白、球蛋白。一是避免猛增血量從而加添衰弱心肌的擔負，二是省料，效高，反應低。運動員企圖減少疲勞，增加肌力，於是添血，輸入攜氧功能的紅血細胞，想必是基於「紋肌的呼吸作用」。但這種辦法是否有效，有待商榷。且看：

人體的總血量為六公升，紅血球佔血量的百分之四十三，攜氧的是紅血球內之血紅素，每公升一百四十克，共八百四十克。輸入兩單位（一公升）即是增添六分之一倍的血紅素，為二百八十克。依此，攜氧的功能由八百四十而高升為一千一百，這個數目不算小吧?!但是此乃「機械」式的預算，而非生理上的結算。再看：

運動呼吸作用的生理過程中有種種有關的因素：短途急性運動是需氧代謝（Aerobic metabolism）；長途慢跑是無氧代謝（Anaerobic metabolism）。單車是機械結合肌力的運動，又屬中長途，是以是，介乎需氧無氧兩項代謝之間，因此添血的實效就不能不打個折扣了。再者，血紅素與氧的結合和分離依賴二磷甘油酸脂（2,3diphosphoglycerate）的媒介作用，此物血內的濃減聯關運動。又，輸入不需要的血球並非存留血液中，而是被收入脾中儲藏，一部份由網狀內皮組織破壞。通常脾中有剩餘「存貨」，必要時，立即排入血循環中，那麼臨時輸入的兩單位又添補了多少呢？還有，紅血球的生命是一百廿天，血循環中的是有效的細胞，那些低效的老兵殘將都隨時去除了，從雪櫃中取出的存血便不如這麼健壯，就又該打個折扣罷？此外，尚有肺泡的透氧作用介乎其間呢。

因此人們要問：添血的功效幾許？是否值得？是否心理上的功效高過機體的呢？是否有干體育「道德」呢？奧委會又將如何定奪？添血是否歸於施救——如同禁用的神經激素，男性荷爾蒙及類固醇等？醫學上凡是輸用的血，不管是來自自身或是取自別人，都是「藥品」，正如用生理鹽水、葡萄糖液皆是藥劑，而不是食品。

肯定的是，那一金二銀一銅的奬牌不會再要回去的。賽前添血的四個青年已承認了，可是他們又是怎樣的一份感受呢？一月廿九日美國青年刊物Rolling Stone將有專訪報道。

其實添血的功效何如，是有實驗可以判定的，而且並不難，本文暫不涉及。至於這場風波，可能是茶壺裏的風波而已。

忽然想到，讀者如去西藏觀光，該處山高，氣低，氧薄，需要若干倍的紅血球爭取氧，一時體內難以製造供應，則不妨考慮「添血」。不過，若不幸而反應不良，冷熱發燒，頭昏腦脹，噁心嘔吐，甚至於肝炎黃膽，愛滋（AIDS）病發，魂歸離恨天，可怨不得我！本郎中「敬謝不負責」，當心了。

（八五、一、十二　加州）

地北天南

數碼電視面世

祝丹

數碼錄音，近年進入實用，數碼唱片，近來也就充斥市面。

數碼錄音唱片，指的是將音響電訊號化為電子脈衝（一如電腦採用的二進位數般），再經電腦處理過濾，將雜音悉數清除，然後才進行錄灌的唱片。這種唱片，錄音效果比舊式錄音清晰細緻，還原程度甚高，受到音響「發燒友」普遍歡迎。

繼數碼唱片之後，視聽器材而採用數碼手段的，行將可能是電視機，因為，一種採用數碼錄音相同原理的電視，最近已由美國人研製成功了。

現行電視有別於數碼電視之處，在於它用電波的形式來接收和放大電訊號，這種方式，容易受到外界干擾，使電視畫面出現疊影、跳動或失真情狀。數碼電視就不同了，它接收的是電子脈衝，干擾一概被隨機電腦所排除，螢光幕上出現的畫面，不僅不會出現幢幢鬼影，而且保證穩定清晰，幾乎可以像電影般細緻，「真嘅一樣」。

電視畫面而可以迫真如電影，除了採用數碼手段，還因為新研製成的集成電路，可以使電視機的掃描線密度增加兩倍。由於粒子微細，收視效果就如同現場一樣了。

數碼電視還有點優點，即：它提供的伴音清晰得很，比目前電視機好得多。

帆船（水彩畫）　曾景文

悠然集

高朋滿座大笑時

唐瓊

笑的潛能是滑稽。法國詩人波德萊爾（詩集《惡之華》作者）說，作為笑的潛能，滑稽就在於笑者本身，一個人跌了一跤，他絕不會對自己的跌跤感到好笑。

外國也有文人認為，自然界不存在滑稽的來源。真正的滑稽源泉，就是歡笑者本人……千萬別像許多哲學界那樣去研究人為什麼笑，但是要盡可能知道是誰在笑！

笑與笑者的身份相稱。笑一向反映人的個性，告訴我，你對什麼感到好笑，我就能說出你的為人。此說甚是。

柏格森說得好：「要想理解笑，必須把它放到它的自然產地——社會裏去考察。」是的，笑是一種社會現象，一個人只有在高朋滿座時才笑得痛快。獨自放聲大笑的畢竟不多。瘋子才喜歡一個人笑，大笑，甚至狂笑。

也有學者認為，孩子比大人笑得更厲害更爽快。笨人比聰明人愛笑。老百姓比達官貴人愛笑。天真純樸的人比矯揉造作的人愛笑。善良的人比記仇或嫉妒的人愛笑。笑與人們的體質，年齡和生理狀況之間有密切關係。這些話可為柏格森的意見作註腳。

對比時常引起笑。胖子與瘦猴，小娃娃與大高個兒，兩個相似的面孔，分開看毫不可笑，放在一起卻因其相似而引人發笑。

寫到這裏，也許有讀者想起一樁什麼可笑的事而笑了，笑什麼呢？我不知道，但我希望大家……

（談笑之八）

武德頌　高旅

七十四　富春江上

「這就是兵法嗎？」張勇說，「師叔，你說得好吧？」

「真的？」陳長祿說，「你打戰場上學來的，可來日守富陽，你就可以試一試。」

「可以做總兵了？」張勇摸着脖子說。

「立了功，報給魯王，封你個什麼爵也說不定。」

「啊呀！這事就大了。」張勇沉下臉來說，「要是真的做總兵，帶一兩萬人那不是開玩笑的事，一定要好好地打仗才是，倒也不望封什麼爵，要識幾個字，看兵書，兵書。」

陳長祿和孫六奇看他說得如此認真，都忍住笑，也認真地說：

「有這個志向，將來一定可以做總兵。」

「還說做總兵，做總兵不是容易的事哩！」

「恭喜恭喜，軍爺升做總兵，一定就在眼前了。」船夫說。

「這話怎麼說？」張勇又一本正經地說。

「韃子遲早打富陽，那時軍爺在富陽打一仗，殺得韃子大敗虧輸，魯王知道了，自然封做總兵啦！」

張勇吃飽了飯，放下飯碗，呆呆地想心事，好像真的已做了總兵！肩上有一副重擔在挑了。

前面四條載炮的船已經向下駛去，這邊灘，張勇說：

「倒要看一看嚴子陵，前面不遠嗎？」

「不遠，燒一頓飯工夫就到。」

灘急水險，越發相信敵人不會取水道來，特別是江東岸一帶，山峯連綿，好像是天然屏障一樣，卻不知山那邊又怎樣。

「山那邊是文烏、東陽，直通到四明山，浙東一帶，都不算要緊地方。」船夫說。

一會兒，船到釣台下面，船夫指着西邊山上說：

「那兒就是釣台，有個亭子的地方。」

大家順船夫的手指抬頭望上面，張勇首先叫起來：

「這樣高，在上面釣魚，那條釣魚線要多少長呀！」

「又來說蠢話了。」陳長祿說，「這不過是個古蹟，好叫人記得嚴子陵，在這一帶釣過魚罷了！」

（六六一）

黑天鵝　夢中人

取巧

容落到樓下，正待叫工友把行李搬上十四樓，那隨車而來的年輕職員趨前笑曰：「容先生找數先好不好？公司規矩，先找數，後搬行李。」

容不耐煩曰：「上去找數好嗎，三幾百銀慌我走路乎？你地呢間所謂電腦化搬運公司，認真不夠大方！」

職員笑曰：「老細交帶咁做，冇辦法。邁就一下啦容先生。四件行李，總共千二銀。」

容以為聽錯，一怔曰：「乜話？」

職員曰：「四件行李，千二銀。」

容瞪目曰：「喂，老兄，不是玩我吧？同你講到清清楚楚，三百銀的。」

職員曰：「係呀，一件三百，四件千二囉，冇錯呀，確係講清楚三百銀。」

容大聲曰：「我意思是三百包晒，不是每件三百。」

那年輕職員的面色，一直很和善，現在不甚和善了，似笑非笑曰：「三百銀包晒？亞伯，你話明四件行李，其實七件之多，七件行李由樓上搬落樓下，搬上車，山長水遠來到此處，再將四件搬上十四樓，然後三件搬去垃圾房，三百銀包晒？有冇搞錯？重話我玩你，你扮懵就真，亞伯。」

其實容沒有扮懵，但是講價時他也覺得奇怪，搬運費對方由電腦開價二千三，跌到實收三百元，實在相宜得離譜。當時自己沒有問清楚他，確有搏懵之心。不料就因為這點點的貪心，中了對方的計。對方同意收三百元咁順攤，原來是行李每件三百元計。

容也恍然大悟，對方為什麼先要客仔找數，才把行李搬上樓。由此可見，這間搬運公司的取巧揾笨，不是第一次的了。打死狗講價，擺明是先行找數，行李才給你搬上樓。

本來呢，為了避免麻煩，容是願意讓步的，再講價一次，未始不可；使他反感的是，對方一連兩聲叫他亞伯，破壞了他年輕的幻象。

職員冷笑曰：「有乜點呀，找清楚條數，行李馬上動手搬。」

（二六二四）

附啓：作者染恙。《黑天鵝》暫停數天。——編者

宋人詩話

吳其敏

歐陽修作《六一詩話》，開宋人詩話先河。方其下筆之始，亦未遽以為此一說詩形式，從此將有大加發展的前程。因此他弁首一言，即曰：「居士退居汝陰，而集以資閒談也。」他是只為茶餘酒後提供一點有關詩歌的談佐而已。《六一詩話》所涉，泛及唐宋，不若尤袤《全唐詩話》之專述唐詩。規模亦遠未能逮。遂初自言「日與四方勝遊，專意吟事，大概與唐人詩誦之尤習。間又裒話錄之纂記，益朋友之見聞，乃𥳑而書之。」但據《天祿琳瑯書目》所收元刻本《全唐詩話》，並無著作人姓氏。《四庫全書總目》且逕稱為賈似道門客廖瑩中自《唐詩紀事》中所輯錄者。此後，宋人作詩話者踵起，郭紹虞彙著《宋詩話考》，指出現存完好宋人詩話共有四十二種，其部分流傳、或本無其書而由他人纂輯而成的，共四十六種，已經佚遺或尚有佚文而未及輯者共五十種。可知曼衍的歸趨，氣勢何等浩大。歐陽修前後，其間較多為人稱述者，略如劉攽、陳師道、周竹坡、葉石林、葛立方、周必大、嚴羽等等，不下十餘家。姜夔人服其以倚聲卓立當世，可其作詩論詩，所見於《白石道人詩集》、《白石道人詩說》，亦為善知故賞者之所褒舉。李慈銘於姜，所持見地尤重其詩而薄其詞。《越縵堂日記補》謂：「白石以詞名當家，律呂甚譜，不失分寸，而語意疏拙。其盛傳者，暗香疏影二詞，讀之似幽咽可聽，而情味索然，又多率句……然其詩頗可誦，江湖小集中之最佳者。五七古殊飄飄有逸氣，所謂語帶煙霞者也。」至於《詩說》，余觀姜夔以簡練精嚴的語言出之，綜論多，不尚一人一詩之褒貶。其要旨，首揭氣象、體面、血脈、韻度四法。謂「氣象欲其渾厚，其失也俗；體面欲其宏大，其失也狂；血脈欲其貫穿，其失也露；韻度欲其飄逸，其失也輕。」概括中以見賅備。學詩者讀之，將得繩墨。

聯趣

彭玉麟遊泰山集聯

梁羽生

集詩句的對聯很多，且是久已盛行的。此所以梁啓超有「詩句被人集得稀爛了」之嘆也。「但所集都是五七言句，長聯便不多見，清末始有較副傳誦之作。」（梁啓超《苦痛中的小玩意兒》）梁啓超認為「真算佳極了」的一副集詩句聯，是彭玉麟的遊泰山集聯：

我本楚狂人，五嶽尋山不辭遠；

地猶鄒氏邑，萬方多難此登臨。

此聯上比集李白詩句，下比集杜甫詩句，不但對仗工整，而且切合作者身份。彭玉麟字雪琴，是清代「中興名將」之一，且是湖南人。湖南在古代與湖北同屬楚國，「我本楚狂人」云云，亦可當作彭之夫子自道也。彭作此聯時是在「洪楊之亂」初平，而時局尚未安定（捻軍還在和清廷對抗）之秋，「萬方多難此登臨」，也說明了時代背景。故這副集句聯可說是「時、地、人」都切的。

集詩句聯和原詩當然有關係，但亦不必太過拘泥，而可另見新解的。如木聯上比出於李白的《廬山謠》，原詩云：「我本楚狂人，鳳歌笑孔丘。手持綠玉杖，朝別黃鶴樓。五嶽尋山不辭遠，一生好入名山遊。」本是詠廬山的，但也不妨移作詠泰山用。不過，這是「同類」的移用，嚴格說，還不算另創新意。

咖啡或茶

「豪門恩怨」式誹謗

張散

英國出現了一宗「豪門誹謗」案，交鋒四年，依然不可開交，終於鬧到法庭上去審訊，這些日子成了轟動社會的大案。

轟動的原因有二。它牽涉到英國上流社會，錦繡豪門，是一。其情節竟然與美國著名電視劇《豪門恩怨》有關，這是二。

話說倫敦南方的肯特郡有一名保守黨議員，名叫艾特堅，四十多歲，在春風得意之際，經常在《肯特評論》報上發表專欄文章，一九八一年的一篇文章種下了禍根。他大概與肯特郡的名流龐德—懷特牙齒印甚深，時常在筆下對於龐德—懷特一家人進行諷刺上兩下。這篇文章裏面有一句是這樣說的：「龐德—懷特夫人是可以飾演電視劇《豪門恩怨》中的蘇伊蓮。」就是這句話，出了大問題。

龐德—懷特夫人在報上見了此句之後，大發雷霆。因為蘇伊蓮在劇中固然是主角之一，卻是一個酗酒、吵架、通姦、離婚、再婚兼情緒十分不穩定的女人。這位夫人認為，這樣相比就等於說她也會做出這樣的事，名譽攸關，所以一定「要他跪在肯特郡維京爵街道，公開道歉」，才能出這口氣。

艾特堅則一再聲稱，如此下筆並無他意，只是表示龐德—懷特夫人有扮演蘇伊蓮的女演員琳達．格麗這樣漂亮。

龐德—懷特夫婦到底有多少身家，不得而知，但從法庭上的供詞可以發現如下幾點。他是保守黨在肯特郡競選主持人，與愛丁堡公爵有書信往來，給戴卓爾夫人寫信時，稱她為「瑪姬」，而鐵娘子回信時也稱他為「查理」。龐德—懷特夫人在法庭上說，他們夫婦二人自結婚以後，一共有十輛勞思萊斯汽車。

戲院聯合廣告

利舞台·華盛頓：今午獻映 魔龍宮門虎 與星球大戰·奪寶奇兵·鼎足而三！ 華盛頓午夜場打擂台
新光 金冠 H632959：滿！五場 巫術實錄 不見宜童 對專自語；今最後 性愛龍虎豹 七情六慾 明映
好運 紅磡 K7556810：今天盛大獻映 蜀山 洪金寶 元彪 鄭少秋 林青霞 翁倩玉 李賽鳳主演 奇幻新府 請統閱
嘉年 嘉華 H670421：今天五場 性愛小玩偶 不兒宜童；今天五場 蜀山 徐克導演
萬年 翠灣：兩院今天盛大獻映 蜀山 洪金寶 鄭少秋 林青霞 主演
皇后 皇都：今天獻映 奇幻新趣影史特別空前巨製 何冠昌監製·劉家榮導演 蜀山 徐克編導演
新大華 大華 3-841199：二週五場 瘋狂第一次 不兒宜童；第二週 五場 朋友妻
金城 金都：今天最後 老友鬼鬼；今天最後 拖錯車；南明兩院天獻映 超齡處男
粉嶺 金花 華富閣：今天四場 性愛小玩偶；兩院今天五場 老友鬼鬼
寶麗宮 環球 金茂坪：今天五場 老友鬼鬼；今天五場 老友鬼鬼；今天五場 蜀山 徐克自編自導自演
國華 金龍：今天五場 性愛龍虎豹
華都 百麗殿：今天五場 性愛龍虎豹；今天五場 巫術實錄
南華 南洋 5-737388：最後今天 暴力街 不兒宜童；最後五場 暴力街 宜不童兒
國際 香港仔 H551449：最後五場 拖錯車；今天獻映 蜀山
普慶·明珠：最後兩天 坦克奇謀 父子兵
金門·民樂：今天最後 請勿錯過 拖錯車 明天盛大獻映 超齡處男

祝賀恒昌杯足球大獎賽隆重舉行 特刊

廣西足協主辦　恒昌股份總公司承辦

恒昌杯足球大獎賽 年初一在南寧揭幕

十三支男女勁旅集邕城歡迎港澳同胞前往旅遊觀賞

第一屆頗具規模的恒昌杯足球大獎賽，將於今年二月二十日在廣西壯族自治區首府南寧市舉行。比賽安排在林木蒼翠、風景秀麗、可容納三萬多觀衆的區人民體育場進行。七個男隊是遼寧、八一、國家二隊、湖北、河北、瀋陽部隊、廣西。六個娘子軍隊均是去年全國聯賽的佼佼者，她們是遼寧、天津、陝西、四川、吉林、廣西。

各路綠茵驍將會師邕城，為振興中華足球，走到一起來切磋球技，交流經驗，共度春節。今次大獎賽得到中國足球協會的認可和支持，商派各路足球精英南北勁旅於新春佳節會聚八桂，實為雙喜臨邕城。南寧市恒昌股份有限總公司承辦大賽，可謂銳意改革、有膽有識。在此謹表示感謝和祝賀。

足球運動歷史悠久，成為大衆喜愛的體育運動，它在世界體育舞台上佔有重要一席。近年來我國足球健兒在「衝出亞洲，走向世界」的征途中，曾戰勝過一些亞洲強隊，激起了千百萬觀衆的「足球熱」，去年在新加坡獅城舉行的「亞洲杯」賽獲得亞軍，已衝出了亞洲，需進一步努力，爭取在不太長的時間進入世界強隊行列。

現在，我國政通人和。經濟狀況好轉，人民對發展體育運動包括足球在內的興趣更廣泛，要求更高。一個全社會關心體育，全社會辦體育的局面已露端倪。今次由廣西足球協會主辦，南寧市恒昌股份有限總公司承辦的大獎賽，是在全國各地競相發展體育運動的形勢下，把體育競賽推向社會化的嘗試。其特點是：經費自籌，取之於民，用於事業，看球觀衆有幸者也可當萬元戶，奪魁者可當萬元隊。門票在廣西內外各地發售，看球、觀光、旅遊三結合。我們熱烈歡迎港澳同胞，各界人士光臨邕城，一可歡度春節，二可觀賞大賽，三可游覽八桂風光，邕州名勝。

希望參加比賽的運動員、教練員、工作人員團結一致，以振興中華的精神，搞好比賽，發揮水平，加強精神文明建設，為大會圓滿成功作出貢獻。

中國足球協會副主席　蕭漢強

探索體育社會化路向新嘗試

民間經濟實體恒昌公司打破傳統承辦大型比賽

冠軍獲獎萬元幸運觀衆可得汽車彩色電視機

在我國，歷來就有這麼一種習慣，就是國家辦大事，民間辦小事。這似乎是天經地義的慣例。比如，某某大企業，是國營的；某某大型體育運動比賽，亦肯定是國家舉辦的。君不見，一九八五年春節，在廣西南寧市舉行，邀請我國六個男子足球甲級隊，六個女子足球隊（一九八四年全國女子足球賽前六名）參加的足球大獎賽，卻破天荒地由一個民間集體——南寧市恒昌股份有限總公司承辦了，並以其企業的名字命名為「恒昌杯」足球大獎賽。

「恒昌」者，顧名思義，永恒昌盛也。這也許應該是每一位辦企業者的最根本的願望吧。三年前，在南寧市，有十幾位年青人，他們自己動手，辦起了服裝廠。當時，正是個體經營的服裝企業如雨後春筍般興起，把國營服裝企業和集體服裝企業衝擊得措手不及的時候。不少人為這冒着風險而上的新建的小企業捏一把汗。自古道：初生之犢不畏虎。就是這十幾位年青人，知難而上，頂着風險而幹。經過兩年多的奮鬥，到今日，這個服裝廠已從原來的十幾個人，發展到有五百多人的，具有服裝加工、研究設計、銷售、乾洗等系列的工廠。同時還兼有美術彩塑、電腦服務、複印、家用電器、旅遊業等銷售、服務的一個民間經濟實體。

「恒昌」原來是作為該廠服裝產品的商標，經過兩年多來在國內各省、市、縣一百多個銷售點的推銷，使「恒昌」行遍祖國各地，企業也隨之昌盛繁榮起來。兩年前，曾為這新辦的小企業捏一把汗的好心人，今天，不能不為之讚道：有志者，事竟成也。

「沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春」。今天在恒昌人的眼裏，所取得的成績只是初具規模，才邁開第一步，距目標還遠。遠的不說，就近而論，他們今年要引進國外最先進的服裝生產流水線，使其服裝在產量、質量上再上幾番。並將派出技術人員出國考察、學習國外先進的生產、管理、經營經驗。看準時機，再辦幾個大型的工廠，鞏固和發展已有的旅遊業，在北海、桂林等旅遊勝地興建自己的賓館。到一九八七年，當他們的第一個小五年計劃完成的時候，「恒昌」將成為一個有衣、食、住、行的、工人技術優、工人品德優良、工人待遇優厚的經濟實體。

「恒昌杯足球」大獎賽，是探索體育如何走向社會、進行商業化的一種嘗試。這次大獎賽，不但獎獲勝的足球隊，男隊冠軍獎人民幣一萬元，亞軍獎三千元，女隊冠軍獎人民幣五千元，亞軍獎二千元。同時，還獎給觀衆。在決賽場結束時，當衆抽獎。頭獎一名，獎微型汽車一輛（價值人民幣一萬七千五百元）。二等獎十名，每名獎進口十四吋彩電一台。三等獎一百名，每名獎電冰箱一台。四等獎一千名，每名獎自行車一輛。這次「恒昌杯」誰能奪魁，觀衆中那一位中彩，承辦者是成是敗，我們拭目以待。

恒昌同仁及南寧市政府領導人在一起。前排左一為南寧市曾東江副市長，左二為前任書記袁家柯，左三為前副市長陳培元。

南寧市恒昌股份有限總公司辦公大樓外景

熱烈祝賀恒昌杯足球大獎賽
發展廣西体育事业 增强人
民体质 促进四化建设
中国银行南宁分行
副行长[illegible] 敬贺

热烈祝贺恒昌杯足球大奖赛
中国银行南宁分行[illegible]敬贺

發展足球 持恒不懈
團結同胞 盛昌中華
廣西南寧市副市長曾東江題

祝賀
恒昌杯足球大獎賽
隆重開幕

中國銀行南寧分行	廣西地質勘探公司
中國人民保險公司南寧市支公司	廣西日報社廣告科
中國建設銀行廣西分行	工人日報廣西日報記者站
中國人民銀行南寧地區中心支行	廣西圖書館
人民銀行南寧市支行	廣西大學哲學系
工商銀行南寧市支行	南寧人民廣播電台
農業銀行南寧市支行	南寧市演出公司
建設銀行南寧市支行	廣西乒乓球隊
工商銀行百色市支行	中國工商銀行柳州市支行信托部
工商銀行南寧市信托部	廣西籃球協會
工商銀行南寧市儲蓄部	廣西排球協會
南寧市人民銀行先鋒分理處	廣西手球協會
南寧市稅務局中山稅務所	廣西勞動人事廳
南寧市工商銀行興華儲蓄所	廣西勞動服務公司
廣西黃金公司	南寧市勞動服務公司
廣西體育運動委員會	廣西新聞圖片社
廣西電視台	廣西畫報
廣西僑報	中共貴縣委員會
廣西廠長經理研究會	廣西貴縣人民政府
廣西企業管理協會	廣西城市規劃設計院
廣西技術經濟與管理現代化研究會	中國農工民主黨廣西區委會社會服務委員會

同敬賀

祝賀
恒昌杯足球大獎賽隆重舉行

香港
凱利行
恒昌公司駐港代辦機構
敬賀

祝賀
恒昌杯足球大獎賽隆重舉行

南寧市外貿茶廠
南寧電風扇廠
柳州微型汽車廠
同敬賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

人才培育

伍淑清

日前，美國一間最大規模私立大學的一位女教授，遊道前來香港、東京、漢城和新加坡等地，為大學各學院接見有意申請入學的學員。這位女教授所屬的大學是第一間採用合作實習制度的專上學府，就是說，每一個學生在就讀期間，不論男女，都會在畢業前被派往一家公司去實習一段時間，從而獲得實際工作經驗和接受評分。這種做法引起了中國教育部的注意。因此，當這位國際事務學院院長在香港逗留期間，接到了邀請，前往採訪廣東省省長，交流經驗，研究如何在最短時間內培養廣東省和中國其他地區的管理人才。

在我們閒談之餘，女院長評論說，她發現，如果以一百分為滿分，那香港學生無論在表現和水準上，大可獲得九十五分。「你知道的，」她說：「在香港，你們可以兼收東、西方世界最好的東西，既可享受東方文化的碩果，有耐性和理解力，勤奮向學；同時，又容易接受西方世界的先進發展……如新的發明和發現等。因此，毫不奇怪，你們的學生可以匯集東西方文化，較之其他國家的學生更能適應我們的學習環境。」

我另一位長居香港的朋友解釋說：「過去四十年來，香港從人才流入中得益良多，更重要的是專業技術不斷輸進香港。加上推行西方的管理方法和技術，以及追求教育，所以我們香港人能夠享用東西方文化的和諧結合，特別是在工商業發展方面。」

樂在其中

郁德芬

到小姨甥家中吃晚飯。

小姨甥雖只在唸幼稚園高班，卻也勤奮可嘉，不肯荒廢一刻溫習書本的時光。

他一見我到來，即撲到我身上，要我欣賞他背的英文詩。只聽他琅琅上口，表情十足，可愛極了。他抬起頭來，問道：「五姨，我唸小學的那間學校，是不是最好的學校？」我還來不及回答，他又說：「我媽媽告訴我的，我的學校是最好的，所以我要努力讀書。」看他驕傲自信的樣子，我不禁笑了起來。

小姨甥今年九月，就上小學一年級了。早在去年九月剛開課之時，我大姊就四出求人，希望能扯上點關係，好為兒子找間好學校。這也難怪。大姊就只得一個孩子，而她從前唸的是女校，未能「兒憑母貴」。試問稍為關心子女前途的家長，又有那一位不渴望子女可以在一間他們信任的學校唸書呢！我總覺得，只要我們不強加過多的壓力於孩子身上，不對他們作過份的期望，建立教育和管理良好，值得家長信任的學校，才是教育發展的目標。

看着小姨甥認真讀書的模樣，我發覺他是樂在其中的。

鼓勵孩子認真讀書，認真學習，對幫助孩子的成長，培養他們建立自信，是十分重要的。只要教得其法，幫助孩子讀書讀得好，對他們說來，也是樂事。

洋紫荊

360°　馮婷若

中央公積金制

鈴聲一響，電話筒傳來親切問好。

衝口回答：「噢，正想着你！」

日常事務中，每當處理涉及與勞資雙方有關問題文件時，總想起工運界的朋友。

我相信，無論把「服務人羣的賢人能仕」的美號冠於身上，或稱為「工運支柱」與否，他全不掛在心上。

工運人士，與你和我一樣，全心全力緊守崗位，時刻想着如何把已有的更進一步改善。務求做到既利己而不損人，確是一門高深的學問。

長久以來，工運界積極鼓吹政府為僱員成立「中央公積金制度」。這個由政府、僱主及僱員三方供款計劃，令到你和我在退休或離職時也有分毫度日，頗具意義。新加坡不也就是一個成功的例證？

供款式的公積金制，一般商號已有實施，那麼何不推廣至藍領階層，由政府部門統一辦理？

翻開了桌上的檔案，仔細思量在前陣子給我有關這問題的構思——一個超逸的理想？謎樣的大同社會？

我牢記着下週的約會。

夜間遊河

江怡

現今的有錢人家，都以遊船河為樂，購置遊艇，招待親友，以為炫耀。據說，香港有多位實業家，喜歡以遊艇作為辦公室，海上泛舟之餘，不忘公事，大談生意。

香港是個半島，四面環海，遊船河的機會多的是，特別是未有海底隧道之前，很多人家住九龍，要到香港島上班，終其一生都在遊船河呢。

凌晨時份，渡海小輪停航之後，維持港九兩地交通的工具，是一種俗稱「嗶啦嗶啦」的電船仔，那是私人辦的小輪，由於用馬達維持，船行起來，發出很大的音量，像嗶啦嗶啦的響聲而名。

這種小輪在香港的卜公碼頭（當時尚未有皇后碼頭）和九龍公衆碼頭為總站，船費每位收二元，要全船十二位客滿始能開行，如果大手筆或是趕時間，自然可以包船的。

在黑夜的維多利亞海峽，小輪鼓浪前進。滿臉倦容的乘客在船艙之內，默默無語，歸心似箭，整個航程，就是如雷的馬達聲在咆哮，這樣子的遊河滋味，又豈是有錢人家所能體會的？

主禮人之苦

杜衡

連續握手七百幾次，你猜雙手會變成怎樣？

微笑、頒證書、握手，微笑、頒證書、握手……一次、兩次、三次……直至七百幾次，動作機械化地重覆又重覆。「呵呀！」真要替這位主禮人喊一聲「媽媽，不得了！」（國語發音為準）相信他回家後第一件事，不是吊高雙手，就是要浸熱水恢復知覺。

這位最近在一間大專院校畢業禮上頒發證書的署長級官員，應是具有相當定力與耐力。從頒證書至最後一名學生時場內格外熱烈的掌聲，也可知在場乘坐着的觀衆，對「忍」字訣功力亦相當深厚。

握手，是社交不可少的禮儀，尤其這類大人物，每天酬酢繁多，自然無法避免；特別是出席大型的場合，更加不能失儀，不過，這亦要在場參加者「捧場」懂得鼓掌助興。

最近採訪建造業訓練局的結業禮，情況就有很大分別。司儀宣佈保持肅靜，敦請嘉賓就座至嘉賓作開幕致詞，高談闊論，當佢有到，台下依然一派豪邁作風，台上台下恍如上演兩齣戲一樣，令身在台上的主禮人有癮之極。

候選人與布條

公關寶

自從一月四日開始，在二十一天接受候選人提名期內，產生下列一堆數字——共有五百〇一人提名，競選十九個區議會之一百另四十五個選區的二百三十七個席位，競選者年齡由二十一歲至七十五歲，女性與男性比例約為一與十五之比。

這一撮熱心為社會服務、願貢獻出寶貴時間的人士，將會為競選活動忙碌一番。他們由報名日起即正式參與拉票戰，表面化的序幕戰是在當眼街道上拉起布條或貼上海報，這階段之宣傳目的在於提高知名度及提醒選民在三月七日投票，這個序幕宣傳是平淡一點，不易具體地拉到大量選票，但在一些平素較少參與公眾服務活動的人士來說，已是一個很難得的宣傳了。有一點值得提醒候選人的，是不少掛在當風處的宣傳布條，已經受不住猛風而有損破現象，熱心的助選團人員對這種有損形象的布條，應當不時予以改換。

許多香港市民都有為社會服務的意願，限於工作環境及其他因素，往往未必能夠親自參與活動，但願這些熱心人士珍惜一己的投票權利，嚴格選擇有抱負的候選人而投票，希望選出一些與自己思想接近或有更大抱負的候選人當區議員，為香港人服務。

唯李是從

譯叢小語　黃樹藩

不久前，和記黃埔有限公司主席李嘉誠決定以二十九億多港元，向置地公司收購其擁有的香港電燈公司股份。

英國《經濟學家》周刊報道這則新聞時，文章標題是：「Hong Kong follows her Li-der」。香港跟隨領袖辦事，領袖姓李。

集體遊戲有一種叫「估領袖」的，選出的「領袖」怎麼做，衆人就怎麼做。股市遊戲中也有這種現象，小戶認定目標去跟風。

《經濟學家》認為，李嘉誠是香港投資者最需要注視的人，他在股市買賣中，「懂得何時上馬、何時下馬、何時換馬。」

煉鋼？淘金？

于誠

金粒和泥沙混合在一起，放在盆子裏，加些水，傾側着慢慢搖動，泥沙被水沖走，留下的是金子。這就是淘金。

精英和普通人混合在一起，把他們放進學校裏，測驗、考試，普通人被淘汰掉，剩下的是精英。這就是「教育淘金論」。

生鐵的用途很有限，但加上一些別的元素，放在適當的環境——冶煉爐裏，生鐵便會變成鋼材，這就是煉鋼。

人天生的本領很有限，但每個人都可以在適當的環境——學校裏，接受教育，學會知識和本領，成為人才。這就是「教育煉鋼論」。

我們需要的教育，是淘金還是煉鋼？最簡單的答案當然是：兩者都需要。教育既要培養人才，又要對人才加以甄別。可是，當培養和甄別發生矛盾，例如當教育的發展受到資源限制時，政策怎樣制訂便要看決策者側重那一個方面。

教育統籌委員會第一號報告書解釋一九七八年白皮書的高中學位供應政策說：「關鍵在於『適宜』這兩個字。」（報告書第八頁）這就是說，當局相信有一部份人是不適宜升讀高中的，雖然他們自己或許有升學的要求。同樣，儘管許多人提出要增加大專學位，當局仍可能認為不必，因為有些人——事實上，大多數人——是不適宜讀大學的。

教育淘金論者認為金字塔式的教育制度是合理的，因為這樣才能使教育有效地發揮甄別作用。他們相信給「不適宜」的人提供教育，是浪費資源。他們只懂得從社會的現狀去估計將來對人才的需要，看不到或不願看到社會成員教育程度普遍提高會對社會帶來積極的影響。他們是盯住後望鏡駕車的人。

縱橫舞林卅載

叔合

早一陣，香港流行一句：舞照跳。

我決心學跳舞，是獲悉老闆有意選我作隨從，到海外訪問。命令還未下，已閒心到了得，暗自盤算，非早作準備不可。訪問難免有社交活動，舞會必在其中，外國習慣，吃晚飯，與之所至，也常見翩翩起舞，不懂走幾步，坐冷板櫈事小，失儀事大，於是決心習舞。

卅年前，港九有不少跳舞學院，那時候，就算下海伴舞，也要舞步精通。跳舞學院中，中區明生鏡店樓上的百樂門可算首屈一指，首席導師謝魯八騶一時之彥，經常應聘到夜總會表演；副席陳峯是英國皇家跳舞學會會士，我獨個兒闖上去，一時還缺乏勇氣，於是找了三四個志同道合的朋友，中飯後便一齊去上課。

學跳舞，並非兒戲，初期休想有舞伴，走直路，前進後退有尺度，前進用腳跟觸地，後退用腳尖，身體要挺直，走時要平穩，上身不許前傾，更不容左右擺動，唱機雖播放音樂，節拍還是聽不來。簡直是枯燥無味的苦差。

兩天過去，第三天，老師在地上以粉筆劃好了舞步，由他權充女伴拖着走，是慢狐步，四步一拍，前進後退不得逾越，一二三四不斷在數，基本步法純熟後，方讓女助教接替，雖謂有女在懷，何敢妄作綺念？狐步之後，繼以華爾滋與探戈，再及於牛仔舞與森巴，天天上課，三個月後，已欣賞到跳舞的真正享受。

適逢被邀參加南華早報晚會，我本來是想陪老總喝杯酒的，怎料他把總編輯的女兒帶到面前來，禮節上自非跳舞不可，循例應酬作了。後曉到，事後竟引起座上若干女性埋怨：叔合，你跳得太好了，但你太偏袒，只知和老總的女兒跳舞，卻把我們丟在一邊。

Sm 成功車行　現貨
● 全新豐田雙排座農民車 ● 全新日產雙排座農民車 ● 全新三菱左軚農民車
● 全新豐田12座麵包車．前後冷氣．收錄機．太陽紙
● 全新日產12座麵包車．前後冷氣．收錄機．太陽紙
● 日本翻新豐田12座麵包車．冷氣．音響．太陽紙
● 日本翻新豐田．日產的士小轎車．冷氣．音響．計程錶
九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下3—5樓
電話：3-7144111（4線）電訊：51953 SSMTR HX

商業 分類廣告
每天最低限可排大字四個，細字三十六個，收費八元

SH 適行汽車公司
專營：日本汽車，轉口國內
雙排座車、客貨車、貨車、翻斗車
品種多，價格公道．查詢電話：5-768687，767755
地址：香港 銅鑼灣 加路連山道九號

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類豐田車輛特價現貨供應：卸泥車3-8噸平斗車 2—10噸農用車 1—1.75噸 5—14座客貨車 21—42座旅遊車
電話：3-969255中成行

全新雙排座農夫車　全新五十鈴．實力　豐田左右軚任君選
現貨　豪華冷氣麵包客車　歡迎訂購近期貨，定價特廉，大量日本翻新麵包車、大實力、五十鈴五噸／八噸平斗貨車，日野重型自動傾卸泥車
假日照常營業．早九至晚八
寶樹車行　3-7159587

現貨供應．左右軚
★農夫車．麵包車★
的士頭
豐田．五十鈴．日產．萬事得
聯都　九龍高山道6號A地下 ☎ 3 336705 3 335562

上朗貿易有限公司
全新豐田左軚農民車、麵包車、吉普車
翻新豐田 HI-ACE. LITE-ACE. 小松 D75-S3 型
香港辦事處：彌敦道789號健新保險大廈704室 電話：3-808378
汽車／機械部：專營日本全新／翻新汽車、機械、各類型豪華巴士、平斗什貨車、自卸泥頭車、摩托車、建築機械
進出口貿易部：專營中國、日本及世界各地進出口貿易、電子、電腦、汽車配件、攝影器材、電視機、錄影機。本公司歡迎國內客戶電話、電報來函查詢詳情及要求報價。

范強記
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊雞車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路89號地下電話：0-773344 0-771933

批發專門店 ☎③390118 ③360257
85年全新 豐田農夫車$38,800
1.5噸雙排座✣原價$52,900✣三架以上再特價✣長期現貨供應

全新農民車麵包車
現貨，左、右軚任擇
代辦手續、包送文錦渡
國泰汽車公司 電話：③955172—3
九龍彌敦道721—725號華比銀行大廈12字1207室

豐田，日產，現貨供應
麵包車 農夫車
華業汽車公司 5—746232 5—743808
香港雲西街28號必發商業大廈7樓

金成車行 回鄉車 真正現貨
中旅社後面黑布街84號地下
③900803 ③965922 ③965616
全新豐田左軚麵包車原裝12座豪華型
全新豐田左軚農夫車6座1.5豪華型
全新實力左軚4-6噸貨車

批發專門店 ☎③360257 ③390118
85年全新 豐田麵包車、的士頭
全以批發價出售✣1.5噸農民車批發價$38,800✣其他豐田車輛長期現貨批發

直接日本進口，價錢特平
全新翻新豐田五十鈴麵包車 農民車 的士頭
大量現貨．近期貨．定貨特平 歡迎自購回鄉或車行訂貨
文華 3-850206

贈車回鄉
全新現貨豐田、五十鈴農夫車、麵包車
4-30座小車、旅遊巴，翻新2-10噸泥車、貨車、建築機械
俊傑洋行 ☎3-815383 3-815384 代辦手續
旺角鐘意商業中心902室（金花酒樓樓上）

華耀車行 ☎③629817 ③635292
土瓜灣浙江街44號近皇冠車行
全新豐田日產農民車 的士頭及RY21．RY30 1.5及1.75左右軚電油柴油
豐田五十鈴麵包車 豪華6-15座原廠冷氣 汽油柴油絨地毡雪柜
80—82翻新豐田9-12座●五噸—12噸貨車泥車

日本名廠「三電」汽車冷氣機
適合各款客貨車．麵包車等，配備原廠機碼．
總代理：適豐貿易公司
地址：九龍紅磡高山道9B地下
電話：3-337728 337383

金得利汽車公司 電話：③810361 ③815304 ③812915
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室
聯絡提車地址：深圳市深南東路進出口公司大樓706室
電話：38848、38858、38868轉133聯絡人：林鳴燕、王毅文
豐田全新左軚豪華型汽油旅行車 原裝12座位原裝前後冷氣機暖氣機收錄機
豐田標準級全新左軚豪華型小轎車 內有冷氣機，收音機
豐田全新左軚汽油農民車 1.5噸內有收音機風機
豐田全新右軚汽油兩式旅行車（日吉） 內有原裝冷氣機及收錄機
豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡香港或深圳付款均可憑批文提車

納龍貿易有限公司 經辦贈車回鄉業務
特別貢獻 熱門產品：
1. 上海牌SH760A小轎車
2. 瀋陽金杯牌SY132C．天津雁牌TJ133雙排座客貨兩用車交貨快價格廉
3. 幸福牌250C.C.及50C.C.摩托車，雄獅250型摩托車，東風貨運三輪摩托車
4. 嘉陵（Honda）JH70及CJ50摩托車，及各類汽車歡迎查詢
5. 豐收牌180 3型四輪拖拉機，農田運輸兩用。
提貨地點：1. 廣州市摩托車俱樂部（廣州石牌橋） 2. 福建省華僑企業公司（福州五四路華僑大廈） 3. 廣東省僑企業公司（廣州三元里華僑旅行社（贈車回鄉服務中心））
（派專人負責辦理報批手續簡便快捷）
代辦處：香港中國旅行社總社及九龍分社 5-217163 3-7214481
澳門中國旅行社貿易服務部 574185 573611
文匯貿易服務有限公司 5-729537 3-7779164
元朗三江國貨有限公司 西林貿易有限公司
粵興船舶用品公司 冠錦有限公司 中都國貨公司
星島首豐私人有限公司 3388555
加拿大永氏集團（604）8731115

現貨麵包車（6-12座位）前後空調 收錄音齊全
豐田農夫車及的士頭農夫車（雙排座）
中國貿易

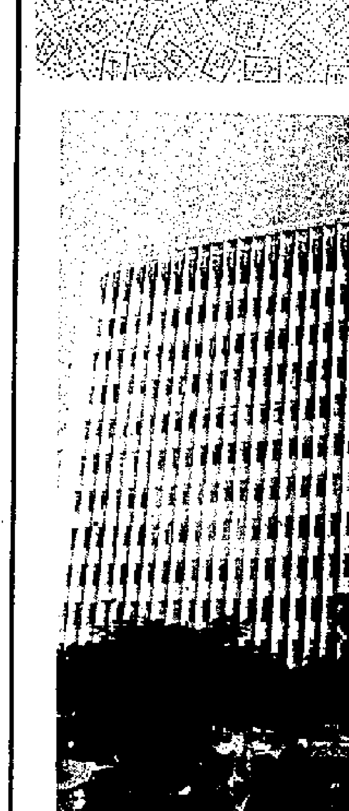
電子錶首飾禮品盒
輸往中國第一家
南海電子鐘錶公司
香港永樂街205號5字A座
電話：5—422613 5—422086
電傳：64537 SDHKL HX
電掛：“SDLMTS” HK

回鄉車
現貨農夫車麵包車的士頭（的士Call機）
利發 旺角登打士街56號栢裕商廈1207室
③303365

乾洗機械設備
現貨套裝設備，適合國內各工商企業、工廠、商店、賓館、華僑捐贈及個體戶，套裝設備（包括：乾洗機，熨衣夾機，人像熨機，抽濕機等），每套港幣（HK$185,000）專人赴國內指導安裝及工藝培訓，歡迎查詢。
裕安行 香港郵箱13425號

利濟隆車行 香港上環普仁街7號地下 ☎⑤463186⑤470451
日本辦事處：日本神戶市中央區，榮町2丁目 ☎078-33137333
直接由日本進口●價錢特平●現貨供應
全新豐田、五十鈴農夫車、麵包車
1.5／1.75噸雙排座位、9-12座、左右軚、前後冷氣、收錄音
翻新五十鈴4-8噸SBR、SCR、JCR貨車、自卸車
翻新實力8噸貨車、自卸車

特刊



團結同胞　盛昌中華

廣西南寧市副市長曾東江題

恒

中國銀
中國人民保
中國建設
中國人民銀
人民銀
工商銀
農業銀
建設銀
工商銀
工商銀行
工商銀行
南寧市人民
南寧市稅
南寧市工商
廣西
廣西體
廣西
廣西
廣西廠
廣西企
廣西技術經濟

尋人啓事

劉春光尋母親邢瑞媛

邢瑞媛六十八歲，山東萊陽人，解放前離開大陸至今，數十年未通音訊，下落不明。

我現在青島照相機廠工作，妻女在絲織廠、兒子在市共交公司工作，生活穩定，就盼骨肉早日團聚。來信寄山東青島市黃縣路十一號內二戶。　劉春光（六四一五）

鄧書榮尋胞兄鄧立偉 嫂嫂鄭瑞芬

鄧立偉六十八歲，廣西橫縣百合鎮馬平村人，鄭瑞芬是廣東寶安縣南頭村人，一九四九年前在香港工作、生活，解放後失去聯繫至今。家中三個胞弟及姪兒、姪婦、姪孫等均十分掛念海外親人，盼能早日通訊團聚。

來信請寄廣西橫縣百合鎮馬平村。　鄧書榮（六四一六）

言益美尋父親言建業

言建業，六十一歲，一九四四年應徵當兵出走，後到香港居住，長久未通訊。請來信老家：廣西壯族自治區大新縣那嶺鄉那義村底謝屯。　言益美（六四一七）

應菊堂尋胞弟應機

應機原名應樹堂，六十八歲，浙江鄞縣東鄉下應鎮人。一九三九年進入國民黨中央軍官學校江西分校受訓，畢業後隸屬杜聿明部下任砲兵中尉。一九四七年曾回上海，不久離去，從此一別再無音訊。我已年逾古稀，子女均已成長。唯日常思念胞弟，亟盼兄弟有日重逢。來信寄：上海虹口區溧陽路九二九弄十七號。　應菊堂（六四一八）

徐元福尋楊志忠

楊志忠曾用名楊忠誠，五十多歲，四川重慶江北水市口人，於一九四九年出走。家中母親秦素珍，姐姐楊素清及侄兒均甚掛念。請與雲南昆明市小板橋省地質局汽車修配廠徐元福聯繫。　徐元福（六四一九）

施明麗尋姨媽章以柏

章以柏，五十二歲，出生於上海青浦縣徐涇公社陸家介一隊，因父母早死，由伯父扯養長大，去上海紡織廠謀生，後來隨廠遷往香港，一直未回來。直至一九八二年才回上海尋找親妹（即我母親），可不知道她早於八〇年病逝了，爺爺、奶奶也分別於七四、七六年去世了。

我母親遺言：一定要我們找到她的親姐姐。望姨媽來信上海照像機總廠施明麗。　施明麗（六四二〇）

邱幼梅尋姐夫江祥忠

江祥忠，一九四九年前在廣州鐵路做工。其妻丘幼枝和當時只有三、四歲名叫江珍珍的女兒。廣州解放前夕，江被招工去了台灣，據說在台北一個工廠做工。此後一直失去聯繫。丘幼梅現只剩下這一親人，十分想念。望知情人士函告廣西柳州糧食局。　邱幼梅（六四二一）

鍾興惠尋姑爹龍玉章

龍玉章，四川省開縣人，現年六十六歲，一九四九年任國民黨空軍少尉報務員時隨軍去台灣。姑媽鍾俊芳，表姐龍志敏、表兄龍志靈也隨其去台。知情者請轉告我姑爹或姑媽等，他的侄女鍾興惠現在江西省贛縣人民銀行工作，盼他們來信聯繫。　鍾興惠（六四二二）

劉道遊尋叔劉林生

劉林生，江西省贛縣人，一九四四年為國民黨撐鹽船離家外出，後去了台灣，至今無音訊。望知情者函告：江西省贛縣江口鄉河埠村劉道遊。　劉道遊（六四二三）

蘇乃英尋蘇乃治 蘇乃忠 陸詠意 陸祝年

蘇乃治、蘇乃忠、陸詠意及陸祝年等，分別在香港任職於金銀首飾業、金融經紀及皮革業等，六十年代後中斷聯繫至今。望來信廣東省陽春城鎮人民政府曾光轉。　蘇乃英（六四二四）

蔡欽順尋細妹蔡嬋娥

蔡嬋娥乳名金糖卵，現年約六十歲，廣東潮安縣江東都洲東村人。父春桃，母張氏，兄欽貴、欽順，姪大嘜（蔡忠）。她於四十年前赴潮安縣城時失蹤，至今無音訊。有知其下落者請函香港西環卑路乍街四十二號天隆工業大廈四樓A座蔡欽順，或廣東潮州市西門水閘腳第五幢三〇三號蔡忠收。　蔡欽順（六四二五）

鍾文生尋弟弟鍾華生

鍾華生現年五十歲，原是廣東省梅縣丙村鎮石樓鄉大溪背人，一九四八年赴香港，初期在其祖母的娘家羅某開設的豆品廠工作，一九五三年後失去聯繫至今。

我是他的過房哥哥，又是姑舅老表，望來信湖北省武漢市洪山區工商管理局鄭悅坤收轉。　鍾文生（六四二六）

王淑謀尋張君棋

張君棋今年五十七歲，山東省長山縣院上村人。一九四八年前在濟南開設銅盆作坊，叫忠立誠，同年三月由濟南出走，至今杳無音訊。如知其下落者請函山東淄博市周村區豐收街二十四號。　王淑謀（六四二七）

胡大庭仔尋親弟胡潤生

胡潤生又名纆飛，現年六十三歲，江西省安義縣馬源村人。中學畢業後考入軍校當兵，在四川駐紮，並娶妻生女，一九五五年間接收到他從香港寄來的家信，稱在飛機場任機械師修理飛機。後中斷聯繫至今。

父親胡亦江於四八年去世。我已六十八歲，丈夫馬修棟亦八十了，住永修縣灘溪鄉麻茇大隊敬老院，妹子胡老滿也五十七歲，已退休，住在南昌市宜春路四十九號。都盼望早日與弟弟通信，團聚。　姐胡大庭仔（六四二八）

方開名尋胞弟方開寶

方開寶現名方騰，五十三歲，解放前去台灣，多年沒有通信，亟為想念。

我現改名方劍秋，原在上海造紙廠工作，現已退休，住上海市閘北區長安路一五三弄四十九號。　方開名（劍秋）（六四二九）

張振民尋父親張春明

張春明又名張偉軍，遼寧省遼陽縣華子區韓家砬子村人，現年七十二歲。一九三三年九月離家到關內參加國民黨軍隊，四八年在山東省綏靖區司令部任上校副官處長（王岳武部隊）。濟南解放後曾來一信，稱攜家眷到香港。此後三十七年杳無音訊。請來信遼寧省遼陽縣林業局。　張振民（六四三〇）

胡祥尋父親胡士藩

胡士藩又名胡鎮屏又名吳澤民，現年七十五歲，安徽省天長縣石樂鎮人。一九五〇年由上海赴香港，曾從大道中來信，以後一直沒有消息。請來信新疆塔城地區食品公司。　胡祥（六四三一）

張學才尋姐姐張鳳英

張鳳英乳名大根子，現年五十歲，蘇江揚州人，解放前夕，隨史太太赴香港，至今杳無音訊。

我現有三個孩子，一女兩男，都在讀書，我和妻子都有固定收入，房子是自己的，生活安定，就盼姐姐能早日回來。來信請寄江蘇揚州市南門外大街益人巷四號。　張學才（六四三二）

王玉英尋父親王夢麟

王夢麟又名伯衡，現年六十餘，湖北省天門縣人。早年當兵，屬薛岳第三戰區，後抗日戰爭中負傷，住祁陽觀音灘茶山坳第十三臨時教育院任分隊長。後來退伍，回送母親和我回鄉途中，被日軍拉去，直至現在杳無音訊。請來信湖北天門縣小板區大板鄉金王三隊您獨生女兒王玉英。　王玉英（六四三三）

高之敏尋姪兒高家政 姪女高家菊

高家政，六十七歲，高家菊，六十歲，四川省開江縣普安鄉人，解放前隨國民黨空軍調往台灣，至今三十多年，杳無音訊。請知情者來函新疆農七師一二四團高之敏。　高之敏（六四三四）

李伯彧尋妹妹李伯睿 表姐孫丕貞

李伯睿，六十多歲，河北省滄縣人，孫丕貞，山東濟南人，早年曾同在北平志成中學、日本東京女子醫專、貴陽中央醫學院就讀，畢業後更同在蘭州醫院、天津醫院小兒科及婦產科工作，一九四八年赴台灣，至今杳無音訊。來信可寄遼寧省大連市金縣州里堡鎮二中李祚。　李伯彧（今叫李祚）（六四三五）

孫善根尋胞妹陳玉英

孫善根現名孫英，我於一九四六年由南京赴延安時，家中除母親陳義珍外，還有妹妹陳玉英（一九三〇年在湖北出生），四八年結婚後隨妹夫去香港。

父親孫厚在於一九五七年在上海病逝，母親即赴香港妹妹處走得匆忙，未留地址。至今未知母親是否健在？妹妹現處何方？來信四川重慶市江北區大石壩江陵廠電影院徐克功轉孫英收。　孫善根（孫英）（六四三六）

孫樹基尋孫樹善

孫樹善又名孫考杰、孫杰，原籍山東省壽光縣西南孫家集東邊孫家莊，現年六十三歲，於一九四八年出走，至今杳無音訊。望來信老家，以免掛念。　孫樹基（六四三七）

盧世臣尋大哥盧世宗

盧世宗原是山東濟陽人，在海源福輪船工作，曾分別從日本、新加坡來信，以後即無音訊，不知現在何方？

母親早去世，我那時才四、五歲，全得大哥攜帶，並送去濟南上學，現在我的孩子都已長大，就盼大哥早日來信，全家放心。

我仍住濟陽縣迴河鄉盧家村。　四弟盧世臣（六四三八）

陸文仙 陸文華尋弟弟 哥哥陸文才

陸文才小名老黑，六十二歲，雲南省寧縣柿子村人。一九四八年當兵，即隨部隊到台灣，至今音訊全無。老父陸炳荃與老母望子團聚，憂鬱成疾，相繼於七二、七四年去世。我和小弟在找你。盼設法來信昆明市西山區海口公社中興六隊。　陸文仙　陸文華（六四三九）

金奶玉尋丈夫趙德龍

趙德龍，六十五歲，浙江省臨海縣山頂鄉趙家村人，一九五零年出國抗美援朝，被俘赴台灣，至今杳無消息。我現與女兒、女婿及孫子住在臨海縣杜橋鄉鐵路頭村。　金奶玉（六四四〇）

趙良合尋生父趙長其

趙長其，六十歲左右，廣東潮陽縣棉城鎮趙厝巷宮仔頂吔石獅人。原在街道當警察，一九四九年隨國民黨赴台灣。

我母親蕭月卿於一九六一年去世，舅父蕭宗仍健在。我已婚，有一男一女，現在廣東省海南島三亞市藤橋區南田農場愛國隊工作。　趙良合（六四四一）

彭康如 彭德如尋胞兄彭勝如

彭勝如又名彭順振，五十九歲，湖北省孝感市蕭家港彭家砦大東門人。一九四六年在武漢軍官學校任文書，四九年去柬埔寨金邊市經商，並在當地成家立室。一九五七年後中斷聯繫至今。來信請寄湖北孝感縣蕭港公社仁和村。　彭康如　彭德如（六四四二）

劉顯忠尋父 劉成業

劉成業是廣西合浦縣閘口福祿村人，解放前已在香港定居，一九五一年失去聯繫至今。我今在廣西靈山縣桂堤鎮社嶺小學任教，急盼父子聯繫。　劉顯忠（六四四三）

鄭守華尋舅父張國培

張國培年約六十歲，福建省福州人，由緬甸仰光回上海，曾投考空軍學校，當過飛機修理工作。上海解放前赴台灣，一直無消息。盼來信上海寶山路八三四號求精機械廠。　鄭守華（六四四四）

張文賡尋生父陸潤芝

陸潤芝現年約七十五歲，四川人，入比利時籍，震旦大學畢業，曾任上海廣慈（現叫瑞金）醫院眼科主任醫師，表舅公方振聲（我外婆表弟）曾一起生活一段時間，抗戰勝利後突然失蹤，至今下落不明。

我母親高玉鳳（又名叫居利特），六十四歲，曾就讀上海中法女學校，現仍健在。外公伊凡高（比利時人）曾任開封鐵道醫院醫師，外婆李德林又名李蕙芬，均已去世。我和母親搬入外婆屋，居屋直至現在：上海永康路二四二弄五十三號。　張文賡（六四四五）

陳世釗尋兄陳世彬

陳世彬六十歲，湖北隨縣人，一九四八年在武漢隨青年軍去台灣。從此再無音訊。請知其下落者函告湖北省隨縣農業銀行陳世釗。　陳世釗（六四四六）

呂美壽尋子呂維良

呂維良（又名呂志誠），廣東湛江地區廉江縣新民區黎村鄉橫嶺村人。早年來港，當時通信地址：香港西營盤西邊馬路永樂街四十二號四樓，並常有書信往來。一九四九年春來信說準備與朋友彭慶全、彭國清聯一船往新加坡、印尼、馬來西亞等地做生意，後失去聯繫。如有親友知其下落者，請通知大公報。　呂美壽（六四四七）

張世德尋兄張世保

張世保，現年五十七歲，十二生肖為兔，原籍遼寧省大連市旅順口區雙島灣張家村，據悉在台灣天德輪船上搞輪機工作，因地址不詳，無法聯繫。如有親友知其下落者，請通知大公報。　張世德（六四四八）

欒學柱尋弟欒學紀

欒學紀，五十六歲，湖北省咸豐縣人。一九五一年在朝鮮戰爭中失蹤，據說去了台灣，三十多年來不通信息。望知情者轉告他，其兄在中學任教，小弟學成在勞動服務公司做事，望來信聯繫，信寄：湖北省咸豐縣第四中學欒學柱。　欒學柱（六四四九）

徐家善尋夫周吉玉

周吉玉，六十歲，湖北南漳人。自幼讀書，在南京軍官學校畢業後，歷任連長、營長。一九四六年調任河口督訓處任督訓官，一九四八年去台灣，失去聯繫。請知情者函告：湖北南漳縣檢司聯盟徐家善。　徐家善（六四五〇）

羅學淑尋父羅明慶

羅明慶，六十九歲，湖北南漳人。一九三七年參加國民黨軍隊，一九四一年任營長，一九四三年曾帶一警衛探家一次，返部隊後失去聯繫。請知其下落者函告：湖北南漳縣東鞏店子河羅學淑。　羅學淑（六四五一）

何光立尋任何肇新

何肇新，現年六十七歲，湖北隨縣厲山鎮人。一九三八年在國民黨重慶「中央政府」任軍醫，一九四五年去南京，一九四九年出走，至今下落不明。請知情者函告：湖北隨縣厲山鎮福利院何光立。　何光立（六四五二）

分類廣告

每個位收費港幣八元

商業

凹凸袋　吹袋機整廠設備技術轉移服務請電 3-208807 208901

空運印尼　接收電器、機器零件、時裝及電子零件，快捷包收到，辦公時間大聯貨運公司洽 ⑤7956671 ⑤7956628

全新日產農民車　CG720的士頭 KBF22L平頭　雙排座電油1.5噸　實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號2樓　3-323351-4　3-882316

贈車回鄉（常備大量現貨供應）　全新／翻新豐田、日產、五十鈴1.5／1.75噸農民車　全新／翻新豐田、萬事得6-12座位麵包車　翻新五十鈴、實力5-12噸平板車、自卸車　實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號2樓　3-323351-4　3-882316

現貨・近期貨・左右軚　日產・豐田・五十鈴・萬事得　農夫車★麵包車　大昌汽車服務 ☎0-206002 0-245450　荃灣國瑞道河背村1號（即大窩口地鐵站上面）

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠　直接日本進口・豐田十二座・五十鈴1.5・日產日野自卸車8至12噸　大量供應麵包車、農民車、贈送回鄉　現貨特價供應 包送到文錦渡　香港辦事處：荃灣河背街77號　電話：0-4938157　國內維修廠：深圳沙河工業區　電話：38464

德勝車行　現貨供應・送文錦渡　豐田五十鈴麵包車　日產的士頭農夫車　全新翻新農夫車、貨車三四五噸街拮斗　旺角洗衣街39號　3-305289　3-715721-4

冷藏貨車　三菱勁達日本翻新進口　原裝日本裝配鋁斗　溫度至零下8度・載重2噸　豐田HIACE灣　1600CC保證妥當，新泡，新呔　★大量現貨供應★　按日本翻新水準價HK$14,800　0-6995031 ☎ 0-6995067

85年新款農夫車1.5噸現貨　特平四萬餘元　空調收錄音機齊備（代寄海南島海口市）　有產業香港有限公司

日本翻新五十鈴冷氣豪華型旅遊大巴　各類型全新農夫車、麵包車現貨特平　永信行　九龍通菜街61號德發商業大廈3/F9室　電話：3-846035-6　車場：0-772266

豐田DYNAYU-60 1.75噸雙排座農夫車　85年新款　現貨1.75噸　豐田農夫車　大量現貨即買即送　全新空調收錄機齊備　有產業香港有限公司

彩電SKD　CKD 14吋至20吋中國線路　大批供應保證正貨集益公司，何先生洽　電話5-235278

怡新公司　專業香港國內小型電器　降壓機蔡豐街盈大廈　29字樓2室　2788036

全新日產農民車　CG720的士頭 KBF22L平頭　雙排座電油1.5噸三萬元正　鴻華汽車工程　電話K330442 K330435

各式牆紙窗簾　太陽眼鏡　・貨源充足・　零售批發　無任歡迎　總代理：高雅牆紙公司　K7546808 K7565863 0-6995482

全港最平　銷量最多　日本T.K.打火機　適合國內市場　各國名廠製造打火機　原子筆簽字筆種類多　花式齊，禮品套裝錶打火機、收音打火機，收音原子筆，特價日本Hadson（哈臣）太陽能計算機，及時代流行產品，大量現貨廠價批發，歡迎查詢。　東光洋行　中環永吉街六號地下 ⑤420766 ⑤449553

建築機械總匯　小松D75S—2奇仕輪胎鏟斗CAT93.1 977.988 大小風機發電機風鑽機探土機美國推土機裝載機各款大小震轆拖轆坭車水缸車14座小巴各種大小掘坑機0—293668　全球建築機械公司

新穎髮飾　鍍黃金頸鍊　精緻首飾錶　人造首飾　無痛穿耳　出口批發　金輝公司5-405823　香港干諾道西186-191號　香港商業中心地下商場45號

無痛穿耳器　耳環　24K R.G.P. 款式數拾　歡迎本港及國內客戶垂詢　明興洋行 ☎0-225488　九龍葵涌葵豐街盈豐工業大廈8樓26A室　電傳：39504 ALLCP HX

香港中旅貿易有限公司　九龍旺角彌敦道580號彌敦中心15、16　電話：3-841111　電掛：2392　電傳：52114 CTTHK HX　（香港中旅社各分社均設有門市部）　香港買單　內地提貨　新春特價優待　各類名牌電器、單衣車等。憑單可在北京、上海、廣州、福州、泉州、廈門、汕頭、開平、梅縣、深圳、拱北、普寧、海口等地中國旅行社提貨。歡迎選購函購。　我司備有摩托車、錄像機、音响組合供出國人員選購。

錦昌不銹鋼工程公司　專業出產　服裝衣架、人像模型、鋼櫃　超級市場出入口閘、購物車　餐廳酒樓枱腳、鋼椅、吧椅　廣告不銹鋼燈箱、泳池鋼具　歡迎國內各單位詢問、訂造　特價批發　宇宙陳列器材批發中心　大角咀道豐號地下3-961629　上海道27號1／F3-331993

日發機器供應有限公司　全新豐田、五十鈴、三菱農夫車。9座、12座、15座客車。翻新日野、實力、五十鈴5噸至12噸自卸車、貨車。各式全新及翻新剷泥機、推土機、挖坑機、吊機、剷車。代辦回鄉手續、價格最平。　香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-716071

香港中旅貿易有限公司為捐贈人士代報批、報關、發運　原產原裝、價格優惠、快捷可靠。　＊備有日本原廠原裝多款在試全新客貨車、農用運輸車及國產汽車。　＊在港還備有各國名牌電視機、電冰箱、洗衣機、冷氣機、電腦、影印機等電器及醫療教育設備。　交車地點：廣東省粵僑企業有限公司　深圳市中國旅行社　廣州、深圳交車・贈車回鄉

漢高牌　真空包裝機　歡迎來函查詢或電5-726338-9　東寶洋行　香港灣仔天樂里9-17號兆豐大廈5字樓B座　電訊：60144 PROMT HX　電報掛號："PROMTERS"

亞洲行　經營製造菲律賓夾板 Philippine Plywood由3mm至18mm夾板價格相宜　電話：5-754727

日本B-7名片印刷機　用活字，樹脂版，鋅版，吸風，有針位，套位準　可分期，歡迎示範　中港澳總代理：的佳印刷器材 K896384

出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友　彩視影版有限公司　是目前香港規模最大，科技設備最新，最全面的激光電子分色專業機構。歡迎國內外惠顧諸君參觀指導，並作技術交流，以期達到生產既快，質量又高的目標。　電話：5-651377（四綫），5-647677（四綫）　灣仔辦事處5-753230

太陽能薄型（聲寶）計數機（S.K.D.）　三曉 5-496240

贈車回鄉　大量現貨供應　先到先得　全新日產農夫車原裝左軚原廠空調收音錄音全套　豐田牌麵包車原裝左軚原廠前後空調收音錄音全套十二座位　日產萬事得麵包車原裝左軚原廠前後空調收錄音十二座1800C.C.　三聯車行　北角英皇道653號地下　5-636117　5-635205

絲印材料總滙　偉恒公司　3-7795462　偉晉街38號福田大廈二樓J座（近石硤尾地鐵站）

洋行直接入口　空白錄影帶　攝像槍・映印機・吹風機及各式電器機械　請電：H235519 K610271 叫3509